

# AHORA



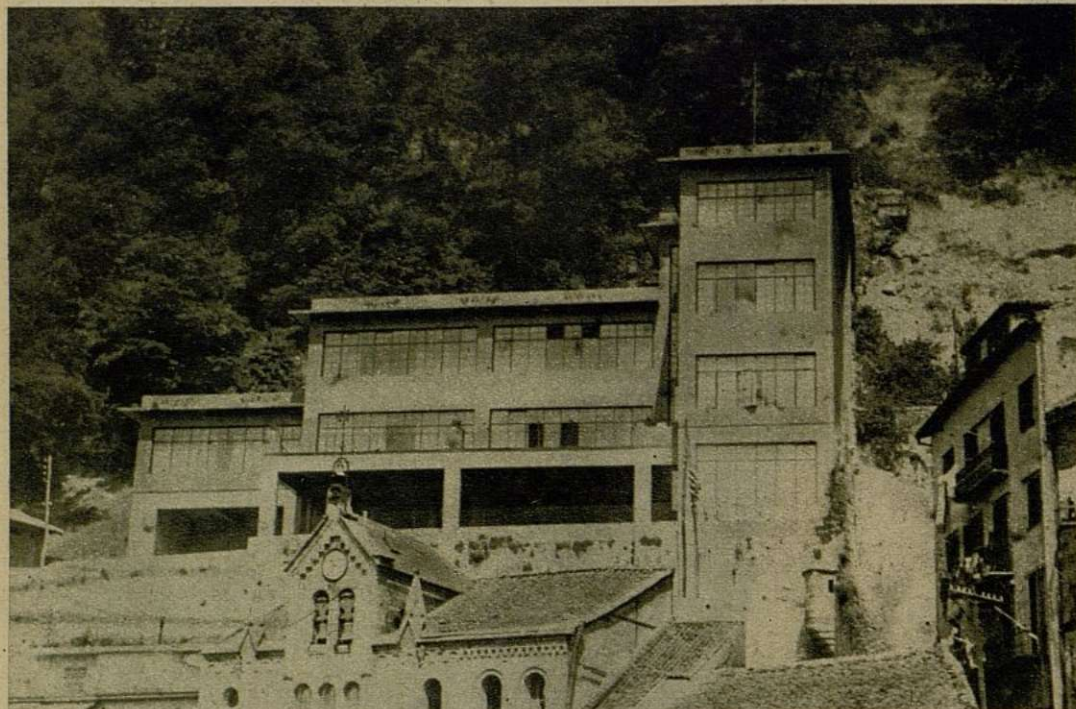
UN HIDROAVION ITALIANO QUE REGRESABA DE RECIBIR AL GENERAL BALBO, EN LISBOA, SE HUNDE EN EL MAR, EN EL PUERTO DE VALENCIA.—A tres millas de la playa de Nazaret, en Valencia, cayó al mar un hidroavión italiano en el que regresaban de la recepción a la escuadrilla de Italo Balbo, en Lisboa, el general Julio del Valle y otros seis tripulantes. Inmediatamente fueron recogidos todos en una canoa automóvil y llevados a tierra, donde se asistió al general Valle de lesiones menos graves y a sus compañeros de contusiones leves.

A pesar de los trabajos realizados para salvar el hidroavión, el aparato se hundió en la tarde de ayer

Ayuntamiento de Madrid



# La Universidad de Verano de Liverpool en el monte Urgull, en San Sebastián



Las nuevas escuelas del monte Urgull, en San Sebastián, donde se ha instalado la Universidad de Verano de Liverpool. Numerosos alumnos ingleses cursan en ella sus estudios de español

Los alumnos durante la clase de español en las escuelas del monte Urgull



# El cartel anunciador de las fiestas del Pilar, de Zaragoza



Cartel anunciador de las fiestas del Pilar, de Zaragoza, original del pintor Ortega Frisón, que ha obtenido el primer premio en el concurso convocado por el Ayuntamiento

# El alegre veraneo de las colonias escolares



En los Pirineos Orientales, en las proximidades de Puigcerdá, veranea una numerosa colonia de niñas francesas. Las pequeñas en el saludo a la bandera, al iniciarse la jornada. (Foto Vigué)



Una colonia escolar de niños madrileños pasa temporada en la barriada marítima de Salou (Tarragona). Una pequeña recitando poesías ante sus compañeros y profesores. (Fotos Vallvé y Barrera)

Conoce

**Hembrafil?**

GARANTIZA SU FELICIDAD, SALUD Y TRANQUILIDAD

RECOMENDADO POR EMINENCIAS MEDICAS DEL MUNDO ENTERO

PRODUCTO PARA LA HIGIENE INTIMA

VENTA en Farmacias al precio de 6,50 pías. con cánula para su aplicación.

LABORATORIOS PROFILAC, S. A. APARTADO 810 BARCELONA

FOLLETO EXPLICATIVO SE REMITIRA GRATIS A QUIEN LO SOLICITE



## Ha sido proclamado presidente provisional de la República cubana el señor Céspedes Ortiz

**EL DICTADOR MACHADO HA HUIDO EN AEROPLANO CON RUMBO A LAS ISLAS BAHAMAS, MIENTRAS LOS POLICIAS QUE FORMABAN SU GUARDIA SECRETA SON CAZADOS A TIROS**

**En La Habana reina un entusiasmo delirante y la población en masa se ha lanzado a la calle llena de alegría**

**"Prácticamente todo el Ejército cubano está sublevado", dice un jefe de la Aviación**

HABANA 12.—El capitán Mario Torres Miller, comandante del aeródromo de Campo Columbia, ha declarado a la United Press que "prácticamente todo el Ejército cubano está sublevado y exige la dimisión de Machado dentro de veinticuatro horas".

El plazo termina hoy, sábado, a las doce.—United Press.

**La Aviación bombardeará el palacio presidencial si Machado no resigna esta tarde**

NUEVA YORK, 12.—El corresponsal del "New York Tribune" en La Habana comunica que la Aviación ha enviado a Machado un ultimátum significándole que, caso de no resignar esta tarde, se verán obligados a bombardear el palacio presidencial por las fuerzas aéreas.—Associated Press.

**El Ejército quiere elecciones inmediatas, y en las calles de La Habana hay grandes manifestaciones contra Machado**

LA HABANA, 12.—En los círculos bien informados se asegura que el general Herrera, amigo personal del general Machado, se hará cargo del Gobierno provisional.

Se cree, sin embargo, que el Ejército rechazará esta fórmula, pues su intención es que se proceda inmediatamente a unas elecciones, cuyo término no debe rebasar los sesenta días.

Las calles de La Habana, que durante varios días permanecieron completamente desoladas, están concurridísimas por millares de personas, que gritan "Muera Machado", "Abajo la tiranía", "Viva la revolución popular". Los balcones y las azoteas están abarrotados de gente, que aplauden a los manifestantes.—Associated Press.

**Esta tarde, ante el Congreso, Machado pedirá permiso para marcharse fuera de Cuba**

HABANA, 12.—El senador Wilfredo Fernández, íntimo amigo del presidente Machado, dice que éste se muestra dispuesto a solicitar permiso del Congreso para marcharse fuera de Cuba.

Se asegura que el Congreso tiene el propósito de conceder permiso a Machado. Hoy por la tarde se celebrará una sesión relámpago.

El señor Ferrara ha informado a los periodistas que el Gabinete presidencial no ha dimitido todavía.

La contraproposición del Gobierno cubano al embajador norteamericano es a base de la renuncia inmediata del presidente y la salida de éste del país.

Según las declaraciones de Ferrara, el sucesor del general Machado ha sido ya seleccionado y su nombre se hará conocer tan pronto el embajador yanqui acepte la contraproposición del Gobierno.—Associated Press.

**Machado dió su palabra de honor de que dimitiría?**

LA HABANA, 12.—Se dice que el presidente Machado fué ayer en automóvil a su finca de campo "Nedita", en las afueras de la capital, y que, probablemente, volverá al palacio presidencial hoy sábado para firmar formalmente su petición de vacación. Se afirma que los destacamentos de tropas que guardan los alrededores de la finca para asegurar la vida de Machado no le consideran como prisionero desde que dió su palabra de honor de que dimitiría por medio de su enviado a Campo Columbia, el general Herrera.—United Press.

**Parece que el general Herrera es ya el presidente provisional, con aprobación del embajador yanqui**

LA HABANA, 12.—De buena fuente, pero sin que haya sido posible confirmarlo todavía, informan que el general Herrera ha notificado a todos los jefes de distrito militar que el presidente Machado ha firmado una petición de "vacaciones" y como consecuencia todos los más antiguos miembros de su Gobierno han dimitido, dejando al general Herrera como presidente provisional. El ejército no está conforme con esta solución, pero se sabe que el embajador norteamericano ha aprobado la medida como solución temporal en la esperanza de que así se evitarían más desórdenes.—United Press.

**Los rebeldes ocuparon ya el Capitolio y nombran un delegado para negociar con el embajador norteamericano**

LA HABANA, 12.—El Ejército ha nombrado al jefe de Artillería de Campo Columbia, coronel Sangulley delegado para negociar con el embajador norteamericano, señor Welles. El Capitolio y todos los demás edificios públicos están ahora en poder de los rebeldes, por haberse adherido al movimiento los guardias militares.—United Press.

**Los rebeldes anuncian que Machado ya no es presidente de Cuba**

LA HABANA, 12.—La estación de radio de Campo Columbia ha emitido el siguiente mensaje, a las doce de la noche, hora local: "Hace una hora que el señor Machado no es presidente de Cuba. Nosotros garantizamos que su sustituto no será un miembro del Ejército ni un político."

El embajador norteamericano, señor Welles, ha conferenciado con los altos jefes del Ejército.

La Marina se ha adherido al movimiento.—United Press.

**Intervención del general Herrera entre los sublevados y Machado**

LA HABANA, 12.—El corresponsal de la United Press, señor Harry Hass, ha conseguido un relato detallado del golpe de Estado acaecido ayer tarde de labios

de un militar testigo presencial de los sucesos. Dijo que, después de que el teniente coronel Erasmo Delgado, segundo en el mando del fuerte la Cabaña, se hubo hecho cargo del castillo de la Fuerza y otros puestos militares de la capital, el general Herrera hizo una visita al castillo, donde virtualmente quedó detenido durante cerca de una hora, hasta que dió su palabra de honor como oficial general de que conseguiría la dimisión del presidente Machado. Después, el general Herrera se trasladó al Palacio presidencial, donde, después de conferenciar con el presidente, éste insistió en ir personalmente a arengar a la oficialidad pidiéndoles su apoyo para combatir la amenazada intervención de los Estados Unidos. A tal efecto, llamó a los oficiales que estaban de guardia, pero se negaron ellos, afirmando que no podían dar su apoyo a lo que significaría más derramamiento de sangre. Poco después el presidente abandonaba su residencia oficial.—United Press.

**Quiénes son los jefes de la sublevación militar**

HABANA, 12.—Se entiende que los principales jefes de la revuelta militar contra el presidente Machado son el comandante Mario Torres Menier, en nombre de la Aviación; el coronel Sangulley, por la Artillería de Campo Columbia; el comandante Patricio, por el fuerte de la Cabaña; el comandante Alonso Gratmaige, por los cuarteles de Máximo Gómez; el coronel Caricarte, por el fuerte naval de la Punta, y el coronel Horacio Ferrer.

**Cómo se inició el movimiento militar. Parece que el Ejército se inclina por la presidencia de Céspedes**

LA HABANA, 12.—El capitán Torres Menier ha hecho a la United Press las siguientes manifestaciones, que proyectan luz sobre los primeros acontecimientos de ayer, que precipitaron la caída del presidente Machado. Dijo el capitán Torres: "Fué el batallón número 1 el que inició la revuelta militar, ocupando el castillo de la Fuerza y aconsejando a las demás Armas del Ejército a unirse al movimiento, cuyo propósito era pedir al presidente Machado que resignara los poderes a fin de evitar derramamiento de sangre entre las diferentes Armas del Ejército. Supimos que el señor Machado tenía el propósito de resignar el mando en alguna otra persona, y por eso le dimos un plazo de veinticuatro horas. Luego, cuando vino el general Herrera y habló con nuestros altos jefes, pidió que el plazo se ampliara a cuarenta y ocho horas, pero decidimos no otorgar más que las veinticuatro fijadas, y el general Herrera fué a decirselo así al presidente."

Parece que el Ejército se inclina en favor de don Carlos Manuel de Céspedes como sucesor del presidente Machado.

El coronel Delgado se dirige con sus tropas al interior de la isla para someter a los leales a Machado

NUEVA YORK, 12.—Comunica el corresponsal del "New York Tribune" que

## COMO SE VIVIA EN ESPAÑA HACE VEINTE AÑOS

Véase en las páginas 19, 20, 21 y 28 la continuación de esta sugestiva encuesta con un artículo de EMILIO CARRERE sobre "La Literatura antes de la guerra".

En la semana próxima se publicarán los siguientes artículos de esta encuesta:

**MARTES.**—"La Aviación", por el Comandante Herrera.

**MIÉRCOLES.**—"La Aviación", por José Espinosa.

**JUEVES.**—"La Universidad", por Miguel de Unamuno.

**VIERNES.**—"El Ejército", por el General Burguete.

**SABADO.**—"Las Varietés", por Carlos Fortuny.

**DOMINGO.**—"La Moda", por la Señora X.



los oficiales y soldados del cuartel de la Armada cubana de Castillo Punta se han unido a las tropas sublevadas.

El señor Delgado, uno de los jefes del movimiento revolucionario contra Machado, se dirige con sus tropas al interior de la isla para someter a los pocos fieles del dictador.

Los rebeldes se han apoderado del Castillo de la Fuerza, uno de los principales arsenales del Ejército cubano.—Associated Press.

**La guarnición del castillo de la Cabaña fué la que conminó a Machado para que presentase la dimisión**

HABANA, 12.—Las fuerzas del Ejército que enviaron el ultimatum al general Machado para que resignara sus poderes presidenciales pertenecen al batallón de Artillería estacionado en la fortaleza de la Cabaña.

Este batallón se dirigió telegráficamente a todos los batallones de la isla invitándoles a tomar igual decisión. La respuesta ha sido unánime.

Los amotinados se dirigieron inmediatamente al palacio presidencial conminando al jefe del Ejército, general Herrera, para que éste obligara a Machado a dimitir, a fin de asegurar la paz y evitar la intervención militar de los Estados Unidos.

En vista de la actitud conminatoria de las fuerzas de la Cabaña, la guardia de Palacio montó servicios especiales colocando ametralladoras y cañones alrededor del edificio. Afortunadamente no se registraron incidentes.

El general Machado, acompañado del secretario de Estado, Ferrara, abandonó la casa presidencial trasladándose al campamento militar de Colombia, donde conferenció con los representantes del ejército amotinado.

Ferrara rogó a los oficiales que consideraran una fórmula legal para que Machado renunciara la presidencia, o posición que aceptaron los insurgentes; pero aconsejando al dictador que abandonara el Poder sin necesidad de tener que derramar una sola gota de sangre, pues ellos actúan con la mejor intención en favor de los intereses de Cuba y desean evitar combates.—Associated Press.

#### Candidatos a la Presidencia de la República

LA HABANA, 12.—Los sucesores posibles del presidente Machado, según los nombres que más suenan en estos momentos, son: El ex ministro de Estado don Carlos de Céspedes, el juez del Tribunal Supremo don Juan Edelmán, el adinerado financiero don Antonio de Mendoza, el juez del Tribunal Supremo don Raúl Trelles, el ex ministro de Justicia don Luis Octavio Divión, el médico, profesor de la Universidad, señor Jchea Fresno y el ex presidente del Tribunal Supremo señor Juan Quirós.—United Press.

LA HABANA, 12 (urgente).—Ha sido proclamado presidente provisional de la República de Cuba el señor Céspedes Ortiz, actual ministro de Educación.—Associated Press.

#### Machado huye a las islas Bahamas

LA HABANA, 12.—El general Machado ha huido en aeroplano con dirección a Nassau (Islas Bahamas).—Associated Press.

#### Los policías cazan a tiros a los pistoleros que formaban la guardia secreta presidencial

HABANA, 12.—Algunas escenas dramáticas han señalado el derrumbamiento definitivo del régimen machadista.

La última noche, el presidente hizo un llamamiento al Ejército para que le ayudase a vencer la rebelión popular y evitar la intervención americana; pero la única respuesta que recibió fué la petición de que abandonase el Poder inmediatamente.

La guardia personal del presidente le sostuvo hasta el último momento en el fuerte de Atares, hasta que la Aviación los amenazó con bombardearlos, y entonces se unieron al resto del ejército sublevado.

Altos funcionarios de la Policía se presentaron en los cuarteles generales, ha-

ciendo el juramento de que apoyarían al Ejército en contra del dictador.

Una vez hecho este juramento, los policías se dedicaron a matar a tiros a los miembros de la odiada policía secreta presidencial.

El entusiasmo entre la multitud es indescriptible, y durante todo el día ha recorrido la ciudad dando vivas a los soldados y a la Policía.—Associated Press.

#### La huida de Machado

HABANA, 12.—El general Machado huyó de la capital en un aeroplano anfibio, que salió de un aeródromo situado a unas quince millas de la ciudad.

La salida se efectuó esta tarde y todo estaba preparado de antemano.

El general llegó al aeródromo en un automóvil cerrado, acompañado de cinco policías de su guardia.

Se ignora el paradero del resto de la familia del presidente.—Associated Press.

#### El jefe de la Policía de Machado es muerto a tiros por los soldados

HABANA, 12.—El coronel Antonio Jiménez, jefe de la odiada Policía del general Machado, ha sido muerto por los soldados a tiros de fusil, después de que Jiménez había disparado sobre un hombre que celebraba a grandes voces la caída de Machado.

Este individuo resultó herido por los disparos del ex jefe de Policía.—Associated Press.

#### La sucesión a la Presidencia

HABANA, 12.—Todos los partidos políticos están de acuerdo en que el señor Céspedes sea el sucesor de Machado en la Presidencia.

Para tratar de restablecer el orden en las calles, el departamento de Guerra ha ordenado a las tropas que se distribuyan estratégicamente por la capital y eviten los desmanes de la multitud, embriagada por el triunfo obtenido contra el dictador.—Associated Press.

#### Entusiasmo de la multitud

LA HABANA, 12.—El entusiasmo ha sido indescriptible cuando la multitud se enteró de que Machado había decidido, por fin, dimitir.

Millares de personas discurrían por las calles de la capital, que se veían atestadas de automóviles que la recorrían de un lado para otro, ocupados también por individuos que, para demostrar su alegría del modo más ruidoso posible, disparaban sus revólveres al aire.

Se puede decir que la población en masa se lanzó a la calle para celebrar uno de los más gratos acontecimientos desde que Cuba obtuvo su independencia.—Associated Press.

#### Saqueo del palacio presidencial

LA HABANA, 12.—La multitud ha saqueado una de las estancias del piso bajo del palacio presidencial.

Asimismo han incendiado las oficinas del periódico "Heraldo de Cuba". El edificio ha quedado destruido.

El embajador americano ha indicado al Ejército la conveniencia de tomar las oportunas medidas de control en vista de que la excitación entre el pueblo sigue en aumento.—Associated Press.

#### El beneplácito del Ejército al nuevo presidente

LA HABANA, 12.—Para anunciar el beneplácito del Ejército al nombramiento del señor Céspedes como sucesor del general Machado, han sido disparados 21 cañonazos desde la fortaleza de Las Cabañas.

Se han efectuado algunas formalidades para que el señor Céspedes pueda tomar posesión legalmente de la presidencia, y parece ser que el general Herrera la ocupará por dos horas, cediendo al cabo de dicho plazo el puesto al señor Céspedes.

Así lo hizo el general Herrera al finalizar las dos horas, pasando a substituirle Céspedes y quedando el señor Herrera en el puesto de secretario del Ministerio de la Guerra.—Associated Press.

#### La situación en la capital es, según algunos informes, de un gran desorden

LA HABANA, 12.—Hasta ahora han resultado doce muertos y veintinueve

heridos durante los incidentes registrados durante el día en medio de una situación caótica y harto complicada.

Los congresistas han expresado su temor de que puedan resultar víctimas de agresiones al ir al edificio del Congreso para congregarse y aceptar la dimisión del presidente Machado. Se teme que su aparición provoque una manifestación de la multitud que no podría ser dominada por la Policía. Por eso es posible que los legisladores se congreguen esta noche en un lugar seguro y secreto para cumplir el trámite de aceptar la dimisión. En cuanto la acepten, el general Herrera, el único ministro del Gabinete que no ha dimitido, será el presidente provisional.

Las tropas han salido a las calles para mantener el orden, pero sin violencia. Esta decisión fué tomada porque la multitud continúa haciendo fuego por las calles y sigue robando y saqueando las casas de los amigos del general Machado.

El ministro de Estado, de Machado, doctor Orestes Ferrara, con su esposa, ocupando un avión, salió esta tarde para los Estados Unidos.

La Papelería Nacional, donde se imprime la "Gaceta Oficial", ha sido saqueada.

Casi todos los que tenían alguna ligazón con el general Machado han huido y sus casas han sido saqueadas. Entre las de éstos figuran las de don José Izquierdo, alcalde de La Habana, y la del doctor Celso Cuéllar del Río, presidente del partido popular y secretario del Senado.

El edificio del "Heraldo de Cuba" se ha perdido casi totalmente, como consecuencia del incendio que provocaron los revoltosos.

A medida que la situación empeora vuelve a hablarse otra vez de la posible intervención de los Estados Unidos, con arreglo a las prescripciones de la famosa enmienda Platt.

Las casas próximas al Parque Central están decoradas con banderas, y el ambiente es el de día festivo, pero los asesinatos y tiroteos desfiguran la situación. La caballería patrulla por el Prado.

Se han visto muchos casos de mujeres excitando a los hombres a cometer robos y actos de pillaje.

Algunas compañías de tropas han venido de provincias.

Despachos de Pinar del Río dicen que más de 10.000 personas están en las calles, y todo el comercio está cerrado, pero se cree que reabrirá el lunes. En Pinar del Río no se han registrado incidentes como los de la capital.—United Press.

#### La multitud asalta el palacio presidencial y da muerte a quince policías de la banda de Machado

LA HABANA, 12.—Una multitud enardecida ha entrado a saco en el palacio presidencial, dando muerte a más de quince policías de la odiada banda de Machado.

La muchedumbre se apoderó con aire triunfal de un plano que había en una de las habitaciones del palacio, que llevaron hasta las oficinas de un periódico de la oposición, en donde lo hicieron astillas, distribuyéndose los trozos como recuerdo de éste para ellos grato día.

Los soldados y marineros que estaban a las puertas del palacio trataron de contener los peores excesos de la muchedumbre, pero en su furia loca el pueblo se revolvió contra ellos, teniendo que dejarlos.

Flores, árboles, puertas y ventanas y un número sin fin de objetos inanimados fueron destruidos por la multitud, que trataba de vengar en ellos su odio reconcentrado contra el régimen machadista.

Mientras tanto, Machado ya había abandonado el Palacio hacía tiempo, creyéndose que se encontraba refugiado en su residencia particular fuera de la capital, donde solía tener una poderosa guardia de corps que le protegía.—Associated Press.

#### Las comunicaciones con el interior están cortadas

LA HABANA, 12.—Todas las comunicaciones con el interior de la isla están cortadas y en la capital se ignora lo que en el campo o en las otras ciudades de la isla ocurre.

El señor Céspedes es de facto el ac-

tual presidente de Cuba, aun cuando aún no ha sido legalizada su situación—ya que el Congreso no ha aprobado aún la "solicitud de permiso de vacaciones" del general Machado.

El quórum preciso es probable que no se obtenga, ya que los miembros del Congreso partidarios del antiguo régimen no se presentan por miedo a las represalias probables.—Associated Press.

#### Asalto a las casas de los machadistas

HABANA, 12.—Los domicilios de varios importantes partidarios de Machado han sido saqueados por la multitud, que ha destruido todo cuanto ha encontrado a su alcance.—Associated Press.

#### ¿Ha sido asesinado el alcalde de La Habana?

HABANA, 12.—Se dice que el alcalde de La Habana, señor Izquierdo, ha sido asesinado.—Associated Press.

#### Doscientas personas heridas

HABANA, 12.—Durante las revueltas registradas en el día de hoy han resultado más de doscientas personas heridas, algunas de gravedad.

A última hora de la tarde, una tormenta fortísima, seguida de intensa lluvia, ha hecho que se retrasen de las calles la mayor parte de los grupos que las recorrían.—Associated Press.

#### Detalles de la huida de Machado

LA HABANA, 12.—El general Gerardo Machado ha salido esta tarde, a las tres y treinta y dos, en avión, con destino desconocido. Acompaña al señor Machado el doctor Octavio Averoff, ministro de Hacienda en el Gabinete dimisionario. El avión ha sido facilitado al señor Machado por la Compañía Nacional de Aviación. Al divulgarse la noticia de la resignación de Machado, una multitud jubilosa llenaba las calles, entonando coplas alusivas a la situación y exteriorizando su satisfacción por la caída de Machado. Destacaba de entre las numerosas manifestaciones de entusiasmo, un grupo que, llevando plantas y palmeras, desfiló por las calles principales. Las oficinas y redacción de "El Heraldo de Cuba", calificado por los opositores "El Gerardo de Cuba", fueron saqueadas e incendiadas. Asimismo las masas asaltaron la casa del doctor Octavio Averoff. Un grupo que halló a un miembro de la Policía secreta de Machado intentó lincharlo, oponiéndose una policía que, al hacer fuego, mató al que pretendía defender.

Otro grupo penetró y saqueó los locales de la Compañía Mestre y Machado, de la que era socio el presidente dimitido.

En diversos incidentes durante el día han resultado cinco muertos y veinticinco heridos.

A mediodía, refuerzos de tropas de Campo Columbia fueron enviados a la capital para defender a los policías de la guardia de la ciudad y personales del ex presidente, y asimismo para evitar actos de pillaje, consecuencia de la anarquía.

El comercio en la capital es nulo, faltando toda clase de comestibles. La multitud ha destruido los letreros de la avenida de Machado.

El español José Nogueira, que desempeñaba funciones de sereno, ha sido encontrado muerto de cuatro balazos. Se cree que fué víctima de los "porristas".

Personas imparciales afirman que la caída del general Machado tiene alguna semejanza a la del ex rey Alfonso XIII. El golpe de gracia lo han dado los elementos que hasta última hora eran leales al Gobierno. En este caso, el Ejército, en el de Alfonso XIII, la Guardia civil. United Press.

#### El avión en que huyó el ministro de Estado de Machado llega a Miami acerbillado a balazos

MIAMI (Florida), 12.—El ex ministro de Estado de Cuba doctor Orestes Ferrara y su esposa, llegaron aquí en un avión acerbillado a balazos. El señor Ferrara dijo que la multitud, después de apoderarse del palacio y matar a un criado, les persiguió al campo de aviación de La Habana, haciendo fuego de ametralladora sobre el aeroplano en que partieron.—United Press.



# MINA EN EL BAZTÁN



Hace ya próximamente un siglo, en febrero de 1835, el general en jefe del Ejército del Norte don Francisco Espoz y Mina, salió de Pamplona con sus fuerzas. Quería pasar el puerto de Velate, entrar en el Baztán, impedir que los carlistas pudiesen seguir fundiendo cañones en algunas herrerías próximas a la frontera y al mismo tiempo evitar que sitiases y entrasen en Elizondo.

Mina llevaba como edecanes a militares que luego habían de hacerse célebres: Serrano, Narváez, Gurrea y Ros de Olano.

El coronel carlista Sagastibelza, natural de Donamaría y conecedor del terreno palmo a palmo, intentaba apoderarse de Elizondo, y el coronel liberal Ocaña ponía los medios para impedirlo. Ya meses antes el general Córdova había derrotado a Sagastibelza en las proximidades de Elizondo.

Ocaña luchaba como podía en el Baztán, cercado por Sagastibelza y Guibelalde, que le rodeaban constantemente. La columna de Ocaña, después de un encuentro en Velate, tuvo que encerrarse en Ciga. Sagastibelza sitió el pueblo, pero no pudo rendir la guarnición liberal. Entonces pidió refuerzos a Zumalacárregui, quien se presentó con dos batallones y con alguna artillería. Esto decidió a Espoz y Mina a marchar a socorrer a Ocaña.

Mina salió para el Baztán, con un temporal terrible de nieve, por el alto de Velate. Mina estaba enfermo y consumido; tenía que viajar la mayor parte del tiempo en litera y cubierto con mantas. Sus soldados le llamaban "el Esqueleto". Las tropas tuvieron más de mil bajas en la marcha. Mina ahuyentó a los carlistas, estuvo en Elizondo desde el 15 al 20 de febrero y se volvió a Pamplona, dejando a Ocaña en el pueblo avituallado.

Pasaron unas semanas. La situación no mejoraba en el Baztán. Otra vez Zumalacárregui iba acercándose con sus batallones a Elizondo, al mando de los jefes Elio, Sagastibelza, Guibelalde y don Miguel Gómez, después jefe de una famosa expedición.

Mina decidió volver al Baztán llevando la brigada de don Marcelino Oráa, el general que entre los soldados era conocido, por su cabello blanco y por su fiereza, con el mote de "el Lobo Cano".

Zumalacárregui iba a disputar a los liberales el paso para Elizondo. El día 11 de marzo, a las seis de la mañana, el general Mina salió de Pamplona en dirección del Baztán por el camino del valle de Ulzama con unos mil quinientos hombres, dando órdenes a Oráa para que siguiese la misma dirección, por otros caminos, y al brigadier Méndez Vigo para que se moviese con su brigada desde Aol Zubiri y se colocase en observación de Velate.

La marcha improvisada de Mina fué ocasionada por confidencias que tuvo de que Zumalacárregui, con tres de sus batallones, quería ganar los puertos de la frontera, para impedir todo socorro a Elizondo. Al jefe carlista le seguían cuatro batallones más a marchas forzadas.

Mina, en vez de tomar el camino directo al puerto de Velate por Olagüe y la venta de Odolaga, hoy de Arráiz, marchó por Eguaras de Atez. Quería rodear la parte montañosa de Velate, interceptada por la nieve y ocupada por el enemigo.

Por la tarde Mina estaba en Lizaso, pueblo entonces de quince casas, hoy con algunas más, con la iglesia en el alto. Desde Lizaso, hacia el Norte, se veía un anfiteatro de montañas nevadas y muchos pueblos pequeños con sus torres negras y sus casonas viejas.

Oráa se adelantó a Mina y entró en Elizaburu.

Cualquiera que lea en una historia de la primera guerra carlista la marcha de Mina y su encuentro posterior con Zumalacárregui y vea después el terreno, no podrá relacionar la topografía y la acción militar. Los que describieron la marcha y la acción no estuvieron en aquellos lugares ni vieron de lejos las montañas donde se celebró.

Zumalacárregui había preparado una emboscada entre Harregui, Oroquieta y sus alturas próximas.

Oráa, al llegar a Elizaburu, habló con guías y con pastores, y encontró que la situación suya y, sobre todo, la de Mina, era muy peligrosa. Este se encontraba en un punto que podía ser sorprendido y atacado simultáneamente por los carlistas que salieran de Oroquieta y por los que bajaran de Velate.

Oráa se apresuró a comunicar al general en jefe que creía oportuno, para evitar un descalabro, que se le reuniese aquella misma noche en Elizaburu. Las tropas de Mina salieron de Lizaso, dejaron pequeñas guarniciones en Auzá y en Larrainzar y se reunieron en Elizaburu con las de Oráa. No había bastantes casas para guarecerse; serían en conjunto unos tres mil hombres. Los carlistas pernoctaron en Oroquieta. Había más de media vara de nieve en el campo y llovía a chaparrón.

Por la mañana los dos jefes liberales decidieron emprender con sus divisiones el camino a Elizondo, marchando en dirección de Donamaría. Tenían que atravesar el puerto de Elizaburu, puerto bastante alto, di-

visoria de las aguas del Cantábrico con el Mediterráneo. Tomaron un camino que partía próximo a la iglesia de Elizaburu, y que más que un camino era un arroyo medio helado y cubierto de nieve. La tropa se dirigió hacia la cumbre. Al llegar a las alturas de Zazpiturieta (el lugar de las siete fuentes), con más de una vara de nieve, Oráa creyó que debía adoptar algunas precauciones, para prevenir cualquier contratiempo, y mandó tomar las cimas a dos compañías de cazadores, que encontraron y rechazaron a las avanzadas de Zumalacárregui. Al volver, los soldados dijeron al brigadier que a la distancia de una legua del flanco izquierdo varios batallones carlistas iban, a la deshilada, hacia el Baztán.

En esto, un propio que llegaba del lado de Santesteban vino con un parte, en el que se aseguraba que unos batallones carlistas, mandados por Elio, se concentraban en el puerto de Odolaga y comenzaban a avanzar hacia Donamaría.

El puerto de Odolaga, en el valle de Ulzama (en vascuence, Odolaga quiere decir sitio o abundancia de sangre), tenía una venta que se llamaba venta de la Sangre, hoy de Arráiz. Desde allí era posible acercarse por los altos a Zazpiturieta, y al camino de Elizaburu a Donamaría por el puerto de Olaveaga. Poco después, desde Auzá vino la noticia de que cinco batallones tomaban posiciones en la carretera de Pamplona.

Si esto era así los liberales estaban envueltos. A retaguardia y por el flanco izquierdo tenían tres mil hombres, con Zumalacárregui; a la derecha, cuatro o cinco mil hombres de Elio, y enfrente, los sitiadores de Elizondo, con Sagastibelza y Guibelalde.

Oráa consultó con Mina. "El Lobo Cano" era un táctico. El retroceder era más peligroso que avanzar, y dieron la orden de seguir adelante. El primer encuentro entre Mina y Zumalacárregui había de ser duro. El primero había dicho: "Se hará una guerra sin cuartel." El segundo había afirmado: "No quiero prisioneros."

Los soldados liberales, que marchaban por las cumbres sobre una vara de nieve que se derretía en medio de un terrible aguacero, se sentían sobrecogidos. A los carlistas les pasaba lo propio. Acababan los cazadores de "el Lobo Cano" de dispersar a las guerrillas de Zumalacárregui, cuando el mismo don Tomás, el jefe carlista ya célebre, que veía la posibilidad de coger prisionero a un caudillo liberal de tanta fama como Mina, avanzó a caballo, sable en mano, por entre la nieve, animó a gritos a su gente y se echó sobre los liberales. La confusión entre éstos fué grande; algunos quedaban heridos por las balas, otros se resbalaban y caían. Los heridos eran rematados a bayonetazos. Mina estuvo a punto de ser cogido preso, y dejó su litera y su mula y se salvó como pudo.

La situación era angustiosa para los liberales. A su izquierda y detrás tenían a Zumalacárregui; a la derecha avanzaba, al parecer, Elio, a cerrarles el paso. Ya no se podía retroceder; había que seguir adelante, forzar el paso como fuera.

Repuestos del primer choque, cubiertos de barro, empapados por la lluvia, los soldados siguieron su camino. Los carlistas aparecieron en la parte de Basaburua Mayor, en las faldas del monte Aritz y Otsola, en los alrededores de Arráiz, atacando por el flanco a sus enemigos. Carlistas y liberales, perseguidos y perseguidores, marchaban por entre la nieve en dirección paralela.

Mina y Oráa, viéndose entre dos fuegos, se batieron con gran pericia y con gran inteligencia; "el Esqueleto" y "el Lobo Cano" hicieron evolucionar sus tropas por aquellos vericuetos con serenidad, como si contaran con el triunfo y estuvieran en un campo de maniobras. Los mismos enemigos llaman a la acción una bella retirada de los liberales. Mina fué herido en el hombro izquierdo, lo que le hizo desangrarse; pero la tropa no se enteró. Sabía que esto desanimaría a sus soldados y necesitaba mostrarse ante ellos sereno e impenable. Uno de sus ayudantes le echó el embozo del capote sobre el hombro para ocultar la sangre. La mujer de Mina, que seguía a su marido, vestida como un aldeano del país, montada a caballo, le atendió.

Entonces—al menos esta es la tradición—el zorro viejo supo echar mano de un recurso de guerrillero; falsificó una orden de Zumalacárregui a Elio, ordenándole que se retirara y no avanzara con sus batallones hacia Donamaría. Elio, al parecer, suspendió el avance. Mina, después de rechazar a los carlistas, con grandes bajas de una parte y de otra, pudo seguir adelante, dejando unos cien muertos en el campo y llevándose doscientos heridos.

En uno de los lugares propicios Oráa mandó hacer alto a sus tropas. Fingió una retirada, y al bajar los carlistas de las alturas echó sobre ellos la Caballería, que los acuchilló, haciéndoles más de cien muertos. Quiso después repetir la suerte, pero ya no dió resultado. Los carlistas fueron cazando a sus enemigos desde lejos,

Zumalacárregui esperaba con ansiedad a Elio para envolver y exterminar a Mina, pero Elio no llegó.

Al avanzar por las regatas que van hacia Donamaría, Erracastillo y Errecagorri, Mina se vió salvado. Cerca de Gaztelu aparecieron fuerzas de la guarnición de Santesteban que salían a proteger su entrada en el pueblo.

El viejo guerrillero navarro había ganado la partida a su discípulo el general guipuzcoano, pero había estado muy expuesto a caer prisionero o a ser sepultado en la nieve. Al irse a acostar, Mina pensó en su herida. La bala, según dice en sus Memorias, le llegó algo fría, atravesó tres dobleces de la esclavina de la capa, la levita, la camisa y se quedó entre la piel y la chaqueta de franela, y al mudarse, de noche, cayó al suelo.

Franqueado el camino del Baztán, Mina partió de Santesteban y llegó con sus dos divisiones a las proximidades de Elizondo.

Ros de Olano, testigo presencial del hecho, lo cuenta en sus "Episodios militares":

"Entraron en la plaza aquellos libertadores de Elizondo con todas las señales del cansancio y llenos de la fiereza de su profesión. Traían los rostros tiznados de pólvora y los hombros cargados de nieve; el barro, por delante, les cubría las rodillas, y por detrás les pasaba de la cintura; brillábanles en los bigotes su propio aliento, cuajado en carámbanos, y en los ojos les relampagueaba el ansia de abrigarse y de reposar junto al fuego."

La tropa desfilaron a formar pabellones en la plaza, ante los acordes del Himno de Riego, y el general en jefe, impasible y severo, la revistó a caballo. En sus marchas, Mina iba por aquella época unas veces en litera y otras en mula. Aquel anciano—sigue diciendo Ros de Olano—, tan celebrado en época de mayor gloria por sus heroicos hechos, cabalgaba en una poderosa mula torca, de la que él mismo decía ser tan buena bestia que amanecía con el alba en Alsasua y se ponía con el sol en Zaragoza. El traje de este Viriato era una capa parda sobre una levita de paisano y un sombrero redondo forrado de hule y puesto sobre un pañuelo de colores que llevaba liado a la cabeza.

Ros de Olano añade que a los ojos azules del indomable general se asomaba la perspicacia y la inquebrantable firmeza del caudillo, y que nadie al verle con su traje de hombre de pueblo y con estribos de fraile hubiera pensado que era un guía, sino que al mirarle todos comprendían que era el famoso héroe de la guerra de la Independencia.

Al día siguiente, antes del amanecer, una compañía de cuerpos francos salió de Elizondo para Lecaroz. De orden del general, todos los vecinos debían estar reunidos en la plaza. Eran casi todos viejos. Los jóvenes estaban en la facción. Mina tenía informes de que los de Lecaroz sabían dónde los carlistas habían escondido varios cañones. El general se presentó con su Estado Mayor y comenzó con los viejos del pueblo un diálogo en vascuence. "¿Dónde están los cañones?", les preguntaba severamente. Los viejos aseguraban que no lo sabían. Mina, furioso, decidió diezmarlos: los mandó contar de cinco en cinco, y el que hacía el quinto quedaba detenido y condenado a muerte. El cura del pueblo comenzó a confesar a las víctimas. Ros de Olano dice que fueron cinco; Mina asegura que fueron tres los fusilados.

Sonaron las descargas y los soldados francos comenzaron a incendiar el pueblo; las tropas de Mina abandonaron la aldea envuelta en llamas. Unos días después el general entraba en Pamplona con unas cuantas piezas de artillería.

Los políticos ingleses, muy acostumbrados a las crueldades hechas en beneficio de Inglaterra, inspirados por Wellington, que era un reaccionario y un general mediocre de gran fortuna, protestaron contra las violencias de Mina. No protestaron, en cambio, contra las crueldades de Cabrera y de sus compañeros.

Los autores carlistas, entre ellos Zaratiegui, militar adocenado y pedante, dice que Mina era cruel. No lo era; era un bárbaro, un brutal, pero no un cruel. No tenía la ferocidad semítica de los cabecillas del Mediterráneo, como Cabrera, el Conde de España o El Serador; no sentía delectación alguna con el dolor ajeno. No tenía la crueldad frailuna, crueldad sádica femenina de gente de seminario, como el cura don Jerónimo Merino o el cura Santa Cruz. Naturalmente, hoy nadie legitimaría lo que hizo Mina en Lecaroz o con la madre de Cabrera, pero puede explicárselo.

Mina hizo la guerra de una manera brutal, pero no cruel. En sus tropas no hubo robos, ni martirios, ni violaciones. El hombre que faltaba era fusilado, al pueblo traidor se le incendiaba o se le arrasaba. Probablemente no se podía hacer la guerra de otro modo. En nuestro tiempo se ha hecho lo mismo. Mina quería suprimir los obstáculos fuese como fuese, de cualquier modo. El viejo caudillo era un alma antigua y fuerte, severa e implacable.

Pío BAROJA



# La escuadrilla del general Balbo, que salió de Lisboa a las seis de la mañana del sábado, fondeó en el puerto de Ostia doce horas más tarde

## LOS AVIADORES ITALIANOS HAN CUBIERTO UN RECORRIDO TOTAL DE VEINTE MIL KILOMETROS EN NOVENTA HORAS DE VUELO EFECTIVO

LISBOA, 12.—A las cuatro de la mañana los aviadores italianos salieron de sus hoteles, dirigiéndose directamente a la ensenada de Alfeite, donde todo estaba preparado para la partida de la escuadrilla Balbo. Mientras tanto, el Mariscal del Aire visitaba su buque de apoyo "Giasone" para hacer sus despedidas, dirigiéndose después a su hidro. En Alfeite le aguardaban el ministro de Italia en Lisboa, embajador de Italia en Madrid, comandantes de las aviones naval y militar portuguesas, duque de San Lúcar, conde Argentina y numerosas personalidades destacadas, además de una representación del fascio italiano de Lisboa, que tributaron una despedida conmovedora a los heroicos aviadores.

Italo Balbo saludó a todos los presentes, y entrando en su hidro, dió la señal de partida, que se efectuó inmediatamente y por el orden preestablecido. A las 6,10 de la mañana (hora local) la escuadrilla evolucionaba sobre el Tajo, tomando el rumbo del Mediterráneo.

### De Huelva piden al embajador de Italia en Madrid que los "hidros" italianos se posen en Riotinto

LISBOA, 12.—Ante la decisión del general Balbo de que la escuadrilla aérea, en su viaje de regreso a Italia, vuele sobre Palos y la Rábida, como homenaje a los descubridores de América, la Sociedad Colombina de Huelva ha telegrafiado al embajador de Italia en Madrid, actualmente en Lisboa, solicitando su intervención cerca de Balbo para que los aparatos se posen en Riotinto.

Si así lo hicieran, el pueblo onubense tributaria un recibimiento entusiasta a los gloriosos aviadores. Parece ser que el mariscal no podrá acceder a esta invitación y no interrumpirá su vuelo.

### Balbo volará sobre Roma esta tarde a las dos

LISBOA, 12.—El transporte de guerra de la Marina italiana "Giasone", que fué el buque apoyo de Balbo, quedará en Lisboa hasta el martes o miércoles de la semana próxima, con objeto de liquidar las cuentas de abastecimiento de la escuadrilla y otras. Su comandante declaró a los periodistas que Balbo hará el vuelo directo a Roma y que volará seguramente sobre la Ciudad Eterna entre las dos y tres de la tarde de hoy.

### La escuadrilla vuela sobre Algeciras

LA LINEA, 12.—La escuadrilla de "hidros" Balbo cruzó esta población a las nueve y treinta de la mañana.

### A escasa altura vuela sobre Tarifa

TARIFA, 12.—A las nueve y cuarto pasó por esta población la escuadrilla italiana Balbo, siguiendo con rumbo al Estrecho de Gibraltar. Los hidros iban a escasa altura, siendo presenciado su paso por numeroso público.

### Se aprovisionan en Gibraltar y siguen rumbo a Baleares

ALMERIA, 12.—A las once de la mañana cruzó, muy internada en el mar, la escuadrilla de hidroaviones que mandó el general Balbo, las cuales, desde Gibraltar, donde se aprovisionaron, se di-

## Setenta y cinco mil personas tributaron un recibimiento apoteósico a las tripulaciones de los hidroaviones de Italia

(Conferencia telefónica de Luis González Alonso)

ROMA, 12.—Con la etapa de hoy, Lisboa-Roma, ha concluido felizmente el formidable raid Roma-Nueva York-Roma, llevado a cabo por la escuadra aérea italiana en cuarenta y cuatro días. La historia futura registrará este vuelo hazañoso como uno de los acontecimientos de mayor trascendencia para el progreso de la Aviación. Dirá la Historia que en el verano de 1933 se llevó a cabo un crucero aéreo de ida y vuelta entre los dos continentes, en el que participó como comandante efectivo del ministro de la Aviación italiana, a cuyas órdenes salieron de la Escuela de Alta Navegación Aérea, de Orbetello, veinticuatro hidroaviones, con cuarenta y ocho pilotos, veinticuatro radiotelegrafistas y veinticuatro mecánicos, formando cuatro grupos de escuadrillas. Dirá también que en ocho etapas la escuadra aérea italiana logró llegar a Nueva York, después de dar el salto trasatlántico entre Islandia y Canadá, y con un recorrido de 11.300 kilómetros, y que en otras cinco etapas regresó a Roma, teniendo que hacer una travesía atlántica de 4.200 kilómetros, entre Terranova y Portugal. Y dirá, en fin, que el recorrido total de 20.000 kilómetros se consiguió en unas noventa horas de vuelo efectivo, a la velocidad de cerca de 220 kilómetros por hora. Lo que no precisará la Historia es que este vuelo ha sido preparado y ejecutado con una perfección técnica y con una puntualidad semejantes a las dificultades que hubo que vencer y a la belleza del raid. Seguramente tardará mucho tiempo en haber un ejemplo igual de vuelo en masa como el de esta "balbada" de veinticuatro aviones que, navegando en perfecta formación, como si desfilaran en una parada brillantísima, han atravesado el Atlántico en ambos sentidos.

Por eso y porque la hazaña ha causado maravilla y admiración en el mundo entero y porque sus protagonistas bien merecen la apoteosis final del triunfo, Roma ha querido homenajearles dignamente a su llegada al aeropuerto de Ostia, instalado en la desembocadura del Tiber. Se calcula en unas 75.000 personas las que, a pesar de la distancia y del calor de este bochornoso día canicular, nos hemos trasladado para presenciar la llegada de las escuadrillas triunfantes de Balbo. Entre la muchedumbre eran muy numerosos los extranjeros.

La llegada estaba prevista para las seis, y mucho antes llegó al aeropuerto, ya completamente cuajado de gente, el Duce con todos los miembros del Gobierno. Pero el viento contrario había obstaculizado bastante el vuelo en su segunda mitad, es decir, desde las Baleares hasta más acá de Cerdeña, y habían pasado las seis y media cuando amarró en el río el primer aparato, pilotado por el capitán Recagno. El segundo fué el del general Balbo, que por sus propios medios vino flotando hasta la orilla. Pocos segundos después, Balbo y Mussolini se abrazaban mientras las sirenas, los cañones, los zumbidos de motores y los gritos de entusiasmo de las gentes ponían marco orquestal a la escena. A las siete habían amarrado las escuadrillas del último grupo, el verde, mandado por el coronel Longo, y se iniciaba el larguísimo cortejo triunfal con que los aviadores se trasladaron a Roma para el breve recibimiento en la Casa de la Prensa, en cuya plaza habría congregadas unas 20.000 personas para aclamarlos. Es este el primer homenaje con que Roma premia la incita empresa. Mañana los aviadores serán honrados con un recibimiento en el Capitolio, donde les será impuesta la medalla de oro concedida a los ciudadanos honorarios de la Urbe Eterna.

rigieron al Cabo de Gata y Baleares, para amarar en la costa. Se vió perfectamente a los veinte aparatos, que llevaban una dirección poniente levante, favorecidos por el aire reinante.

### El temporal de Levante hace que se pierda definitivamente el avión italiano que cayó en Valencia

VALENCIA, 12.—A las tres y cincuenta de la tarde, y a consecuencia del fuerte temporal de Levante, se sumergió totalmente el hidroavión italiano "Iratia", que cayó ayer tarde al mar. El cónsul de Italia había concertado el salvamento del aparato con una sociedad valenciana y, en el momento de hundirse, el "hidro" estaba ya embargado para ser extraído. Se ha perdido toda esperanza de sacarlo a flote.

### Mejoran los heridos en el accidente del avión italiano que cayó en la playa de Nazaret

VALENCIA, 12.—El gobernador se personó esta mañana en el Sanatorio de la

Salud, con objeto de informarse del estado de los heridos en el accidente del hidroavión italiano, ocurrido ayer en la playa de Nazaret. Fué recibido por el cónsul de Italia, señor Tatania, quien manifestó que el estado general de los heridos es de franca mejoría, dentro de la gravedad. El gobernador ha telegrafiado en ese sentido al embajador de Italia en Madrid.

### Comienzan a llegar a Ostia los aviones de la escuadrilla Balbo

OSTIA, 12.—A las seis y media (hora italiana) comenzaron a llegar a este puerto los hidroaviones de la escuadrilla Balbo. En los muelles se agolpa una multitud frenética y entusiasta, que aclama a los aviadores. También se hallan presentes las autoridades.—Fabra.

### Detalles de la llegada de los aviones a Ostia

ROMA, 12.—El hidroavión del general amarró en Ostia, a las seis y media de la tarde. Seguidamente lo hicieron los demás aparatos de la escuadrilla. Todas

las operaciones de amaraje quedaron terminadas a las siete de la tarde.

Una inmensa multitud esperaba a los aviadores. El señor Mussolini ocupó una tribuna en la cual tenían también puestos los representantes diplomáticos de los países sobre los cuales han volado los aparatos durante el recorrido, o sea: Francia, Suiza, Alemania, Holanda, Inglaterra, Dinamarca, Estados Unidos y Portugal.

En el momento en que fueron divisados los aviones, los altavoces difundieron un poema extenso improvisado por el académico futurista señor Marinetti. En dicho poema glosa la espera de la multitud, los uniformes blancos de los oficiales, la nueva música celeste que forman los ruidos de los motores, etc.

El general Balbo saltó el primero a tierra y saludó a Mussolini a la romana. Después el presidente y el general se abrazaron estrechamente, dando pruebas de gran alegría. Las músicas ejecutaron mientras tanto el himno fascista, y los barcos hicieron sonar sus sirenas.

El crucero "Diaz" hizo a continuación las salvas correspondientes.

Cuando descendieron a tierra los demás tripulantes el señor Mussolini los reunió, conversando animadamente con ellos y preguntándoles detalles del viaje.

Los aviadores trasatlánticos llegaron a Roma a las ocho de la noche, siendo saludado su paso por aclamaciones frenéticas de la multitud.

La llegada a Roma se anunció con salvas de Artillería. Sobre la capital volaron numerosas escuadrillas militares. El entusiasmo era verdaderamente indescriptible.

En toda Italia se han celebrado manifestaciones de regocijo con motivo de la llegada de la escuadrilla.—Fabra.

### Los despachos que envió Mussolini a los aviadores en ruta

ROMA, 12.—La revista titulada "La Vida del Aire" publica los despachos que Mussolini ha dirigido al general Balbo durante el crucero. Estos despachos están redactados en un estilo familiar e insisten especialmente sobre la importancia de conservar a los tripulantes de las escuadrillas en buenas condiciones físicas.—Fabra.

### Los técnicos estudian el por qué estalló la barquilla del aerostato que iba a ascender a la estratosfera en Bruselas

BRUSELAS, 12.—El periódico "Le Soir" dice que la información abierta por el Juzgado ha puesto de manifiesto que la barquilla del globo que iba a ascender a la estratosfera, que hizo ayer explosión, era defectuosa, por ser de mala calidad las piezas suministradas por una fábrica alemana.

Esto, según parece, hizo que el accidente se produjera. Es verdad—añade el periódico—que las pruebas se efectuaron de un modo contrario a los principios industriales, es decir, directamente con aire comprimido, en lugar de emplear primero el agua.

# LAXEN BUSTO

# LAXANTE

## PRODIGIOSO



## LA VALORACION DE LOS SERVICIOS TRASPASADOS A LA GENERALIDAD PRODUCE DISGUSTO EN BARCELONA

El decreto que anteayer llevó al Consejo de ministros el de Hacienda sobre valoración para el traspaso de servicios a la Generalidad, y cuyo texto se envió ayer tarde oficialmente a Barcelona, se asegura que no ha tenido buena aceptación entre los catalanes. Estos pretenden que para la valoración se tengan en cuenta varias circunstancias: extensión territorial, número de habitantes, etcétera. En cambio, el ministro, ateniéndose a la ley, cree que debe tomarse como base, no la extensión ni el número de habitantes, sino las necesidades de la región, calculadas a base de los últimos presupuestos; pues puede darse el caso, por ejemplo, de Extremadura, de una gran extensión territorial que tenga menos necesidades que otra región menos extensa. Una región de escasos habitantes puede tener también mayores necesidades que una región muy poblada.

Se afirma que el señor Viñuales ha te-

nido conocimiento del criterio de los catalanes y se ha mostrado dispuesto a mantener a todo trance el suyo, y no falta quien afirma que si los catalanes mantienen su intransigencia y tratan de obligar a que el decreto sea modificado, el ministro de Hacienda adoptará una resolución enérgica.

Cuando los catalanes hicieron ver al señor Companys estas divergencias de criterio le rogaron explicase cómo habían podido contar con su asentimiento, ya que en el Consejo de ayer fue aprobado el decreto por unanimidad. El señor Companys dijo que no se había fijado bien en los términos de la disposición.

No obstante estos rumores que circularon durante la noche de ayer, parece seguro que el presidente del Consejo haga gestiones hasta el martes para ver la forma de llegar a una solución que armonice los deseos de todos.

## LA TERCERA SESION DEL VI CONGRESO DE LA FEDERACION INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES DE MAESTROS

SANTANDER, 12.—Se abre la tercera sesión a las ocho y media de la mañana.

Lapierre, secretario de la Federación, examina la cuestión de la cuota y propone que se eleve a cinco dólares o que no se abone en dólares, sino en moneda estable, que puede ser el florín holandés, el franco suizo o el franco francés. Si se adoptara el franco suizo, la cuota sería de 12,50, y si el francés, de 25.

Boes propone que se cobre en francos franceses provisionalmente, lo cual se acepta por unanimidad.

Se reproduce el debate sobre si debe admitirse la Delegación alemana, la discusión quedó ayer pendiente de una propuesta conminatoria del francés Delmas.

El presidente pide que se concrete, que se pierda el tiempo y hace esta pregunta: ¿Los delegados alemanes deben asistir como huéspedes y quedar en el Congreso? El presidente ruega a los delegados que recuerden que la Federación ha empleado varios años en desenvolverse, que tienen magníficas posibilidades y que debe evitarse su destrucción e invita a la paz y a la calma.

Dindes (Austria) declara que seis meses antes hubiera colaborado con los alemanes; pero ahora no, porque ha sido destruida por ellos la paz con agresiones a Austria.

Los alemanes abandonan el salón.

Henderson opina que el Comité ejecutivo, después de haber recibido la carta de los alemanes, debió contestarles que no pertenecían a la Federación. Aceptada la proposición de Delmas, de no haber lugar a deliberar; pero pide al Comité ejecutivo que estudie la cuestión, pues nuestra entidad no tienen ningún aspecto político ni religioso y es lamentable la manera cómo la cuestión se desenvuelve.

Después de laboriosa discusión, el Congreso decide por votación "que los delegados alemanes representan a una asociación no adherida a F. I. A. M. no pueden ser autorizados a seguir los trabajos del Congreso".

Dumas se levanta después de la votación y dice que sentiría que la decisión recaída se interpretará equivocadamente. Afirma que no se trata de un acceso de nacionalismo o militarismo; que ellos son amigos del pueblo alemán; que los han defendido; que han acogido a los aldeanos y los niños y están dispuestos a recogerlos de nuevo. Hay una Alemania que admiran: La de Goethe, la de nuestros camaradas, la de los pacientes investigadores.

La Federación debe conservar la civilización alemana y en el Comité ejecutivo debe quedar un sitio vacío reservado a los alemanes. Pide que el voto no sea un voto entre vencedores y vencidos.

Becker entrega una nota al presidente de la Mesa. El presidente acepta la sugerencia de dejar un sitio vacío en el Comité para los alemanes y de estudiar el modo de ofrecer un sitio a la civilización alemana.

La Asamblea acepta la sugerencia por unanimidad.

## Croniquilla de AHORA

Como don Juan



Charlaba anteayer tarde en los pasillos de la Cámara el señor Azaña con los periodistas sobre el momento político, asegurando que todo estaba tranquilo.

Como uno de los informadores le preguntara sobre la carta que le había remitido el Comité nacional del partido radical-socialista, el jefe del Gobierno, como el héroe de Zorrilla, contestó:

"Son pláticas de familia de las que nunca hice caso..."

El azar azorante

Tenía un subsecretario un gran interés por un chico aspirante a empleado en Marina civil, y se lo recomendó al presidente del Tribunal examinador. Le suspendieron en el primer ejercicio. Llamó el subsecretario al presidente y le preguntó:

—¿Cómo me han suspendido a ese chico?

—¿Nosotros? Ha sido el azar.

—¿Tuvo mala suerte?

—No; lo escribió con "h".

Por si las moscas...

Reaparece en la Cacharrería, tras algunos años de ausencia, un viejo ateneísta a quien se empezaba a creer extinto. Saludos efusivos. Rememoraciones históricas.

El viejo ateneísta, a un cacharrero "compañero de promoción":

—Esta noche cenará usted conmigo.

El invitado, titubeante: —Le advierto a usted que yo carezco, en absoluto, de influencia en esta situación...

Cuestión de crédito

Le preguntaba la otra tarde el señor Serrano Batanero al señor Unamuno en los pasillos del Congreso:

—¿Son de usted, don Miguel, todas las frases intencionadas que se le atribuyen?

—No lo sé—repuso don Miguel—. Quizá alguna no sea mía; pero, como decía un gran escritor portugués a quien se le achacaban, a veces, epigramas ajenos, "siempre se presta al rico".

¡Salud y República federal!

Votación en el Congreso. Ley con la que todos están conformes. Con voz cansina va preguntando el señor Besteiro, tras de la lectura por un secretario de los artículos:

—¿Se aprueba el artículo 1.º?

Murmullo de diputados: —Se aprueba.

—¿Se aprueba el artículo 2.º?

—Se aprueba.

Al llegar al 5.º, el señor Ayuso se pone en pie y dice:

—Se aprueba con mi voto en contra.

Al salir del salón, alguien le interroga:

—¿Qué le ha hecho el artículo 5.º para votar en contra?

—¿A mí? Nada. Me parecía muy bien. Pero no hay que votar en rebato. ¡Es preciso tener personalidad!

El caos familiar

El ex presidente de la República portuguesa Bernardino Machado es padre, a la manera bíblica,

de muchos hijos; bastantes más de una docena... Y, claro, no tiene memoria para tanto nombre. La otra tarde, trabajando en su retiro de Galicia, llamaba, contumaz:

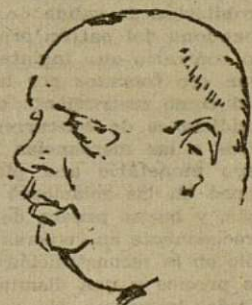
—¡Sebastián!... ¡Sebastián!...

La señora de Machado llega, conciliadora, le dice con gran serenidad:

—¿A quién llamas?... ¡No tenemos ningún hijo que se llame Sebastián!

—¡Ah!... ¿No?... Pues mándame otro cualquiera...

El nombre de pila



Desde hace unos días muchos diputados llaman al señor Viñuales, ministro de Hacienda, con el nombre de Paco, en vez del de Luis, que es el de pila.

De este cambio de nombre el culpable es Indalecio Prieto, que el día en que se celebró el Consejo de ministros en el que el señor Viñuales expuso, en líneas generales, el plan de los nuevos presupuestos, marcando en ellos una gran rebaja, Prieto, que hablaba con diputados y periodistas, momentos antes de dar comienzo al Consejo, al ver llegar al ministro de Hacienda con una voluminosa cartera, dijo:

—Los presupuestos serán muy elevados; pero, fíjense ustedes, ¡ahí viene el tío Paco con la rebaja!...

—Por ahora—añadió el señor Menéndez—no tiene más remedio que seguir este Gobierno, porque es el único que cuenta con fuerza en el Parlamento para gobernar. Cualquier otro grupo que se formara no podría hacerlo con estas Cortes. Claro que se puede gobernar sin Cortes, pero esto tendría que ser por poco tiempo. Hay que cumplir lo acordado y llevar a la práctica lo que las Cortes aprueben. Si el Parlamento se disolviera y no se aprobara la ley de Arrendamientos y no se pudiera cumplir la sustitución de la segunda enseñanza para octubre, el país izquierdista se llamaría entonces a engaño y la situación que se crearía sería gravísima para todos.

Un periodista le dijo: —Pues una personalidad muy destacada del partido radical-socialista que se encuentra aquí ha dicho que no habrá crisis hasta 1938.

—No. Les voy a decir la verdad sin humorismos y lo que es natural que suceda. La crisis se producirá en Enero. Los meses de octubre, noviembre y diciembre deben dedicarse al examen y aprobación de los presupuestos. Luego, libre ya el camino en la parte económica, hay que plantear la cuestión de confianza y cambiar de Gobierno si es preciso. Nosotros los socialistas iremos a la oposición, a una oposición suave, presentando enmiendas y examinándolo todo; pero sin llegar a la obstrucción. Nada de represalias. El pasado no puede volver. Es preciso que vuelva la normalidad al país. España necesita la normalidad, y a las mismas derechas les conviene la normalidad apetecida. El Parlamento ha hecho en dos años y medio una labor verdaderamente agotadora, una labor de cinco años, y por eso estas Cortes están agotadas y deben terminar pronto. Los socialistas queremos salir del Gobierno como amigos, no a la greña, porque esto sería funesto para todos.

Hay que tener en cuenta—continuó diciendo el señor Menéndez—que los socialistas somos los primeros en querer abandonar el Gobierno. La situación es delicada. Votamos cosas que están lejos de nuestro modo de pensar, pero no hay otro remedio, porque hicimos una alianza que tenemos que cumplir.

Terminó diciendo que habrá quórum la semana próxima, y que el Gobierno lo obtendrá, a no ser que falten diputados, los unos por enfermedad y los otros por el calor. Pero estos últimos bien pueden acudir a Madrid, pues si el calor les asusta, más calor pasan los segadores. Hay que ver a los segadores de Badajoz y toda Extremadura trabajando en el campo a 50 grados como yo los he visto al pasar por aquellas comarcas. Bien pueden los diputados hacer un sacrificio e ir a Madrid para votar. Total son sólo unos días.

—Los socialistas—agregó—estamos haciendo grandes esfuerzos por contener a mucha gente. Si alguna vez nos fallara la U. G. T. y sus masas se fueran con los otros, entonces la situación de España sería gravísima. Pero esto no creo que pase.

Inauguración de una sala de Exposiciones

SAN SEBASTIAN, 12.—Esta tarde se ha inaugurado en el Museo Santelmo la sala de Exposiciones. Asistieron al acto el ministro de Estado, su señora, las autoridades y numerosos artistas e invitados.

El señor Pérez Madrigal dirige duros ataques a los socialistas

TOLEDO, 12.—Organizada por la Juventud Radical se celebró en el Centro del partido una conferencia a cargo del diputado a Cortes señor Pérez Madrigal, que analizó la actuación de los hombres y de los partidos políticos. Dirigió duros ataques a los socialistas, diciendo que son ellos los que impiden la concordia de los republicanos, a fin de poder realizar su política de clase. El conferenciante fué muy aplaudido.



**El gobernador de Cáceres impone multas de quinientas pesetas a varios individuos que asaltaron el Ayuntamiento de Alcuéscar**

CACERES, 12.—Hace pocos días varios individuos de Alcuéscar, capitaneados por los caciques, asaltaron el Ayuntamiento y amenazaron al alcalde y a los concejales con pistolas, obligándoles a abandonar el edificio. También desarmaron violentamente a los guardias municipales. El gobernador envió un delegado a investigar los hechos. Hoy, como consecuencia de las averiguaciones practicadas, el gobernador ha impuesto 500 pesetas de multa a cada uno de los principales promotores del motín. Son éstos Antonio Bonilla Cáceres, Manuel Palomero, Fernando Bote, Francisco Pavón, Diego Cáceres, Alfredo Bonilla, Angel Fernández, José Solís, José Gil, Juan Antonio Cañamero, Isabel Gil, Natividad Aguirre, Francisco Cáceres, Isidro Rubio, Fausto García, Eladia Gil, Eduardo Cañamero, Juan Pavón, José Fernández, Benito Astaloyta, Isidro Burgos, Jerónimo Mogallón, Cándido Cáceres, Hipólito Llancho, Miguel Fernández, Francisco Gil, Miguel Rodríguez, Eduarda Burgos, Wenceslao Solís, Fructuoso Machana y Julio Pol. Todos ellos destacados elementos de la derecha.—Febus.

**En Bilbao atracan, pistola en mano, a un pagador de obras**

BILBAO, 12.—En el alto de Santo Domingo, tres enmascarados, pistola en mano, atracaron al pagador de las obras que se efectúan en la carretera, arrebatándole cinco mil pesetas. La Policía y la Guardia civil buscan a los atracadores, sin que, hasta ahora, hayan sido hallados.

**Llegan a Zaragoza cuarenta y nueve profesores franceses**

ZARAGOZA, 13.—Procedentes de Francia, llegaron en el tren rápido de Canfranc cuarenta y siete profesores franceses, que fueron recibidos por catedráticos de la Universidad y profesores de otros Centros docentes. Visitaron las instituciones de enseñanza de Zaragoza y fueron agasajados con un lunch en la Facultad de Medicina y un banquete en el Gran Hotel.

**Los hermanos de la novia le salen al encuentro y todos resultan con heridas**

AVILA, 12.—En Las Navas del Marqués, Bernabé Sáez sostenía relaciones amorosas con la joven Eugenia Segovia; a ello se oponían los hermanos de la muchacha, dos de los cuales, llamados Eustaquio y Emeterio, salieron al encuentro de Bernabé y discutieron y rieron con él. A consecuencia de la disputa, los tres contendientes resultaron con graves heridas producidas por arma blanca.

**El médico de Epila es agredido por un ladrón**

ZARAGOZA, 12.—En el pueblo de Epila, el médico Juan Aznar fué sorprendido en su domicilio por Antonio Barraqueta, hijo del alcalde, que intentaba robarle. Como el médico se resistiera, Barraqueta le agredió con un hacha y después se dió a la fuga, siendo detenido en su domicilio por la Guardia civil.

**Porque le despiden del café dispara contra el dueño**

BARCELONA, 12.—En el bar Zurich, sito en la plaza de Cataluña, un camarero llamado Facundo Figuerola hizo un disparo contra el hijo del dueño, llamado Carlos Baldeteras, el cual resultó ileso de la agresión. El señor Baldeteras, al ver a Figuerola, se abalanzó sobre él y desvió la puntería. Parece que esta agresión obedece a haber sido despedido del citado café el camarero Figuerola.

## ROOSEVELT ANTE LA CRISIS ECONOMICA

### ¿“EXPERIENCIA” O “AVENTURA”?

Teníamos en el orden económico la experiencia o ensayo ruso (en su triple aspecto de comunismo, la “Nep”, que era un acercamiento al capitalismo, y el capitalismo de Estado que ahora practica Stalin); el ensayo, seriamente prolongado, del corporativismo italiano; el reciente de Hitler, aún no suficientemente matizado y sedimentado para que desaparezcan de él las incongruencias características de todo movimiento revolucionario, y ahora aparece y atrae la atención de todos un ensayo más: el emprendido por el presidente norteamericano, Roosevelt, llevado a cabo con el sentido de acometividad que le caracteriza y en las proporciones gigantescas a que Norteamérica nos tiene acostumbrados.

La experiencia Roosevelt tiene notas muy distintas de las demás. Mussolini, Hitler y Stalin aspiran a métodos permanentes; lo que ellos hacen es para que quede, y su aspiración es que los demás países lo copien. Roosevelt acomete su experimento con carácter transitorio, para dominar un problema de paro obrero y resolver una crisis económica y bancaria que acababan con el país. No pretende haber descubierto nada; no excita a nadie para la copia de sus métodos; se da cuenta de que es un presidente con mandato limitado; y, sin embargo, cuanto está haciendo posee estas dos características: formidable experiencia de economía dirigida y profundo nacionalismo económico.

Otra nota del ensayo de Roosevelt que le distingue de los demás es que, así como Mussolini, Hitler y Stalin se lanzaron por propia convicción a implantar sus doctrinas, Roosevelt tanteó otros métodos, y sólo ante el fracaso de ellos y la agravación de la crisis se adentró por el camino que viene siguiendo.

La situación de los Estados Unidos al dar comienzo el mandato presidencial de Roosevelt no era, en verdad, nada lisonjera. Existían trece millones de obreros parados, fermento de disturbios y exponente de miserias; los productos agrícolas, especialmente el trigo y el algodón, habían bajado de precio, con lo cual los agricultores se veían imposibilitados de hacer frente a sus deudas hipotecarias siendo numerosos los embargos y ejecuciones; la actividad económica industrial se restringía crecientemente; el empleado y el obrero vivían en perpetua incertidumbre, aumentada por la convicción de que al ser despedidos de una casa se hacía imposible trabajar en otra; la baja de valores industriales era enorme, siendo muchos los que habían perdido en su cotización dos tercios del valor.

Una situación así resultaba insostenible, y Roosevelt, cuya característica es la acometividad y el dinamismo, se puso a actuar. Eran precisas medidas energéticas, quizá más de orden psicológico que técnico, porque como el fenómeno dominante era el atesoramiento de billetes, precisaba que éstos volvieran al torrente circulatorio, que el ciudadano cobrase confianza en el Poder público.

Fué entonces cuando se acudió al cierre de Bancos, a la prohibición de salida de oro, y no bastando nada de esto, al abandono del patrón oro. ¿Qué buscaba Roosevelt con esto? Lo contrario que Inglaterra. Los ingleses abandonaron el patrón oro forzados por las circunstancias y para servirse de ello como instrumento de política comercial exterior, dando condiciones de concurrencia mejor en los mercados extranjeros a las mercancías británicas. Roosevelt hizo de su ensayo monetario una pieza de nacionalismo económico. No pensó en las relaciones de los Estados Unidos con los demás, y buena prueba de ello es que desligó el dólar del oro precisamente en vísperas de la Conferencia de Londres. Pensó sólo en la reconstitución del propio país: en provocar un alza de precios y una disminución en masa y automática de las deudas interiores. No hay en él una visión simplemente mo-

netaria, sino un ensayo de readaptación económica, social y financiera, para el cual es un instrumento el abandono del patrón oro.

La “experiencia” de Roosevelt es de moneda dirigida y economía dirigida, pero hecha con extensión y con vehemencias, casi atropelladamente. Descansa en tres cosas: alza de salarios, alza de precios, reducción de horas de trabajo. Con la reducción de horas de trabajo aspira a colocar mayor número de obreros; con el alza de salarios, a dar base de mayor amplitud a lo que pudiéramos llamar la democracia económica, haciendo que la capacidad de compra de la masa nacional en los mercados interiores aumente; con el alza de precios mejora los rendimientos agrícolas e industriales y alienta a los negocios para nuevos desarrollos.

El método norteamericano hay que convenir en que ofrece una cierta novedad. Todos los países, al desvalorizar sus monedas, lo que han buscado es contrarrestar el alza de precios y trabajar bien en la exportación; por eso han dejado que se produzca el hundimiento preciso de la divisa para llegar al nivel de precios útil. Los Estados Unidos han trabajado en favor de la desvalorización del dólar; lo han precipitado.

En Italia se han organizado sindicalmente las fuerzas productoras, capital y trabajo, y el Estado las ha vigilado, las ha constreñido a un acuerdo; pero todo esto representa una labor lenta. Roosevelt, con una etapa presidencial corta, no ha tenido paciencia para ello, y de la noche a la mañana se han hecho Códigos industriales, expresión máxima de economía dirigida, diciendo que su aceptación es voluntaria, pero movilizándolo por todas las artes de la propaganda la sensibilidad patriótica y el interés económico en favor de tales Códigos, hasta el extremo de que moralmente se imputa una verdadera traición al que no secunda las indicaciones del presidente.

Los adoradores de la economía dirigida se sienten orgullosos al ver entre sus colaboradores al presidente Roosevelt. Los que conservamos la fe en la virtualidad y fuerza incontrastable de las leyes económicas nos acordamos de que Hoover también tuvo su experiencia. Se habló de los altos salarios, del crédito en su amplia extensión; no había obrero que no tuviera su cochecito, en las compras a plazo que facilitaba el crédito, ni patrono que excusara la ampliación del negocio por falta de posibilidades. Allí no era conocida la frase “no tengo dinero”. Adonde no llegaba el dinero físico llegaba el crédito que lo engendraba. Era la “prosperidad”, pero fué también la superinflación. La salida fué la gran crisis que se esfuerza en dominar Roosevelt. ¿Cuál será la salida de esta otra gigantesca “experiencia”, que, en frase de Federico Jenney, más que “experiencia” parece “aventura”?

Ahora viven los Estados Unidos horas de ilusiones, que lo son de exaltación, y en esas horas los países marchan embalsados, corre que corre, arrojando pequeños obstáculos, pero sin saber los decisivos en que puedan tropezar. Desde el punto de vista universal, la experiencia Roosevelt será lamentable, porque disocia a Norteamérica de Europa y retarda la readaptación económica mundial. Y considerada en sí misma, el juicio prudente que más le cuadra es el del jefe del Gobierno francés, M. Daladier, cuando, excitado a las imitaciones, dijo en un discurso: “No quiero desarrollar en mi país una política económica artificial o un alza general que no se base en elementos sanos y en índices positivos que permitan provocar una reanudación duradera de los negocios.”

Confianza, seguridad, austeridad, son los medios únicos de lograr la restauración económica. Todo lo demás es espectáculo y fantasía.

Mariano MARFIL

**Una tragedia familiar en Berástegui**

TOLOSA, 12.—En Berástegui, pueblo inmediato a Tolosa, José Ramón Goróstegui Arana, de veintiséis años, amonestó a su padre, llamado José Miguel, por haberse retirado a casa a las cinco de la mañana en completo estado de embriaguez. José propinó a su padre un golpe en la nariz y éste, con un cuchillo, acometió a su hijo, dándole tan tremenda cuchillada que le produjo la salida del paquete intestinal. El padre fué trasladado a la cárcel, y a Berástegui marchó el cirujano doctor Oyazábal para practicar una delicada operación al herido, que lo está de gravedad.

**Un concurso a la manera de “Estampa”**

LA CORUÑA, 13.—Acaba de celebrarse el concurso del vestido de cinco pesetas. Obtuvo el primer premio la señorita Matilde Laje, con un coste de 4,90.

**Multas a dos jóvenes que se entretenían en asustar a los transeúntes**

MALAGA, 12.—El gobernador ha multado con 500 pesetas a dos conocidos jóvenes por arrojar garbanzos detonadores en la calle de Larios.

**Abandona una bomba en un descampado y huye**

A las ocho de ayer noche se dirigía un servicio de vigilancia por la calle del Obispo Padre Claret, cuando vieron los agentes que un individuo que iba delante emprendía veloz carrera y, al llegar a un descampado, abandonaba un paquete y continuaba la fuga hacia la barrada del Campo de Arba. Los agentes continuaron su persecución e hicieron dos disparos, a pesar de lo cual no consiguieron detener al fugitivo. El paquete abandonado contenía una bomba de 39 centímetros de altura por siete de diámetro y varios kilos de peso.

**Riñen dos hermanos y muere uno de ellos**

LA CORUÑA, 12.—En un camino situado detrás de la calle de Castiñeiras apareció el cadáver de Félix Costeireiro Pifreio, de veintiocho años, marinero, casado, con un cuchillo clavado en la nuca. Fué detenido un hermano suyo llamado Daniel, que incurrió en contradicciones al declarar. Parece que los dos hermanos riñeron cuando Daniel se encontraba embriagado.

**El peligro de las armas de fuego en manos de los niños**

AVILA, 12.—En el pueblo de Adrada se hallaban jugando Baltasar Vega y Eustaquio Manzano, en el domicilio de aquél. Ambos, en unión de otro niño, subieron al desván, donde Baltasar cogió una escopeta de su padre y comenzó a manipular con ella. El arma se disparó y produjo gravísimas heridas al otro niño que con los dos mencionados se encontraba.



# DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES

## "AHORA" EN LISBOA

### EL GOBIERNO PORTUGUES DECRETA UN NUEVO CODIGO DEL TRABAJO

Los salarios serán regulados por las exigencias del bien común

(Conferencia telefónica de Amancio Cabral)

LISBOA, 12.—El Gobierno Salazar acaba de iniciar la publicación de una serie de decretos de trascendental importancia, ya que marcan la primera etapa de la integración del Estado en el nuevo Derecho corporativo y son el conjunto de medidas consideradas necesarias para conseguir las profundas transformaciones social y política que se pretenden realizar en obediencia a los nuevos conceptos que definen a la República portuguesa como "unitaria y corporativa".

Seis serán los decretos que constituyan esta etapa y sus enunciados son lo suficientemente elocuentes para mostrar sus intenciones. Son ellos: "Estatuto del Trabajo", definiendo las relaciones del capital con el trabajo, los derechos del obrero, su organización profesional, e instituyendo los "jueces de trabajo" a que nos referiremos con todo detalle. El segundo decreto, que se refiere a los "gremios", como reunión de entidades patronales, establecerá formalmente el fin de la lucha de clases y la ineludible e indispensable orientación técnica del Estado en la producción nacional. De "Sindicatos Profesionales" se llamará la tercera de estas leyes y es el Código que proclamará dichos Sindicatos como organización básica de las profesiones, al tiempo que no permitirá que exista más que un Sindicato por cada clase. Complemento de esta ley será el cuarto decreto de la serie, o el de "Casas del Pueblo", disponiendo que, en cada filigrana rural, exista un lugar de convivencia entre ricos y pobres. El quinto decreto tratará de la construcción de "Casas económicas", en un principio destinadas a los obreros manuales, pero que se extenderán, en sus beneficios, a las clases media y de funcionarios públicos. Son construcciones costeadas por el Estado y que el beneficiado hará suyas en largos plazos y por cantidades modestas. Finalmente el último decreto de la serie será el que crea el "Instituto del Trabajo y Previsión", extinguiendo las demás Corporaciones existentes de la especialidad y señalándole una gran acción social y económica que se oriente hacia la creación de un futuro mejor para las nuevas generaciones portuguesas.

Del "Estatuto del Trabajo", primero de los decretos ya publicados, transcribimos los trozos siguientes del preámbulo: "El trabajo es, para todos los portugueses, un deber de solidaridad social. El vínculo corporativo se superpone a la concepción del trabajo-mercancía y transforma al obrero en el colaborador nato de la Empresa a la que dedica su actividad. Se hace la afirmación de que el salario debe tener una base mínima que corresponda a la necesidad de vivir y de que lo mismo los salarios que los horarios de trabajo deben ser regulados por las exigencias del bien común y del equilibrio económico de la colectividad. Se reconoce a todos los obreros el derecho al descanso semanal y también a un período, aunque reducido, de vacaciones anuales, con derecho a salario, siempre que el obrero preste servicios permanentes. La organización del trabajo no puede considerarse perfecta si no se preocupa por la suerte de todos sus cooperadores, sea cual sea el esfuerzo con el que contribuyan para la producción de la riqueza. Por eso el obrero debe de ser defendido en la enfermedad, en la invalidez y en el paro involuntario."

El decreto que reconoce en la iniciativa particular el más fecundo instrumento de progreso, y reserva al Estado el papel de orientador y coordinador de la vida económica y social, merece una referencia más amplia, que haremos.

## "AHORA" EN PARIS

### EL TRIUNFO DE HITLER DEPENDE DE LA TOTAL CONQUISTA DE AUSTRIA

La reclamación francoinglesa no es bien acogida en Alemania

(Conferencia telefónica de Francisco Melgar)

PARIS, 12.—Con evidente mal humor han acogido los alemanes el paso dado esta semana por el embajador de Francia y el encargado de Negocios de Inglaterra en Berlín reclamando de la Wilhelmstrasse que cese la propaganda antiaustriaca que actualmente se lleva a cabo en la pequeña República danubiana.

Francia e Inglaterra, constituidas en protectoras de Austria, pueden entorpecer singularmente la política hitleriana, empeñada en una partida difícilísima, y así se explica la poca satisfacción con que los alemanes han acogido la intervención extranjera en este asunto que tanto les interesa. De la conquista de Austria depende, en efecto, el definitivo triunfo de la doctrina de Hitler, última expresión del pangermanismo.

Si Austria, sostenida por las potencias occidentales, escapa a las garras de su poderosa hermana de raza, el nuevo régimen sufriría una merma gravísima en su prestigio. Por eso, entre otras cosas, resulta tan interesante seguir atentamente las distintas fases del drama que está desarrollándose a orillas del Danubio.

#### A ORILLAS DEL RHIN

Menos grave y apremiante que lo que está ocurriendo en Viena, pero no menos significativo es lo que a diario se produce en las orillas del Rhin.

No hay día, por decirlo así, que no ocurra algún incidente en las pequeñas localidades francesas que constituyen otros tantos puestos fronterizos en la ribera izquierda del Rhin. Los hitlerianos, envalentonados por los éxitos recientes de su partido, se permiten frecuentes incursiones del lado de los franceses, como si se prepararan a reconquistar los territorios perdidos hace catorce años. Naturalmente, estas provocaciones causan pésimo efecto en las poblaciones fronterizas.

Para remediar este estado de cosas, las autoridades militares francesas han decidido enviar destacamentos de tropas a las ciudades de Huningue, de Kembs y Châllampé, con la misión de ejercer rigurosa vigilancia sobre los puentes que en aquellos lugares delimitan la frontera francoalemana.

Toda la orilla francesa del Rhin—menos los veinte kilómetros inmediatos a la frontera suiza, donde no se permiten, por tratado, los trabajos militares—está protegida por una serie imponente de obras defensivas que dejan prever que, por esa parte, difícil es que pudiera producirse ninguna sorpresa en el caso, hoy día muy improbable aún, de que se iniciara un ataque alemán.

#### LASHUELGA DE ESTRASBURGO

Y ya que de Alsacia se trata, no terminemos esta crónica sin decir dos palabras acerca de este grave conflicto de las huelgas de Estrasburgo, que durante más de una semana ha sembrado la alarma en la opinión pública.

Esta huelga ha sido, sin duda alguna, la más importante que se ha registrado en Francia desde hace muchos años, llegando a producirse escenas de inaudita violencia, asesinatos, coacciones, rebeliones contra la fuerza armada, etc. La tensión de los espíritus es tal que los directores del movimiento, seguros de interpretar la voluntad de los que les siguen, han ido hasta a amenazar con medidas revolucionarias, caso de no aceptarse sus reivindicaciones.

Y lo más triste es que todo el conflicto se debe en realidad a unas circunstancias económicas singularmente difíciles, contra las que la mejor voluntad del mundo habría de estrellarse.

## "AHORA" EN LONDRES

### EL DILEMA EN QUE SE ENCUENTRA ACTUALMENTE LA NACION IRLANDESA

Una libertad de carácter mísero o una dependencia próspera

(Conferencia telefónica de Luis de Baeza)

LONDRES, 12.—Por fin, hoy se ha sabido cuál es el lema que campea en las banderas de los fascistas irlandeses. El general O'Duffy ha definido los propósitos del partido diciendo que su lema tiene tres palabras: "Servicio-Disciplina-Patria". Es un grito de "primero, Irlanda", lanzado ante el dilema angustioso en que por la fuerza del imperativo categórico de la situación geográfica se halla el Gobierno parlamentario de De Valera. Irlanda es la hermana siamesa desmembrada y anémica de una Inglaterra potente. Para los productos irlandeses—entre ellos la famosa cerveza negra de la potente casa Guinness, de Dublín—están, de un lado, el mercado inglés y del otro la inmensidad del Océano. El dilema es éste: o independencia arrogante, pero mísera, o encaje en el programa imperial de Britania y prosperidad. Bien lo sabe esto Inglaterra. Basta pasar hoy los ojos por los editoriales del Times, en visperas de los posibles sucesos trágicos de mañana domingo en Irlanda, y observar que no hay ni un solo comentario para la situación irlandesa, para darse cuenta de que una vez más está dando buen resultado en favor de los más recónditos secretos de Albión la fórmula de "dividir para dominar".

Ayer preguntábamos: "¿Qué pasará el domingo en Dublín?", y hoy, con sobresalto, en visperas de los acontecimientos, todavía insistimos en la pregunta, a pesar de que, según asegura la Prensa de la noche, el general O'Duffy ha renunciado a la marcha sobre Dublín, ante la conminación de De Valera, que le acusa de atentar contra la paz pública con un paso que implica el deseo de derrocar el actual sistema parlamentario.

En Dublín existe un espacio abierto en el que se levanta el cenotafio a la memoria de los héroes que establecieron el Estado Libre de Irlanda, Griffith, Collins y O'Higgins. Aunque ha quedado suprimida oficialmente la marcha sobre Dublín de los fascistas irlandeses, le será posible al Gobierno mantener la prohibición de entrar en el recinto donde se levanta el cenotafio, lanzada contra los "camisas azules", reunidos ya en Dublín y que suman cerca de 4.000 hombres decididos.

De todas maneras, aun triunfando ahora en pleno la prohibición dictada por De Valera, es indudable que el lema fascista irlandés de "Irlanda primero, por la disciplina y el servicio", significa para una creciente masa de opinión la única manera posible de evitar la ruina del país y de lograr que Irlanda viva con más robustez su vida de hermana siamesa de Inglaterra.

### Van a ponerse a la venta las joyas de la corona china

LONDRES, 12.—El Gobierno de Nankín se halla dispuesto a vender en pública subasta las joyas que formaban el tesoro de la corona imperial, cuyo valor se calcula en 250.000 libras esterlinas.

El tesoro comprende piedras preciosas y numerosas estatuillas de marfil, oro, plata y cristal.

El Gobierno de Nankín se decide a realizar esta venta de las joyas que pertenecieron a la extinguida dinastía en vista de la gran necesidad de dinero en que se halla y para impedir que llegue a caer en manos de los japoneses.—A. P. I.



EL RELOJ REPUBLICANO, por K-HITO

—Sí, señor. La hora de las derechas. ¡Y no se me adelanta ni un minuto!



# INFORMACION DEL EXTRANJERO

**En Sicilia, una violenta explosión mata a tres obreros y hiere gravemente a otro**

MENFI (Sicilia), 12.—Anoche se produjo una violentísima explosión en un transformador eléctrico.

La explosión produjo enorme alarma entre los habitantes de la ciudad. Tres obreros resultaron muertos, y otro se halla en gravísimo estado.—Fabra.

**Dos pescadores turcos pescan un animal desconocido y los vecinos creen que es la famosa "serpiente de mar"**

ESTAMPUL, 12.—Comunican de Ereğli, uno de los principales puertos de Turquía en el Mar Negro, que dos pescadores han pescado un pez hasta ahora desconocido por los ictiólogos. Mide tres metros veinticinco centímetros de largo por un pie y seis pulgadas de ancho. La cabeza tiene forma de serpiente; los ojos son rojos y sobresalientes; las aletas son muy anchas y en forma de abanicos.

Un profesor de ictiología que ha visto el pez, después de estudiarlo detenidamente, ha dicho que un ejemplar parecido fué cogido en el mismo sitio hace veinte años; pero no pudo ser estudiado por haberse escapado a los pescadores al llegar a la playa.

Algunos vecinos supersticiosos creen que se trata de la legendaria serpiente marina que hunde buques y causa la muerte a los que la ven.—Fabra.

**Buda y las señoritas de conjunto**

**Galletas de perro ofrendadas ante un monumento**

OSAKA, 12.—Las costumbres religiosas aún en el Japón moderno toman a veces formas que para los europeos son incomprensibles. Así, por ejemplo, los periódicos de Osaka describieron hace poco cómo las señoritas de conjunto (revuegirl) del teatro Shokiku solicitaron del dios Buda ayuda para resolver una diferencia que tuvieron con sus empresarios en cuestión de salarios.

Después de tales rogativas, los sacerdotes del templo principal de la secta budista Shingon, situado en la montaña Koya, se encargaron de patrocinar a las vicetiples. Tres sacerdotes vinieron a Osaka para negociar con la Dirección el aumento de salario, y después de veinticuatro horas de negociaciones, los sacerdotes hicieron público que merced a la ayuda del dios Buda el conflicto por la cuestión de los sueldos había quedado resuelto.

Pero más curioso aún ha sido la erección de un monumento en honor de dos perros lobos en el templo Emmel, del pueblo Zushi, prefectura de Kanagawa. Los dos perros pertenecían a un teniente que los llevó a Manchukuo. Durante las luchas en las proximidades de la Gran Muralla, el teniente y los perros perecieron. Y se decidió no sólo honrar la memoria del muerto, sino la de sus fieles compañeros levantando un monumento aparte, al que diariamente los monjes, como ofrenda, llevan galletas especiales para perros.—United Press.

**No ha habido otro incidente de frontera en Austria que el registrado el día 8**

VIENA, 12.—Después de las investigaciones practicadas con motivo de la información radiada por la emisora de Berlín, resulta que el incidente de frontera de Klobenstein no es otro que el ocurrido el día 8. Se trata de un Policía auxiliar austriaco que, amenazado por un grupo de alemanes, hizo fuego contra ellos, sin hacer blanco.—Fabra.

**Los franceses en Marruecos**

**LAS OPERACIONES DEL ATLAS SON DIFICULTADAS POR REACCIONES VIOLENTISIMAS DE LOS REBELDES**

**Un oficial francés, ocho legionarios y varios indígenas, muertos, además de considerable número de heridos, por los rebeldes del Yebel Hamdu**

CASABLANCA, 12.—Los indígenas del Yebel Hamdu, batidos violentamente en los últimos días por los grupos móviles franceses, vinieron ayer, con su máxima fuerza, a atacar las posiciones ocupadas por la columna de Mequinez y uno de los grupos de la columna de Marrakús. Estas reacciones rebeldes fueron intensísimas, y aunque en todo el frente, según nuestras referencias, los atacantes hayan sido rechazados, sufriendo numerosas bajas, también en el campo francés hubo bajas considerables. La columna de Mequinez, sobre cuyas posiciones culminó el ataque, tuvo un oficial, ocho legionarios y varios auxiliares indígenas muertos, además de diecisiete legionarios y muchos irregulares indígenas heridos de cierta gravedad.

Inmediatamente después de rechazada esta contraofensiva rebelde, los dos grupos móviles intensificaron su avance concentrado, encaminado a cercar el Yebel Hamdu, efectuando la ocupación total del distrito de Kardús, en cuyos poblados se sometieron más de 250 familias.

En estas operaciones, las pérdidas francesas fueron ya de escasa importancia. Dentro de pocas horas puede considerarse cerrado completamente el movimiento envolvente del importante núcleo rebelde del Yebel Hamdu, en el que han cooperado brillantemente los tres grupos móviles franceses.

**El destacamento de vanguardia del grupo móvil de Marrakús se bate duramente en las faldas de Yebel Badú**

CASABLANCA, 12.—La dureza de las actuales operaciones en el Atlas ha lle-

gado a su máximo en el día de ayer, en el que los ataques de los rebeldes cercados han sido tan intensos que para rechazarlos han tenido que llegar en muchas ocasiones al cuerpo a cuerpo. El encuentro más duro fué soportado por un destacamento de vanguardia del grupo móvil de Marrakús, que ejecutaba un movimiento en las faldas del Yebel Badú. Al avanzar este destacamento por el valle del Alto Gheris, tuvo que resistir violentísimos ataques de los rebeldes procedentes de las pendientes del Badú. Los ataques duraron toda la tarde y parte de la noche, quedando deshechos después de tres violentos cuerpos a cuerpo.

Las pérdidas que el grupo de Marrakús ha experimentado en esta ocasión son: veintinueve soldados, hombres de tropa, y trece irregulares, muertos. Dos oficiales, treinta y tres soldados y veinte irregulares heridos.

Por informes particulares se sabe que en la operación de ayer ha muerto el capitán Rossot, del grupo móvil de los confines. La muerte tuvo lugar durante una de las operaciones realizadas por dicho grupo en la región de Iffer.

Entre los oficiales muertos en las operaciones de los días últimos figura el teniente Perfenteny, sobrino del almirante Perfenteny, que actualmente manda las fuerzas navales de Marruecos.

**Importantes sumisiones indígenas**

CASABLANCA, 12.—Por noticias recibidas del frente, se sabe que siguen las sumisiones de importantes núcleos indígenas. En la región de Iffer, las familias sometidas han entregado 50 fusiles de tiro rápido y abundantes municiones.

**LA PROPAGANDA NACIONALISTA EN EL MARRUECOS FRANCÉS DA ORIGEN A DESAGRADABLES INCIDENTES**

FEZ, 12.—Entre la juventud musulmana de esta población, fuertemente trabajada por la propaganda nacionalista, reina desde hace algún tiempo una excitación verdaderamente peligrosa, que ayer se ha manifestado en un grave acto colectivo de irrespetuosidad para el bajá de la población en sus funciones de juez.

Hace unos días fué detenido un joven musulmán por dedicarse a la propaganda nacionalista con propósitos públicos injuriosos para Francia y las autoridades del Majzen. Unos parientes del detenido visitaron al bajá para rogarle pusiera en libertad al joven, cosa que no acordó el bajá. Ayer tarde el muchacho, llamado Messaud, fué presentado al bajá para ser juzgado. Aunque la máxima autoridad local se mostraba en un principio benevolente con el joven nacionalista, y estaba dispuesta a perdonarle siempre que hiciera propósito de no reincidir, el joven Messaud contestó desafortadamente al bajá, faltándole gravemente al respeto. Entonces, y como convenidos de antemano, hicieron irrupción en la "mahakma" varios grupos de nacionalistas, que, airadamente, se dirigieron al bajá pidiéndole cuenta de la "arbitraria detención de Messaud" y conminándole a ponerle inmediatamente en libertad. No escasearon tampoco las injurias para las autoridades francesas.

El bajá, sin perder su sangre fría, rogó a los irrespetuosos que se reportasen y que esperasen unos momentos. Avisada telefónicamente la Policía, fueron detenidos sobre el terreno cuantos habían

intervenido en esta algarada, siendo conducidos en varios autobuses a la cárcel.

El bajá, para ejemplarizar en esta ocasión, actuó judicialmente toda la noche, y durante la madrugada ya estaban camino de los lugares donde han de cumplir su condena la mayoría de los revoltosos.

La opinión francesa no duda en atribuir esta agitación, latente en todo Marruecos, a la propaganda extranjera, principalmente alemana, como lo demuestran las hojas impresas en Alemania que se encuentran periódicamente en manos de los nacionalistas árabes de Marruecos.

**A los ochenta y tres años lucha con cuatro enormes buitres y escapa a la muerte**

SYDNEY, 12.—A los ochenta y tres años de edad, el señor Hindley Gall, de Mosman, recorre dos millas en una pequeña embarcación todas las mañanas, y después se acuesta a dormir hasta que el sol está bien alto.

El otro día, mientras el anciano dormía profundamente, se lanzaron sobre él cuatro enormes buitres, que le produjeron graves heridas, y a no ser por la rapidez con que se defendió, aquéllos le hubieran destrozado el pecho y sacado los ojos.

El señor Gall dice que, a pesar de los buitres, él seguirá dando su paseo matutino, pero esta vez acompañado de su perro lobo "Bill".—Fabra.

**Un cazador de Budapest dispara sobre un conejo y destroza la cabeza a su suegra**

BUDAPEST, 12.—Un conocido cazador de Fuenfkirchen se entregó a la Policía por haber dado muerte equivocadamente a su suegra. Mientras se hallaba cazando en su finca, acertó a ver un conejo, que al darse cuenta de su presencia se metió detrás de un matorral, huyendo. Hizo fuego inmediatamente, y cuando llegó al lugar en donde había caído la presa, halló a su suegra con la cabeza destrozada por las municiones.—Fabra.

**Dos ancianos mueren entre las aguas de un torrente cerca de Salzburgo**

VIENA, 12.—A consecuencia de una violentísima tormenta, el torrente de Schalbing ha inundado el pueblo de Kottschachdorf, cerca de Salzburgo. Dos ancianos han perecido ahogados.—Fabra.

**El jefe de la expedición sueca para el Año Polar, se encuentra satisfecho del resultado de los trabajos**

ESTOCOLMO, 12.—El doctor Lindholm, jefe de la expedición sueca enviada a las islas del Spitzberg con motivo del Año Polar, se muestra muy satisfecho de los resultados obtenidos. Todo el instrumental ha funcionado a la perfección. Se han tomado centenares de fotografías de auroras boreales y se han lanzado numerosos globos con instrumentos, que han registrado todos los datos que se buscaban.

Ha añadido que el frío ha sido muy intenso, con una mínima de 34 grados Celsius. En once meses la temperatura sólo ha rebasado el cero nueve veces. Por primera vez en las expediciones árticas se ha empleado una campaña de chapa ondulada. Muchas veces los expedicionarios han tenido que usar el hacha para abrirse paso entre el hielo formado ante la puerta de su cabaña.—Fabra.

**El vapor noruego "L'Arna" embarranca entre Yokohama y Tokio**

YOKOHAMA, 12.—El vapor noruego "L'Arna", de 24.325 toneladas, ha embarrancado a la altura de la isla de Hon-do, entre Yokohama y Tokio.—Fabra.

**Una llaga en el estómago**

es una amenaza constante; es el comienzo de una era de sufrimientos, y si el mal no se combate a tiempo con los medios que nos ofrece la ciencia, el desenlace suele ser fatal. Aparte la intervención quirúrgica—cuando se crea necesidad—la terapéutica moderna no encuentra remedio más eficaz hasta alcanzar la cicatrización, como es un alimento dietético exento de materias irritantes, y, además, que sea de fácil digerir, para no fatigar los débiles epitelios del sector donde la llaga radica.

Los experimentos constantes, en infinidad de enfermos de úlcera gástrica, han comprobado que el Ruamba resulta un alimento ideal con todas las características curativas en los casos citados. El Ruamba es un conglomerado de sustancias naturales vitaminosas que tienen su base en la cebada germinada en invierno, en el fosfocasein de la leche esterilizada, asociados por primera vez al cacao más selecto perfectamente desgrasado. Una cucharada de Ruamba mezclado en la leche, aumenta ésta cuatro veces su valor nutritivo. De modo que, en un mínimo volumen se consigue la máxima potencia alimenticia, evitando la fatiga del estómago, factor primordial para curarse. El Ruamba desleído en forma de chocolate es delicioso.



# INFORMACION DEL EXTRANJERO

## Mejoran las negociaciones entre los Soviets y el Manchukuo

TOKIO, 12.—Las negociaciones entre los Soviets y el Estado manchú, con respecto al ferrocarril del Norte chino, han tomado hoy un giro más favorable.

Los Soviets han aceptado discutir con Manchuria la cuestión del cambio del rublo en yens y han propuesto que delegados manchúes sometieran proposiciones concretas en la próxima reunión que han de celebrar los delegados.—Fabra.

### Arquitectura moderna

## Un arquitecto de París ha construido una casa en cuya terraza existen una huerta y una granja

PARIS, 12.—Un arquitecto francés, M. Bertrand Arnoux, ha edificado en Bassy, en la calle de la Assomption, una casa del gusto más exquisito. Hasta aquí la cosa nada tiene de particular. Lo curioso es lo que halla el visitante que tiene la suerte de visitar la terraza del edificio: allí encuentran sus ojos asombrados un verdadero paraíso terrestre, con unos rincones floridos que, en un reciente concurso, merecieron un premio concedido por el diario "Paris Midi". Pero no se reduce la cosa a lo ornamental, sino que se crían en una huerta patatas, zanahorias, lechugas, nabos, toda clase de hortalizas. Nada menos que treinta y seis toneladas de tierra ha sido preciso transportar sobre la terraza para conseguir este resultado. Encima de la huerta hay todavía otro piso destinado a granja avícola: pollos, gallinas, pavos, patos, palomas, nada falta. En uno de los extremos de esta granja hay una serie de colmenas cuyas abejas producen una miel exquisita.

Todo París desfila estos días por el paraíso terrenal que la amabilidad de M. Bertrand ofrece a cuantos curiosos desean verlo.—A. P. I.

### La guerra entre China y el Japón

## HAMBRE EN EL MANCHUKO

### En muchas poblaciones la gente se nutre con cortezas de árboles y diariamente se suicidan centenares de hambrientos

KARBIN, 12.—La población de Manchukuo, recientemente víctima de la guerra y del banditaje, parece que no ha llegado al término de sus calamidades, a pesar de ser considerado como el granero del Extremo Oriente; en muchas regiones, sobre todo en la provincia de Heilungkiang, desde principios de este año el hambre se ha hecho sentir en términos graves, y ha llegado en las últimas semanas a adquirir caracteres fantásticos. Hay que achacar a la agitación de los últimos tiempos el hecho de que los agricultores no hayan podido o no hayan querido laborar sus tierras, siendo ahora víctimas de la miseria.

Diariamente llegan a Karbin centenares de refugiados procedentes de la provincia de Heilungkiang, que, a causa del hambre, presentan un aspecto miserable. Las organizaciones benéficas de Karbin, y especialmente la denominada la "Swastika Blanca", hacen cuanto pueden para socorrer a los indigentes, pero sus medios son escasísimos, y también entre la población de Karbin se deja sentir algo el hambre.

El presidente de la "Swastika Blanca", Lujutshang, ha mostrado a los representantes de la Prensa cartas de Heilungkiang en las que se describen escenas horribles de hambre. Centenares de hambrientos se suicidan, ahorcándose en los

## BAJO EL PODER DE HITLER PERSISTE LA ACTIVIDAD ANTICOMUNISTA DE LA POLICIA EN TODA ALEMANIA

### En toda Alemania sigue la actividad policiaca contra los comunistas

BERLIN, 12.—Comunican de Osnabrück que la policía ha detenido a treinta y nueve comunistas.

En Berlín, grupos de las secciones de Asalto realizaron anoche registros en varias imprentas en busca de impresos sediciosos.—Fabra.

### La T. S. H. berlinesa anuncia agresiones a los "nazis" de parte de los austriacos

VIENA, 12.—La estación radiofónica de Berlín anunció anoche que un policía austriaco había disparado sobre un grupo de alemanes, entre los cuales se hallaba el prefecto de Wurtemberg, en Klobenstein (Tirol), cerca de la frontera.

En Viena no se tiene todavía noticia alguna de este suceso.—Fabra.

### Tres hitlerianos atacan a un joven belga a sesenta kilómetros de la frontera

PARIS, 12.—Comunican de Bruselas al "Journal" que un joven de veinte años, que habita en La Calamine, ha sido atacado, a sesenta kilómetros de la frontera, por tres alemanes, uno de los cuales vestía el uniforme de hitleriano. El joven, al defenderse, hirió a uno de sus agresores.—Fabra.

PARIS, 12.—El periódico "L'Ordre" publica, con toda clase de reservas, el siguiente despacho procedente de Roma: "El canceller alemán Hitler ha dado a Mussolini su palabra de que Alemania no hará nada directamente para apresurar el Anschluss."

Sea como sea, es lo cierto que los informadores italianos aseguran que del cincuenta y cinco al sesenta por ciento de la población austriaca es hitlerista y que el canceller Dollfuss está preparando sus maletas.

Una vez derribado Dollfuss—añaden—la unión de Austria a Alemania sería decretada por el Gobierno provisional y el Anschluss llegaría a ser una realidad sin que Hitler hubiera tenido que faltar a su palabra."

El periódico termina haciendo nuevas reservas sobre esta información, de procedencia italiana.—Fabra.

### Una medida contra los solteros

HANNOVER, 12.—El jefe de distrito del Frente de Trabajo alemán ha declarado que una ley obligará en adelante a los alemanes que no tienen hijos, por su culpa o contra su voluntad, a pagar los impuestos que habrían de satisfacer los que den hijos al Estado.—Fabra.

### Se generaliza el saludo fascista

BERLIN, 12.—En virtud de una nueva disposición que acaba de dictarse, todas las personas que se encuentren en las salas de los Tribunales deberán, de ahora en adelante, levantarse cuando los miembros del Tribunal entren en la sala, y saludar levantando el brazo a la manera nacionalsocialista.

Los miembros del Tribunal deberán contestar a este saludo en la misma forma.—Fabra.

### En Bernau van a borrarse las diferencias sociales

BERLIN, 12.—El jefe del Frente de Trabajo alemán en Bernau ha declarado que se va a llevar a cabo una activa propaganda para que desaparezca la distinción que existía entre las personas que durante muchos años se han considerado como enemigos, llamándoles "los sin trabajo" o "los perros de los capitalistas".

Hemos de encontrar, ha añadido, un denominador común para el trabajo. De ahora en adelante no habrá patronos ni empleados: no habrá más que hombres alemanes que trabajen.—Fabra.

### Un periodista francés puesto en libertad

BERLIN, 12.—El periodista francés Nicolás Pfeiffer, que había entrado en Alemania sin pasaporte y había sido detenido en virtud de una orden de las autoridades del Reich, acaba de ser puesto en libertad por intervención del embajador de Francia, después de varios días de detención.—Fabra.

## El presidente Roosevelt visita a los "sin trabajo"

HIDE PARK, 12 (Nueva York).—El presidente Roosevelt ha marchado de su residencia veraniega en dirección al valle de Shenendoah para visitar a los "sin trabajo" que en la actualidad están ocupados en campos establecidos por el Gobierno a fin de salvar los árboles y plantar nuevas de la selva.

Después de esta visita, el presidente piensa marchar a Washington, a donde llegará esta tarde y en donde permanecerá unos diez días.—United Press.

### Quince detenidos en Breslau

BRESLAU, 12.—Han sido detenidas 15 personas que habían estado hasta hace poco afiliadas al partido socialista obrero independiente. Se les acusa de haber repartido impresos excitando a derribar al Gobierno y haber difundido noticias relativas a atrocidades alemanas.—Fabra.

### Entusiasmo de los "nazis" en Doeberitz

BERLIN, 12.—Reina gran actividad en el campamento de Doeberitz, situado a algunos kilómetros de Berlín, y en el cual 10.000 milicianos de las secciones especiales nacionalsocialistas se preparan para la revista que se celebrará mañana.—Fabra.

## LA SITUACION EN IRLANDA

### De Valera prohíbe la "marcha sobre Dublin" de los camiseros azules, anunciada para mañana, y O'Duffy se aviene a ello

DUBLIN, 12.—El Gobierno del Estado libre ha prohibido el desfile de los "camiseros azules", anunciado para mañana.

El general O'Duffy ha declarado, por su parte, que había decidido no efectuar tal desfile, en interés de la paz pública.—Fabra.

## El aviador italiano De Pinedo ha aplazado su salida de Nueva York

NUEVA YORK, 12.—El famoso aviador italiano Arturo de Pinedo, que se propone batir el record de distancia establecido hace pocos días por los franceses Codos y Rossi, ha aplazado su salida a causa del mal tiempo. Es lo más probable que De Pinedo salga el lunes en vuelo directo a Persia.—United Press.

### La ola de calor en Inglaterra

## ANTES MORIR QUE PRESENTARSE EN MANGAS DE CAMISA

### Etiquetas inflexibles en los Juzgados ingleses

LONDRES, 12.—La Inglaterra de hoy avanza y progresa, pero no pierde sus tradiciones. Y, sobre todo, los jueces ingleses sostienen inflexiblemente sus etiquetas. Hace unas semanas, un calor sofocante dejó apabullados a los habitantes de la City. Quien pudo huyó a las playas para refrescar. Los que quedaron aguantaron estoicamente las enormes temperaturas, pero fueron héroes de la contienda aquellos que tuvieron precisión de presentarse ante un Juzgado. A pesar del calor, no se admitió a nadie que llevara un traje de deportista, y la simple presencia de una camisa de "sport", aunque en parte oculta por la chaqueta, fue considerada como un sacrilegio.

Sin embargo, hubo algunos que quisieron vulnerar las costumbres. Un abogado tuvo la valentía de presentarse ante el Juzgado con una americana blanca. El juez le hizo saber "que su señoría no podía escuchar ni tomar noticia de un abogado vistiendo tal traje".

Un acusado que se presentó vistiendo pantalón blanco y chaqueta de deportes,

provocó las siguientes palabras del juez: "Me sorprende que usted no se haya presentado en pijama."

También las mujeres han de comparecer ante los Juzgados bajo ciertas prescripciones. A una señorita de Essex que tomó asiento en el banco de testigos sin sombrero, le hizo saber el juez que tal acto le consideraba como una falta de respeto a su jerarquía. Y al disculparse porque no tenía sombrero, en el mismo Juzgado le fué prestado uno. El juez consideró su audacia más grave que si un hombre se hubiera presentado con el sombrero puesto.

Sin embargo, de vez en cuando aparecen jueces tolerantes, como el señor Langton, que durante su actuación se quitó la peluca usada por los jueces ingleses, no pudiendo aguantar el calor.

Pero la palma se la llevó el juez de Reading, que tomó asiento en la silla presidencial con traje de deportes, camisa de sport y cuello abierto. Es de presumir la cara de asombro y espanto que pondrán sus colegas.—United Press.



# INFORMACION DE PROVINCIAS

## La Diputación de Murcia ante el grave problema de la pérdida de la cosecha de uva

MURCIA, 12.—Convocada por el presidente de la Diputación, se ha celebrado una Asamblea de alcaldes de la provincia para tratar de la gravísima situación creada ante la destrucción de la cosecha de uva, atacada de la plaga mildew. Asistieron más de treinta alcaldes y se pronunciaron varios discursos, uno de ellos a cargo del presidente de la Diputación.

Por unanimidad se aprobaron las conclusiones, que consisten en solicitar del Banco Nacional de Crédito Agrícola un anticipo a largo plazo o, en su defecto, la realización de un empréstito avalado por la Diputación.

También se ocupó la Asamblea de resolver el paro obrero producido por la pérdida de la cosecha, acordándose solicitar del ministro de Obras Públicas la construcción de algunos caminos vecinales con cargo al plan extraordinario de agosto de 1931.

Todas estas gestiones las realizará una Comisión de alcaldes y el presidente de la Diputación, así como los parlamentarios de la provincia.

## El "gordo" de la Lotería en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 12.—El número 5.437 de la Lotería, premiado con el "gordo" en el sorteo de ayer, ha sido vendido en la Administración de la calle de Garibay. Ayer, la dueña de la lotería, señora Arrillaga, decidió devolver el sobrante a la Delegación de Hacienda, pero se reservó los que tenía correspondientes al millar quinto y los vendió en décimos sueltos. Hasta ahora se sabe únicamente que dos décimos los adquirió un individuo muy popular en San Sebastián, llamado Bernardo, fijador de carteles teatrales, por lo que se le conoce con el apodo de "El Marqués del Engrudo". Le han correspondido 24.000 pesetas.

## Muerto por desprendimiento de tierras

CORUNA, 12.—En las obras del ferrocarril de Coruña-Santiago, en Oroso, se produjo un desprendimiento de tierras, que alcanzó al obrero Jacobo Calvo Dour, de cuarenta y seis años, que falleció en el acto.

## LA HUELGA DEL PUERTO DE SEVILLA

### Mejora el estado del conflicto, y el lunes funcionará con normalidad el servicio de transportes

SEVILLA, 12.—Al recibir esta mañana a los periodistas, el gobernador les dijo que hoy trabajaban en el muelle 489 obreros, y que poco después se había elevado este número hasta los 500. Añadió que el servicio de transportes había sufrido aumento en relación con el día de ayer, y que contaba con numerosos ofrecimientos. Esta tarde se procederá a la reorganización completa del servicio de transportes, con el fin de que el lunes próximo pueda funcionar con toda normalidad. A este efecto, dijo el señor Alonso que, si fuera preciso, requisaría los camiones y carros particulares cuyos conductores no se presenten al trabajo.

El gobernador manifestó, asimismo, que esta mañana se reintegraron al barco "Luis Adaro", con autorización de su capitán, los tripulantes del mismo que ayer se negaron a trabajar.

Por excitación a la violencia han sido detenidos cuatro choferes y dos obreros del puerto.

Esta mañana se reintegraron a sus paradas los "taxis" que faltaron ayer.

El gobernador terminó su conversación con los informadores facilitándoles una detallada relación del número de

## JIMENEZ DE ASUA ES PARTIDARIO DE QUE LOS SOCIALISTAS PASEN A LA OPOSICION

### Pero estima que a la República le conviene que se consolide el partido socialista

SANTANDER, 12.—Antes de emprender el regreso a Madrid, el diputado socialista señor Jiménez de Asúa ha conversado con los periodistas, haciéndoles interesantes manifestaciones.

Ha recordado que dió una conferencia en Torrelodones, y en ella expuso su criterio, claramente anticolaboracionista. Está de acuerdo con el señor Besteiro, en que el socialismo debió colaborar con el Gobierno hasta aprobar la Constitución, puesto que el Gobierno era revolucionario; pero a partir de esta aprobación y la elección del Presidente de la República, el socialismo debió pasar a la oposición.

Respecto a lo que ha dicho el señor Largo Caballero sobre una posible dictadura, manifestó que este punto de vista es muy complicado, y que la posición del señor Besteiro le parecía la más acertada.

"No tengo simpatía—añadió—por los Gobiernos de tipo autoritario, y no me resigno a prescindir de la libertad política. En la posición de Largo Caballero hay también una justificación, porque dice que si se nos permite la libertad de expandir el socialismo, no hay cuestión; pero si esto se impide, si esto se niega, habrá que llegar nuevamente a lo que se llegó el 14 de abril, formándose un Gobierno revolucionario, ya que el movimiento que implantó la República fué para que triunfaran los ideales; y en este caso, no se implantaría la dictadura, sino un Gobierno provisional que en tal aspecto actuara. La Juventud se inclina al autoritarismo, lo mismo la de derechas que la de izquierdas; pero creo que esto es una moda pasajera, y que la normalidad se restablecerá."

Acerca de la salida de los socialistas del Gobierno, dijo que el momento que atravesamos es difícil para su retirada, y que son las fuerzas republicanas las que han de determinar ese momento.

Agregó que el Gobierno que suceda al actual no hará nuevas leyes y cumplirá las existentes, que terminan con la de Arrendamientos. Los socialistas, en la oposición, no pedirán que se hagan leyes socializantes, pero sí exigirán el cumplimiento de las votadas.

## Los huelguistas persisten en su actitud

SEVILLA, 12.—La reunión de obreros del puerto presidida por el diputado Balbontín se celebró en el Cinema Florida, acordándose persistir en la misma actitud y no bajar a los muelles hasta que se acepte el que el trabajo siga realizándose en la misma forma que antes, con reconocimiento del Sindicato y de las organizaciones creadas por éste para obras sociales. A la salida del acto fueron detenidos dos individuos, ocupándoseles a uno una pistola y a otros varias hojas clandestinas.

Declaró que no es partidario de ir a las elecciones inmediatamente después de salir los socialistas del Poder, sino pasado algún tiempo, para estudiar con el Gobierno una porción de cuestiones fundamentales que merecerán la atención del país.

Cree que en las futuras elecciones los socialistas sacarán un número de diputados suficiente para que la República continúe su sentido izquierdista.

Desconoce el criterio del Gobierno acerca de la celebración de elecciones, pero cree que en noviembre próximo serán convocadas las municipales.

Refiriéndose al gesto de los socialistas de no salir al paso de la campaña de difamación que se hace contra ellos, dijo que se trata de enemigos de la República, que quieren herir al partido socialista, que es un adversario al que por todos los medios pretenden anular.

Lamentó las polémicas y las desuniones entre los republicanos, y estima que con ello se debilitan los partidos.

Añadió que lo conveniente para la República es que se consolide el partido socialista, pues lo contrario sería funesto para ella.

La salida de los socialistas del Gobierno la determinará la formación de un Gobierno homogéneo, y todo lo que vaya en sentido contrario a esto creará más dificultades a esa salida.

Terminó diciendo que el momento actual no es para que la República se desprestige, y confía en que se llegará a una solución firme.

## Muere el chofer herido a consecuencia de un petardo

CEUTA, 12.—Esta madrugada dejó de existir el chofer Antonio Dorado, que resultó gravísimamente herido a consecuencia de la explosión de un petardo en una tómbola de la feria, hecho ocurrido en la noche del día 9.

Por la tarde se verificó el entierro del cadáver, que constituyó una imponente manifestación de duelo y de protesta contra el atentado. Se calcula que asistieron más de diez mil personas. El féretro iba conducido a hombros de amigos y compañeros de la víctima. Presidieron el duelo todas las autoridades locales, y la comitiva recorrió las calles principales de la ciudad, cuyos establecimientos cerraron sus puertas en señal de duelo.

El Ayuntamiento costeó el entierro y algunas Sociedades recreativas suspendieron, en señal de duelo los bailes y demás actos que tenían organizados.

## Aterrizan en Burgos nueve aparatos de turismo franceses

BURGOS, 12.—En el campo de Gamonal tomaron tierra, después de las seis de la tarde, nueve aparatos de turismo, procedentes de París, que se dirigen a la playa de Estoril, cercana a Lisboa. Componen la expedición diez y seis personas y entre los pilotos figura el capitán Challes, que efectuó la travesía del Atlántico. Los expedicionarios pernoctarán en Burgos y mañana remontarán el vuelo. Están encantados de las magníficas condiciones que reúne para el aterrizaje el campo de Gamonal.

## Un incendio arrasa numerosos robles y encinas

ZARAGOZA, 12.—En las cercanías de Uncastillo, en el monte Labalada, trató de destruir unos hormigueros por medio del fuego, el vecino Alejandro Agón López; las llamas prendieron en el monte y arrasaron numerosos robles y encinas.

Las pérdidas son de importancia.

## En un accidente de automóvil resultan heridos todos los ocupantes del vehículo

BERJA, 12.—En el campo de Dalias, en la carretera de Motril a Almería, volcó, destrozándose completamente, el automóvil número 1.593, de la matrícula de Huelva, que conducía su propietario, don Joaquín Glaria, vista de Aduanas, y ocupaban su hermana y dos amigas, todos miembros de familias muy conocidas del vecino pueblo de Adra. El accidente, ocurrido en el kilómetro 80, fué debido a una involuntaria distracción del conductor del coche, y a consecuencia de él resultaron todos los pasajeros con heridas leves, a excepción de la señorita Elena Pérez Guerrero, que sufrió cuatro heridas graves en la cabeza.

Los heridos fueron trasladados a sus domicilios en varios automóviles particulares.

## En Somió es herido un mendigo por un mozo de labranza

GIJÓN, 12.—En Somió, aldea cercana a Gijón, José María Mori Rivero, criado de una casa de labor, sorprendió a un mendigo, de sesenta años, cuyo nombre se desconoce, cogiendo manzanas. Le riñó, y como el mendigo le amenazara con una cayada, José María le golpeó con un azadón y le produjo la fractura de la base del cráneo y temporal izquierdo, una lesión en un oído y otras lesiones de pronóstico gravísimo. Se teme que fallezca. El agresor fué detenido.

## Los socialistas almerienses protestan contra el impuesto sobre las rentas de trabajo

ALMERIA, 12.—Continúan las protestas por el repartimiento de utilidades. La U. G. T. ha comunicado al Ayuntamiento que su Comité ejecutivo ha acordado protestar contra el impuesto municipal sobre las rentas de trabajo.

## En Almería disfrutan de cincuenta y seis grados de temperatura

ALMERIA, 12.—Continúa haciendo un calor agobiante. El termómetro registra altas temperaturas, incluso de 56 grados.

## Se producen varios incendios en la provincia de Granada

GRANADA, 12.—El incendio ocurrido en las eras del pueblo de Atarfe se ha reproducido a causa del viento y ha adquirido enormes proporciones. Las pérdidas son cuantiosas. También se ha declarado un incendio en un cortijo del pueblo de Alhama, donde se han quemado muchas talegas de garbanzos. Llegan noticias de Caparacena y Otura de haberse registrado fuegos en las fincas propiedad de Mauricio Alvarez Bohoques y Rafael Parrifas. Se ha quemado gran cantidad de leña y cebada. Este último incendio se cree intencionado. La Guardia civil busca al autor del hecho.

## Muere un soldado a causa de un accidente casual

ZARAGOZA, 12.—Durante una marcha militar que realizaba por el paseo del Canal Imperial la segunda batería del regimiento de Artillería ligera número 9 se ha desarrollado un sensible accidente, al romperse la vara de un armon y ser despedido de los asientos un cabo y un soldado que lo ocupaban. El armon se deslizó por un declive del terreno y fué a caer a una acequia, alcanzando al cabo Máximo Martín González, natural de Piedrahita (Teruel), que resultó muerto en el acto por haberle destrozado el cráneo. El soldado que lo acompañaba se salvó por haber caído dentro de una zanja.



# INFORMACION DE PROVINCIAS

**DOS ATRACADORES INTENTAN ASALTAR LA CAJA DEL CAFE "EL ORO DEL RHIN", EN BARCELONA, HIEREN AL CAJERO Y, PERSEGUIDOS EN SU HUIDA POR UN BOTONES Y POR OTRO MUCHACHO, EL PUBLICO SE LANZA SOBRE ELLOS E INTENTA LINCHARLOS**

BARCELONA, 12.—Esta mañana se ha intentado cometer un atraco en uno de los establecimientos más céntricos de Barcelona. Para realizarlo, los autores debían conocer perfectamente no sólo la topografía del café Oro del Rhin, que es donde se ha intentado cometer el robo a mano armada, sino la subida al despacho del cajero, ya que hay necesidad para ello de entrar por detrás del mostrador, sortear un biombo y subir por una escalera estrecha que conduce al citado despacho. No se explica claramente cómo pudieron los atracadores llegar a ese sitio sin ser vistos por la dependencia. Pero es el caso, que de once a once y cuarto de esta mañana, dos individuos, uno de ellos extranjero, llegaron al despacho del cajero del café y le amenazaron pistolas para que les entregase todo el dinero que guardaba en la caja. El cajero se negó a ello y entonces los atracadores le golpearon con las culatas de las pistolas. Como a pesar de ello ofreciera resistencia, los malhechores dispararon, alcanzándole un proyectil en el último espacio intercostal izquierdo, y otro en el codo del brazo del mismo lado. Además, Juan Saldo Monteagudo, que así se llama el cajero, presentaba siete heridas en la cabeza producidas por los golpes que le asestaron.

Al ruido de los disparos acudieron algunos dependientes, entre ellos los de la repostería del café llamado Rosendo Pan y Juan Hielo, los cuales salieron en persecución de los atracadores. Al verse éstos perseguidos muy de cerca, cogieron un auto e intentaron huir, pero en este momento un muchacho, botones del mismo café, llamado Vicente Rabasa, se colocó en la parte trasera del auto ocupado por los atracadores. Lo mismo pretendió hacer el muchacho Antonio Freixa, pero no pudo sostenerse al emprender la marcha el auto, y siguió corriendo detrás, dando gritos y llamando la atención de los transeúntes, lo mismo que hacía el botones que se había situado en la traseña del coche.

También se lanzaron en persecución de los atracadores los dependientes de otros establecimientos cercanos, que acudieron a los gritos del público. Atraído el guardia urbano que se halla encargado de regular el tránsito de carruajes en la calle de Cortes, esquina a la de Balmes, se dio cuenta de que algo anormal ocurría, y como se le señalase el auto en que iban los atracadores, para evitar que pudieran fugarse cerró la circulación, con lo que el chofer, que ignoraba llevase dentro del coche a los atracadores, detuvo el vehículo. Al darse cuenta de la maniobra, los fugitivos intentaron escabullirse, pero ya era tarde, porque el público se les echó encima. Uno de ellos logró ganar el portal de la casa número 26 de la calle de Balmes, pero iba perseguido tan de cerca, que detrás de él penetraron tres individuos, que se apoderaron de él después de golpearle fuertemente.

El otro atracador también fué rodeado por el público poco después de haber saltado del auto, y también fué fuertemente golpeado por sus perseguidores. Al decir que era extranjero y que no le pegasen porque era inglés, excitó más las iras del público, e incluso un chófer, con la maneta del automóvil, le dió tan fuerte golpe en la cara, que le hizo saltar dos muelas.

Gracias a la intervención de una pareja de guardias de Seguridad, los atracadores pudieron librarse de ser linchados por el numeroso público que se lanzó en su persecución. Fueron llevados primeramente al dispensario de la calle de Sepúlveda, donde fueron asistidos, y des-

pues a la Comisaría del distrito de la Universidad. Al ser interrogados, manifestó uno de ellos llamarse Manuel Vallicelos, apellidado también, según se dice, Gallego, y el extranjero dijo que era de nacionalidad inglesa y se apellidaba Lamd.

En la caja del café Oro del Rhin había guardadas 3.500 pesetas.

Resulta que uno de los atracadores detenidos es hijo de una persona conocida y solvente, lo que hace suponer que puede haberse incurrido en error en el momento de la detención.

BARCELONA, 12.—Poco después de cometido el atraco, esta mañana comenzó a circular la noticia de que uno de los supuestos atracadores, el súbdito inglés Lamd, era hijo de una personalidad conocida de Barcelona. Hechas las oportunas averiguaciones, hemos podido comprobar que es cierto. El detenido Guillermo Lamd es hijo del ingeniero jefe de una conocida casa de impresiones gramofónicas. El otro se llama Manuel Gallego Vallicelos.

Ha causado gran sensación la noticia de que uno de los atracadores sea Lamd, y hay quien supone que se ha cometido un error al practicar la detención, pues tal vez alguno de los malhechores pudo darse a la fuga y haber confundido con él al súbdito inglés Lamd. Otros creen posible que las malas compañías le hayan inducido a cometer ese delito.

La Policía practica averiguaciones para aclarar lo que haya de cierto y poner en claro estos extremos.

Hasta las cinco de la tarde no había llegado al Juzgado de guardia ninguna de las diligencias practicadas por la Policía, y únicamente se tienen estas noticias por conducto particular.

**Uno de los autores facilita el nombre de los cómplices**

BARCELONA, 12.—La Policía ha continuado sus investigaciones para esclarecer por completo el atraco cometido esta mañana en el café "Oro del Rhin". Para ello ha sometido a los dos detenidos a un estrecho interrogatorio. El súbdito inglés Lamd ha confesado de plano, facilitando el nombre y domicilio de sus cómplices. Como consecuencia de esta declaración, agentes de la Brigada Social y del distrito de la Universidad, que es el que ha llevado el servicio, efectuaron registros y procedieron a la detención, en la Administración de "Solidaridad Obrera", de Pedro Campon Rodríguez, que parece es uno de los que vigilaban la puerta del café y que fue visto por algunos dependientes. También fué detenido Adolfo Bayano Bueno, de veinticinco años, contable del mencionado café, el cual hace unas semanas que se encuentra de vacaciones, al empezar las cuales manifestó a su familia que marcharía a un pueblo cercano. Se supone que este individuo es el que dió el santo y seña para cometer el atraco. Igualmente se procedió a la detención de José Angel Lescambora, conocido por el dibujante Les. Todos estos individuos son hijos de familias acomodadas. Bayano y Lescambora fueron detenidos en sus respectivos domicilios, Calabria, 74 y París, 138.

La Policía practicó además esta tarde la detención de Santiago Herrera Hernández por haberse encontrado en poder de Gallego la documentación de aquél, que es empleado del "Metro". Fueron detenidos también en los primeros momen-

**EL MINISTRO DE ESTADO RECIBE EN SAN SEBASTIAN INTERESANTES VISITAS Y HABLA A LOS PERIODISTAS DE LAS FUTURAS RELACIONES COMERCIALES CON RUSIA Y CON CHINA Y DE LAS RECLAMACIONES PRESENTADAS POR ESPAÑA AL GOBIERNO DE CUBA**

SAN SEBASTIAN, 12.—El ministro de Estado, que llegó en el sudexpreso, recibió al embajador de Francia, ministros de Santo Domingo y Brasil, gobernador civil y doctor Ayestarán, que le invitaron a la inauguración del Instituto radioquirúrgico, que tendrá lugar mañana.

También recibió al representante de los astilleros, señor Luzuriaga, y a una comisión del Sindicato de exportadores de vinos, de Pasajes; al cónsul de España en Zurich, señor Triana, y al ministro consejero de nuestra embajada en París, señor Aguinaga.

La entrevista con este último señor fué de larga duración, y respecto de la cual dijo el ministro a los periodistas que en ella habían cambiado impresiones respecto a los problemas pendientes de nuestra embajada en París.

La visita del señor Luzuriaga—dijo el ministro a los periodistas—tuvo por objeto exponerme el proyecto de unos astilleros, para ver si al entablarse relaciones comerciales con Rusia se podrían construir en España buques de pesca para aquel país.

El ministro le manifestó que el Ministerio de Industria y Comercio estaba estudiando la posibilidad respecto a las materias que pudieran incluirse en el futuro tratado con Rusia, y le recomendó que presentara un "dossier" explicando el proyecto, que se traduciría al ruso. Le habio también el citado representante del sistema de pesca en España y su influjo en Inglaterra, Francia y otros países.

La comisión del Sindicato de exportadores de vino le habló del deseo de reintegrarse de cantidades cobradas de más en las Aduanas francesas al elevarse los derechos arancelarios. El ministro le manifestó que ayer tarde, al hablar

con el nuevo ministro de China, le había indicado la conveniencia de una mayor aproximación comercial entre España y China, preguntándole acerca de los artículos españoles que más interés podrían tener para la exportación a China, y el ministro chino le contestó que eran tres principalmente: tejidos de algodón, vinos y corcho.

Cree el ministro que deben conocer esto los exportadores para saber los mercados y organizar la exportación.

Interrogado el ministro de Estado por los periodistas acerca de los sucesos de Cuba, manifestó:

—En algún periódico he de ver hace dos días que se había hecho, por parte del representante de España en Cuba, unas manifestaciones que podían ser interpretadas como requerimiento a otra potencia para que interviniera y garantizase el orden público en Cuba. Esa noticia carece del más leve fundamento, porque España ha considerado, como el resto de las naciones, a Cuba totalmente soberana, y, por consiguiente, sólo ante las autoridades cubanas podíamos consignar protestas y demandas por daños y vidas de súbditos españoles. Y para que no hubiera la menor duda de que ésta es la actitud de España y el concepto que el Estado tiene de Cuba, yo se lo comunicué así al embajador de España en Cuba hace días.

Preguntado si se había hecho alguna reclamación al Gobierno de Cuba, manifestó que la reclamación está hecha por la Embajada de España, y la protesta ha sido consignada y reiterada por esta misma autoridad ante el presidente de la República y ante el subsecretario de Estado de aquella República.

tos un padre y un hijo que se dedican a la venta de mecheros, porque se dijo que los atracadores no llevaban pistolas y se las entregó un chico que las tenía dentro de un cesto a la misma puerta del café.

Gallego, después de prestar declaración, pasó a la enfermería de la cárcel por el estado en que quedó después de la paliza que le dió el público. Guillermo Lamd continúa todavía en la Comisaría hasta que se terminen las diligencias que se vienen realizando por la Policía.

Por último fué detenido otro individuo llamado Ricardo Rodríguez Quintana, empleado del Orpheo Film, que se supone es el que puso en relación a todos estos individuos, aunque él no haya tomado parte directa en el atraco.

Como es natural, al conocerse en Barcelona los nombres de los individuos que han participado en este atraco la sorpresa y extrañeza fueron muy grandes y todas las conversaciones giraron alrededor de este suceso.

**¿Nuevos cómplices?**

Ha sido detenido Pedro González González, natural de La Habana, que se encontraba en la calle de Balmes acompañado de un profesional del robo cuando acertó a pasar por aquel lugar un auto con agentes de Policía dedicados a la vigilancia. Como les infundiera sospechas, detuvieron a González solamente, porque su acompañante se dió a la fuga. Parece que la Policía ha averiguado que Pedro González había manifestado en el bar Manell, sito en la calle de San Ramón, que conocía y trataba a uno de los supuestos atracadores detenidos en el paseo de Colón el pasado sábado. Este detenido pasó a la Jefatura de Policía para aclarar este extremo.

**Un tabaquero de Tenerife se libra habilmente de unos atracadores disfrazados de señoritas**

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 12.—En las cercanías de Icod ha ocurrido un pintoresco suceso. Dos señoritas lujosamente ataviadas se hallaban en la carretera cuando pasó un industrial tabaquero, que se dirigía a La Laguna, conduciendo un automóvil.

Le hicieron parar y le rogaron las llevara a dicha ciudad por haber perdido el autobús correo. El industrial accedió, y ambas subieron al vehículo, sentándose a su lado.

Ya en el camino observó que a una de ellas le asomaba un pantalón de hombre por debajo de las faldas, y suponiendo iba a ser víctima de un atraco, recurrió a un ingenioso arbitrio para librarse de sus acompañantes: fingió una avería, y después de diversas manipulaciones les rogó que le ayudaran a empujar el coche para que arrancase, como así lo hicieron. Entonces el tabaquero salió a toda marcha, dejándolas en la carretera.

Al llegar a La Laguna registró el maletín que llevaban las falsas señoritas, y que contenía una pistola.

**Se le dispara la escopeta cuando la estaba limpiando y se mata**

SEVILLA, 12.—En el pueblo de Cazalla, cuando limpiaba una escopeta José Venis Sánchez, se le disparó el arma y el proyectil le atravesó el pulmón izquierdo, causándole la muerte.



# INFORMACION DE PROVINCIAS

## Trescientas fanegas de pastos y monte bajo destruidas por un incendio en Morón

SEVILLA, 12.—En Morón, en el sitio conocido por Cerro Gil, propiedad de don José Quiles Núñez, se declaró un incendio, quemándose trescientas fanegas de pastos y monte bajo. Las pérdidas ascienden a once mil pesetas y el incendio fué casual.

## El señor Maciá elogia la obra del señor Azaña

BARCELONA, 12.—Los señores Carbonell, Figueras y Bendell, que han hecho el viaje desde Madrid a pie para entregar al señor Maciá un mensaje del partido de Acción Republicana, fueron recibidos esta mañana en su despacho de la Presidencia por el presidente de la Generalidad. Acompañaba a los expedicionarios la Junta directiva del partido de Acción Republicana en Barcelona y varios socios.

Todos ellos pronunciaron breves palabras alabando la obra revolucionaria y la colaboración prestada por el señor Azaña. El señor Maciá agradeció los elogios que le habían dedicado y dijo que sentía una gran admiración por el señor Azaña y su obra, que ha hecho posible que Cataluña empiece a gozar las libertades que merece.

## Un niño ahogado en El Viso

SEVILLA, 12.—En El Viso, en el lugar denominado Cerro Neblines, se cayó al agua el niño de once años José Franco; varios trabajadores le extrajeron con vida, pero el pequeño falleció a poco de ser llevado a su casa.

## El nuevo director general de Primera enseñanza se despide del Ayuntamiento de Avila

AVILA, 12.—Ha celebrado sesión el Ayuntamiento, bajo la presidencia del director general de Primera enseñanza, don José Martínez Linares. Este presentó un escrito dimitiendo su cargo de alcalde y renunciando al de concejal, por incompatibilidad con el puesto para el que ha sido designado por el Gobierno. Los representantes de las distintas minorías pronunciaron discursos de felicitación para el alcalde, y todos los concejales acompañaron al señor Martínez Linares hasta la calle al abandonar el salón de sesiones.

Terminada la sesión, el nuevo director general de Primera enseñanza obsequió a los concejales, funcionarios municipales y periodistas que hacen información en el Ayuntamiento.

## El señor Maura en Segovia

SEGOVIA, 12.—Ha llegado a esta ciudad el jefe del partido republicano conservador, don Miguel Maura, en unión de varios amigos. Le saludaron los correccionarios más destacados del partido, con quienes almorzó en La Mina, charlando sobre la reorganización del partido en provincias.

Por la tarde el señor Maura marchó a la dehesa Aldeanueva, cercana a La Granja, donde presenció una tintera.

Aun cuando quisimos obtener del señor Maura algunas declaraciones, el jefe del partido republicano conservador se disculpó, alegando que no consideraba propicio hablar del actual momento político.

## En Puebla de Híjar se hunde un piso de una casa en reparación y fallece un obrero

TERUEL, 12.—En Puebla de Híjar, en la casa de Manuel Castañer, que se hallaba en reparación, se hundió el piso de una habitación donde se encontraban algunos albañiles, cayendo uno de ellos, Andrés Vallespit, de cabeza a la bodega, y sufriendo tan graves lesiones, que determinaron su muerte casi instantáneamente. Los compañeros de la víctima resultaron ilesos.

## Acuerdos del Municipio sevillano

SEVILLA, 12.—En la sesión municipal de esta mañana se acordó sumarse a la petición que la Cámara de Comercio ha dirigido al director general de Comunicaciones y al ministro de la Gobernación en solicitud de que se aumente el personal técnico y de Cartería de la Central de Correos de Sevilla, pues el reparto de la correspondencia adolece de graves deficiencias por falta de personal.

Después, el alcalde dió cuenta de las diversas reuniones que ha celebrado con parlamentarios, fuerzas vivas, autoridades y elementos destacados, informándoles de las fórmulas que han de ser propuestas al Gobierno para que el Estado otorgue su ayuda económica al Ayuntamiento y éste pueda salvar la grave crisis por que atraviesa.

El próximo martes, el alcalde pedirá al jefe del Gobierno día y hora para que la comisión sevillana le visite.

Teléfono de AHORA: 18340

## El general francés M. Jendre visita nuestra Zona de Protectorado

MELILLA, 12.—Comunican de Villa Alhucemas que ha llegado el general francés M. Jendre, jefe militar de la región de Tazza, con objeto de saludar al general García Boloix, aprovechando la circunstancia de hallarse de visita de inspección de su zona. Con tal motivo, el general García Boloix le expuso el agrado con que veía su visita.

A la llegada del general Jendre se le tributaron honores. Ambos generales visitaron Targuist, Chaib y los campamentos de Einz, Moren y Axdir, llegando luego a Villa Alhucemas, donde el general García Boloix ofreció una comida al general Jendre y a los oficiales franceses que le acompañan.

M. Jendre hizo elogios del Ejército español, agradeciendo las atenciones que se le han dispensado por parte del general García Boloix.

La visita de M. Jendre ha sido sólo de cortesía, evidenciándose con ella las simpatías que existen entre ambos Ejércitos.

El general García Boloix también testimonió un saludo del Ejército español al francés.

El general Jendre marchó después a Drius, Midar y Ein Zoren. Seguirá a Guercif y Tazza.

## Calor asfixiante en Teruel

TERUEL, 12.—El calor es asfixiante en la provincia.

En La Fresneda, el anciano Angel Tamonedá falleció a consecuencia de un ataque de insolación.



# AGUA de COLONIA

# FLORES del CAMPO

**Sudoral.**  
frasco grande,  
20 pías.;  
pequeño, 1,25.  
Timbre aparte

**Colonia.** frasco  
grande, 12,50;  
pequeño, 2,25.  
Timbre aparte

**Creaciones Floralia**  
  
Madrid  
Méjico



Su perfume delicadísimo rodea de originalidad y elegancia a quien la usa. Emplee esta Colonia de gran pureza y finura, y su complemento **SUDORAL** que desodora el sudor y elimina sus molestias.







# LA CAPTURA DE LOS RIOS

La red hidrográfica, que ahora parece estacionada, ha pasado por grandes transformaciones en el transcurso de los siglos en todos los países.

Los sabios geógrafos discurren sobre la evolución probable o posible de los ríos y sus cauces.

Empiezan a conocerse las opiniones sustentadas sobre esta materia en el Congreso Internacional de Geografía, celebrado en París en 1931, por la publicación de los trabajos que en él se discutieron, dirigida por el eminente profesor de Geografía de la Sorbona, monsieur Martonne. Los principales estudios allí presentados se refieren a la captación de los ríos por regresión erosiva, vertical y lateral, hasta llegar a consolidar sus cuencas actuales.

Descuellan en estas disquisiciones los ilustres profesores Abel Briquet, Douglas W. Johnson, P. Gourou, V. Babet, G. F. Vanni, G. Chabot, P. George, J. Sermet, E. Chaput, referentes a casos distintos de captura de ríos, de carácter normal, poniendo como ejemplos los vestigios de su evolución en varias partes de la tierra. En la discusión intervinieron otros congresistas; en lo tocante a la Península Ibérica es de grandísimo interés, y más en esta época, en que un especialista eminente, el ingeniero don Manuel Lorenzo Pardo, ha presentado planes maravillosos de captación de ríos para beneficiar con ellos extensas regiones, hoy secas e improductivas, sin perjuicio de las demás.

No es esa la captación relativamente caprichosa que ha realizado la Naturaleza por el constante y lento trasiego de una a otra cuenta, ocasionado por el trabajo de erosión, producido tenazmente por las aguas y por la influencia de trastornos de la corteza terrestre, hasta llegar a la relativamente estacionaria configuración de la red hidrográfica; pero tanto en este aspecto de evolución natural como en la dependiente de obras producidas por la voluntad del hombre, ofrecen nuestros ríos fenómenos

de extraordinario interés, dignos de investigación, que sería conveniente acometiesen los geógrafos españoles que acudan al próximo Congreso Internacional que habrá de celebrarse en Varsovia el año 1934, por la Unión Geográfica Internacional.

Parece indicado para tal fin el docto catedrático de la Universidad de Madrid don Eduardo Hernández Pacheco, presidente de la Sección de las Terrazas, que ha presentado trabajos importantísimos en el Congreso de París de 1931 acerca de las terrazas litorales y fluviales. Los ríos Guadiana y Duero, principalmente, dan tema para investigaciones originales, en las que se aprecian raras captaciones durante su evolución.

Otras cuencas hidrográficas hay en España, que aunque en escala más reducida, darían lugar al desarrollo de las teorías de captura natural por erosión y de evolución del cauce, producida por la mano del hombre. Entre ellas debe figurar la del río Sil, que nace en las montañas de Laceda, entre Asturias y León, y afluye al Miño, cerca de Lugo. En los primeros 40 kilómetros de su recorrido, hasta Toreno, va encajonado entre bancos pétreos, un poco interrumpidos por los pequeños espacios de Palacios, Matarrosa y Corbon; es constante la pendiente de 16 por 1.000, y no señala más característica que la de erosión vertical; pero a partir de allí, frente a Santa Marina, poco más abajo de Toreno, empieza a notarse la erosión lateral, determinante de su actual cauce, que se encuentra al desembocar en el puente de Congosto. A simple vista se aprecia la labor milenaria de la erosión persistente de la impetuosa corriente, no faltando tampoco las evidentes modificaciones de la evolución del cauce, debidas a obras artificiales, cual la cortadura que existe frente a la actual estación de Cubillos-Congosto, del ferrocarril de Villablino.

Esa cortadura, en viva roca pizarrosa, tiene de 20 a 25 metros de longitud por seis de anchura y 15 de profundidad y coincide con el sitio donde está la to-

ma del agua del aprobado Canal del Bierzo, lugar visitado por el ministro de Obras Públicas, señor Prieto, el 9 de julio último.

La salida del valle, Posada-Bárcena, hasta desembocar por el estrechón granítico de la Fuente del Azufre, en el anfiteatro berciano, no puede achacarse a labor humana; es el constante horadar del agua, ayudada acaso por algún fenómeno tectónico, siguiendo la erosión lateral en dirección NS. hasta tropezar con el macizo del monte Pajariel, que le hace variar hacia el Oeste al unirse con el Boeza en Ponferrada; y continúa la erosión lateral muy marcada hasta Toral de los Vados, donde vuelve a aparecer la erosión vertical, que encajona el río entre altos montes de base pétrea.

En el trayecto de Toral a Quereño se presenta una particularidad notable, en el recodo de Friera, cerca de la Barosa, casi frente al desagüe del famoso lago Glaciar de Carucedo; el río se desvía por una cortadura honda y profunda, llamada El Estrecho, que bien pudo ser obra de los antiguos pobladores, siendo atribuida al ingeniero señor Sandino y Barcau en la monografía "Gisements Auríferes du Nord-Ouest de l'Espagne" a un "movimiento geológico de la época cuaternaria que rompió el dique calcáreo, más abajo del gran Lago del Bierzo, y la inmensa masa del aluvión que llenaba la "olla", se precipitó al Atlántico por los valles del Sil y del Miño, por la cortadura denominada El Estrecho".

El ferrocarril del Norte pasa El Estrecho por un puente entre dos túneles, cuyas bocas abren una frente a otra en los acantilados que lo forman. El viajero que no conozca el trazado puede sufrir un susto si va mirando por la ventanilla del vagón. De pronto verá una ráfaga de luz, cual si fuera un relámpago y el fantástico efecto de que el tren se precipita contra la muralla opuesta. Debajo del puente, y más si el río va crecido, sentirá rugir las aguas del Sil al precipitarse por la cortadura. El espectáculo se desarrolla en décimas de se-

gundo, quedando todo nuevamente en la obscuridad dentro del otro túnel.

En La Ribera aparece otra vez la erosión lateral a partir de Puente de Domingo Flórez-Valdeorras-Rua Petín y continúan alternando los dos aspectos de erosión, menos acentuados, hasta llegar al desembocadura en el Miño, no sin darnos un ejemplo de evolución artificial en Montefurado.

Es esa acaso la obra del hombre más colosal en el género hidráulico de los dominadores romanos, hecha para variar la corriente del Sil, con el fin de sanear los terrenos superiores a aquel lugar y facilitar las explotaciones auríferas de aguas arriba.

Consiste en un túnel perforado a pico en la roca pizarrosa y dura, que tiene 115 metros de longitud y 13 a 15 del nivel de las aguas del Sil, hasta la cúspide de la bóveda. Fué abierto en tiempos del emperador Trajano y se ve que la perforación se acometió por las dos bocas a la vez, estrechándose hacia el centro para buscar la coincidencia de las dos partes de la obra, verdaderamente extraordinaria por la época en que se verificó.

Las extensas terrazas planas escalonadas, que, a partir del cauce actual forman todo el Bierzo Bajo, son testigos permanentes de las variaciones por erosión lateral que las aguas fueron dejando a través de cientos de miles de años.

A poco que se medite se deduce de lo dicho, con bastante probabilidad, que el Sil varió de cauce antes de abrirse las brechas de Santa Marina, Congosto y de Bárcena. Debió deslizarse en sus primeros tiempos por el valle de Tebra, entrando en el Bierzo Bajo por Fresnedo, atravesando así por la parte central. Otra variación del cauce fué debida al túnel de Montefurado antes descrito.

Más detenido estudio delatará circunstancias nuevas, pudiendo servir los expuestos como índice de un tema interesante que merece mayor desarrollo.

Severo GOMEZ-NUÑEZ

Ponferrada, agosto de 1933.

## LOS GRANDES EXITOS EN DISCOS

LA CARMAÑOLA LAURA NIETO DA.4240

LA BARBIANA. - «Serenata» y «Romanza del Moreno» LUIS SAGI-VELA DA.4241

EL REY DE LOS GITANOS JOSÉ MOJICA . . . . . DA.1320

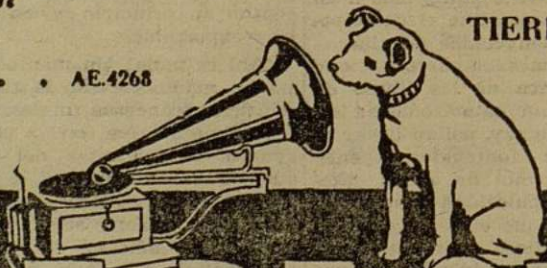
ARROZ CON LECHE. - Ranchera TE QUIERO. - Tango TRÍO IRUSTA-FUCAZOT-DEMARE . CY.114

SEÑORA TENTACIÓN. - Canción ENAMORADA. - Canción bolero JUAN ARVIZU . . . . . AE.4268

NEMESIA. - Vals coreado ROSITAS. - Pasodoble con refrán ORQUESTA DEMON'S JAZZ. . . . . AE.4266

LAS LUCIÉRNAGAS. - Fox de la Opereta «Lysistrata» EN LAS SOMBRAS. - Foxtrot ORQUESTA JACK HYLTON . . . . . AE.4259

EVOCACIÓN CUBANA. - Habanera TIERRAS DEL PLATA. - Pericón Banda Hispánica. . . . . AE.4273



## "LA VOZ DE SU AMO"

Ayuntamiento de Madrid



# LOS MADRILEÑOS Y LA VIRGEN DE LA PALOMA

## LA VERBENA MAS MADRILEÑA DE LOS BARRIOS POPULARES

El hallazgo del cuadro de la Paloma entre un haz de leña

### EL PRIMITIVO Y EL NUEVO TEMPLO

#### CIGARRERAS, VERDULERAS, MODISTILLAS Y LA FE DE UN PUEBLO

##### La más castiza y madrileña de nuestras verbenas

Ha comenzado la verbena de la Paloma, la más popular y castiza, la más típica y madrileña de nuestras verbenas.

Por los porches de la plaza Mayor y Escalerillas de Piedra; por las calles de Botoneras y Cuchilleros, se desborda, calle de Toledo abajo, el vecindario madrileño hacia el distrito de la Latina, que tiene el orgullo de encerrar entre sus límites al chulapón barrio de la Paloma, solera de la flamenquería y de las manolitas de todo tiempo. De ayer, como hoy... Sí, también de hoy, porque la evolución del tiempo, que ha transformado todo lo material, no ha podido ni podrá nunca apagar el espíritu madrileño porque se sostiene firme, fuerte y poderoso en la fe a la popular Virgen que adoraron todos, desde reyes y magnates al más obscuro y humilde de los hijos del trabajo. Y principalmente ellas, las mujeres, "desde la princesa altiva a la que pesca en ruin barca"...

Madrid se desborda estos días hacia el popular y típico barrio, donde la muchedumbre canta gloriosa su tradición de fe pura y de alegría sana.

Y son colmenas humanas, donde laboran su contento y regocijo, las calles de Humilladero, Sierpes, Mediodía Grande, Aguila, San Isidro, Arganzuela, Carnero, Peñón, plaza y Costanilla de San Andrés, plazuela de la Paja, Carrera de San Francisco, Puerta de Moros y Puerta Cerrada, calles de Calatrava y de la Paloma, la Cava Baja, etcétera...

Calles del viejo Madrid, teatro de tantos lances de amor de pasados tiempos; de luchas políticas; de revueltas y motines y de llantos y de alegrías; de fausto y de miseria.

Calles en las que aún se conservan, con toda la fuerza evocadora de los siglos XVII y XVIII, los famosos paradores y mesones y las típicas posadas del Dragón, de la Merced, de San Isidro, de la Villa y de San Pedro, bajo la sombra protectora de la gallarda y bella cúpula de la iglesia de San Andrés. Y en los patios de estas posadas, con sus largos corredores, balcones y ventanas con barandal de madera, los carros desvencijados o recién pintados, desuncidos, con los atalajes de las reatas, bajo las ruedas, que a la noche sirven de lechos a carreteros y mozos que duermen sobre ellos, si no el sueño de los justos, si el del cansancio... Entre las viejas paredes se amalgaman pintorescamente mujeres, lagarteranos, marchantes de Castilla, buhoneros, quincalleros, gitanos, bohemios, labriegos de campos y huertas, que traen a la capital de la nación lo más escogido que produce la tierra de uno y otro punto de la Península.

Calles típicas que aún conservan sus casitas de una planta, de fachadas enjalbegadas, brillantes, bajo la caricia de este bárbaro sol agostero que enerva y abrasa... Casitas madrileñas, en cuyos balcones y ventanas los tiestos de flores y albahacas nos dan la sensación de altares pequeños que la mujer de este barrio ofrenda a su Virgencita de la Paloma...

Cambian los tiempos y todo se transforma, menos el espíritu racial y la fe de esta sencilla gente, que se hereda de generación en generación.

Y pese al peinado de la ondulación permanente, de los trajecitos de corte inglés, del "rimel's" y del "rouge" del estrépito de los motores de explosión y de las estridencias insoportables del "jazz", la "señá Antonia", la "Casta" y la "Susana" muestran su desgaire y pasean su majesta chulapona por calles y plazas y, envueltas en pañolón chino o en el mantón de flecos, se marcan en la kermesse el chotis castizo, la cadenciosa habanera, la alegre mazurca al son de las armoniosas notas de los pianos de manubrio, que nadie sabe de dónde salen y que cantan su victoria de vida a los sonos de la banda de los murguistas, que salen de la taberna de la calle de la Lechuga con sus instrumentos bajo el brazo, llenos de ilusiones de arte y dispuestos a pasar la noche "soplando", unas veces en los instrumentos y otras en los vasos rebosantes de líquido de Valde efes, de Arganda, de Mérida, que la vida hay que pasarla a tragos.

Y Madrid, los madrileños, abren las válvulas de su alegría en estos días de la Paloma, llenos de encantos y sugerencias, con su gran fuerza evocadora de la historia y la leyenda.

##### Baratijas y rifas; sandías y melones; churros y limonada

Comenzó la verbena de la Paloma, y a lo largo de la Cava Baja se escuchan las voces chillonas, estridentes, de Santiago González el "Segoviano", que, arremangada la camisa, plegada por una punta el mandil de listas negras y verdes, con su tibia recia de gladiador romano, va de un lado para otro dando órdenes para que prepa en los cochinitos y las jarras y barreños de limonada, en tanto sus leales y fieles servidores de largos años, López y Angel, imitando al amo, gritan también a los hospedados en la posada que no se resignan a refugiarse ocho o diez juntos en una reducida habitación.

Y estas estridencias se confunden con los gritos de los meloneros de Villacañeros, que, desplazados de las Vistillas,

se aposentan en la plazuela de San Andrés, en la explanada de San Francisco, en la plaza de la Cebada pregonando sus ricos melones y sandías, más "alimenticios que el jamón y la leche y más dulces y sabrosos que la miel y el azúcar".

Baratijas y golosinas, caramelos y churros tientan a la chiquillería, que todo lo quieren, malhumorando a los padres, que quieren complacerles pero la bolsa no responde... Y las rifas tientan a su vez a los grandes, que se aventuran a probar suerte con la ilusión de llevarse una buena carga de cacharros de comedor cocina, despacho o tocador por unas perras gordas, que la mayoría de las veces se traducen en un buen puñado de pesetas que se van con resultado negativo.

Humo y olor acre de aceite de colmados y churrerías entran por la nariz y se agarran pesadamente a la garganta; bares y tabernas hacen su agosto, y los castizos, el señor Damián y la "señá" Duvigis con los chavesas, se obligan por tradición y por el comentario de la vecindad la cena en el Café Nacional, en el de San Millán o en el de San Isidro, en cuyo menú no ha de faltar en manera alguna, no puede faltar, el solomillo con patatas...

Y tanto por esta y aquella calle o plaza, iluminadas, cargadas de gallardetes, de cadenas de papel multicolor, de arcos con follaje, la mocita chulona y castiza, pimpante y garbosa pasea su gracia y su belleza en espera del pipop lleno de gracia y donaire, aunque éste salga de labios de hombres cuyas sienes ya blanquean. Y hay en los labios de ellas una sonrisa de gratitud infinita y en los ojos relámpagos de promesas y de pasiones.

Qué importa, por tanto, que el tiempo evolucione, transformando usos y costumbres con ruidos de motores de explosión y estridencias molestas e insoportables del "jazz-band", cuando en los labios y en los ojos de estas manolitas, majas y chulonas del barrio de la Paloma asoma y vive eternamente todo el casticismo, toda el alma del viejo Madrid?

Y así es esta verbena de la Paloma, la más verbenera, la más madrileña y la más cascabelera de los castizos Madriles.

#### El hallazgo del cuadro de la Virgen de la Paloma

##### El origen de llevar al lienzo la imagen de la Soledad

Madrid es, indudablemente, uno de los pueblos que tiene más arraigado el sentimiento de la fe... Pero una fe sencilla, candorosa, ingenua, que nace de sus más hondos raíces espirituales... Fe sin fanatismo ciego, sin intransigencias materialistas, que pugnan con las sencillas y santas teorías de Jesucristo.

Y se da el bello caso que esta fe del pueblo madrileño nació sin sugerencias materiales, sin que en ello influyera la impresión profunda de una obra de arte de suprema belleza. Nació limpia, como nace el agua de una roca, sin que influyera la contemplación de una imagen como la de este cuadro de la Virgen de la Paloma, que no tiene belleza artística alguna; es simplemente una pintura sencilla, como tantas otras.

La fe de nuestros mayores se afianzó poderosamente en los pasados siglos por las maravillosas tallas que en piedra y madera forjaron aquellos iluminados imagineros y que hoy admiramos,

propios y extraños, con verdadero éxtasis contemplativo. No existía hasta el siglo XVI la costumbre de representar a la imagen de la Virgen de la Soledad en el lienzo, o sea en pintura.

El origen de esta manifestación data de mediados del siglo XVI y, sea historia o leyenda, encierra un fondo de poesía grande y una ternura infinita, lleno de romanticismo y de misticismo.

La oímos referir de niño y quedó grabada en nuestros recuerdos para siempre.

Historia o leyenda, nos la refirió en Manila un padre agustino, y fué así:

"A mediados del siglo XVI, vivía en Burgos un pintor modesto, de arraigada fe. Vivía con su esposa y una hija única, de unos diez y siete años ésta, buena, bellísima y delicada como una flor de té... Educada en los principios de amor y de fe de sus progenitores, un día declaró a su padre que había decidido enclaustrarse y hacerse esposa del Señor... El padre, ahogando en su corazón el profundo y ciego cariño que sentía por la joven, como hija única, no se opuso a su

deseo y le autorizó para pasar al claustro... Le costeó la túnica blanca y el manto negro que había de vestir en la clausura; pero antes de que llegara a ésta quiso grabarla con sus pinceles en un lienzo para contemplarla noche y día, ya que al enclaustrarse no había de verla jamás... Y vestida con la blanca túnica y el negro manto, cruzadas las manos sobre el pecho, y de ellas pendiente un rosario, el pintor burgalés trasladó al lienzo la figura de su hija... Y fué tal el amor que puso en su obra, que el retrato fué un prodigio de belleza... Se enclaustró la hija, y tras el noviciado se hizo profesita... Su vida fué ejemplar, según referencias que la abadesa daba al padre. Este contemplaba diariamente el retrato con amor grande y sublime. A los diez años de enclaustrada, la joven murió... El pobre padre sufrió el más grande de los dolores... Una noche soñó que su hija había muerto como una santa, porque santa fué en vida, y la mañana siguiente, al levantarse, bajo los efectos del sueño de aquella noche, cogió los pinceles y limó la cabeza de su hija en el retrato hecho con una hermosa corona de estrellas... Se divulgó, como un hecho seguro, la santidad de la joven monja, y los creyentes comenzaron a contemplar el cuadro con verdadera fe... Y fué tal el fervor por esta pintura que, al fallecer el padre, la donó al convento y fué colocada en el templo, con la autorización del Sumo Pontífice... Algunos años después, beatificada la monja, se hicieron copias y más copias del cuadro, que se llevaron a distintos puntos, sirviendo de vínculos de la fe... Y éste es el origen, según la referencia de aquel padre agustino, de representar en lienzo a la Virgen de la Soledad.

De esto nació el origen de pinturas de otras imágenes, divulgándose tanto que a partir de los comienzos del siglo XVII todos los pintores de mayor fama y gloria se dedicaron a pintar imágenes de la Virgen en distintas advocaciones.

En España, el culto a la Virgen por medio de los lienzos se extendió de tal manera, que en todos los pueblos, hasta el último rincón, tuvieron en los templos cuadros de la Virgen, colocándolos también en algunas calles con alumbrado de aceite, culto que aún subsiste en muchos pueblos. Como quiera que la acción de los rayos solares y la lluvia deterioraba grandemente estos lienzos, se recurrió a la cerámica, sustituyéndose muchos lienzos por azulejos con imágenes de la Virgen, que permanecen inalterables a la acción del tiempo.

Dos casos de fe sincera se han dado en Madrid con imágenes de la Virgen en lienzo: el de Nuestra Señora de la Novena, la patrona de los cómicos, que se venera en la iglesia de San Sebastián, y el de la Paloma... Hecho éste verdaderamente extraordinario, ya que el pueblo de Madrid tiene puesta su fe en esta imagen.

Otros dos cuadros de la Virgen reciben también culto de los devotos: el que se venera en la capillita de la calle de Fuenarral, esquina a la de Augusto de Figueroa, y la Soledad de la Victoria, llamada así por haber estado este lienzo en un convento de frailes misioneros de la calle de la Victoria.

Pero ninguno de estos dos cuadros llegó a despertar la devoción tan grande





y profunda, la fe tan arraigada, como el de la Paloma.

### Historia o leyenda sobre el hallazgo del cuadro de la Paloma

La fe, devoción y culto del pueblo de Madrid por su Virgen de la Paloma se inició en los últimos años del siglo XVIII, en 1790, y la primera iglesia se construyó seis años después, o sea en 1796... No es, por tanto, muy antigua esta devoción, ya que sólo cuenta ciento cuarenta y tres años... Pero ha sido más que suficiente para que la fe arraigue en los madrileños tan intensa y profundamente.

Mucho se ha escrito durante un siglo sobre el hallazgo de este lienzo por escritores de todas las tendencias y matices literarios, y, sin embargo, no se ha podido concretar, determinar documentadamente, el verdadero origen del lienzo. Historia o leyenda, la creencia más generalizada es la que se refiere al hallazgo del lienzo entre un haz de leña.

Don Manuel Fernández y González, el popular novelista de folletines que tanto renombre le dieron, escribió una novela titulada "La Virgen de la Paloma" que obtuvo un verdadero triunfo editorial, cuya obra, a pesar de los años transcurridos, aún se sigue leyendo con gran interés por las gentes buenas y sencillas. Y son muchos los que conservan los folios con gran cariño... En esta obra, Fernández y González sienta como base firme e indiscutible el hallazgo del lienzo entre el haz de leña en un corral. En el mismo criterio abundan otros historiadores y cronistas madrileños.

Pero existen otras dos referencias del hallazgo del lienzo, aun cuando sin la consistencia y fuerza de la otra.

Dice la historia y dice la leyenda que en el año 1790 existía entre las casas números 21 y 23 de la actual calle de la Paloma un corral perteneciente a la Comunidad de las monjas de Santa Juana, de la Orden franciscana, que se habilitó para matadero... Cierta mañana en que unos chicos jugaban en este solar, al remover un gran haz de leña que habían descargado la tarde anterior, encontraron un lienzo enrollado, sucio y lleno de polvo.

Uno de los chicos se lo llevó a su abuela, llamada Josefa Tintero, y ésta, al ver que el lienzo era de la Virgen de la Soledad, se lo regaló a una prima suya llamada Andrea Isabel Tintero, mujer muy devota y buena, a la que en el barrio llamaban la "Beata" y también la "Tintera".

Esta piadosa mujer, que vivía en la casa contigua al corral, limpió cuidadosamente el lienzo y, poniéndole un marco, lo colgó en el portal de su casa con un farolillo de aceite, como era costumbre en aquella época.

La "Tintera" divulgó la noticia del hallazgo del lienzo por todo el barrio, rodeándole de misticismo y gracia sobrenatural, y la devoción comenzó a extenderse de tal manera, que a diario acudían a aquel portal, en verdadero jubileo, centenares de devotos a implorar la divina gracia de la imagen.

Esta devoción, que comenzó en la barriada, se extendió rápidamente por toda la ciudad, y fueron todos los devotos de Madrid y muchos de los que venían de otros puntos los que acudían a adorar a la imagen.

La devoción y popularidad de la imagen adquirió mayor fuerza cuando se divulgó la noticia de que un ilustre prócer, el conde de las Torres, se presentó una tarde en el portal de doña Andrea Isabel Tintero a dar gracias a la Virgen por haber curado, gracias a su protección, de una fractura de pierna... Y más todavía cuando se supo también que la reina María Luisa había implorado la gracia de la Virgen para que curara a su hijo el príncipe Fernando—más tarde el rey felón Fernando VII—, que padecía el "garrotillo"... Curó el príncipe, y la reina

ofrenda a la Virgen las braguitas y el justillo de su hijo, haciendo también un importante donativo.

Estos dos hechos hicieron desfilar por el portal de la "Tintera" a todos los vecinos de Madrid, que se apresuraban a depositar sus óbolos para sostenimiento del culto... La piadosa dama había hecho levantar debajo del cuadro un pequeño altar, en el que se celebraban ceremonias religiosas.

Siendo tan grande la devoción que Madrid sentía por la Virgen de la Paloma, doña Andrea Isabel Tintero solicitó del cardenal arzobispo de Toledo autorización para construir una capilla y fundar una Congregación. Concedida ésta, comenzaron las obras, que dirigió el arquitecto don Francisco Sánchez, y en agosto de 1796 se inauguraba la iglesia, que se había emplazado en el mismo terreno que pertenecía a las monjas de Santa Juana, costando la edificación 500.000 reales de vellón.

Para construir las obras se depositó el famoso lienzo en la Iglesia de San Andrés, siendo luego trasladado procesionalmente, con toda solemnidad, al nuevo templo, oficiando el obispo de Madrid-Alcalá y asistiendo la reina a la gran misa cantada que se dijo.

Se constituye la Congregación con la denominación de Real, por figurar en ella la reina, nombrándose a la "Tintera" sacristana mayor con seis reales diarios, cuyo cargo desempeñó hasta su muerte, ocurrida en 1813, siendo enterrada en el cementerio de San Isidro, nicho número 337 del primer patio de cipreses, con una lápida conmemorativa de su feligresía.

El acto de devoción de la reina María Luisa de llevar a su funesto hijo a la Virgen fué el motivo o pretexto para que, a partir de aquel momento, todas las mujeres devotas recién paridas acudan con gran fervor a poner a sus hijos recién nacidos bajo la protección de la Virgen de la Paloma.

### El templo actual se inauguró hace veinte años

La primitiva iglesia, convertida ya en parroquia, era insuficiente para albergar en días de ceremonias a tantos fieles como acuden a adorar a la Virgen, y contando con fondos por las dádivas de los devotos, adquirieron los terrenos contiguos para construir un nuevo templo... Comenzaron las obras en 1896, bajo la dirección del arquitecto don Lorenzo Al-

## Aristocracia y pueblo se confunden diariamente en el templo de la Paloma

### La devoción del pueblo madrileño

Hablando con uno de los coadjutores, nos decía anteayer:

—Actualmente, la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol o de la Paloma, como se le llama, está dirigida por el señor cura párroco y cuatro tenientes coadjutores de Sacramentos, cuya actividad y celo se enfoca a dar mayor impulso a la vida espiritual de las múltiples Congregaciones, siendo la principal la de Nuestra Señora de la Paloma.

—¿No vacila la fe del pueblo?

—Todo lo contrario; esa fe es cada día

mayor... La iglesia se ve concurridísima diariamente, ya que, le repito, la fe en el pueblo madrileño es inmutable y está cada vez más arraigada... A la celestial Virgen de la Paloma acuden todos, desde el magnate y aristócrata al más humilde obrero; el artista y el literato; el torero, que cifra en su Virgen de la Paloma sus éxitos y venturas; hasta la jovencita y castiza madrileña que pone en ella sus presentimientos, pudor y amores. Sobre todo, no hay día en que durante las misas que se celebran en el altar de la Paloma no esté ocupado el presbiterio por todas las madres recién alumbradas de Madrid, y al decir esto, se dice

La barriada de la Paloma se sumó también a esta ceremonia con verdadera fe y entusiasmo.

Las otras dos leyendas que existen sobre el hallazgo del cuadro difieren grandemente de la que hemos relatado y son un tanto inverosímiles, por lo que renunciamos a transcribirlas.

madres de verdadera fe cristiana que acuden a su presentación y purificación al tiempo que ofrendan a la Virgen de la Paloma sus hijitos queridos, que serán después sostén de la fe tradicional y esperanza de la patria. ¿Qué sería Madrid sin su Virgencita de la Paloma?

### Cigarreras, modistillas y verduleras... Los ogros

¡Es verdad!... ¿Qué sería de la mujer madrileña sin su Virgen de la Paloma? ¿Y qué sería también de muchos nombres, que en sus momentos de tribulación, de amargura de desesperación, acuden a ella?

Cigarreras y verduleras, esas mujeres luchadoras de la vida, bravías fuertes "de pelo en pecho", como se dice vulgarmente, pero con un corazón sano y lleno de ternura... Esas mujeres leonas para el cariño de sus hijos, de sus padres, de sus hermanos, que ganan un pedazo de pan con fatigas y sacrificios sin cuento, sin reposo ni descanso, llenas de privaciones, esas mujeres que tienen a flor de labios el donaire, la gracia picaresca, el desenfado, la frase desgarrada, la mano ligera y el puño fuerte, son las que diariamente, antes de comenzar sus tareas, sus labores, sus actividades, acuden al altar de la Paloma con recogimiento, con fe en el alma, con dulzura en el corazón, y ellas, como las modistillas pimpantes, alegres y bullangueras, son las que sostienen inquebrantable la fe del pueblo madrileño; ellas, que les perdonan a sus hombres todas sus infidelidades y engaños, que soportan resignadamente los golpes brutales, no les toleran irreverencias ni la blasfemia a la Virgen.

¡Y cuántas y cuántas veces esos hombres, que se nos muestran como ogros, con todas las apostasias, en momentos de decaimiento y debilidad, recatadamente, acuden a la Virgen de la Paloma, posttrándose de hinojos y abriendo las válvulas del dolor, le imploran ayuda y protección. Hombres que como el roble añoso, tiene ennegrecida y dura la corteza, pero fresco y sensible el corazón.

Y unos y otras esperan siempre que su fe en la Virgen les librerá de amargura y dolores.

En estos días verbeneros abren sus pechos a la alegría y al regocijo.

Suenan por todas partes pasodobles ardientes y toreros, los cohetes rasgan furiosos el espacio... Suenan risas y alegrías. Ha comenzado la verbena y un planillo de manubrio, que nadie sabe de dónde ha salido, lanza al viento sus notas, repitiendo la canción:

"Por ser la Virgen de la Paloma..."

José L. BARBERÁN

## SORDINA EN LOS INSTRUMENTOS DE GUERRA

No he llegado nunca a comprender los grandes misterios de la diplomacia. Ni siquiera las pequeñas normas que regulan la colocación de los personajes alrededor de una mesa o en los coches que siguen al que ocupa un visitante de elevada categoría internacional. Si os fijáis detenidamente veréis que no obedecen a esa lógica vulgar que preside otros actos de la vida de relación. El resto de los humanos situamos siempre en los lugares preferentes a las personas que nos merecen mayor respeto o estimación. Seguimos simplemente la misma regla que el instinto aplica para distribuir los mejores sitios en nuestros afectos personales.

Los diplomáticos, en cambio, han complicado la cuestión hasta desorientarnos. Si os ateneis al puesto que ocupa en una comitiva, os expondréis a confundir un alto personaje con su ayudante de cámara. Y esto, que ocurre en esas modalidades, al parecer, intrascendentes, de la vida protocolaria, alcanza proporciones insospechadas en los graves problemas internacionales. Todo es, por lo visto, cuestión de lugar. Lo que parecería imposible lograr el Ginebra o en Londres se ha conseguido en Roma. Los mismos instrumentos que allá tenían estridencias bélicas, han sonado en Italia como un canto a la paz. Los mismos pueblos que no llegaron a un acuerdo en la Conferencia del Desarme y en la Económica, firman el Pacto de los Cuatro y predicán cordialidad cuando la guerra parecía inminente. Lo que no encontraba solución en el ambiente de la Sociedad de Naciones, donde tantos buenos mediadores se sumaban para buscar una fórmula de concordia, se halla en Roma apenas quedan solos los cuatro negociadores. No parece si no que el organismo creado para concertar los términos de una paz mundial es el menos propicio para firmar convenios. O es quizá que merece demasiado respeto para signar tratados que nadie piensa cumplir.

Lo cierto es que oficialmente se ha alejado el peligro de una contienda. Si hemos de creer a los comentaristas, el mundo, que tiene ansias de paz, debe expresar a tambor batiente su alegría por el reciente acuerdo. Ningún otro Pacto—ni el mismo Kellogg—les ha merecido tanta confianza. Pero no deja de ser curioso advertir en qué proporciones manifiestan su esperanza o su regocijo cada uno de los cuatro países. Francia lo proclama por la voz de sus políticos y por

el altavoz de su Prensa. Lo dice en todas partes y en todos los tonos, como queriendo contagiar su deseo y acallar sus resquemores. Algo así como aquel "melah" tetuani donde, al asomo del peligro, gritaban como poseos los hebreos para no enterarse de que se aproximaban por el valle las hordas moras que venían a "razar" la barriada. Italia lo comenta como un éxito personal del "duce", al mismo tiempo que exalta la figura de Italo Balbo por su gran vuelo a Chicago. Le conviene más confiar en las personas que en la política. Inglaterra parece interesarse cada vez menos por los problemas continentales. La Prensa inglesa muestra una actitud de reserva. Y en Alemania tan sólo habla el canciller Hitler. El Pacto de los Cuatro es una luz en la vida de Europa, ha dicho. Mientras los demás alemanes iguen cantando el "Deutschland über alles" y fían a la organización racista el porvenir del imperio sin detenerse por el momento en morijangas de política exterior. Alguien ha dicho que Alemania necesita entretejer durante un año al mundo con ideas de paz para luego sorprenderle con la guerra, y todo buen germano debe aguardar a que expire ese plazo antes de proferir un solo grito de amenaza.

Por el momento, la diplomacia ha dado lucida muestra de su habilidad. No ha podido ajustar en Ginebra un convenio con garantías; pero ha concluido en Roma un tratado con el aval de firmes promesas. Los personajes están dispuestos para un banquete cordial, aunque más tarde hagan armas de los platos y queden colocados en línea de combate. Porque la situación no ha variado. Habrán conseguido, eso sí, que se hable menos de cuestiones castrenses. Un Pacto merece siempre algún respeto, mientras esté fresca la tinta de su firma. Pero cuando se fía demasiado en ellos, encierran el peligro de olvidar la guerra, y es entonces cuando suele estar más próxima. La guerra, como las revoluciones, necesitan una preparación en silencio. Por eso es sospechoso que se le ponga la sordina de un tratado de paz. Tanto más si la encargada de amortiguar el sonido se llama Italia, a la que conviene ganar el tiempo que Alemania necesita para reorganizarse, y no lo pierde entablando amistosas relaciones con Turquía, vértice también indispensable del tan temido triángulo. Cuando el ruido de la contienda parece alejarse, es cuando suele estar más próxima.

José M. ESPINOSA

*Los motores  
Siemens  
Los mas conocidos*



# LA VIDA EN ESPAÑA ANTES DE LA GUERRA

## El mundillo literario de entonces

por EMILIO CARRERE

Emilio Carrere,  
antes, ahora y  
después

### La librería de Pueyo

Se puede afirmar que el ombligo de la vida literaria de 1913 era una tiendecita sordida y obscura, atestada de libros que parecían siempre viejos, decorada con grecas de telaraña y que saludaba al visitante con una vaharada de humedad. Este tabuco que en nuestra evocación se nos aparece con una simpatía de rincón galdosiano, era la librería del editor Gregorio Pueyo.

Había comenzado vendiendo folletos por los cafés y poco a poco fué creando su tenderete de libros usados, en el primer trozo de la callejuela pina y sin sol que se llamaba de Mesonero Romanos. Pueyo fué el primer editor del siglo, porque comenzó sus ediciones hacia el año uno, y además de por esta circunstancia cronológica, por su inteligencia, por su ánimo emprendedor y por su comprensión de las grandezas y las servidumbres de lo que llamaremos, con hipérbole y prosopopeya, la vida literaria del Madrid de antes de la guerra, pobreza y vanidad.

Cuando surgió Pueyo, con su enorme hongo encasquetado que se apoyaba en sus enormes orejas, su gran nariz como una berenjena y sus bigotazos rojizos de puntas caídas, la vida editorial era un páramo. Los periódicos estaban cerrados para los jóvenes. "Los lunes de El Imparcial"—la más alta tribuna—sólo acogían las firmas consagradas—doña Emilia Pardo Bazán, con sus cuentos admirables; Sellés, Balart y Zapata... Sólo había una excepción que honraba al director del periódico, Ortega Munilla: la publicación de las sonatas de Valle-Inclán. Era el momento en que surgía la pléyade de los rubenianos, que se asomaban a las revistas que fundaba el poeta Villaspesa. Melanas profusas de los hermanos Camba, de Eduardo Barriobero, del dibujante Max Ramos; pipas, chalinas, todo el uniforme murgeriano, en fin. El público no se interesaba por las figuras y los temas literarios. Era la hora castiza, simpática... y chusca de "Madrid Cómic".

Estas referencias, que son propiamente de principios del siglo, se pueden aplicar a 1913. En estos años comenzó la Editorial Renacimiento, es verdad... Pero el eje de nuestra vida editorial era aún la librería de Pueyo, que tenía una atracción simpática para todos. Pueyo ejerció un mecenazgo romántico con los poetas "modernistas". Publicaba sus libros y los almacenaba en su covacha. El público no sentía la menor curiosidad por la poesía. Un dependiente que tenía, que era al mismo tiempo su cuñado, gruñía con un rencor negro, cuando en el marco de la librería se dibujaba una atrabiliaria silueta de pipa y melanas: "Sal, que aquí te busca... un literato"—y runruneaba con un zumbido agorero:

—Acabarán por arruinarte, Gregorio; acabarán por arruinarte.

El tal cuñado, de menguada catadura y humor atrabiliario, había servido in-

dudablemente de modelo a los hermanos Quintero para el personaje nombrado "Jeremías", de su comedia "Los galeotes". Todo lo que en Pueyo alentaba de entusiasmo y de buena fe lo tenía "Jeremías" de mala fe y de pesimismo. Era un Sancho ramplón tirando de los faldones a su cuñado; cuando Pueyo sentía un aletazo de entusiasmo, Jeremías se colgaba de sus pies, como una pesa de cien kilos.

Eduardo Barriobero inventó para "Jeremías" la nueva figura mitológica del "Pinocentaur". Así pintaba a los hombres que tienen un busto humano y la parte inferior de pino—el pino del mostrador—. Es un feliz hallazgo aplicable a toda la fauna horteril.

Para conquistar a Pueyo y colocarle un libro, había que arrancarle de "Jeremías". Lo de mejor éxito era llevarle a un café donde hubiese piano y violín. Su alma sentimental y su bolsillo se desbordaban, principalmente escuchando el tren burlesco con que Colline va a empeñar su gabán, en el último acto de "La bohemia". Entonces Pueyo mostraba una sensibilidad que llegaba a la lágrima y una magnanimidad que llegaba a los siete dueros. Se revelaba el poeta frustrado que había en él. Consolaba a los literatillos desastrados, pedía el "menú" al camarero—rasgo temerario entre quienes a un apetito de veinte años añadian una gazuza clásica de poeta español—y les alentaba a que confiaran en el triunfo de su numen, con esta frase de Murger, tan generosa de optimismo:

—"La esperanza es el millón de los pobres!"

Pueyo fué el editor del primer libro de cuantos escritores de la época han conquistado unas hojitas de laurel y un puñado de dinero—la vida literaria española era, y acaso sigue siendo, por tradición horrida, la hospedería del Dómine Cabra—. Y también de los otros cuyo primer libro fué el último, cuya edición sirvió de festín a los ratones en la cueva del tabuco de Mesonero Romanos. Los que vivieron en la obscuridad, se murieron en el silencio y trabajaron en el anonimato: los que royeron durante muchos años la tremenda lamentación de "Figaro": "¡Escribir en Madrid, es llorar!"

El editor Pueyo enjugó muchas veces esa lágrima. Bien se merece un epitafio en verso que aún no ha escrito ningún poeta aquel hombre sentimental del hongo encasquetado, de la nariz penduliforme y de los lacios bigotes color de azafrán.



### Las otras librerías

Los poetas posteriores a don Ramón de Campoamor tienen motivos para estar un poco enfurruñados con el poeta de las "Doloras". Don Ramón, que era un burgués acomodado, regalaba sus originales a su editor, que era el librero Fe. Si Campoamor regalaba sus versos, ¿cómo íbamos a convencer a los editores de que no era un absurdo que los demás escritores de menos fuste deseásemos trocar nuestra labor por un poco de dinero? Escribir ha sido considerado como un lujo. Esta fantasía, tan cómoda y lucrativa para los editores, ha durado mucho tiempo.

En 1913 había librerías de nuevo y librerías de lance. Las mismas de hoy,

poco más o menos. Los libreros de nuevo eran, no se ha podido averiguar por qué causa, enemigos del escritor. Ya no se estilaban las tertulias de literatos, como la de los viejos, en la librería de Fernando Fe. Y hasta un poco hostiles al libro, del que, a lo más, estaban familiarizados con el tejuelo. Cuando un escritor publicaba un libro por su cuenta y "corría la plaza", el dependiente cogía el volumen, contemplaba sus lomos y acababa por desprenderse de él con un gesto torvo, como si aquel inocente volumen tuviese bacilos cancerosos o fuese una máquina infernal que encerrase otros proyectiles que los naturales cascotes de la versificación. Si se trataba de "una firma", el librero adquiría seis ejemplares a mitad de precio. Para este rasgo magnífico precisaba que la "novedad" fuese una novela. Pero eso sí: se quedaban con todos los libros que se quisiera... en comisión. Ponían un ejemplar en el escaparate, y los demás iban a parar a la cueva. Los ratones se han alimentado con sesos de literato, en los sótanos de aquellas hipotéticas librerías; éste es el origen auténtico de los llamados ratones de biblioteca, y que se aplica a los eruditos sólo por metáfora. Con los libros editados por



Felipe Trigo, el novelista que logró comprarse un "auto" con el producto de la literatura  
(Foto Alfonso)



La calle de Tudescos, centro de la vida literaria de hace veinte años, con sus tabernas, sus casas de dormir y sus librerías de viejo



Gregorio Pueyo, el único editor que ejercía el "mecenazgo" en el mundillo literario de 1913  
(Foto Alfonso)



las editoriales, el librero, por espíritu de clase, se corría hasta la docenita de ejemplares en firme. Sin embargo, algunos escritores presumían de vender mucho. Dos mil ejemplares—en el caso fabuloso de Felipe Trigo—entre España y América. Ya hemos dicho lo que era la triste vida literaria de 1913: vanidad y miseria.

Ignoro si en estos cuatro lustros que han pasado desde el año 13 habrán mejorado notablemente las costumbres entre el escritor y el librero. Pero no confío mucho en que el espíritu, que no ha variado durante veinte siglos, haya cambiado en veinte años.

¿No había ninguna excepción en esta clase social? Es posible que hubiese libreros generosos, ilustrados y emprendedores... en la vida privada. Yo me refiero al dogma y ritual del gremio.

### Los chiscones del Horno de la Mata

Esta calle del Horno de la Mata ha perecido entre los escombros de la Gran Vía. Era la callejuela de los libreros de viejo. Tabucos estrechos y sombríos, con un mostrador, donde había un viejo en cucullas, como un mercader moro. Casas viejas y desconchadas, cuyas puertas y balcones daban una sensación caricaturesca de bocas que bostezaban y de ojos que hacían guiños. En la rúa, peripatéticas con faldas joyantes y peinados con bandolina, estudiantes que iban a "pulir" los textos y aprendices de literato que iban a sacar para el café con media... de los libros que acababan de hurtar en la librería de Pueyo. En este caso, estaba justificada la desconfianza de "Jeremías". Todo literatillo pelafustán que entraba en la librería de Pueyo, rapiñaba un volumen. Eran preferidas las obras de Trigo—los libreros del Horno de la Mata daban una peseta por cada volumen—. Una vez, un escritor necesitado y corto de vista, tras de torear a "Jeremías" y distraer su atención, tuvo el desacuerdo de equivocarse y coger del estante un "Almanaque del empleado", literatura inadmisibles, desde todos los puntos de vista.

Estos modestos libreros de viejo eran cordiales y comprensivos. Compraban los restos de edición en un precio razonable, y muchas veces, los libros recién salidos de la imprenta. Leían todo lo que pasaba por su covacha y algunos eran verdaderos eruditos. Tenían algo de fakires, por su inmovilidad extática tras del mostrador y junto al brasero, en sus tiendas lóbregas, con una catadura de brujos, con su gato a los pies y su libro viejo—amarillento como un grimorio—bajo sus antiparras. González, con su blusa blanca y su frente marfileña, de asceta, "tomaba" hasta los montones de revistas atrasadas. El gordo España—con su gorra de seda y sus bigotes de gendarme—estaba especializado en literatura erótica—Trigo, Belda, Insúa—. En la esquina de Jacometrezo, en un tenderete al aire

libre, entre escombros y telarañas—lan-guagedecía un singular tipo de misántropo que se llamaba Gallo Botines. A éste no hacía falta llevarle ningún libro para sacarle alguna calderilla. Bastaba con hablarle de Beethoven. Este hombre solitario, que mejor que un librero de viejo parecía un filósofo o un tipo torturado por alguna historia sombría, era un filarmónico rabioso, que tarareaba la música clásica, por las noches, siempre solo, en su mesa del café del Callao, llevando con la cabeza el compás al sexteto.

Era en aquellos tiempos en que cierto gran poeta, al recibir dedicado un libro de Martínez Sierra titulado "Sol de la tarde", exclamó muy satisfecho, encaminándose a las librerías del Horno de la Mata: "¿Sol de la tarde? ¡Muy bien! ¡Café de la noche!"

### Las novelas cortas

Hacia el año siete, Eduardo Zamacois había creado "El Cuento Semanal", cuya colección constituye una admirable antología del género. Un hombre inquieto y fantástico—Antonio Galiardo—, que fue quien "finanzó"—como ahora se dice con pedantería de chupatintas del Tribunal de Cuentas—la revista, le dió la ventolera por suicidarse. Hizo mal, porque con su determinación absurda dejó de pasar las noches con su esposa, que era una francesita encantadora, para pasarlas metido en "una petaca", debajo de la tierra. A la muerte de Galiardo llegó la curia e implantó esa especie de inacabable monstruo tentacular que se llama una intervención judicial. Zamacois—cosa extraña—no se entendió con la bella y mimosa viudita, y fundó "Los Contemporáneos", una colección semanal de no-

velas breves. A trancas y barrancas, roído por los dientes curialescos, "El Cuento Semanal" llegó hasta el final del año once, "finanzado"—otra vez el vocablo horrible—por el arquitecto Gregorio Marañón. Pero lo que no pudo la curia lo logró el amor; esto es, que la revista pasase, por defunción, a ser una curiosidad de hemeroteca. Un apuesto diplomático que se iba a El Cairo raptó a la viudita

los países de sensibilidad literaria D'Annunzio es un príncipe y Maeterlinck un nabab que puede permitirse el lujo de dejarse estafar dos millones de francos. Aquí vivir de la literatura es tener "un oficio que no da para vivir".

No se puede ser cigarra despilfarradora: hay que ser hormiga ahorradora de calderilla, y gracias...

### La bohemia lúgubre y grotesca

Pedro Barrantes era un absurdo personaje a quien el aguardiente dictaba discursos truculentos que él recitaba en las tabernas clásicas de cortinillas rojas y mesas color de sangre negra, o ante la gallofa del cafetín del Manco, en la cabecera del Rastro. O en el de la Esgrima a la hora fantasmal del amanecer. Barrantes era un pobre hombre y un poeta terrible. Al poeta Alberto Lozano, rubio, principesco y moribundo, le solía gastar esta broma de gusto baude-leriano:

—Cuando tú te mueras pienso hacerme una petaca con tu pellejo. Así, siempre que encienda la pipa, me acordará de ti.

Sus ojos de buho miraban fosforescentes. Envolvía en un "macferland" raído y pardo su esqueleto descoyuntado. Su boca, cínica y sin dientes, plasmaba una risa de fauno de escayola. Denunciaba su presencia en el café con un crepitante crujir de mandíbulas.

—¿Ha visto usted qué hombres? ¿Ha visto usted qué inmensos asesinos?

Si alguien le preguntaba a qué gente se refería, tiraba el sombrero al alto y gritaba con voz cavernosa:

—¿Qué hombres han de ser? Los más grandes de este siglo: Aldije y Muñoz Lopera, los asesinos del Huerto del Francés.

Eran unos forajidos, jugadores de ventaja, que habían escabechado a una veintena de aficionados al naipe, atraídos a una encerrona en una casita de campo del pueblo andaluz de Peñaflor.

Barrantes sacaba un puñado de cuartillas y comenzaba a leer unos versos abominables, que había tenido el delicado gusto de dedicar a los criminales, recién-temente agarrotados.

Soy el terrible Muñoz,  
el asesino feroz  
que nunca se encuentra inermes,  
y soy capaz de comerme  
cadáveres con arroz.

Después hacía reclinarse todos los huesos de su esqueleto como estribo de su poema.

Moriste con valor inenarrable  
porque tú eras inmenso. ¡Oh, miserable!

Casi siempre se producía un cataclismo en el establecimiento. Todos los parroquianos protestaban con gran estrépito de cucharillas y de cristalería; aullaba agorramente el encargado del mos-



Alejandro Sawa, en su hogar con su familia  
(Foto archivo Marín)



El poeta Francisco Villaespesa dictando sus versos desde la cama  
(Fotos archivo Marín)



Villaespesa vestido de moro y en una cama turca, el gran signo de molice de la época



trador, chirriaba el piano y parecía que del violín se escapaban maullando todos los gatos que tenía dentro de su caja, y que el violinista solía domesticar con su arco. El poeta lúgubre y grotesco había logrado su propósito de "espantar al burgués", y salía, firme en su obsesión, recitando un fragmento de otro poema suyo:

Yo conocí a un hombre honrado,  
hombre de gran corazón,  
licenciado  
del presidio de Tolón.

Era un subvertidor de la moral al uso... que vivía del jornal de testafierro u hombre de paja que le daban en un periódico batallador.

Este pobre poeta, que si comía no cenaba, era el representante del grupo de la bohemia lúgubre y grotesca. Todos se murieron y en el hospital. De la misma falange desastrosa eran José de Siles, Quintillano Bueno, el maestro Losada—llamado la bestia Lirica—, Arturo, el maestro de esgrima, que si era un prodigio en la sala con su sable, resultaba más peligroso todavía en la vía pública.

### Alejandro, el magnífico

Alejandro Sawa era un hombre magnífico y un magnífico escritor. Era un espectáculo verle entrar en el café Colonial, con su melena y su barba—una bella cabeza a lo Alfonso Daudet—, sus pipas y sus tres perros, uno de ellos, "Bel ami", estupendo ejemplar de Terranova. Solía acompañarle Rubén Darío—con su chistera de diplomático sobre los rizos que orlaban su rostro de indio fanático de la luz latina de París—y su hermano Miguel Sawa, un fino escritor, autor de un buen libro titulado "Cuentos de locos".

Alejandro Sawa tenía empaque de emperador. Se sentía grande en su alma y quería imponer a la plebe, antiliteraria, el respeto a su grandeza. Pero esta grandeza naufragaba en la calderilla de la vida literaria. Casi siempre estaba esperando—con el agobio del minuto— que don Miguel Moya le enviase los cinco duros que entonces se pagaban por los artículos. De muy joven tuvo grandes éxitos de novelista. Después voló a París, donde según una leyenda dudosa, Víctor Hugo le besó en la frente y fué el camarada de Verlaine. "Envenenado de París", de la vida fácil y luminosa, cuando volvió a Madrid tuvo la sensación de que se había caído en un pozo de pobreza y de desolación. Vivió del artículo—y los escribía magníficos, como él—, que era hacer equilibrios en la cuerda floja de la miseria. Su espíritu liberal y romántico fué bastante incomprendido. Su "posse" era dignidad literaria. Los escritores consagrados de la época no transigían con su empaque y con su airón. Se sentían como disminuidos ante él. Sólo Valle-Inclán le comprendía y él

admiraba a Valle-Inclán, que entonces vivía la estampa de Rubén

Este gran D. Ramón de las barbas de chivo, cuya sonrisa es la flor de su figura...

Y que con su donaire ceciente nos contaba cómo había asesinado a sir Roberto, y dividía a los gallegos en dos grandes grupos; él mismo... y todos los demás. Sawa, hacia el año 13, vivió tristemente



El grupo de escritores de la editorial Renacimiento durante una de las lecturas, que entonces se verificaban con toda solemnidad (Foto Archivo Marín)

te, un vivir obscuro y silencioso—¡él, que era un enamorado de la luz y del apoteosis!—en un cuartucho feo y barato de la calle del Conde Duque, número 3, con un balconcillo de hierros mohosos sobre la calle de Manuel, un callejón infecto y solitario. Desde aquel menguado miradero seguía soñando en París con toda la intensidad de su clara alma helénica y sus ojos oscuros de árabe andaluz. En aquel tabuco se quedó ciego, se tornó demente y se murió. Pero en ningún momento la miseria pudo hacerle abdicar de su "penacho" de escritor.

Jamás hombre más nacido  
para el placer, fué al dolor  
más derecho;  
jamás ninguno ha caído,  
con facha de vencedor,  
tan deshecho.

Y es que él se daba a perder  
como muchos a ganar,  
y su vida,  
por la falta de querer  
y sobra de desdenar,  
fué perdida.

Estos profundos versos del epitafio que escribió a su muerte Manuel Machado, revelan cómo fué, cómo sufrió y cómo supo enmascarar su tragedia espiritual el magnífico escritor que se llamó Alejandro Sawa.

### Don Ciró Bayo. Felipe Trigo

Don Ciró Bayo, "el peregrino entretenido", alto, enjuto, tostado por todos los soles del planeta, viajero alegre y solitario, gran escritor de clásica estirpe española, al cabo de dar la vuelta al mundo publicó un libro en casa de Pueyo. Le dieron un premio académico; en seguida se volvió a sus correrías. Al cabo de los

Felipe Trigo, en la cumbre de la fama literaria, con una esposa admirable, unas hijas bellas y de excepcional inteligencia, en su remanso suave, al margen ya de amorosas pasiones y a cubierto de la pobreza? La causa de su muerte fué la novela inquietadora que se marchó sin escribir.

### Editoriales, periódicos y cenáculos

Creo que fué hacia el año 14 cuando surgió un señor Muller, al frente de la Sociedad General de Librería. A su amparo brotaron profusión de editoriales. Renacimiento alcanzó su máximo esplendor. Se publicaron novelas, ensayos, traducciones, revistas, versos. Por aquella época—qué más da unos meses más o menos—apareció "La Esfera", maravillosa antología del arte y de la literatura. En los periódicos—aparte de las revistas—merecen recordarse las crónicas de "El Liberal"—José Nogales, muerto pocos años antes de esta estampa que nos proponemos pintar, que escribió aquel jugoso y lapidario "Elogio de la prosa"—, la gracia madrileña y señorial de Répide, el garbo y el espíritu rebelde de Joaquín Dicenta y los artículos de demolición histórica de Luis de Oteyza, esta sorprendente e inquieta personalidad. "Los lunes de 'El Imparcial'" eran una alta tribuna de consagración literaria—con unos versos o con un cuento se hacía una reputación—. Enrique de Mesa y Cristóbal de Castro publicaban sus bellos versos.

Andrés González Blanco, sus críticas literarias. Cansinos Assens maduraba en sus pasantas por el barrio latino de la calle de San Bernardo sus prosas como joyas antiguas. Aparecieron Luis Fernández Ardavin, Mauricio Bacarisse—insigne y malagueño—, Juan José Llovet, que se fué a América en una de las levas de cómicos del poeta Villaspesa; Francisco Martínez Corbalán—el poeta y gran camarada que acabamos de enterrar—. El fino espíritu artista y creador de periodismo moderno de Antonio G. de Linares. Prudencio Iglesias, con sus grandes gafas, sus grandes pantalones, sus cuellos y sus reportajes fantásticos. Era la época de los cenáculos literarios—la cripta de Pombo, bajo la inspiración de Ramón y la musa sombría del pintor Solana—; la época de mis amigos del Mercantil; del León d'Or—Valle Inclán, Baroja, "Parmeno", el sombrío y jocundo creador de un teatro nuevo—; Cristóbal de Castro—gran articulista, poeta, novelista—; del Oriental—Ricardo León, Julio Hoyos, Pedro Mata, Luis Bello, "Corpus Barga" y aquel bibliófilo bonachón y cordial que se llamaba Constantino Román Salamero. Las cervicerías de la calle del Carmen, donde los jóvenes admiraban la cabeza de león y el verbo

de que está asilado en la Institución Cervantes que hay en la Prosperidad. Lógico final del andariego don Ciró Bayo, que es escritor español.

Felipe Trigo fué otro gran nombre descubierto por el editor Pueyo. Cuando publicó "Las ingenuas" y "La sed de amar" le mordieron todos los chuchos académicos. Decían que era un salvaje y que destrozaba la gramática. Pero muy pronto se vió que era un novelista grande, excepcional, original.

Continúa en la página 28.)



Blasco Ibáñez, con su esposa y sus hijos, en su casa de Valencia (Foto Archivo Marín)



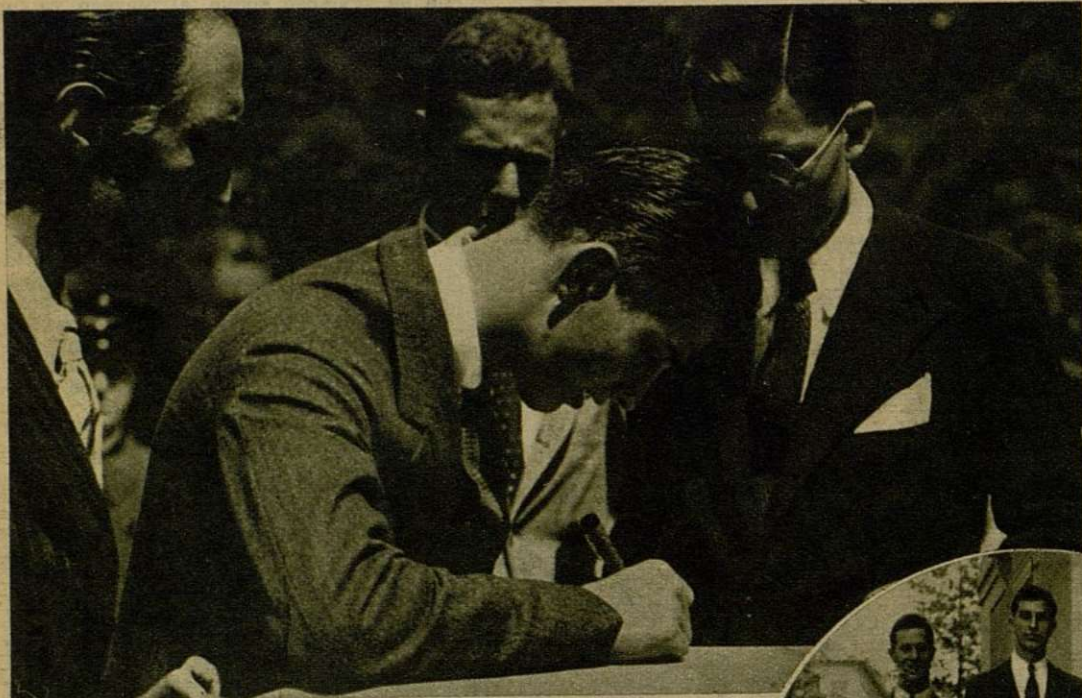
Felipe Trigo, rodeado de su familia, en su hogar burgués y confortable (Foto Archivo Marín)



AHORA

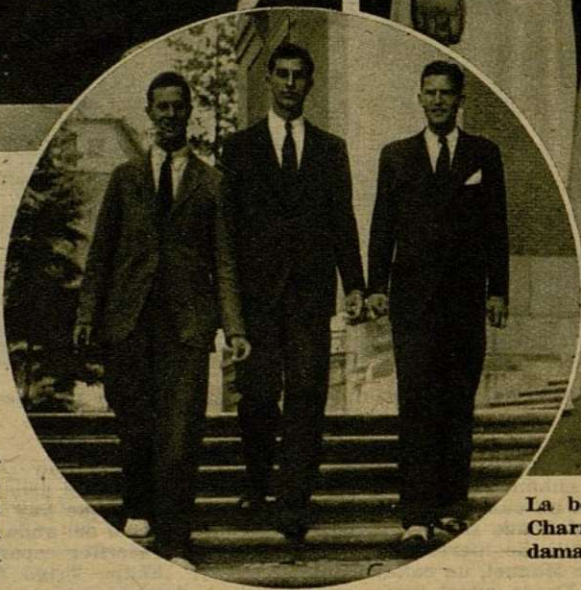
El hijo del presidente Roosevelt, en Madrid

La verbena de la Casa Charra



Saludos a los lectores  
de AHORA.  
Franklin D. Roosevelt Jr.

Mister Franklin Roosevelt, que se encuentra actualmente en Madrid, ha tenido la gentileza de dirigir un saludo a los lectores de AHORA. He aquí su autógrafo, y en la foto superior, al hijo del presidente de los Estados Unidos en el momento de trazarlo. A la derecha, Mr. Roosevelt, con dos amigos, al salir de visitar el Museo del Prado



La bella señorita Carmen Bustamante, elegida "Moza Charra" en la verbena de la Casa regional, con sus damas de honor Angelita García y Angelita Martín (Fotos Marina)



MAÑANA, PRESENTACION



FIN DE FIESTA  
**SANZ**

Y SU COMPAÑIA  
DE ACTORES  
MECANICOS



la pantalla

«Lo que vale una nariz» es una comedia alemana del más regocijante argumento que puede imaginarse. He aquí una de las escenas mejor logradas del divertidísimo film, en que realizan una creación Lencie English y Sigfred Armo

**FRESCO**  
Y UNA BUENA PELICULA  
EN EL PALACIO DE LA MUSICA  
LA TEMPERATURA DE  
Mañana, ESTE TEATRO NUNCA  
SUPERA LOS 21° SI  
estreno CORRIENTES DE AJRE. EL  
de IDEAL PARA LA SALUD Y  
CONFORT  
EL GRAN DESFILE  
por JOHN GILBERT  
Y RENEE ADOREE  
PALACIO DE LA MUSICA



El célebre ventrílocuo Sanz, que presenta mañana en el Alkazar sus "Aventuras de muñecos"

**FOX**  
cabaleta  
un mensaje  
a la  
humanidad



John Gilbert y Renée Adorée en la versión sonora de "El gran desfile"

**FOX**  
catalina bárcena  
en  
la viuda  
romántica

**FIGARO**  
MAÑANA, LUNES  
GRAN PROGRAMA DOBLE:  
**TE QUIERO, ANITA**  
Y  
**EL TENIENTE  
DEL AMOR**

**GRAN TERRAZA  
BARCELO**

Riguroso estreno de  
**LO QUE VALE UNA  
NARIZ**  
graciosísima comedia alemana, y  
primer reestreno de  
**Yo quiero a mi niñera**  
¡Risas! ¡Trucos! ¡Carcajadas!

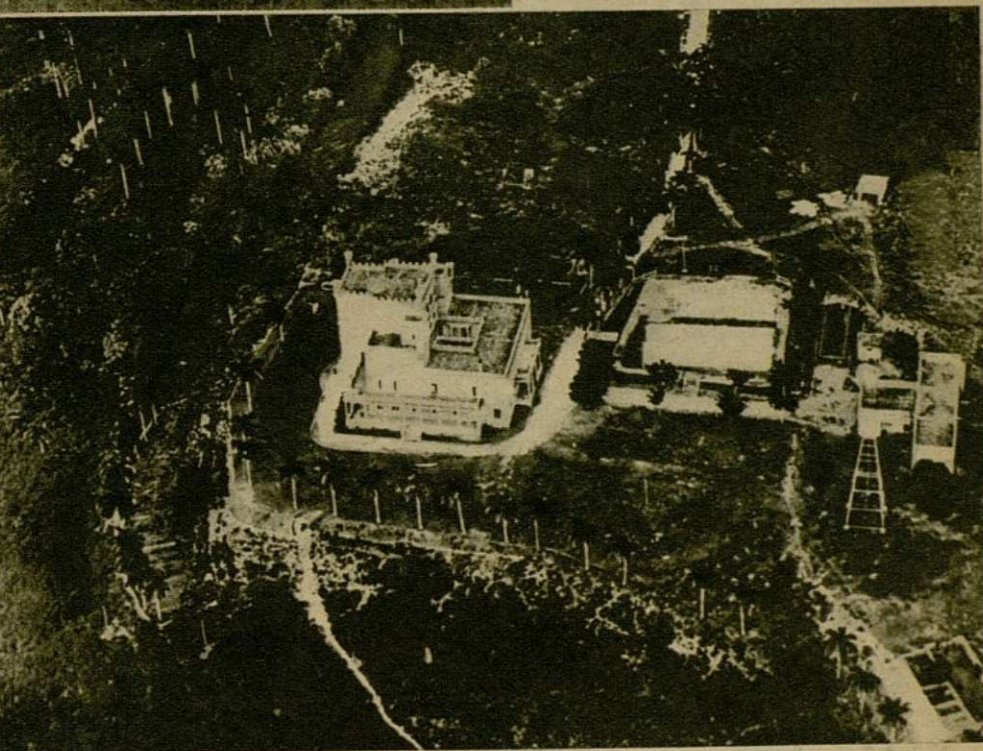
Ayuntamiento de Madrid



# Ha resignado el poder el dictador de Cuba, general Machado



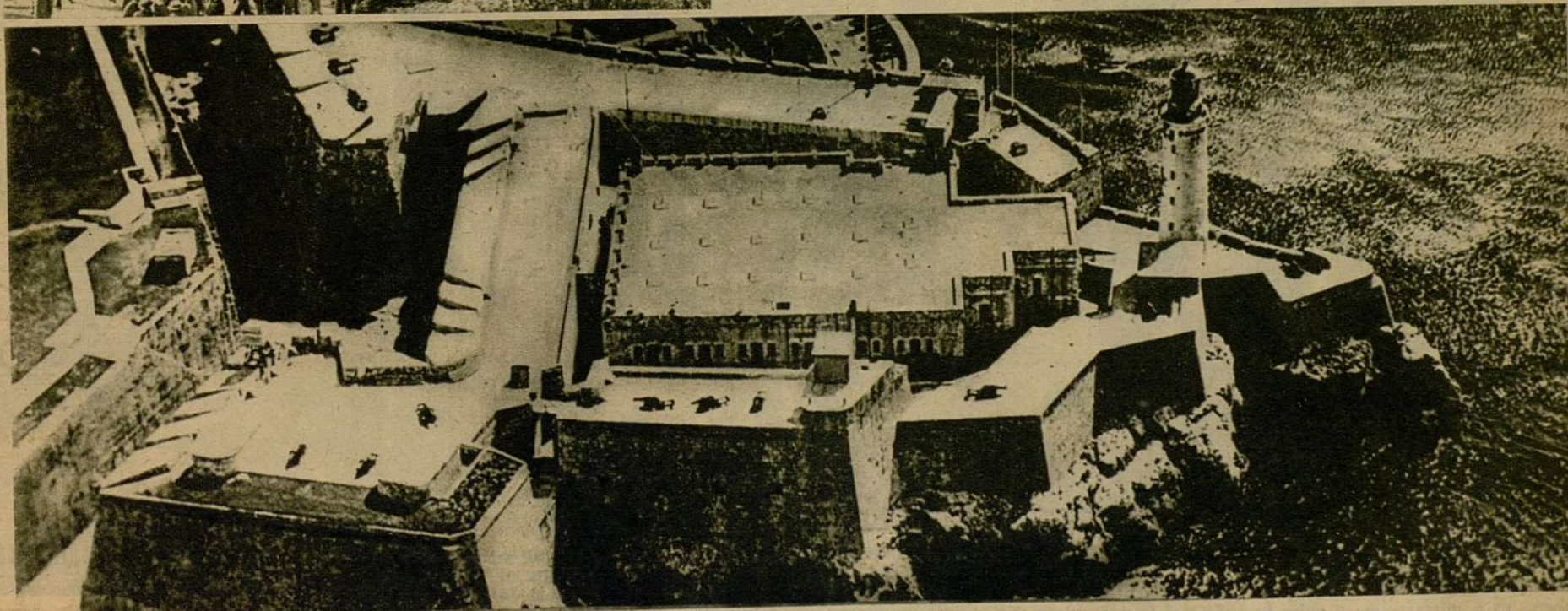
Pocos días antes de caer el dictador, la multitud, dando crédito al rumor de que Machado había dimitido, se lanzó a la calle en una espontánea manifestación de júbilo, que fué ahogada sangrientamente por las tropas, que aun permanecían leales al presidente



La Universidad de La Habana, formidable foco de rebelión contra Machado. Los estudiantes han constituido en todo momento la vanguardia de lucha de los revolucionarios

Vista de la Academia Naval cubana en Mariel, donde estaba preparado un avión para la posible fuga del presidente Machado

(Fotos Ortiz)



El famoso castillo del Morro, prisión de cientos y cientos de rebeldes contra la dictadura del general Machado. Triunfantes los enemigos del presidente cubano, se anuncia que inmediatamente que quedará definida la situación se procederá a la libertad de una verdadera multitud de presos políticos

Ayuntamiento de Madrid



LO QUE SE VE EN LOS ALREDEDORES DE MADRID TODOS LOS DOMINGOS

# "VISIONES" DE LAS PLAYAS MADRILEÑAS.--NINFAS Y APOLOS CELTIBEROS CAZADOS POR UN OBJETIVO "OBJETIVO"

Primero fueron las revistas ilustradas; más tarde, el "cine". Se habían abierto en el Mundo, con la vulgarización de los baños de agua, de sol y de aire, y con la "vuelta a la naturaleza", nuevos Edenes. Las piscinas, y las riberas de los ríos, y los campamentos de naturistas se habían poblado de belleza; de belleza en libertad y con los menos velos posibles. "Girls" estilizadas, Apolos morenos y fuertes; esculturas vivientes, bajo el sol y a to-  
das las intemperies. La boga llegó al fin a Madrid: piscinas, playas naturales o artificiales del Manzanares o del Jarama, se pueblan también en este verano cruelísimo de belleza en libertad. No hay más que aceptar como tal lo que estas "visiones" de un fotógrafo imparcial nos ofrecen. O pensar que quizá las revistas ilustradas de todo el Mundo y el "cine" nos han engañado...



He aquí a Apolo, a un Apolo de la ribera del Manzanares, secando al sol su escultural anatomía, velada, sólo en parte, por los calzoncillos pudorosos y largos



Venus Afrodita, sobre las espumas de las ondas de un mar madrileño, sonríe feliz mientras reposa  
(Fotos Marina y Contreras y Vilaseca)



Nereida de bata rameada, deidad del río, esta dama avanza con paso seguro, batiendo las ondas procelosas con la firmeza que le presta su buen calzado



Esto podría intitularse "Iniciación". Una joven doncella, en efecto, va a iniciarse en el culto al agua y a la naturaleza. La escena tiene la emoción de un rito de una religión extraña, entre anabaptistas llenos de fe... y arbitrariamente vestidos



No hemos llegado al desnudismo integral, ni puede que haga falta... En todo caso, he aquí una pareja de naturistas domingueros, que vienen de hacer su provisión de agua para la jornada, que, "en lo que cabe", realizan su ideal de "salud, fuerza y belleza"  
(Fotos Marina y Contreras y Vilaseca)



El "sport" de moda es, sin duda, la natación, y con motivo. Es higiénico, es bello. Y para quien lo dude, ahí está este matrimonio feliz iniciándose mutuamente en los secretos del "crawl"  
(Fotos Marina y Contreras y Vilaseca)



Las nuevas teorías estéticas señalan la vuelta de la línea curva, amplia y rotunda. ¡Se acabaron las estilizaciones excesivas impuestas por la moda del "cine"! Esta dama, que "se baña" en los alrededores de Madrid, realiza sin duda el ideal de los apóstoles de la nueva estética  
(Fotos Marina y Contreras y Vilaseca)



¡Sí; decididamente, la línea recta muere: triunfa la curva en la academia femenina. Y esta bañista de la Playa de Madrid no recata las suyas. Ella sabe que en las orillas del Manzanares las prefieren gordas...



AHORA

# LOS FAMOSOS QUESOS DE LA TRAPA

De 1058 a 1933, o de San Roberto de Molesme a los frailes queseros de Alexandrovac.—Los monjes velan celosamente por su "secreto comercial".—La complicada fabricación



Descenderemos al oscuro sótano del convento. "La manera de almacenar estos quesos constituye el secreto principal de su preparación", nos explicarán

Allá en los tiempos en que solía haber santos, San Roberto de Molesme se retiró con algunos otros religiosos al lugar de las Galias llamado Cistercium, en el que hoy es departamento de la Cote-d'Or (la Costa de Oro), dominado por una abrupta cadena de montañas. Sabido es que los santos elegían para retirarse del mundo ingrato y pecador los abrasados desiertos o las inhóspitas montañas. El lugar es actualmente un pueblecillo rural de la Francia republicana que lleva el nombre de Citeaux...

Esto ocurría nada menos que en 1058. Roberto de Molesme fundó, pues, en este año remotísimo el primer monasterio de la Orden del Cister, siendo él y sus amigos los primeros monjes cistercienses. Sin duda, no entraba en su mente que, andando el tiempo, los hermanos cistercienses fuesen famosos, tanto como por sus virtudes religiosas, por sus ricos quesos llamados de la Trapa.

## Otro saltito hasta los Balcanes

Andando el tiempo, los monasterios de cistercienses crecieron y se multiplicaron por el mundo. La historia de sus vicisitudes no nos incumbe.

Ya en el siglo XIX, siglo harto impío y materialista, llamado "siglo estúpido" por un escritor francés, unos buenos monjes alemanes de Renania fundaron el monasterio de Mariastern, en las proximidades de Banja-Luca, en Bosnia.

Todo el mundo sabe aproximadamente —como yo— que Bosnia formaba parte del antiguo imperio austro-húngaro. Su capital es la famosísima Sarajevo, donde el estampido de unos tiros de revólver dió la señal para la carnicería de 1914-1918. Bosnia es una región horriblemente montañosa, propia para pastores, bandidos y monjes.

En los alrededores del monasterio se establecieron también aldeas de colonos alemanes, dedicados principalmente a la agricultura. El monasterio de cistercienses de Mariastern constituye el eje de un centro de irradiación de la cultura alemana en los Balcanes.

Estos monjes, convertidos en una especie de empresa al mismo tiempo comunista y capitalista (ellos mismos son los empresarios, los proletarios y los beneficiarios), han puesto en marcha un conjunto de fábricas para la elaboración industrial y comercial de los productos agrícolas de la comarca.

Una de sus actividades más preclaras consiste en la fabricación de quesos exquisitos, cosa que se verifica en gran escala en el convento de Alexandrovac, filial del monasterio de Mariastern.

## Trasladémonos a Alexandrovac...

Nadie nos impide imaginar que nos trasladamos a Alexandrovac.



Otros tres monjes, con su correspondiente delantal, una vez fermentada y cuajada la leche, cortan la masa y la moldean



Ante un cisterciense de venerable barba blanca, cubierto con un solideo y maniobrando en una extraña prensa, oiremos que los quesos se conservan en el molde durante veinticuatro horas

Ayuntamiento de Madrid

(Fotos Rawicz.)

se llama en el mundo de la competencia mercantil el "secreto comercial".

Veremos en seguida a un hermano con gafas y mandil ante un inmenso perol, y nuestro guía nos explicará:

—Se añade a la leche polvo de queso fabricado con arreglo a recetas especiales, y cuyo principal elemento es un extracto de jugos gástricos de ternera, y se remueve como hace el hermano... La temperatura se observa con gran cuidado.

Más allá veremos a otros tres monjes, con su correspondiente delantal, entregados a blandas manipulaciones.

—Una vez fermentada y cuajada la leche con todos sus ingredientes, estos hermanos cortan la masa y la moldean...

Seguiremos nuestra inspección, y ante un cisterciense de venerable barba blanca, cubierto con un solideo y maniobrando en una extraña prensa, oiremos:

—Se conservan los quesos en el molde, con una ligera presión, durante veinticuatro horas...

En fin, con este mismo hermano, que cogerá un curioso candil-lanzallamas, descenderemos al oscuro sótano del convento:

—La manera de almacenar estos quesos constituye el secreto principal de su preparación—nos explicarán—. Su estado se inspecciona cuidadosamente. Con intervalos de varios días se humedecen con agua salada. Están aquí de ocho a diez semanas, con lo que adquieren la calidad debida y salen en seguida para la venta y la exportación...

## Antimisticismo...

Estos varones son tranquilos, sensatos, laboriosos y productores alimenticios. Nada de arrebatos místicos.

Como religiosos, rezan a Dios, observan las reglas de su Orden. Como proletarios, trabajan metódicamente, producen mercancías; su salario es la simple producción de su fuerza de trabajo, cual diría Marx. Como empresarios, en lugar de reñir con el mundo, tratan y negocian ventajosamente con él...

Los hermanos cistercienses se sienten en un mundo pluscuamperfecto.

A. PUMAREGA

Sevilla



¡Sesenta grados contenida, por tro. Pues aun sevillano, resig

De día y de n to de tertulia,



Así pasa la gozar de con



AHORA

# Sevilla -- ¡a más de sesenta grados! -- es un horno de infierno

¡Y el hielo hay que comprarlo con receta de médico!



¡Sesenta grados y una décima! La columna de mercurio parece contenida, por miedo a salirse catastróficamente del termómetro. Pues aun ha llegado a sesenta y tres otro día... Este infeliz sevillano, resignado a todo, mira angustiosamente cómo se precipita la tragedia

De día y de noche, en el café, en los casinos, en cualquier punto de tertulia, con la menor cantidad posible de ropa, y el botijo a la mano...



Así pasa la noche este ciudadano, en el balcón de su casa, para poder gozar de un hálito de brisa allá a las cuatro de la madrugada. Y con el botijo al fresco, para que el agua no hierva...



En las azoteas de las casas de vecindad, hechos un revoltijo, duermen los pequeños. Los mayores hacen cama del patio y de los pasillos, huyendo del calor mortal de las habitaciones



Dr. Francisco Navarro  
Rayos X

Valencia, 26  
Carnet, 535

Teléfono 22140  
Consulta de 1 a 4

SEVILLA

*fabrica de hielo.*

*Hp=*  
*hielo suficiente para ponerle apaisito constante a un enfermo sobre el vientre.*

*Sevilla 7-8-911*

*Navarro.*

La producción de hielo es insuficiente para surtir a la muchedumbre ardorosa. Y se ha llegado al extremo de precisar, para obtenerlo, de prescripción facultativa...  
(Fotos Gonsanhi)



# LA VIDA EN ESPAÑA ANTES DE LA GUERRA

(Continuación de las páginas 19, 20 y 21)



Joaquín Dicenta, en sus últimos tiempos, trabajando en su despacho  
(Foto Archivo Marín)



La condesa de Pardo Bazán en una lectura en el Ateneo  
(Foto Archivo Marín)

noble de Eugenio Noel. De la tertulia literaria de un bar de la calle de las Hileras basta decir que la componían Rubén, Nervo, Sawa, los Machado y Ricardo Calvo. Blasón de aristocracia.

Era la época en que Benigno Varela publicaba novelas con éxito y se quería batir con alguien todos los días. Cuando Gómez Carrillo cruzaba como un cometa de aventura y escándalo—resplandores de París—nuestra villa, que aun parecía un grabado de Gaspar y Roig.

El cenáculo literario ha ido desapareciendo, como han desaparecido los salones. Nos hemos hecho más hoscos, incompatibles y antipáticos. Los últimos, y muy posteriores, han sido los del café de la Concepción—teosofía, literatura, timba, amor y música de Balsa y Corvino—, Varela y el Nacional. Los espejos de Varela copiaron el chapeo picudo y el pelo color de mies del poeta Corbalán, el mechón aceitoso de Puche, el perfil aristocrático de Penalba, el hongo y la crencha de color de bronce de Alberto Valero, orador magnífico, de solera, poeta y novelista; la larga silueta y el gesto burlón e inteligente, tras de sus espejuelos, de Sánchez Ocaña; Puges, zumbón e impávido en la "vorágine", y el pintor Aranda, que se tomaba grandes cantidades de bicarbonato en los días famélicos, suspirando: —Algo alimentará.

Pero esto ya es un poco posterior a la época a que se refieren estas páginas informativas.

## Panorama literario de 1913

¿Cuál era el oro puro de la vida lite-



Felipe Trigo, ciclista

(Foto Archivo Marín)

raría de 1913? En esto se ha variado poco en los veinte años transcurridos. Los patriarcas Palacio Valdés y Galdós, que aún vivía; la formidable personalidad de Valle Inclán, el estilista único; el genio huraño, multiforme y creador de humanidades novelescas de Pío Baroja; Concha Espina, que convierte la prosa en gema y mármol; Eduardo Zamacois, andariego, donjuanesco, que sabe todos los secretos mágicos de Carlomagno para el amor y la juventud y que ha sabido ponerse al par de Dostoyensky en su última novela, colofón de una labor magnífica. Y Blasco Ibáñez, el novelista español-universal.

La falange que se reveló en "El Cuento Semanal". José Francés, Ramírez Angel, Gabriel Miró, Pedro de Répide. Las

crónicas excepcionales de Julio Camba, los artículos de Manuel Bueno—tan buen heredero de "Figaro"—. Las novelas de Ricardo León, de Francisco Camba—oro de ley—; las inquietantes páginas de horror y de pecado de Hoyos y Vinent. "Los muertos", de Catá—un modelo de novela breve—. Alberto Insúa—"Don Quijote en los Alpes"—, cerebro de creador y el más fácil y grácil estilista, y Joaquín Belda, ingenio sutil, audaz y originalísimo—el diablo de los ojos verdes, que, como Barba Azul, tiene un cuarto donde están encerradas todas las niñas que han desaparecido.

Y al margen de todo, huraño, inadaptado—afortunadamente—, don Miguel, el de "La vida de Don Quijote y Sancho"

y de "El sentimiento trágico de la vida".

En el teatro dramático, una gran figura: Benavente. En el teatro cómico, de tan insigne tradición, los Quinteros y Arniches. En la poesía, los hermanos Machado, Marquina y Villaspesa, López Alarcón—el de "La tizona"—y López Martín—el de "Blasco Jimeno"—.

¿Cuáles eran las preferencias literarias del público? Pues, como casi siempre, hacia una selección al revés... Valle Inclán ha empezado a "vender libros" con "Tirano Banderas". Pérez de Ayala era un escritor de minorías—lo cual es un elogio—. Pero hay que evitar este premioso y arduo empeño de lograr un adjetivo justo para cada escritor. No soy crítico, sino informador periodístico. El brillante panorama de la vida literaria, donde resaltan grandes nombres, casi todos dignos de mayor fortuna, de mejor ambiente y de más cordial comprensión, me ha alucinado.

Mi misión era brindar al lector un esquema ligero y pintoresco, algo como una estampa en colores de la vida literaria del Madrid del año 13. Me temo que la película haya resultado confusa e incompleta.

*Enrique Carrillo*



Prudencio Iglesias Hermida  
(Foto Archivo Marín)



Enrique Gómez Carrillo  
(Foto Archivo Marín)

EL MARTES PROXIMO

LO QUE ERA ENTONCES LA AVIACION

por el

COMANDANTE HERRERA

Ayuntamiento de Madrid



Nuestros periódicos han destacado con patriótica satisfacción el hecho acaecido la semana pasada de que el primer ministro británico había tenido la atención de convidar a pasar el "week-end" en su casa de campo al embajador de España en Londres y a su señora. Acaso alguna entre vosotras, queridas lectoras, habrase quedado soñadora después de leer esta noticia. ¿El "week-end"? Una costumbre inglesa, seguramente. ¿En qué consiste, exactamente? ¿Qué es lo que hay que hacer para tomar parte en un "week-end" y mostrarse a la altura de las circunstancias?

El "week-end", en efecto, es plenamente inglés por su origen, pero poco a poco se está instalando en los países del continente. Esa corta estancia de "fin de semana" en casa de unos amigos en el campo resulta de lo más grato que puede darse, y es natural que así sea.

El "week-end" trae consigo, sin embargo, una muchedumbre de complicaciones; aunque le digan a una: "Venga como esté, lo más sencillamente del mundo...", imposible es imaginarse de antemano el número de cosas que se necesitan para tan corto lapso de tiempo, sobre todo en el caso que el "week-end" se desarrolle en una finca reputada elegante.

Por otra parte, no deja de ser molesto el presentarse con un equipaje importante; parece una decir: "Me han invitado ustedes para tres días; pero espero quedarme más tiempo..."

He aquí, para sacaros de dudas, el equipo a que tenéis derecho: una maleta-armario para los vestidos y la ropa interior; un estuche con el "necesario" de "week-end" y el gran saco, con cerradura "éclair", que se lleva en la mano. Además, una pequeña sombrerera para guardar la molesta, pero encanta-

dora, capelina de verano. Eso es todo.

Para hacer el viaje, un trajecito de franela o bien un vestido de "jersey" de mangas cortas, que os servirá luego de traje de paseo. Si hace frío, lleváis también el abrigo de "sport" de "tweed" inglés, que resulta sumamente elegante en el campo. La campana de fieltro "topo", un gorrito de punto y un par de "écharpes" bastarán ampliamente para vuestra estancia.

Os será indispensable una vestimenta un poco especial para las horas mañaneras; algo fresco y francamente estival, pues es probable que tendréis la obligación de visitar la huerta, la cuadra y el gallinero. Lo mejor es llevarse un vestido blanco de piqué de algodón, sin mangas; una chaqueta de punto verde o amarillo pálido, y un gran pañuelo de algodón estampado para enrollar al cuello.

Si os llama lo excéntrico, entonces os aconsejo el pijama de "jersey" gris o azul marino, que goza de bastante favor entre las elegantes, sobre todo cuando la finca se encuentra cerca del mar.

El almuerzo en el campo suele ser sencillo en extremo, de modo que no hay por qué cambiar de "toilette" a la hora de la comida. Un bonito collar de fantasía pondrá una nota alegre en el vestido.

Para la piadosa y bonita ceremonia de la misa en la capilla de la finca o del castillo el domingo por la mañana, se requiere cierta elegancia discreta, lo mismo que si hay que ir a la parroquia del pueblo vecino. Os aconsejaría el pequeño "tailleur" de crepón de China impreso con florecitas del campo de todos los colores; tiene esta prenda la ventaja de



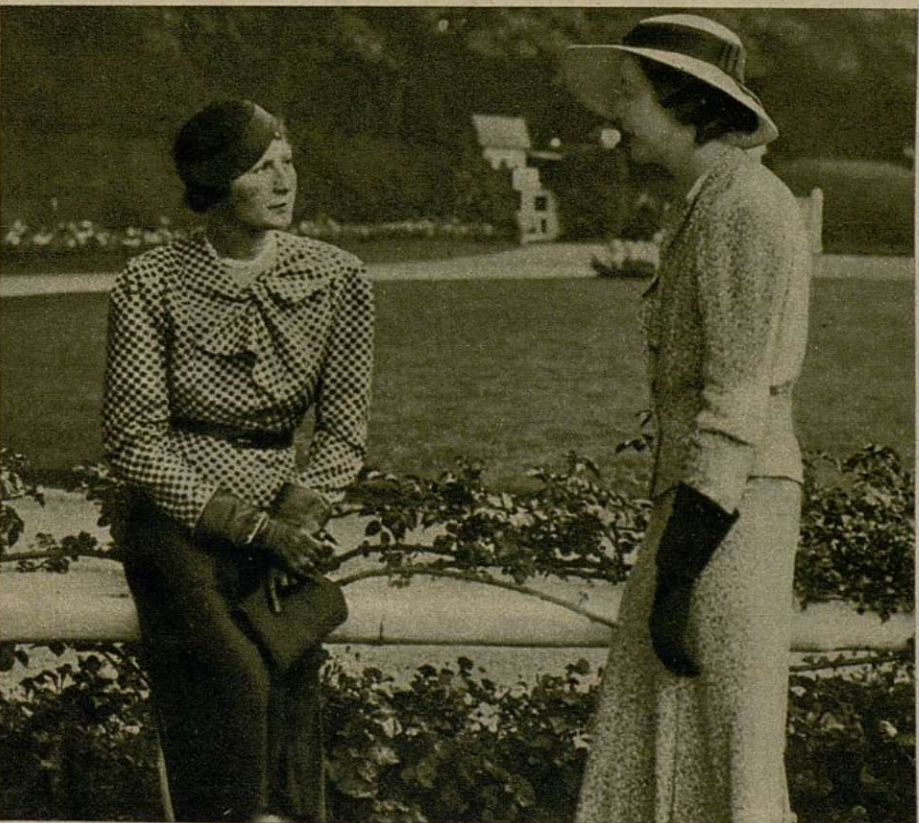
Elegante vestido de noche, en tono gris perla, con pinzas en cada lado del talle y broche en el costado izquierdo (Modelos Annie Blatt)



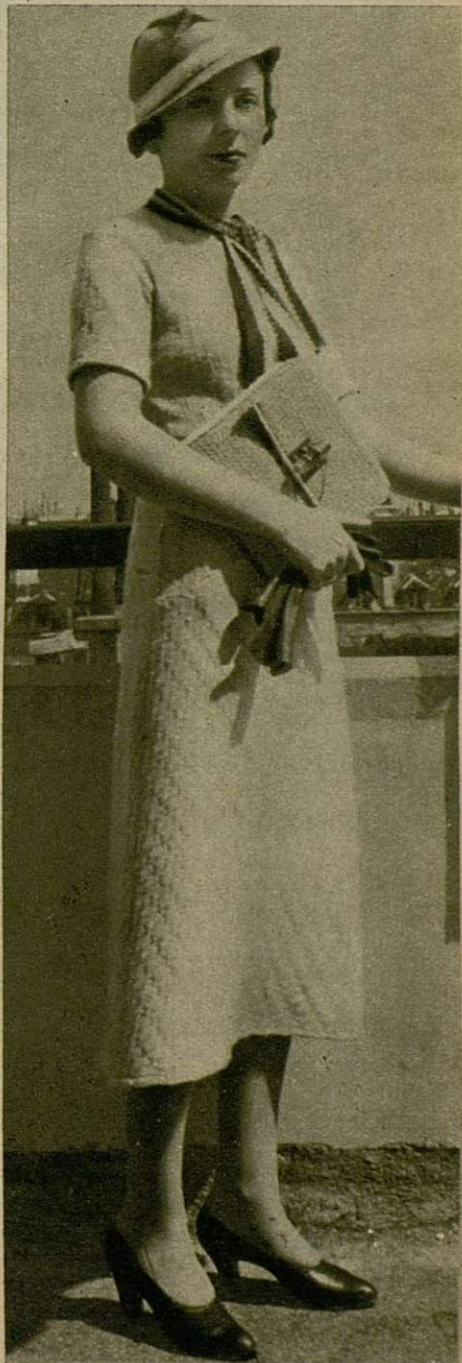
Traje de media tarde, estampado con flores blancas y rojas, y sombrero de organdí en azul y rosa (Foto Trampus)



Bello vestido de tarde, a rayas blancas y negras, y pequeña capa de lana roja



Traje de crepé estampado en gran variedad de tonos y sombrero panamá natural (a la derecha). Blusa a cuadros blancos y negros, falda de satén negra y sombrero del mismo color



Sencillo traje de deportes de punto azul pálido (Modelo Annie Blatt)





Traje de sport blanco con bufanda a rayas azul pálido y marrón, sombrero de este último color y bolso azul (Modelo Annie Blatt)



Traje de sport, en tono gris, y cinturón de cuero marrón (Modelo Annie Blatt)

ocupar poco sitio y de no arrugarse fácilmente.

Este mismo vestido os servirá por la tarde para el paseo en el parque, para sentaros delante de la mesa de "bridge" o bien para ir hasta la finca vecina, donde os habrán invitado a tomar el té.

Ahora bien, todo es relativo en el campo, como en la ciudad, y vuestro modo de vestir ha de estar en relación con el género de casa donde se celebra el "week-end" al que estáis convidadas. Puede muy bien ocurrir que os sea necesaria la "toilette" de "garden-party", por ejemplo. Si hay una fiesta en los alrededores, alguna boda, alguna gala, cualquier festival en un casino de los alrededores, resulta indispensable ese vestido de "garden-party", cuya descripción ya conocéis de sobra. Me permitiré sólo deciros que lo más bonito suele ser el vestido de muselina impresa y aprestada, acompañada por una capelina de organdi, de dimensiones respetables. Me gustaría, por ejemplo, verle con pequeñas flores de color rosa, con lo cual el vestido puede servir también para las cenas y las salidas de noche, evitando dos prendas, que así resultan inútiles.

Si no creéis necesario llevaros vuestro vestido de "garden-party", lo reemplazáis sencillamente por un vestido de muselina impresa, de color verde y rosa, por ejemplo, con una capita para cubrir los hombros del mismo tejido.

El otro vestido será de tejido de Albène rayado, negro y blanco, adornado al talle muy sencillamente con unos "volubilis" cirés encarnados. Para salir después de cenar al jardín o al parque, os propondré la boa de plumas de gallo negras, que causa menos estorbo en la maleta que un gabán de noche, y lo sustituye muy bien.

Ahora, dos palabras acerca de un punto que no deja de tener su importancia: ¿Qué es lo que se necesita como ropa blanca?

Esta, fina, ligera, sutil, debe ser, como siempre, el lujo más precioso y más característico de la mujer elegante. Os bastan uno o dos juegos; de crespón de China de tientos coloridos, adornadas las prendas con finísimos calados y enriquecidas con incrustaciones de encajes.

Y también un pijama género "lingerie", incrustado con los mismos encajes, y un "deshabillé" largo del mismo colorido. Este conjunto resulta precioso compuesto en dos tonalidades: rosa y malva, azul pálido y rosa, blanco y negro, verde claro y rosa pálido.



Traje de sport, en franela gris. Sombrero y blusa azul marino (Modelo Heim)

De este modo, sin inútiles estorbos ni exagerados preparativos, podréis partir tranquilas, con la felicidad de lucir una elegancia hecha de sencillez y de buen gusto, y vuestros amigos, encantados de vuestra buena presencia, conservarán gratos recuerdos de una visita que ha embellecido unos días su vivienda.

MARTINA

Paris, agosto 1933.



En este neceser encontraréis cuanto os es necesario para el tocado. Vuestros perfumes, no muy numerosos, pero suficientes. El saco, en combinación verde sobre fondo gris pálido, puede contener un buen vestuario. Después, vuestro "echarpe", vuestro cinturón, vuestro bolsillo... (Creaciones Hermes)



## NOVELAS CORTAS DE "AHORA"

## DE LA VIDA DEL SEÑOR ETCETERA

por CARRANQUE DE RIOS

Sebastián Somero se llevó una mano regordeta a la nariz y descolgó unos lentes ribeteados de metal. Había oído perfectamente, pero aún trató de averiguar más. El dependiente movió su rubia cabeza y dijo antes de marchar:

—No, señor. Sólo me ha dicho: ¡Que suba el señor Somero!

—¡Ah, muy bien, muy bien!—contestó al dependiente con aire de despedida.

Oyó el golpecito producido por el que le había traído el recado al cerrar la puerta, y entonces, aislado dentro de su garita, se puso a pensar rápidamente en los posibles motivos de aquella llamada. Como se hallaba sentado en el alto taburete, los libros de contabilidad le llegaban a la altura del pecho. Observó los gruesos volúmenes y después indagó que sobre el cenicero el puro plebeyo había terminado por apagarse y ahora exhalaba un olor desagradable. Sebastián Somero remiró el puro y el cenicero. Aunque el platillo ya estaba ennegrecido por los innumerables puros que habían descansado sobre los bordes, él sabía que debajo del montoncito de ceniza existía en relieve esta poderosa inscripción:

## HIJOS DE ZENON SOLER

Tejidos de las pañerías catalanas

Pero tenía que levantarse y se levantó. Como último detalle, se sacudió un leve polvo de ceniza que le manchaba uno de los manguitos. Abandonó aquella garita encristalada y, conforme recorría la nave, fué revisando superficialmente las existencias que coronaban las estanterías. Al final de los almacenes le esperaba la escalera de caracol. Sebastián Somero subió aquellos escalones con las precauciones de siempre: con una mano agarraba el pasamano de hierro y con los pies se adhería cautamente a la escalera.

—¡Ya estamos!—exclamó para sí al topar con la puerta, que encubría lo que había en aquel instante el propietario de las "Pañerías catalanas".

Llamó prudentemente y entró algo agachado. Don Carlos le esperaba con una cara gorda y enigmática.

—¿Me necesita usted?—indicó dominando una reverencia.

—¡Ya lo creo que lo necesito!—inició el jefe moviendo una brillante estilografía—. ¿Cuántos años lleva usted en esta casa?

—Treinta... ¿No recuerda ya, don Carlos?

—Ya lo sé que son treinta... ¡Pues bien, he decidido—el rostro del contable escuchó atemorizado—que usted se tome quince días de veraneo!

—No vale la pena, don Carlos—ahora respiró sudoroso y sonriente—. Yo no estoy cansado. Muy al contrario; cada día me siento más joven. Por otra parte, piense que no puedo dejar abandonados mis libros de contabilidad, mis números, etcétera...

—No le preocupe eso. Mañana tendrá usted un joven que en lo sucesivo estará a sus órdenes. Usted es un excelente empleado, nunca se queja del excesivo trabajo, de las horas extraordinarias.

—Yo no hago otra cosa que cumplir con mi deber. Además, permítame que le indique que no hay necesidad de tomar un nuevo empleado. Yo me basto para realizar todo el trabajo.

—Bien, ahora no vamos a discutir. Usted saldrá dentro de dos días de Madrid. Se le adelantarán los gastos de viaje y se le entregará dinero para que vaya a una pensión decente. ¿Dónde piensa vivir usted estos quince días?

—La verdad, don Carlos... A mí me daría igual pasarlos en Madrid. Madrid es muy bonito, tiene muy buenos alrededores. De esta forma, si usted me necesitaba no tenía más que enviarme un

recado a casa. Aunque yo lo que haría sería pasarme por aquí de vez en cuando.

—No tiene usted idea de nada—explicó don Carlos afectuosamente—. Siga mis órdenes y todo saldrá bien. Usted marchará a Barcelona. Aquella es una gran ciudad.

—¡Pero eso es un viaje muy largo!—interrumpió el contable invadido de presentimientos.

—Además, de paso visitará nuestra sucursal. Hay que arreglar los envíos de la próxima temporada.

—Me alegro de que me dé usted trabajo en Barcelona. Si no estoy ocupado soy hombre perdido—terminó el contable girando un brazo, enlutado por la funda de uno de los manguitos.

—Entonces, de acuerdo, ¿no es eso?

—Créame, don Carlos, que no me merezco esta recompensa. Abajo, con mis libros, con mis números, etc...

—Bien; suba usted luego cuando cierre el almacén. Hay que ultimar todo.

Observó el contable que el jefe cogía unos papeles y comprendió que debía marchar. Dijo algo sin importancia y salió del gran despacho con la cabeza sujeta a ideas espesas, ideas que casi mareaban. Hubiera preferido utilizar otro medio de bajada distinto al de la escalera de caracol. Hubiera deseado estar en sitio libre. "En la Moncloa respiraría deliciosamente. Hay espacio, árboles, jardines, etcétera."

## II

Llevaba tres días diciéndolo a un criado de la pensión que no se olvidaran de golpear sobre la puerta a las diez menos cuarto. Pero cuando su viejo reloj marcaba las siete y unos minutos, Sebastián Somero abrió los ojos y se daba cuenta que estaba en Barcelona con quince días de permiso. Un detalle de su actividad, era que ya había solucionado el referente al envío de géneros a la sucursal de Madrid. A las siete y unos minutos, la fuerza de la costumbre le echaba de la cama, le hacía medio vestirse, asearse sobriamente y buscar un asiento donde caía con la certeza de no saber qué hacer. "Necesitaba sus libros de contabilidad, sus números, etc." Entonces encendió el resto del puro, abandonado poco antes de dormirse la noche anterior, y fumaba gravemente, carraspeaba un poco, y se acercaba al lavabo.

Esta tercer mañana puso sobre la reducida mesa de su habitación una hoja de papel y mojó la pluma en una tinta mixtificada. Debajo de: "Hijos de Zenón Soler. Tejidos de las Pañerías Catalanas", fué componiendo estas opiniones: "...me alegra decirle que el arroz que me sirvieron ayer al mediodía tiene muy mal sabor a causa de tanto pescado distribuido entre los granos de la paella. ¡Qué diferencia, doña Rosalía, de ese arroz que usted guisa en casa! En esta pensión hay mucha gente; artistas, empleados, etcétera. Yo estoy en una mesa donde me acompañan una señora de la América del Sur y un señor muy alto y muy rubio, que ha nacido en Austria, pero que en la mesa sólo habla francés, aunque a mí me parece que oyéndole hablar en ese idioma siento que aprendo italiano.

He seguido sus consejos, y al dar la ropa a la lavandera, he dicho que no echen mucha lejía. Sólo he dado una camisa y los calzoncillos. Me temo que la ropa no la laven a mano, sino a máquina. Procuraré no ensuciar muchas mudas.

En una película he visto un pequeño artista que se parece mucho a Jaimito. Desde luego, Jaime es más guapo y más simpático. ¡Cómprele caramelos de mi parte!

He ido dos veces al puerto y he visto barcos de todos los países, ingleses, franceses, etc. Por seis reales hay un barco

que le lleva a uno hasta el rompeolas. Un día de estos voy a viajar en él. Sepa que me acuerdo mucho de ustedes. Pienso en usted, en Jaimito y en don Julián. Mañana le contaré lo que me ha parecido el mar. Hasta mañana, pues, y muchos recuerdos del servidor de ustedes.—Sebastián Somero."

Ahora necesitaba un sobre y fué inútil que buscara entre sus papeles. Claramente se explicaba que había olvidado los sobres y pensando en qué sitio debió dejarlos al hacer su única maleta fué de un lado para otro. El suceso había ocurrido de la siguiente forma: "Sebastián Somero se hallaba en Madrid colocando las camisas encima de su traje negro. Sobre las camisas colocó unos pañuelos, sus chismes de afeitar y su boina de viaje. Ya sólo restaba meter en la maleta unas hojas de papel y los sobres. Esto último lo tenía guardado en el cajón de la mesilla de noche. Dió dos pasos para acercarse al pequeño mueble, pulsó el tirador del cajoncillo, y no llegó a abrir porque entonces llamaron a la puerta.

El contable mandó entrar al que llamaba, pero viendo que era doña Rosalía, olvidó completamente desocupar el cajón de la mesilla de noche. La primera equivocación que empezó por realizar fué cerrar la maleta maquinalmente y echar la llave para disimular la emoción de la visita. Doña Rosalía se colocó demasiado cerca, sonrió de aquella prisa por hacer el escaso equipaje, y preguntó familiarmente:

—¿Qué va usted a hacer en Barcelona?

Sebastián Somero manoseó su antiguo llavero con alguna nerviosidad. Una de las llaves parecía que iba a ceder bajo la presión de sus dedos; pero esto fué sólo una ilusión de su azoramiento.

Tenga usted cuidado—inició otra vez doña Rosalía—con aquellas mujeres... no vayan a darle una enfermedad.

—¡Por Dios, doña Rosalía! ¿Qué idea tiene usted de mí?

—Ninguna mala; pero usted es un hombre soltero... Creo que en Barcelona hay muchas mujeres alegres.

Sebastián Somero la miró con unos ojos que casi delataban un envenenamiento de cosas inconfesables.

—Comprendo que un hombre soltero necesita a veces estar cerca de una mujer—explicó doña Rosalía, ajena al drama del contable—. Pero usted es muy bueno y ellas acabarían engañándolo.

—¡Qué calor hace aquí!—cortó el contable con el rostro subido de color.

—Pues la ventana se halla abierta—comentó doña Rosalía con alguna extrañeza.

—¡Toma! ¡Pues es verdad!

Como si la cosa no estuviera ya demasiado clara, Sebastián Somero se acercó a la ventana y tocó las vidrieras dando unos golpecitos en la madera.

—¿Ha metido los lithines en la maleta?—preguntó doña Rosalía palpando una de las cerraduras.

El contable sintió un leve escalofrío viendo la maniobra de la mano de la mujer. ¿Cómo era posible que, acariciando doña Rosalía la maleta, sintiera él en su cuerpo aquel rozamiento? La vida era cada vez más incomprensible.

—Los lithines ya están guardados—acabó el contable—. Como no había del doctor Burget, he comprado una nueva marca que me ha recomendado el farmacéutico.

—¿Pero ha ido usted a la farmacia de "El Zeppelin"?

—No, señora. Los he comprado en la calle del Prado.

—Se da cuenta—exclamó alarmada la mujer—que usted no hace lo que debe hacer.

—Sí, señora. Tiene razón en todo. He debido ir a "El Zeppelin". Pero, claro, me cogía lejos...

Jaimito irrumpió en la habitación, corriendo con su visita el diálogo. Una vez solo, Sebastián Somero creyó que había cesado la ola de calor. Se acercó a la ventana y jugó con la tierra que surgía de un tiesto estéril. Ya era imposible que recordara que en el cajón de la mesilla había olvidado un paquete de sobres...

Con la cuartilla escrita un momento antes, dió unos pasos por la habitación. Gustó el placer de leerla por cuarta vez, y cuando llegaba a la parte de: "¡Qué diferencia, doña Rosalía, de ese arroz que usted guisa en casa!", le parecía que se acercaba definitivamente a su único amor.

En la cabecera de la cama colgaba la pera del timbre. Apretó tres veces y pronto oyó el ruido de la puerta que, al final del pasillo, comunicaba con el comedor.

Apareció el criado de la pensión. Sebastián Somero le observó hoy con algún detenimiento. Tenía enfrente a un hombre bajito, de cabeza blanca, con el rostro excesivamente cansado. Cuando este viejo sirviente andaba por el pasillo, se sabía que era él por el ruido que producía al arrastrar los pies. En la pensión ayudaba a servir a la mesa, llevaba las cuentas y procuraba que ningún cliente se olvidara de apagar la luz. Tenía la costumbre de cerrar los ojos cuando hablaba de algo importante. Daba un paso atrás, entornaba la vista y se explicaba trabajosamente.

—¿Ha llamado, don Sebastián?—preguntó el criado sin cerrar todavía los ojos.

—¿Tendría usted un sobre?—indicó el contable enseñando la carta.

—Ahora mismo se lo traeré... En esta casa están todos locos. Yo tengo que atender—aquí quedó ciego voluntariamente—a la mesa, acudir si llaman a los timbres—abrió los ojos y terminó—. Mire, don Sebastián, esta casa es un infierno. Si no fuera porque uno ya está viejo, yo me habría marchado hace mucho tiempo.

El criado dió media vuelta para empezar en el arrastre de sus pies. Dejó al contable algo preocupado y con una ligera tristeza.

## III

En el comedor había cinco mesas; una grande, colocada en el centro, y cuatro pequeñas, arriadas a las paredes. En una de las pequeñas tenía su sitio Sebastián Somero. Esta noche ocupó su asiento y deslizo la servilleta. Sucesivamente fué poblándose el comedor hasta hallarse en pleno jaleo de ruidos que producía el austriaco, una familia francesa y las criadas que irrumpían con las manos ocupadas. La dama de la América del Sur hoy cenaba fuera. Cuando el contable mordisqueaba una aceituna, se acercó la dueña de la pensión, que acompañaba a dos señoritas. La dueña indicó que podían ocupar dos asientos y las jóvenes hicieron un pequeño saludo a Sebastián Somero. Ellas rechazaron a la criada el primer plato, que se componía de legumbres, y el contable aceptó las judías por exceso de timidez. A las primeras cucharadas se confirmó que las judías no iban a sentarle bien. Otro que no fuera Sebastián Somero apartaría el plato con un ademán elegante para ir a decir a cambio una tortilla a la francesa. Pero el contable tenía que forzar tanto su voluntad que acababa siempre por transigir. Ahora comía tratando de olvidar el seguro efecto de las legumbres. Miró de reojo a las jóvenes y sorprendió que cruzaban un gesto muy significativo. Se burlaban de él disimuladamente, pero se burlaban de cualquier manera y le



unieron a cosa inmaterial. Los demás atos estuvieron bajo su tenedor en un picoteo vulgar que no pasó desapercibido por las señoritas. Ellas dejaron la mesa sin tomar los postres, acompañando la despedida con la risa que produce un chiste contado alegremente. Sebastián Somero las vio desaparecer por el lado del pasillo en un taconeo nervioso. La última llevaba una blusa de seda blanca y este detalle quedó en la memoria del contable flotando misteriosamente. Ya no le quedaba sino levantarse, pero notaba que carecía del valor necesario para abandonar el comedor. Observó que el austriaco se marchaba hurgándose la dentadura con un mondadientes. Después salieron en rebaño la familia francesa. Era inevitable que le gustaría a quedarse solo. Viendo que dejaba el comedor un joven destartado que acostumbraba a ser el último en liar la servilleta, Sebastián Somero se animó a marchar a su habitación. Ya en su cuarto se palpó su grueso vientre, asegurándose que lo tenía hinchado por efecto de las legumbres. En estos instantes gozaba enormemente cuando se disponía a encender un cigarro. Después de la cena era uno de sus grandes placeres. Pero ahora, con aquella hinchazón, no tenía otro deseo que inutilizar el aire que abombaba exageradamente su barriga. Como no era la primera vez que sufría este percance, decidió poner en práctica el único remedio que conocía. Primero se despojó de la americana, luego se descalzó las botas y se puso sus zapatillas; ya con calzado silencioso se acercó a la puerta, escuchó por si danzaba alguien por el pasillo. Observando que todo estaba en silencio, comenzó a marchar por el espacio libre de su habitación. Unos minutos después sintió una sensación tranquilizadora que llegó acompañada de algún escándalo. Como detalle importante de aquel momento, en la cabeza de Sebastián Somero se perfiló el rostro de doña Rosalía. De esta forma el alivio que empezó a sentir se nutría de una ternura lejana que él solicitaba con verdadero deseo.

Nuevamente se palpó por encima de la tela del chaleco y calculó que la hinchazón bajaba sensiblemente. Como el remedio era la marcha, tornaba a la agitación anterior, y llegando hasta la cama daba la vuelta para ir en busca del armario de luna. En total empleó un tiempo que no pasaría de una hora. Estos sesenta minutos fatigaron su cuerpo de tal modo que cayó derrengado encima de la cama. Su frente chorreaba sudor y en la espalda sentía que algo mojado hacia que la camisa se le pegara a la carne. Ahora descansaba de la marcha, pero el calor que despedía su fatiga le obligó a levantarse y abrir el balcón de par en par. Para que el aire circulase con más fuerza entreabrió la puerta y se apartó de la corriente por temor a resfriarse. Se apoyó en la cama y entonces creyó escuchar los pasos arrastrados del

criado que empezaron a oírse inseguros al principio, pero que paulatinamente se fueron acentuando hasta sonar junto a la puerta. El criado debió observar el chorro de luz que salía y metió la cabeza con curiosidad.

—¡Ah! Está usted ahí—indicó como excusándose.

Sebastián Somero lo miró con alguna simpatía y se levantó con intención de decir cualquier cosa, pero el criado se anticipó en la conversación.

—Yo me voy ya a la cama.

—Tiene sueño, ¿verdad?

—Piense usted—suavemente entornó los ojos—que desde las siete de esta mañana estoy en pie.

Cuando abrió los párpados, oyó decir al contable:

—Si no tuviera usted sueño le invitaría a echar un tute. Tengo una baraja nueva.

—Muchas gracias, don Sebastián—cerró a vista para agradecer la deferencia, y al volver a su estado normal, explicó preocupado—. Yo juego muy mal. Hace muchos años que no cojo las cartas.

—Pero bueno, se trata de pasar el rato, de esperar la hora de dormir, etcétera.

—Mire, lo siento mucho—empezó el criado con alguna gravedad mientras jugaba con los ojos—. Esta gente me tiene medio loco. Ahora, que no se olvide Mariana—se refería a la dueña de la pensión—que todavía tengo el pulso bueno para soltar un tiro.

Ante esta salida intempestiva, el contable dió un paso atrás, manteniéndose en una probable defensa.

—¿Le ha ocurrido algo?—preguntó extrañado.

Ella se cree que no me he enterado de lo del austriaco. La otra noche he visto como él ha entrado en la habitación—cerró los ojos un segundo, y al extender la vista de nuevo, descubrió con verdadero entusiasmo—. Mañana voy a decirle a ese extranjero que antes que él, yo me he acostado con Mariana.

—Entonces, usted...—inició Sebastián Somero para ligar aquel silencio que se abrió con las últimas palabras.

—Si, señor... Yo estaba de mayordomo y ella era la cocinera. Pero como era tan escandalosa un día fue despedida por don Luis. Sepa que yo dejé aquella casa por seguir a Mariana. Hace cuatro meses justos se lió con un pequeño, y porque la dije que era una zorra, me plantó en la calle. Esa se cree que voy a callarme y está muy equivocada—cerró los ojos, y terminó en el vacío—. Tengo el pulso bueno para disparar. Soy pequeño pero el dedo puede dar al gatillo cuando yo quiera.

—Está el mundo bueno!—comentó el contable—. Yo no he tenido ningún lío con mujeres, pero he leído mucho. Los libros enseñan a vivir. Quien dice en los libros, dice en los periódicos... ¡Los periódicos traen cada cosa!

—Ahora duermo junto al retrete—empezó el criado, sin atender apenas al contable—. ¿Qué necesidad tenía yo de estar escuchando a todo el que entra a hacer sus cosas? Ella dice que es que todas las habitaciones están ocupadas. ¡Valiente embustera! Bueno, don Sebastián, que tenga usted buenas noches y hasta mañana—y el criado salió de la habitación aprovechando la libertad que ofrecía la puerta abierta.

Sebastián Somero se volvió a la cama y se tumbó boca arriba. Ya echado, se acarició la barriga y suspiró largamente. Cuando se incorporó para cerrar la puerta y entornar las vidrieras del balcón, su boca oprimía un puro encendido. Rebuscó entre los papeles que había traído de Madrid y encontró una fotografía hecha en una verbera. Era una foto compuesta, donde se veía un aeroplano volando sobre el Palacio Nacional, y como aviadores, surgían de las carlingas las cabezas de don Julián, de Jaimito, y en tercer lugar se veía a doña Rosalía, que avanzaba su rostro redondo.

Sebastián Somero miró unas cuantas veces esta fotografía, y, obligado por un deseo que le hacía expeler el humo felizmente, detenía los ojos en la parte que ocupaba la cabeza de doña Rosalía, para recordar que muy pronto estaría cerca de ella, ocultando su fiel amor... Ya tarde, guardó la foto y se fué a la cama definitivamente.

IV

La sexta noche de su estancia en la habitación número 12, el contable oyó que en los relojes de la plaza de Cataluña sonaban once campanadas. Se aproximó a la mesilla de noche, comprobando que su reloj marchaba con cuatro minutos de retraso. Adelantó las manillas y después fortaleció la escasa cuerda de la máquina. No tenía ningún sueño ni ganas de dar chupadas al puro que humeaba entre sus dedos. ¿De dónde le venía ahora aquel aburrimiento? "Sin duda, los libros de contabilidad no debían estar ordenados como es menester."

Esta interior exclamación significaba en la cabeza de Sebastián Somero que no podía continuar en Barcelona esperando el final del permiso. Abandonó el puro sobre el mármol de la mesilla y apagó la luz.

Aún le faltaba despojarse de los pantalones, pero dejó esto para más tarde. Por el balcón abierto entraba el aire que acababa de batir las fachadas de los edificios y las ramas llenas de polvo de los árboles de la calle. Entornó los párpados y exhaló la respiración como si estuviera cansado. Algo ocurría al otro lado del tabique, porque oyó unas voces precipitadas. El contable acercó media cara, poniéndose a escuchar mientras dominaba el cansancio que le producía la mala postura en que se hallaba. Llevó su voluntad a no perder el proceso de pequeñas quejas y de suspiros que traspasaban el tabique, alarmando el estado de Sebastián Somero. Maquinalmente agarró la llave de la luz eléctrica, y cuando iluminó la habitación, se escurrió de la cama para buscar sus viejos zapatos. En menos de cinco minutos terminó su vestimenta, saliendo después para encontrar la puerta de la escalera. En aquellas horas la gente se hallaba en los teatros y en los cines. Por las Ramblas circulaban algunos paseantes, y entre los paseantes bullían varias mujeres. Sebastián Somero tanteó deliberadamente la manera de llevar a efecto sus deseos. Por la acera donde se veía el edificio del "Liceo" observó a una muchacha que marchaba a dos metros de él. Era una mujer pequeña y gordita. Para verla el rostro, el contable adelantó unos pasos y cogió de plano una cara vulgar, pero sugeridora de simpatías. La muchacha recogió este interés e insinuó dándole con el codo.

—Ven conmigo... ¿Quieres?

El contable abrió los ojos placenteramente y disimuló un suspiro.

—¡Vamos, guapín! Aquí cerca podemos subir.

—¡Hum, hum...!—rezongó el contable tratando de esquivar el encuentro.

Ella creyó que había sido en falso y se despidió con una cara sonriente. Sebastián Somero lamentó su cortedad y observó melancólicamente la desaparición de la jovencita. No se le ocurrió otra cosa que sacar un puro y encenderlo. Sin embargo, su memoria recordaba con demasiada precisión lo que había oído a través del tabique. "Sin duda—pensó inteligentemente—, es conveniente buscar sitios más escondidos. Si el encuentro con la mujer hubiera sido en una calleja, probablemente habría llevado a feliz término la entrevista."

Descendió al final de las Ramblas y dobló a la derecha. La calle de Santa Madrona hervía de soldados, marineros y obreros.

El contable cruzaba por delante de los "dancings". Su abultada figura cubría parte de los ventanales. Miraba hasta que sus ojos descubrían algo, y después continuaba la marcha. De un portal brotaba una fila de hombres. La "cola" subía por la escalera hasta perderse en el dintel de una puerta. La componían soldados y obreros. Arriba debían trabajar las mujeres con gran diligencia, porque la fila no cesaba de ascender como un extraño reptil. Sebastián Somero miró de reojo, reflexionó si podía pedir un puesto, pero le aturdió esta misma idea. Se vengó de su nuevo fracaso chupando con insistencia el manguado puro.

A veinte metros se encontró otra fila. Los personajes eran de la misma clase. El contable se rozó con el último de la "cola". Aún más: quedó en posición de conservar un puesto. Entonces recordó... "tenga usted cuidado con aquellas mujeres, no vayan a darle una enfermedad".

Doña Rosalía llegaba con oportunidad en aquel recuerdo, que dió la vuelta a su cabeza y le obligó a apartarse disimuladamente. Cuando las piernas dieron los primeros pasos, una fría sensación de tranquilidad recorrió su cuerpo. Oyó un pequeño escándalo que salió de la boca de un portal. En seguida surgió una figura descontenta, se fijó en el contable y soltó de improviso:

—¡Valientes guerras! ¡Ojalá se mueran de un reventón!

—¿Qué le pasa?—preguntó el contable, con ganas de alegrar su soledad.

El otro se apretó la faja, se rascó entre la boina y la cara vulgar y añadió:

—Los otros están arriba... Yo tengo dinero, pero ellas no me dejan entrar porque llevo alpargatas.

Realmente, el hombre unía a las alpargatas bastante suciedad y un tufo a vino que tiraba para atrás. Pero Sebastián Somero se hallaba excesivamente agotado y este encuentro le parecía simpático y cordial. A pesar de todo, llevó su prudencia a demostrar que la cosa había ya terminado.

—¿A dónde se va?—interrogó el otro cogiéndole del brazo.

—¡Hombre, a pasear! Tengo prisa.

—Bueno, pero antes quiero que beba en mi compañía. ¿O es que le asustan mis alpargatas?—terminó, señalándose los pies.

El contable fué apresado por esta última pregunta. Lo miró sonriendo y le ofreció uno de los tres puros que guardaba en el lado izquierdo del chaleco.

—¡Vamos para allá!—empezó el nuevo amigo del contable—. Sólo una copa... Tengo que buscar a los otros... ¡"Esas" acabarán en seguida con ellos!

El contable se sintió arrastrado por el brazo del otro. Se metieron en el primer sitio donde había licores y el de las alpargatas pidió dos copas de aguardiente. Esta demanda se repitió con alguna frecuencia, y al salir de la taberna, Sebastián Somero notó los primeros síntomas de una borrachera triste. Su acompañante dominaba mejor el ligero peso de alcohol y todo su afán era no separarse del contable. Pero éste dió un estirón y adelantó dos pasos. A esto se reducía la despedida.

—¿Te vas ya?—gritó el de la faja.

—Sí; me voy.

—¡Claro, tú eres un señorito! No te gustan mis alpargatas. Eres como esas que no me han dejado subir.

—Comprenda usted—argumentó el contable—que yo necesito nadar. Me esperan mis libros, mis números, etc.

—¿Eh?... ¿Qué hablas?—vociferó el otro al observar que aumentaba la distancia entre los dos.

—¡Digo que mañana regreso a Madrid! Ya he arreglado lo de los paños. Me espera don Carlos.

Se le vió alejarse y desaparecer súbitamente al doblar una esquina. En esta calle, que ahora empezaba a recorrer el contable, un transeúnte se le quedó mirando, curioso, de la forma de andar, haciendo eses. Sebastián Somero percibió este interés, y haciendo un alto, buscó la solidez de un muro de piedra. Para hablar forzó un poco la imaginación.

—Esta gente no sabe lavar la ropa... Habrán echado mucha lejía y ¡zas! tendrá la muda quemada... Doña Rosalía lo hace todo como es debido. La comida, el aseo de mi habitación, el cuidar de mi ropa... etcétera.

Cuando vió que el transeúnte decidía alejarse, Sebastián Somero dijo en medio de la noche:

—Rosalía: ¡Yo la quiero a usted!... Es usted un ángel. Perdóneme si le revelo mi amor. ¡Ya no puedo más! Mañana regresaré a Madrid. Quiero estar a su lado para hablarla mucho—y Sebastián Somero miró a lo lejos.

Ahora sentía a su alrededor una enorme soledad. Sufrieron sus pensamientos una mutación y exhaló su aliento alcoholizado:

—Aquel día nos hizo natillas... ¡Hum!... ¡Pero ella no sabrá nunca lo que me pasa! Tampoco lo sabrá don Julián... ¡Qué pensaría Jaimito!

Y el contable se echó a llorar como un perro golpeado. Miró a lo alto y suspiró blandamente, exagerando su tristeza. En lo alto, la luna iluminaba un cielo lejano, traspasado de estrellas.

CARRANQUE DE RIOS

**DIENTES SANOS Y BLANCOS**  
CON  
**Chlorodont**  
PASTA ELIXIR CEPILLOS

**FERIA CITROËN**  
PERMANENTE  
**COCHES DE OCA SION**  
PLAZA DE CANOAS 5

Apartado de AHORA: 8.094



# Cómo ha sido capturada una banda de atracadores

**El atraco a unos pagadores.--Los trabajos policíacos para descubrir a la nueva banda de malhechores.--Cómo se averiguó quién era el dueño del carrito utilizado en el atraco.--Los detenidos, examinados por los testigos.--Un atracador llega a la Brigada.--Una noche de tormenta se detiene a otros dos**

—Acaban de atracar...

Los teléfonos de la Dirección General de Seguridad transmiten con rapidez la noticia y las órdenes oportunas.

Una banda de atracadores de las varias que están organizadas en la capital de la República habían intentado un atraco.

En la fauna maleante de Madrid siempre ha existido este ser: el atracador. No es producto de hoy, sino que es de siempre. El ropaje con que se viste sí es de ahora. Unas determinadas ideas sociales parece que les agrupan.

Posiblemente, hoy algunas asociaciones que se llaman "células" o "comités" son las mismas que ayer se denominaban "pandillas" o "partidas".

Muchos maleantes se cubren con un ropaje social.

Nosotros, aunque demos denominaciones de tipo social y se cite a algunas organizaciones, no creemos que éstas tengan nada que ver con estas bandas de atracadores, que se forman y actúan por su cuenta y riesgo.

No hace mucho tiempo se formó una, que comenzó rápidamente a actuar.

Recordamos el caso, tal como se contó por la Prensa:

El día 8 de julio, a poco más de las diez, y en el momento en que iba a tomar un tranvía del disco 37, en la plaza de Legazpi, el cabo de Seguridad Ignacio Martínez López, se le acercó el chofer José Alvaro Cruzado, de veintiocho años, con domicilio en la calle de Ponce de León, número 8, conductor del automóvil particular número 11881, y le denunció que minutos antes, y cuando marchaba con su coche por el paseo Blanco, con dirección a las obras de la estación residual que se construye en las inmediaciones del barrio de la China, se le acercaron tres individuos que, pistola en mano, le intimaron a que entregase el dinero que llevaba en el interior del vehículo, ocupado por tres listeros de la Sociedad Constructora Ferroviaria, establecida en la calle del Barquillo, núm. 1.

El cabo, acompañado del chofer, se dirigió al lugar del suceso, y ambos divisaron a cuatro individuos que, al advertir la presencia del agente de la autoridad y del chofer se dieron precipitadamente a la fuga. Tres de ellos huyeron con dirección al barrio de la China, y el otro hacia el depósito de máquinas de la Compañía de M. Z. A. Este último, en la huida, arrojó al suelo una pistola "Star" del calibre 7,65, de cañón largo, y tres cargadores con ocho cápsulas, de cuyos objetos se incautó el cabo de Seguridad. Los otros tres, al iniciar la fuga, tiraron también al suelo otros objetos en un sembrado de maíz. Pero en el registro que se practicó momentos después por aquellos alrededores no se encontró nada.

Los cuatro atracadores son jóvenes, tienen estatura regular y todos iban des- tocados.

El intento de atraco lo contó el chofer de esta manera:

"Cuando conducía el coche, que es propiedad de la mencionada Sociedad, por el paseo Blanco, y en el cual iban los tres listeros de las obras Antón Galán Carrasco, Valeriano Busch Ramírez y Enrique Miaja Menat, portadores de 40.000 pesetas para el pago de jornales a los obreros, se cruzó un individuo que llevaba un carrito de mano cargado de naranjas, y por esta circunstancia tuvo que aminorar la marcha. En tal momento, y cuando el coche iba muy despacio, se acercaron a él tres individuos que, empuñando pistolas, amenazaron a los ocupantes desde las ventanillas y obligaron al chofer a que parase. Este, lejos de obedecer, aceleró la marcha y, a gran velocidad, consiguió huir.

A consecuencia de un rápido viraje

que se vió obligado a hacer, el coche montó en el encintado y sufrió una avería que, de momento, no le impidió continuar la marcha."

"El chofer, acompañado del cabo de Seguridad, se personó en la Comisaría del distrito del Hospital, donde formuló la oportuna denuncia, pasando después al Juzgado de guardia.

Del hecho se dió cuenta a la Dirección General de Seguridad."

La Dirección General dió órdenes rápidas. De la Brigada de Investigación criminal salieron el jefe, don Pedro Aparicio, y el segundo jefe, don Antonio Lino.

Antes de montar en el "auto", el segundo jefe pasó a la sala de guardia. Miró atentamente y dijo:

—Poveda.

—Soler Leal.

—Sánchez Tere.

—Venid conmigo.

Los policías, poco después, se encontraban en el lugar donde se intentó el atraco.

Don Pedro Aparicio, pequeño, silencioso, mascaba despacio el puro que fumaba. Don Antonio Lino, alto, delgado, calándose las gafas, observaba flemático como un detective inglés.

Poveda, inquieto, iba de un lado a otro recogiendo datos. Los jóvenes Soler Leal y Sánchez Tere trabajaban por su cuenta, atentos a las órdenes de los jefes.

No encontraron nada.

Sí. Allí había quedado el carrito de mano.

Todos pensaban en aquel carrito abandonado. Y en que había que destruir aquella nueva banda de atracadores.

El comisario superior y comisario general, don Enrique Maqueda, lo manda. El director general de Seguridad lo ordena.

## El carrito de las naranjas

**Cómo se averigua quién es su dueño.--Andanzas de tres vendedores ambulantes.--Encuentran al dueño del carrito. ¡Quedan detenidos!**

—Nada.

El policía Poveda ha contestado secamente, sin dejar de dar vueltas a la cadena de su reloj.

Toda la actividad desarrollada en aquel día y en el día anterior por los policías no había dado resultado. Nadie había reconocido por los retratos de atracadores profesionales que les habían sido presentados a los individuos que tomaron parte en este atraco, no había huellas de ninguna clase.

La negativa de los testigos presenciales, al no conocer a los que estaban fichados como delincuentes, hacía pensar que se estaba ante una nueva banda de atracadores salida de los bajos fondos madrileños.

Planeaba los atracos con intervención de elementos que los demás no habían utilizado.

—¿Y el carrito no da ninguna pista?— vuelve a preguntar el jefe.

—Hemos agotado todos los datos que

nos podía facilitar. En las tablas, que debían ser antes de un cajón de plátanos, hemos encontrado unas marcas. En los almacenes correspondientes nos han manifestado que han dado salida a miles de esa misma clase de cajones con idéntica marca. Hemos recorrido todos los sitios donde se alquilan o almacenan carritos de mano y ni hemos encontrado uno igual ni nadie le ha reconocido por las señas que dábamos. Es de fabricación particular.

Hay un momento de silencio. Poveda fuma un cigarro despacio, mira el papel de fumar como si le quisiera arrancar un secreto. El señor Aparicio escribe nerviosamente en un papel.

—Sí: el carrito está hecho por su dueño. Pero este hombre ha vendido con él en algún sitio. El carrito no se ha hecho especialmente para el atraco.

—Desde luego; el carrito ha sido usado muchas veces. No es nuevo.

—Bueno. Es preciso saber dónde vendía este hombre su mercancía con este carrito.

El jefe de la brigada y el policía trazan un plan con todo detalle.

Van a investigar dónde un hombre que no saben quién es vende unas mercancías ignoradas con un carrito que tiene en su poder la Policía.

¿Vende el hombre que buscan en Cuatro Caminos, o en las Ventas, en Vallecas o en Carabanchel? ¿Acaso en una calleja ignorada? La Policía tratará de averiguarlo.

Seis de la mañana. En la plaza de la Cebada se reúnen los vendedores que van a adquirir sus mercancías.

Voces, gritos, confusión. Al principio del día, allí se encuentran mezclados con fruteros, industriales, tenderos, los cientos de vendedores callejeros. De la plaza de la Cebada parten, empujando sus carritos, para distribuirse por las calles y plazas madrileñas, hasta las más alejadas, donde han de gritar: ¡Buenas naranjas! ¡Plátanos!

A la mañana siguiente de la conversación del jefe de la Brigada y agente Poveda, tres hombres llegan a la plaza y se confunden con los vendedores ambulantes. Llevan un carrito, que el lector reconocerá. Los tres llevan unas blusas o un guardapolvo. Son tres vendedores más. Sucios, desaliñados, maldicientes, gritadores.

Intervienen en las conversaciones, en

las compras y en las disputas. Pero de vez en cuando, a cada nuevo vendedor que hablan, le hacen esta pregunta:

—¿Tú no sabes de quién es este carrito? Me lo prestó el otro día uno para llevar una sera y no m'acuerdo quién fué. Fíjate a ver si le conoces, para devolvérselo.

—No. No. No. Así van contestando veinte, treinta, noventa vendedores. Nadie conoce aquel carrito.

Aquellos honrados industriales que buscan al dueño del carro para devolvérselo continúan haciendo preguntas. Ya son cientos de vendedores los que han preguntado y nadie le conoce.

—Cerca las nueve de la mañana y no sabemos nada. Hace horas que estamos aquí...—dice uno de ellos.

—Vamos con aquellos—señala uno mientras empuja el carrito.

Y llegados al grupo, después de otras palabras sobre el negocio, preguntan:

—¿Conoces este carro? Vamos a devolvérselo...

—No—dice uno.

—No—dice otro.

—¡Calla! Ese es el carro de Cayetano!— exclama un tercero. Después de mirarle más despacio, afirma: —Sí, hombre, sí. Este carrito es de Cayetano.

—Sí, eso es. Cayetano se llama—dijo uno de los que llevaban el carro. Se dirige a uno de sus compañeros y le pregunta:

—¿Tú te acuerdas dónde vende?

Antes que el interrogado contestara, el vendedor que había conocido el carro dijo:

—Ahí cerca, hombre. Por Cascorro. Me parece que delante del teatro Pavón.

—Vamos allá—dijo uno del carro.

Los tres vendedores, con viejas alpacatas y sucios guardapolvos, empujando al carro, se dirigieron a la plaza de Nicolás Salmerón. Los tres iban risueños. Cambiaron unas palabras al cruzar a estatua de Cascorro. Uno de ellos continuó con el carro hacia la calle de Embajadores. Los otros dos le seguían a distancia, caminando despacio y parándose con frecuencia, como si sostuvieran una larga y complicada discusión. El carro se acercaba donde se hallaba Cayetano, que pregona a gritos su mercancía:

—¡Plátanos! ¡Plátanos!

Un vendedor que a su lado también gritaba vió el carrito, que ya estaba cerca, y le dijo:

—¡Cayetano! ¡Mira tu carro!

Cayetano volvió rápidamente la cabeza. Al ver su carrito, su rostro adquirió un tinte de palidez. Con dificultad, porque la lengua se le pegaba a la garganta, exclamó:

—¡No!... ¡No! No es mío. Le vendí hace unos días.

—¿A quién?—le preguntó el vendedor que acababa de parar el carro. No hizo caso de la palidez de Cayetano. Sin darle tiempo a responder, aclaró:

—Es que quiero devolvérselo porque me lo ha prestado y no sé dónde encierran.

Cayetano respiró. Recobró la serenidad. —Mira—dijo—, yo lo vendí el otro día a un platanero por diez duros. Me parece que lo guarda en una posada de la calle... Allí hice yo el trato con él.

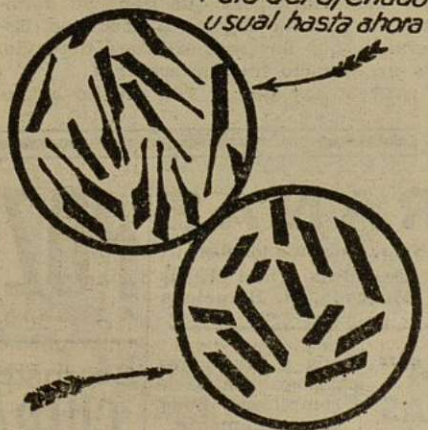
—Bueno. Voy a llevárselo.

El vendedor empujó de nuevo el carro. Miró de soslayo y vió en la acera a sus dos compañeros, simulando que adquirirían unas cosas en un puesto cercano. El del carrito se perdió por unas callejas.

Cayetano ya no gritaba; permanecía pensativo. Dejó el puesto solo y salió a buen paso de la calle para ir a otra cercana. No veía que detrás de él iban dos hombres con las mismas vestiduras de estrafalario vendedor. Calle de Toledo

## UNA PRUEBA MICROSCOPICA

*Pelo del afeitado usual hasta ahora*



*Pelo cortado con la máquina eléctrica de afeitar*

**S I R A M A**

Se vende en todas las buenas tiendas del ramo por Ptas. 56.-



abajo caminaban. Se paró Cayetano ante un vendedor de plátanos.

—Oye, Santiago... y muy bajo le comenzó a contar cosas, con cierto misterio y no poca excitación. Hablaron entre sí.

Comenzaron a caminar. Penetraron por la calle de la Ruda. Detrás de ellos seguían los dos vendedores que se separaron del que llevaba el carrito encontrado en el lugar del atraco a los pagadores de la casa Fierro.

¡El carrito!

—¡Mirale, Santiago!—dijo Cayetano.

Por aquella calle le llevaba el mismo hombre que le había preguntado por su dueño.

Se acercaron al del carro y le preguntó Cayetano:

—¿Qué? ¿Le ha encontrado usted?

—No. Todavía no he ido.

Cayetano y Santiago querían hablar, dar explicaciones. Estaban desconcertados, vacilantes.

El vendedor del carro y los otros dos que seguían a los dos individuos que daban señales claras de desconcierto, cam-

biaron unas miradas de inteligencia. Uno de ellos hizo una señal con un ojo.

Los tres rodearon a Cayetano y a Santiago.

—Quedan detenidos—dijo uno de ellos.

Cayetano y Santiago se miraron. Volvieron la vista a los que tenían delante y cada uno le mostraba debajo de la blusa una placa de policía. Además, tenían cada uno la mano derecho en los bolsillos.

La escena fué rápida. En la calle, seguía el tráfico.

—Vamos a la posada.

Allí no se aclaró nada. No apareció ningún comprador. Las contradicciones eran evidentes.

—Vamos a la Brigada.

En los calabozos de la Brigada durmieron Cayetano y Santiago aquella noche.

El segundo jefe, al darle cuenta del servicio, felicita a sus subordinados Poveda, Soler Leal y Sánchez Tere.

El jefe, señor Aparicio, al presentarse en su despacho, les felicita también.

Ellos sonríen satisfechos. Han cumplido con su deber.

## El examen misterioso de los testigos

Varios testigos reconocen a los detenidos.—Estos niegan rotundamente.—Los policías no dan noticias

—Siéntese usted aquí. De modo que usted... Poveda, frente a frente con uno de los dos detenidos, le ofrecía una silla y le interrogaba. Más bien le hacía hablar para que se distrajera y no mirase a unas ranuras, a unos agujeros donde podría ver, en el fondo, unos ojos que le miraban con atención.

Sin que ellos se dieran cuenta, muchos ojos miraban al que se encontraba sentado en la silla. Sin ser vistos, algunos testigos, los atracados, examinaban con cuidado a los detenidos.

—¿Lo reconoce?—preguntaba el policía que estaba al lado del testigo o atracado.

—Sí. Este es el que...

—No.

Las contestaciones eran diversas. La operación se repetía varias veces. Les estaban en la misma silla, colocada siempre en el mismo sitio, de aquella habitación donde, sin saber por quién, eran observados.

Una habitación de la Dirección de Seguridad donde se examina a los detenidos sin que éstos vean a sus examinadores.

Ay, más que nunca, se ha de huir de presentar cara a cara a testigos y delincuentes. Unos agujeros disimulados en las paredes sirven para que sean observados los presuntos culpables.

Los que examinaron a los dos detenidos dijeron que "sí".

—"Sí" contestaron a una pregunta que les hizo el jefe de la Brigada.

—Ya tenemos la pista segura—dijo don Pedro Aparicio al señor Lino.

Entre los dos interrogaron a los detenidos.

—No.

—No.

—No.

De manera contundente negaban su participación en el intento de atraco a los pagadores de la Sociedad Fierro.

Los hábiles interrogatorios no daban

resultado. Cayetano y el otro detenido, su cuñado Santiago, no declaraban su participación en el delito. Repetían siempre que no habían tomado parte en el atraco ni sabían nada de los atracadores. El carro le habían vendido el día anterior.

No fué posible arrancarle nada más. Obedecían a la consignación o al juramento. No delataban a nadie.

Ante aquella recia voluntad, que lo negaba todo, la Policía se daba por vencida.

Un día se ordenó el traslado de los detenidos al Juzgado de Guardia que intervino en el suceso.

La Policía había triunfado. Con su inteligencia, perspicacia y trabajo había conseguido encontrar una pista segura y eficaz para encontrar a los atracadores que quisieron robar a los pagadores de la casa Fierro. La negativa rotunda de los dos detenidos no podía llegar más adelante. Estos dos hombres, con las pruebas que les acusaban, fueron enviados al juez que el día del atraco estaba de guardia, y se había hecho cargo del sumario.

—¿Qué hay?

Así pregunta siempre el redactor de sucesos al entrar en la Brigada de Investigación criminal, donde acuden todos los días los redactores de sucesos de los diarios madrileños.

A todos, desde no hace mucho tiempo, con gran amabilidad, contestan don Pedro Aparicio, don Antonio Lino y don Rafael Rodríguez, invariablemente:

—No hay nada de particular.

Don Pedro Aparicio, el jefe de la Brigada, simula un malhumor permanente. Don Antonio Lino sonríe y deriva la charla a la broma. El joven secretario de la Brigada comienza a trabajar como un negro, revuelve papeles y ordena notas con gran actividad.

No quieren hablar de noticias.

El periodista hace preguntas:

—¿Qué tal va lo del atraco a los pagadores Fierro?

—No hay nada.

—Pero, hombre—exclama algún repórter medio en broma y medio en serio—, ¿para qué sirve la Policía?

Los jefes sonríen.

—Voy a publicar mañana un suelto metiéndome con ustedes—añade el periodista.

El jefe de la Brigada masca el puro con más ahineo. El señor Lino sonríe con desgana. El secretario queda con la pluma en alto.

—Sí; tienen noticias.

Pero no las pueden dar. Por disciplina han de guardar la más absoluta reserva.

El actual director general de Seguridad, antes periodista, ha prohibido a todo funcionario facilitar datos y noticias a los periodistas. La prohibición va acompañada con la amenaza de trasladar a quien quebrante la orden.

Las noticias sólo ha de facilitarlas personalmente el director general.

Y don Manuel Andrés Casaus, buen periodista, pero mal repórter, facilitó esta nota sobre los trabajos de la Policía para acabar con una banda de atracadores que actuaba en la capital de la República.

"En relación con el atraco frustrado a unos pagadores de la Sociedad Construc-

tora Fierro, la Policía ha venido realizando activas gestiones para descubrir a los culpables. Elementos de la Brigada de Investigación criminal han conseguido capturar al individuo propietario del carrito que fué abandonado en la carretera para interceptar el paso del coche en el que iban los pagadores. Este individuo, llamado Cayetano Lorca García, de treinta años, natural de Murcia, domiciliado en la calle de Mira del Río Baja, número 8, pertenece a la C. N. T. y ha sido reconocido por dos testigos como el que cruzó la calle con el carrito y el que se acercó después al automóvil. Por su parte, Lorca confiesa que el carrito era suyo y que se lo vendió el día anterior un desconocido, negando que intentase el atraco. Ante contradicciones comprobadas y las declaraciones de los testigos, el detenido ha sido puesto a disposición del Juzgado como uno de los participantes en el intento de atraco. También ha sido detenido y puesto a disposición del juez un cuñado suyo, llamado Santiago Duráñez Martínez, vendedor de plátanos, que no ha sabido explicar claramente determinados detalles. La Policía sigue trabajando para el esclarecimiento total del suceso."

Poca explicación para tan extraordinario servicio. Seguramente, días antes, un periódico haría esta pregunta: ¿Qué hace la Policía? ¿Por qué no persigue a los atracadores?

## Cómo se captura a un atracador reclamado por el juez

### La visita de un alguacil.—Le llevan a la Brigada

Ante el juez.

Sobre su mesa de trabajo está abierto el atestado que le ha enviado la Policía al entregarle los detenidos Cayetano Lorca y Santiago Duráñez.

El juez lee atentamente lo escrito y toma notas. Después, escribe en una cuartilla.

Estudia con todo detenimiento el sumario del intento de atraco, el juez de Instrucción, número tres, interino, don Manuel Ruz.

Sereno, amable, interroga con arte a los detenidos.

No tiene mayor fortuna que la Policía. Los detenidos niegan rotundamente. No declaran nada. Don Manuel Ruz no cede.

Pacientemente inicia en la cárcel los interrogatorios. Sale de la prisión a las altas horas de la noche. Su trabajo es metódico, eficaz, justo. Un día ordena a la Policía la busca y captura de un individuo llamado Juan Marín.

El jefe de la Brigada de Investigación, al recibir el oficio del juez, ha ordenado que se presenten ante él los policías Poveda, Soler Leal y Sánchez Tere, jóvenes y activos funcionarios.

—El señor juez nos encarga la busca y captura de Juan Marín. Hemos consultado los antecedentes que tenemos en la Brigada, y resulta que este Juan Marín está procesado por tenencia ilícita de armas. En el Juzgado donde se sigue este sumario consta que tiene su domicilio en Antonio López, 63, moderno. Esperamos que hoy mismo estará detenido. Es un servicio muy interesante.

¡Ah! Y hay que ir con mucho cuida-

do para no alarmarle, y que se nos escape...

—Sí. Ese es el peligro—dice Poveda.

—No se puede ir a ese domicilio a preguntar—dice el jefe de la Brigada. Enciende un puro y comienza a mascarle con parsimonia—. Si no está en la casa, al saber que se ha ido a preguntar por él, se esconderá.

—Prepárese usted, Poveda—dijo el señor Lino, que estaba presente en el plantamiento del servicio.

Al día siguiente, mediada la mañana, frente a la casa número 63 de la calle de Antonio López, se detuvo un hombre. Llamó a la puerta. Una mujer respondió. Al abrir se encontró con un señor que llevaba una gorra de plato con unas iniciales.

—Soy el alguacil del Juzgado—dijo—. Aquí traigo una citación para un juicio a nombre de Juan Marín, y dice en el papel que vive en esta casa.

—¡Ah! Sí. Será por lo de la pistola.

—Eso es. ¿Viene por aquí?

—Sí, viene por aquí.

—¿A qué hora? Porque me tiene que firmar la citación.

—Venga usted a las diez y media. Seguramente estará.

El alguacil se marchó tranquilo. Pero no fué al Juzgado. Marchó directamente a la Primera Brigada de Investigación.

Poveda había conseguido, con el disfraz de alguacil de Juzgado, sin que nadie sospechara, el precioso dato de la hora en que se encontraba en su domicilio Juan Marín.

Además, la confianza y el pretexto de entrar en la casa sin infundir sospechas,

## ESTREÑIDOS

"Píldoras Zenas vegetales" son laxante de efectos sin igual. Estomacales. Antibiliosas. Caja, 0,50 y 2,15 Ptas. Remite Correo reembolso, envía prospectos gratis. Pcia. Rey, Infantas, 7, Madrid.

## REPRESENTANTES

Introducidos en ramo alimentación se necesitan en principales poblaciones. Dirigirse con datos y referencias a PRODUCTOS TALIA — Padua, 8 — BARCELONA

## ALMORRANAS

Cura radical con pomada Ntra. Señora Lourdes. En tres días desaparecen. Depósito: Vidal Ribas Moncada, 21. Barcelona

## "LA INGLESA"

GOMAS HIGIENICAS

MONTERA, 35; PASAJE, 6.

## POZOS

A FERNANDEZ —

CAVADOS Y ARTESIANOS. Garantizo caudales agua; pago después obtenida. Alquiler y venta bombas modernas, todas profundidades y rendimientos; conducciones, instalaciones, etc. Pi y Margall, 9 — MADRID

Lea usted en LA FARSA

CUIDADO CON EL AMOR

## OPOSICIONES A POLICIA, TELEGRAFOS, RADIO Y CORREOS

Convocadas 300 plazas en Policía. Inmediatas las otras. En ninguna se exige título. Para programas, "contestaciones" y preparación en sus clases o por correo, con Profesorado de cada Cuerpo, diríjanse al "INSTITUTO REUS", PRECIADOS, 23, y PUERTA DEL SOL, 13. Tenemos residencia-internado. — Éxitos: En Policía hemos obtenido varias veces el número 1 y centenares de plazas; en Radio, varias veces el número 1 e ingresados casi todos los alumnos; en Telegrafos, última oposición, se obtuvieron 20 plazas nuestros alumnos y suscriptores de nuestras "contestaciones", éxito, en proporción con los presentados, NO SUPERADO POR NADIE, y en Correos ingresamos el 40 por 100 de nuestros alumnos. Los números y nombres de estos éxitos definitivos se publican en los prospectos que regalamos.

Ayuntamiento de Madrid



Por la tarde, los agentes Eugenio Benito Poveda, Federico Soler Leal y Mariano Sánchez Tere, con el consejo del comisario, don Antonio Lino, estudiaban todas las posibilidades de huida del reclamado y las sorpresas que pudieran producirse en la detención.

Charlaban en un rincón de la sala de guardia de la Brigada; por lo que no advirtieron la entrada de dos agentes, los señores Pelegrín y Heredero, que conducían a un individuo.

Uno de los agentes se acercó al segundo jefe, señor Lino, y le dijo en voz baja:

—Don Antonio, aquí está Juan Marin.

Todos los policías volvieron rápidamente la cabeza.

## El asalto a la casa de un presunto atracador una noche de tempestad

**Las llamadas sin respuesta.—La Policía sorprende a los inquilinos en el comedor de la casa.—Dentro de un tiesto se encuentran documentos de interés**

—No salgas esta noche—suplicó una voz de mujer.

—No hay más remedio. Adiós.

La puerta dio un golpazo. Resonó majestuoso, tonante, un trueno. Brilló, zigzagante, un relámpago.

Una tormenta horrorosa se desencadenaba sobre Madrid.

El policía, que había dicho esas palabras a su mujer, no la dijo nada del servicio que iban a realizar.

Se había recibido otro oficio del juez, indicándole el nombre de otro individuo a quien había que detener.

El juez no descansaba. Después de cada interrogatorio encontraba más luz en el asunto. Y más nombres. La Policía le había entregado unos papeles interesantes.

Para detener a este nuevo sospechoso, la táctica debía ser distinta. Había que sorprenderle durante la noche en su domicilio.

El juez había dicho: "Busca y captura de Juan de Mata Aragón".

Costó trabajo saberlo. Policías disfrazados de obreros penetraron en los lugares donde se reúnen determinados elementos peligrosos. Charlaban y discuten.

En esta ocasión, como si la pregunta no tuviera importancia, preguntaron:

—¿Y Juan de Mata, dónde vive ahora?

A veces encuentran prontamente la respuesta. Otras tardan mucho en encontrar un amigo que facilite noticias del que buscan.

Juan de Mata vivía allí, por un barrio extremo de Madrid. La casa de un solo piso, en la parte alta forma parte del edificio de un parador.

El coche de la Policía cruzó una carretera, penetró en un paseo. Descendieron de él tres policías, que caminaron un largo trecho. Pasaron al parador y subieron la escalera de la casa donde vivía Juan de Mata.

Llamaron.

Nadie respondía.

La tempestad continuaba sobre Madrid. Los roncacos truenos adquirían una sonoridad trágica.

La escalera se iluminaba súbitamente por la luz de los relámpagos.

La Policía golpeaba la puerta. Nadie contestaba. Deliberaron. Uno de ellos vino a Madrid para solicitar del juez un mandamiento judicial para penetrar en la casa.

Mientras llegaba la orden judicial, los compañeros golpeaban la puerta.

Nadie respondía.

Llegó el mandamiento judicial. Unos guardias de Asalto rodearon la casa. Había ya en las escaleras unos vecinos, que habían acudido de las casas cercanas.

Llovía torrencialmente. La tempestad continuaba con sus fuertes truenos y sus latigazos de luz. Los policías se colocaron estratégicamente. Uno solo, Poveda, de un golpe abrió la puerta de la casa. Oscuridad.

Los tenebrosos pasillos de la casa se iluminaban trágicamente a la luz de los relámpagos.

El policía, pistola en mano, avanzó. Cruzó el pasillo, y al llegar al comedor...

—¡Alto! ¡Arriba las manos!

Tres pistolas encañonaron a dos hom-

Sí, allí, en pie, firme, sereno, estaba Juan Marin, en el centro del salón.

¿Cómo había sido esto?

Los jefes de la brigada habían repartido entre todos los agentes unas fotografías del sujeto para identificarle en el momento y sitio que se le encontrara. Así, toda la brigada estaba permanentemente buscándole por todo Madrid.

En la calle de Toledo, al pasar por allí para realizar otro servicio un agente, se fijó en un transeúnte.

Sacó la "foto" de la cartera y comprobó los rostros.

—Mira ese, dijo a su compañero.

A poco a Juan Marin se le decía:

—¡Detenido!

Y se encontró entre dos policías.

bres que en paños menores estaban en aquella habitación. Habían sorprendido a Juan de Mata y a un huésped suyo en aquel cuarto.

## EN CUATRO EXPEDICIONES SALIERON PARA LOS PENALES DE ALICANTE, SAN JUAN DE LOS REYES, CARTAGENA Y OCAÑA LOS CONDENADOS POR LA SALA SEXTA DEL SUPREMO EN EL PROCESO POR LOS SUCECOS DE AGOSTO

### El ex general Fernández Pérez y su hijo no han sido trasladados por encontrarse enfermos

Ayer por la mañana, en la Dirección general de Seguridad se les facilitó a los periodistas la siguiente nota:

"La Dirección General de Seguridad, atendiendo órdenes recibidas, dispuso que en la noche última se trasladase a los condenados por la Sala sexta del Supremo a las diferentes prisiones a que fueron destinados. Los traslados se efectuaron en automóviles, custodiados por jefes y oficiales de la Guardia civil, con escolta del mismo Cuerpo y de personal de la Dirección de Seguridad.

Las expediciones han sido cuatro: una a la prisión central de Alicante, a donde han sido destinados el ex general Cavalcanti, Federico Gutiérrez de León, Antonio Cano y Carlos Barbería. Otra, a San Juan de los Reyes (Valencia), a la que han sido conducidos José Sanz de Diego, Ricardo Uragón Ceballos, Juan Ozaeta y Tarsilo Ugarte. Otra, a Cartagena, a la que han sido conducidos Fernando Cobián y Bonifacio Martínez, y otra a Ocaña, a donde han sido conducidos Marcelino López Sancho, Antonio Santacruz Bahía y Augusto Caro Valverde. El ex general Fernández Pérez y el condenado Fernández Pin no han sido trasladados por hallarse enfermos y el

—No hemos oído nada—dijeron.

Pero la Policía sospechó que habían aprovechado el tiempo para destruir documentos o esconder armas. Eran las cuatro de la mañana.

Inmediatamente los dos individuos, Mata, porque el juez le había reclamado, y el otro, Vicente Rubio Alvarez, como sospechoso, fueron trasladados al calabozo de la prisión. Dos policías realizaron después un minucioso registro en el domicilio. En el fondo de un tiesto, debajo de la tierra del mismo, se encontraron, ocultos, unos documentos de interés.

Con astucia, paciencia y valentía, uno a uno, fueron detenidos todos los que el excelente juez don Manuel Ruz reclamaba a la Policía.

Ya están en la cárcel la mayoría, convictos y confesos.

Así, una banda de atracadores de las que actúan en la capital de la República fué capturada. En los calabozos de la prisión, los detenidos, se preguntarán:

—¿Quién ha dado el chivatazo? ¿Quién nos ha delatado?

Nadie.

El trabajo inteligente de un juez, junto con la actuación eficaz de la Policía, es lo que ha dado tan feliz remate.

Ataulfo G. ASEÑO

derico Gutiérrez de León, a ocho; el coronel de Infantería don Antonio Cano Ortega, a veintidós, y el paisano José Barbeira Lombillo, a tres.

Ingresaron en el Reformatorio cuando los presos acababan de comer y presenciaron su entrada, con gran expectación, toda la población penal. Pidieron comer, pues no habían tomado nada desde su salida de Madrid, y por el economato se les sirvió un almuerzo, compuesto de tortilla, filetes y fruta. Gutiérrez de León tomó un purgante por hallarse enfermo de anginas. El general Cavalcanti hizo presente al médico del establecimiento que padece una enfermedad crónica.

Cavalcanti fué destinado a la celda 14, Gutiérrez de León a la 32, Cano Ortega a la 30 y Barbeira a la 31.

### Los que ingresan en el penal de Cartagena

CARTAGENA, 12.—Procedentes de Madrid ingresaron en el penal el ex teniente coronel de Caballería señor Martínez Baños y don Fernando Cobián, condenados en la causa por los sucesos de agosto. El viaje lo hicieron en automóvil custodiados por tres vigilantes conductores, un capitán y un teniente de la Guardia civil y varios policías.

### Los que ingresaron en San Miguel de los Reyes

VALENCIA, 12.—En el penal de San Miguel de los Reyes ingresaron esta tarde, procedentes de Madrid, los condenados con motivo de los sucesos de agosto Juan Ozaeta Guerra, José Sanz de Diego, Ricardo Chacón Ceballos y Tarsilo Ugarte Fernández. El traslado e ingreso en el penal se realizó con la mayor reserva en un automóvil de la Dirección General de Seguridad.

### Reintegrados a Prisiones

Ha sido conducido desde el Hospital Militar de Carabanchel a Prisiones Militares el teniente de Caballería don Antonio Santa Cruz Badía, procesado por los sucesos de agosto del año pasado, ya restablecido de la operación de apendicitis que hubo de realizarle. El traslado le hizo una pareja de la Guardia civil, al mando de un teniente, y en un coche de la Dirección general de Seguridad.

También se ha dado la orden de traslado a dicha prisión del coronel de Carabineros señor García del Moral, que está procesado y a disposición del presidente de Sala sexta del Supremo, y que asimismo estaba hospitalizado en Carabanchel.

## INFORMACION POLITICA

### El jefe del Gobierno, a Asturias

En las primeras horas de la noche emprendió viaje por carretera, con dirección a Asturias, el presidente del Consejo. Acompañan al señor Azaña su esposa, hermano político, señor Rivas Cherif, y su ayudante, comandante Menéndez.

### Llegada a Valladolid

VALLADOLID, 12.—A la una y veinticinco de esta madrugada han llegado en un "auto" oficial el presidente del Consejo con su esposa, su hermano político y un ayudante.

Se han dirigido al Hotel Inglaterra, en donde fueron saludados por las autoridades.

### El ministro de Agricultura, a Barcelona

El ministro de Agricultura marchó a Barcelona ayer y regresará el martes para asistir al Consejo.

### Noticias de Gobernación

En el Ministerio de la Gobernación han manifestado que la tranquilidad era completa y que el ministro había llegado a Lugo.

### Los agrarios continuarán la obstrucción al proyecto de Arrendamientos

El diputado agrario don Abilio Calderón ha hablado con los periodistas acerca de la reunión que el martes celebrará la Comisión de Agricultura, y ha dicho que los agrarios no transigirán con la fórmula que propone el Gobierno, a pesar de las modificaciones propuestas, y

que sostendrán el espíritu de la fórmula redactada primeramente por el señor Feced, y que fué desechada. Añadió que mantendrán la obstrucción hasta el último momento, no creyendo que el Gobierno apele a procedimientos de violencia para acortar el debate y aprobar el proyecto en la semana próxima.

### Programa de la estancia del señor Prieto en San Sebastián

SAN SEBASTIAN, 12.—Ha quedado ultimado el programa de la estancia del ministro de Obras Públicas con motivo de los actos que se verificarán el domingo. El señor Prieto llegará a las nueve y media de la mañana; a las once asistirá a la inauguración del Instituto Radioquímico, y a las doce hará la entrega del palacio de Miramar al Ayuntamiento. Este ofrecerá al ministro una comida íntima y probablemente será invitado a la corrida de toros.

### El jefe del Gobierno en Oviedo

OVIEDO, 12.—Esta tarde llegó a Oviedo el señor Azaña, que conversó con los periodistas acerca de los problemas locales. Anunció que seguiría su viaje hacia Santander y San Sebastián, para estar el lunes en Madrid.

El jefe del Gobierno recibió a varias Comisiones y fué cumplimentado por las autoridades.

LA FARSA ha publicado  
**LITERATURA**  
EJEMPLAR, 50 CENTIMOS



**AUTOBAT**

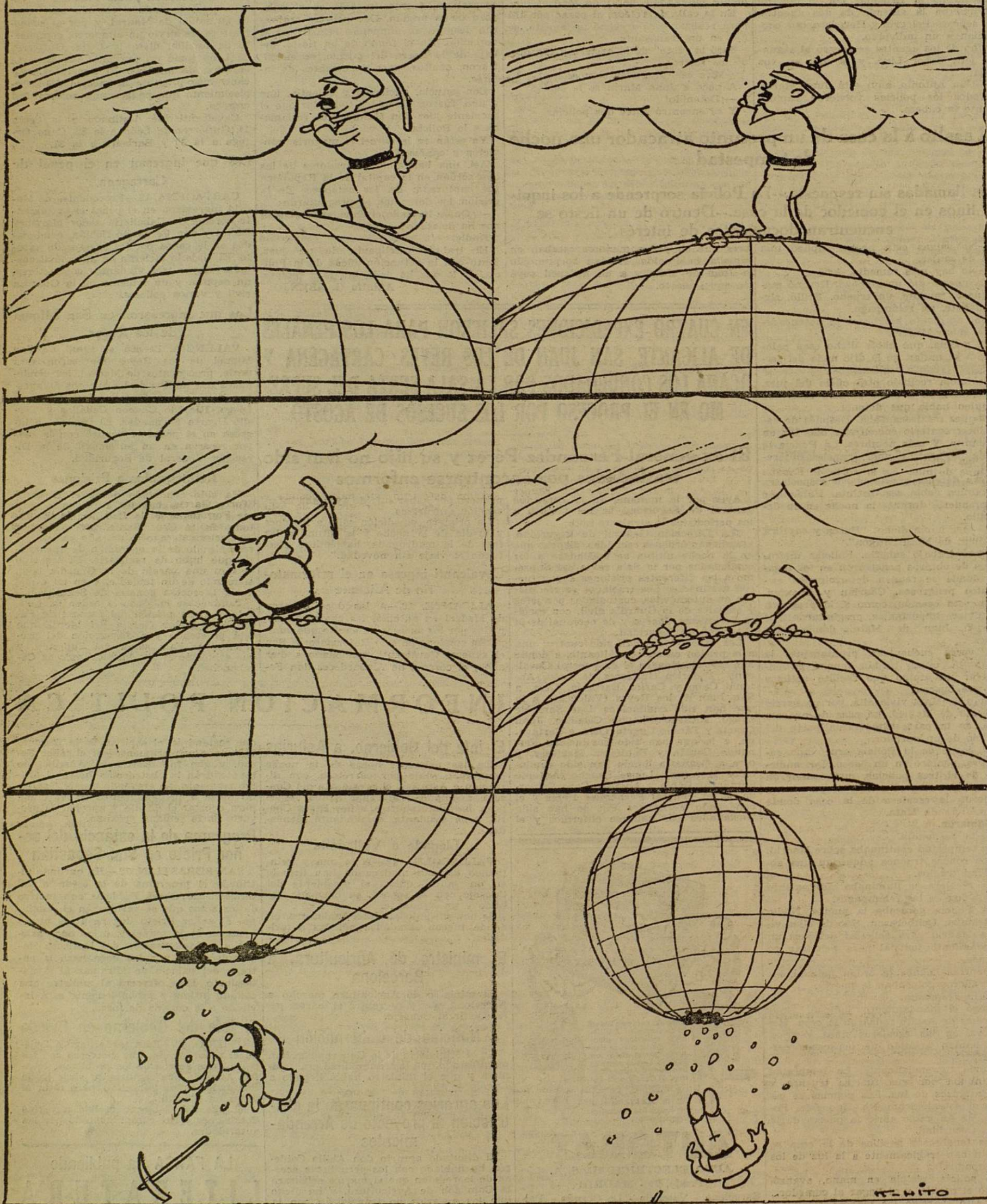
AUTO ELECTRICIDAD, S. A.

Prado, 27 - MADRID

Barcelona - Valencia - La Coruña - Palma - Bilbao - Sevilla - Alicante - Vitoria



LOS DOMINGOS DE K-HITO  
**EL TRABAJADOR HONRADO**  
(HISTORIETA MUDA)





# INFORMACION DE MADRID

## SOCIEDAD

### Bodas

En la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Dolores contrajeron ayer matrimonio el joven doctor en Medicina don Luis Gonzalo Urgoiti Somovilla, hijo de nuestro querido amigo don Nicolás, y la bellísima señorita Beatriz López Ocaña, doctora también en Medicina.

El nuevo matrimonio fué apadrinado por el padre de la novia, don Manuel López Ocaña, y por doña María Ricarda Somovilla de Urgoiti, madre del novio. Y como testigos firmaron por parte de la novia su tío don Julián Besteiro, presidente de las Cortes constituyentes; don José Montero, don Emilio Besteiro y el doctor Rodríguez Candela; y por parte del novio, su tío don Ricardo Urgoiti, el doctor don Heliodoro del Castillo, don Modesto Gosalvez y su hermano don José N. Urgoiti, unos en la ceremonia religiosa y otros en la civil.

Bendijo la unión el doctor don Cesáreo Urgoiti, primo del contrayente.

El nuevo matrimonio, al que deseamos las mayores venturas, salió en automóvil con dirección a Francia y Suiza.

En la parroquia de San Andrés se ha celebrado la boda de la bella señorita Antonia Garraus con el ilustre doctor don Santiago Larregla, jefe del laboratorio del Hospital de San Francisco de Paula y del de Pediatría de la Facultad de Medicina.

Fueron padrinos doña Clotilde Lasa, viuda de Garraus, madre de la contrayente, y el padre del novio, don Joaquín Larregla, insigne pianista.

El nuevo matrimonio, al que deseamos muchas felicidades, emprendió su viaje de luna de miel por el norte de España y el extranjero.

En Jaén, y en la iglesia del Sagrario, contrajeron matrimonio la bella señorita Lola Villar Delgado y el abogado don Antonio Sáenz Morondo, de ilustres familias de la localidad.

Fueron apadrinados por la madre del novio, doña María Morondo, y el padre de la novia, el ex diputado a Cortes y ex gobernador civil don Pedro Villar.

El nuevo matrimonio salió para Francia, Italia y Suiza, en cuyos países se propone pasar su luna de miel.

Se anuncia para en breve la boda de la bellísima señorita Pilar Móstoles Monteserín, hija del acaudalado industrial don Cipriano, con el distinguido letrado del Instituto Nacional de Previsión don Eduardo Leira.

Entre los novios y sus familias se han cruzado valiosos regalos.

### Noticias varias

Los marqueses de Portago han dado una comida en Biarritz en honor de mister Franklin Roosevelt, hijo menor del presidente de los Estados Unidos.

Fueron también comensales otras personas de la sociedad de Madrid que veranean en la aristocrática playa.

El marqués de San Carlos del Pedroso, completamente restablecido de su reciente operación quirúrgica, se ha instalado en su villa "Bellevue", de Biarritz.

La bella esposa del ilustre ginecólogo doctor don Segismundo Garzón (nacida Consuelo García) ha dado a luz una hermosa niña, a la que se impondrá en la pila bautismal el nombre de Ana María.

En Bilbao ha fallecido el niño Pablo José Ruiz de Gámiz y Zulueta, hijo de los condes de Torre Antigua, a quienes enviamos sentido pésame.

### La fiesta de la Asunción

El próximo martes 15, festividad de

## CALDAS DE OVIEDO

Reuma — Catarros — Gripe  
GRAN HOTEL

15 junio a 30 septiembre.

**LOECHES**  
LA MAS EFICAZ  
AGUA PURGANTE  
NATURAL QUE  
NO IRRITA

## AYUNTAMIENTO

### UN FERROCARRIL PARA ANDAR POR EL CIELO DE MADRID

#### Alborotos en el cementerio.—El descanso dominical de las tiendas

Ayer, en el Ayuntamiento se ha presentado una instancia al señor alcalde, acompañada del oportuno anteproyecto, solicitando autorización para realizar el estudio de un ferrocarril aéreo sobre Madrid.

Es propósito del iniciador de esta idea el de instalar cincuenta estaciones aéreas en la capital. La central se establecería en el lugar que hoy ocupa el Ministerio de la Gobernación, con las instalaciones eléctricas complementarias. Las restantes estaciones se establecerían en plazas y lugares estratégicos, construyéndose al efecto grandes armaduras metálicas, con ascensores de subida y bajada.

Afirma el autor del anteproyecto que el transporte por trasbordadores resultaría más económico que los que circulan por el suelo y subsuelo.

#### NO HAY PAZ EN EL CEMENTERIO

Ayer, como viene ocurriendo varios días, se ha promovido un formidable escándalo en el Cementerio Municipal. Origen del mismo es el pleito que sostienen los obreros fijos y los eventuales, que se disputan el derecho a cuidar las sepulturas, mediante una gratificación de los familiares de los fallecidos.

Antes tenían este derecho sólo los obreros fijos, por lo que en la reorganización de los servicios no se les elevó el jornal en la proporción que a los demás. Luego se les reconoció también a los eventuales, para más tarde suprimirlo a todos, lo que ha dado motivo a que varias Empresas pretendan la explotación de este servicio, mediante el pago de un canon al Municipio.

#### LO APLAUDIRAN LAS AMAS DE CASA

Ha sido presentada al Ayuntamiento la siguiente proposición:

"Es causa constante de disgusto y de perjuicio para el vecindario de Madrid el cierre absoluto en los domingos de todo el comercio de alimentación.

No puede el Ayuntamiento permanecer un momento más sordo ante la queja general tan motivada, porque el actual sistema afecta a todo el pueblo de Madrid, obligado a adquirir los sábados mercancía para todo el día siguiente y forzado a comprar los lunes la sobrante de los sábados, no siempre conservadas en las condiciones que exige la salud pública.

Pero es que el perjuicio se acrecienta en relación con las clases sociales más modestas, no sólo porque su vivienda es notoriamente poco apta para guardar lo adquirido, sino además porque inevitablemente se ven obligadas a la compra apresurada, sin garantías de selección en la calidad ni en el precio, en las últimas horas de la tarde del sábado—cuando llega el jornal a la familia—, apremiadas por el cierre inmediato de los establecimientos y cohibidas por la aglomeración de cuantos se encuentran en circunstancias semejantes.

Y aún el problema resulta más gravemente agudizado en esta época estival, en la que se hace mucho más difícil la conservación higiénica de los alimentos.

Por todo ello, los concejales que suscriben proponen al Ayuntamiento que acuerde gestionar con la mayor urgencia del Ministerio de Trabajo y de cuantas autoridades y organismos deban intervenir en la cuestión, la modificación inmediata del actual régimen de descanso dominical en cuanto se refiere al ramo de alimentación, implantándose un sistema de turno que haga posible el descanso semanal por grupos de establecimientos que vaguen en distintos días, como está acordado para otros servicios e industrias de la capital."

#### NUEVOS JARDINES

La Comisión de Fomento ha aprobado hoy una propuesta del conde de Vellano, que consiste en solicitar del Estado sean cedidos a Madrid los cuarteles del Conde Duque para dedicar sus terrenos a jardín público.

## LA GRAN VERBENA DE LA PRENSA

Estamos en la víspera del día grande. Durante la noche de mañana el recinto de la Playa quedará convertido en un hervidero de público. La gran variedad y alta calidad del programa que se ha logrado confeccionar y el cariño que a este buen público de Madrid inspiran siempre todos los actos de la Asociación

la Asunción de Nuestra Señora, celebrarán sus días las marquesas de Alhucemas, Bolargue, Cambil, Romana, Castel Moncayo y Conquista.

Condesas de Bernar, Broel Plater, Cabarrús, Castilnovo, viuda de Montefuerte, Rodezno y Bornos.

Señoras de Bárcenas, Caro y Arroyo, Castel Castillo Olivares (don Pedro), Palacio, Echarrí, Fernández de la Puente, viuda de Fernández Shaw (don Rafael), viuda de Francos Rodríguez, Gallinal, Garralda, Igual, Mac Crohón, Pastor (don Gabriel), Repullés, Torregrosa y Velarde.

Señoritas de Caballero, Canalejas, Colmenares y Duque de Estrada, García Loygorri, Icaza, Pidal, Rodríguez Pascual, Salvadores, Saavedra y Lombillo y Sanjuanena.

#### El veraneo

Han marchado: a Biarritz, la marquesa de Villabragima; a Caravaca, los condes de Peñalba; a Font Romeu, don Ignacio Santos Cia; a Mondariz, don Manuel Cano, y a Mena Mayor, el marqués de Maltrana.

Desde París se han trasladado a Londres, don Pedro J. Gómez Aramburu, y a Vevey, el marqués de Casa Valdés.

También se han trasladado: de Grazalema a Jerez de la Frontera, doña Mercedes Zurita de Irison; de Barcelona a Puigcerdá, doña Dolores T. viuda de Bosch; de Santander a Caldas de Besaya, doña Leocadia Pérez de la Riva, viuda de Uzcudum; de Solares a Biarritz, la duquesa de Plasencia, y de Biarritz a Zarauz, el marqués de la Eliseda.

de la Prensa, serán factores decisivos en la jornada.

Uno de los aspectos que sin duda alguna ofrecerá mayores encantos en el festival va a ser el de la adivinanza de las 50 pesetas. En un momento dado, que se anunciará por la radio de la Playa, se dispersarán por el recinto de la misma diez damas y diez caballeros, portadores cada uno de ellos de un vale a canjear por 50 pesetas, inmediatamente, en la oficina de la Playa. Las mujeres inquirirán de los hombres cuál es el poseedor del apreciable billete y viceversa. Esto, traducido al lenguaje vulgar, quiere decir que habrá veinte de los concurrentes que, además de pasar una noche agradableísima, se llevarán en el bolsillo diez duros, amén de poder ser favorecidos con uno de los valiosos regalos que se sorteen.

Otro número también de gran curiosidad lo constituirá el partido de pelota que se disputarán en el frontón dos "ases", el del toro, Bienvenida, y el del esférico, Ricardo Zamora, acompañados por otros dos "ases" del periodismo: Francisco Ramos de Castro y Gerardo Ribas.

La Playa ofrecerá un aspecto deslumbrante y multicolor porque estará materialmente cuajada de mantones de manila. La prestigiosa casa Jiménez no da abasto para servir pedidos de mantones.

Por considerarlo suficientemente grabado en la mente del público, no volvemos a insistir sobre los nombres de los numerosos y valiosísimos artistas de todo género que tomarán parte en la fiesta, sin olvidar a nuestra ilustre Banda Municipal, dirigida por el eximio maestro Villa.

Lo que si nos interesa repetir, una vez más, es la admirable organización que brillará en el servicios de transportes. El desplazarse mañana por la noche a la Playa desde cualquier punto de la ciudad será algo cómodo, sencillo y económico.

Hasta mañana, a las cinco de la tarde, se siguen vendiendo entradas en las oficinas de la Asociación de la Prensa, Plaza del Callao, número 4.

## NOTICIAS

ASOCIACION DEL ARTE DE IMPRIMIR.—La Junta directiva de la Asociación del Arte de Imprimir, creyendo interpretar el espíritu que anima al oficio en general, tomó el acuerdo de prohibir terminantemente toda clase de veladas en las casa de obras, sobre lo cual ya tienen instrucciones concretas los delegados de talleres.

A partir del 14 del mes actual, se abstendrán de realizar toda clase de veladas, favoreciendo así, en parte, los intereses de los obreros parados, que por ese procedimiento habrán de encontrar ocupación algunos; todo ello sin perjuicio de las resoluciones que adopte la Comisión del paro nombrada al efecto.

Tos, garganta, catarros. Pastillas CAL-DEIRO.

EMPLEADOS DE PRENSA.—Para dar cumplimiento al artículo 35, apartado 7.º, se convoca a Junta general ordinaria para el día 17 de agosto, a las nueve y media de la noche, en el Círculo Socialista del Norte, Malasaña, 33 duplicado, con el siguiente orden del día: Lectura y discusión del acta anterior, lectura y discusión de las cuentas, gestiones de la Directiva, altas y bajas, proposiciones de los asociados, ruegos y preguntas, elecciones.—Madrid, 9 de agosto de 1933.—La Directiva.

## SUCESOS

En la Dehesa de la Villa se encontró anoche ahorcado en un árbol a un hombre. La Policía practicó diversas investigaciones, de las cuales se desprende que el difunto se llamaba Pascual de la Torre García, con domicilio en la calle de Fernández de la Hoz, 54. Se ignoran los móviles que le indujeron a adoptar tan extrema resolución.

En la Casa de Socorro del distrito de Palacio han sido asistidos de intoxicación de pronóstico reservado los hermanos Angeles, Carmen y Francisco García Argüelles, los cuales han manifestado que comieron sardinas de lata compradas en una tienda de la calle de Moratines. El dueño de este establecimiento ha sido puesto a disposición del Juzgado de guardia.

En el Hospital Provincial ha ingresado gravemente enfermo, a consecuencia de un ataque de insolación, el anciano Ramón Martín Recio, de sesenta y cuatro años, que tiene su domicilio en la carrera de San Isidro. El accidente ocurrió cuando Ramón se hallaba trabajando en la estación de Goya.

En la Casa de Socorro de la Universidad fué asistido Francisco Muñoz García, de cuarenta y dos años, con domicilio en Bernardo López García, número 5, que sufría una herida incisa de cinco centímetros de extensión en la región suprahioides, de pronóstico reservado.

Este individuo, con otro que se hallaba detenido, llamado Rafael Fernández Castañeda, que vive en la calle de la Madera, número 11, recorrió varias tabernas. A cierta hora, Rafael dió la excusión por terminada; pero Francisco se opuso, y con este motivo discutieron, agrediendo a Rafael.

Los dos pasaron al Juzgado.

### Festival musical en La Granja

En los últimos días del presente mes realizará una excursión a La Granja el Club Cultural Turístico Deportivo, de la que formarán parte valiosos elementos artísticos, como la notable tiple, pensionada por la Diputación de Canarias, Micaela de Francisco; el gran violinista Carlos Peña, así como una orquesta de "amateurs", que actúan con perfección de profesionales.

Celebrarán un festival en La Granja, que probablemente se repetirá en Segovia y varios sitios de la Sierra. El Club organizará, en relación con los elementos de las colonias veraneantes, fiestas de sociedad y deportivas, que intensificarán la vida en sus varias actividades del Club como continuación de la brillante iniciación que tuvo en la fiesta del Ritz el 26 de junio último.



# INFORMACION DE MADRID

## El hijo del presidente de los Estados Unidos, en Madrid

En premio a la brillantez con que terminó sus estudios en la Universidad de Harvard el hijo del presidente de los Estados Unidos, Mr. Franklin Roosevelt, recibió de su padre un regalo de mil dólares y el permiso para hacer un viaje a Europa. Anteayer llegó a Madrid en automóvil, acompañado de un amigo. Horas después hacía una visita de cortesía al Presidente de la República española, don Niceto Alcalá Zamora.

Su estancia en España será breve, ya que se aproxima la fecha en que debe regresar a su patria para continuar de nuevo sus estudios. El viaje no tiene significación alguna. Obedece únicamente al deseo de conocer a Europa. Siguiendo una arraigada tradición familiar, el joven Roosevelt viaja de la manera más económica posible en automóvil.

—Es el modo de sacar la mayor utilidad a un viaje de esta naturaleza—nos dice.

Desde Madrid, de donde saldrá hoy, se dirigirá a Sevilla, Córdoba, Ronda, Gibraltar y otros lugares de Andalucía.

Se muestra entusiasmado de su visita a España, que confía repetir tan pronto como se le presente ocasión favorable. De la entrevista sostenida con el señor Presidente de la República sacó también una impresión muy favorable. Hace cálidos elogios del primer magistrado de nuestra nación, y tuvo frases cariñosas para el pueblo español, cuya simpatía y hospitalidad le merecen conceptos muy lisonjeros.

A su regreso de Andalucía se detendrá nuevamente un día o dos en Madrid, antes de continuar viaje hacia el Norte, para embarcar próximamente en un puerto francés.

## Ante la situación del campo español la Confederación Patronal Agrícola se propone celebrar una magna Asamblea

Un problema de grave actualidad es la atención de la Confederación Española Patronal Agrícola. La situación social en el campo, consecuencia de la implantación sectaria de Bases de Trabajo, agravada por la desvalorización de los productos agrícolas, singularmente los cuales exige que todos los labradores hagan examen de conciencia de cuál es su situación y recapitulando en un balance económico sus posibilidades, fijen su posición actual y deduzcan de ella las futuras actuaciones que deben elevar e inspirar a los Poderes públicos.

Gran número de entidades patronales se han dirigido a esta Confederación Española Patronal Agrícola reclamando de ella asesoramiento sobre la posición a adoptar y criterio a seguir ante la próxima sementera. Llevada esta entidad de un alto y verdaderamente sentido espíritu democrático ha entendido que es precisa e indispensable una consulta a todas las organizaciones de carácter provincial, y que a la vez éstas recaben el asesoramiento de los patronos a ella adheridos, para que de esa suerte, conociendo no solamente la realidad individual, si que también las circunstancias de cada región, pueda llegarse a la adopción de acuerdos de carácter nacional, que lleven con la garantía de su idoneidad la fuerza de lo que son y representan las organizaciones regionales. Consecuencia de este criterio, la Confederación Española Patronal Agrícola se propone celebrar, a principios del próximo mes de septiembre, una magna Asamblea de carácter nacional, que sirva de asesoramiento al Gobierno—cualquiera que éste sea—, de cuál es el criterio de los patronos agrícolas, ante la realidad de los hechos y las perspectivas decontadas. Antecedente necesario de dicha Asamblea serán aquellas otras que con carácter regional se celebren en distintos puntos de España, y en las cuales se recogerá el sentir, las necesidades y las aspiraciones de los labradores españoles.

Para llevar a cabo todo esto, la Confederación Española Patronal Agrícola, ha iniciado la organización, y recabará la colaboración de todas las entidades agropecuarias de carácter regional y nacional.

## HA MUERTO SERGIO EMELINE, EL CHOFER A QUIEN QUISIERON ROBAR UN "TAXI"

Falleció durante la operación de extraerle la bala que le dispararon los atracadores.—Los trabajos para descubrir el crimen.—El niño afirma que "el Negro" es uno de los atracadores

El chofer Sergio Emeline, que anteayer, en el camino Alto de San Isidro, fué agredido por unos desconocidos, a poco de llegar al Equipo Quirúrgico fué operado por los doctores Agustín Ferrer y Juan Arjona, los cuales procedieron a extraerle el proyectil que tenía alojado.

Para realizar la operación el herido fué cloroformizado, y aunque la intervención quirúrgica fué practicada con gran pericia, el paciente no volvió en sí.

A las dos aproximadamente de la madrugada Sergio Emeline dejó de existir. El Juzgado ordenó el traslado del cadáver al Depósito Judicial, donde a las seis de la tarde le fué practicada la autopsia por el médico forense del distrito señor Martín Buitrago.

### Trabajos del Juzgado

En la mañana de ayer, el Juzgado que interviene en el suceso del Camino Alto de San Isidro ha continuado trabajando en la instrucción del sumario correspondiente.

Ante el juez compareció el dueño de la taberna donde fué detenido por la Guardia civil el maleante conocido por "el Negro". El tabernero, según referencias particulares, se limitó a manifestar que, en efecto, anteayer, por la tarde, a cosa de las seis, llegó Lorenzo García Guzmán, alias "el Negro", a su establecimiento acompañado de varios amigos, y que a poco de estar allí se presentó una pareja de la Guardia civil, que detuvo a aquél.

También compareció ante el juez el niño Pascual Sánchez, que ha señalado como alguno de los autores del atraco al referido Lorenzo García Guzmán. El muchacho insistió en sus manifestaciones, diciendo que "el Negro" era uno de los que agredieron al chofer, y que él lo vió porque se hallaba próximo al lugar del suceso cerca de unos desmontes, arreglando un patín con el que jugaba.

A continuación compareció "el Negro", quien a las preguntas que le hizo el juez referentes al suceso, manifestó desconocerlo en absoluto y no haber tenido intervención ninguna en él. Añadió, según parece, que a la hora en que ocurrió el hecho, él se estaba bañando con varios

amigos en el Manzanares, y cuando terminó se fué a la taberna, donde lo detuvieron. El juez dispuso un cateo entre el niño que cree reconocerlo como uno de los autores y el "Negro". El muchacho insistió enérgicamente en que él era uno de los que huían, y precisamente el que se cayó rodando al bajar el terraplén. El "Negro", por su parte, negó esto y dijo que se fijara bien en él antes de hacer manifestaciones de tal gravedad. Como uno y otro insistieran en sus manifestaciones, el juez dió por terminado el cateo, haciendo que comparecieran los amigos del "Negro", que, según éste, estuvieron bañándose en el río con él. Todos ellos parece que han afirmado que, en efecto, Lorenzo García Guzmán estuvo desde las dos de la tarde, con un bañador, metido en el río por las proximidades del puente de Toledo, con ellos hasta que se dirigieron a la taberna.

También compareció ante su señoría otro de los detenidos por la Guardia civil como supuesto complicado en el hecho. Se llama Rafael Cobeño Hernández, tiene treinta años, y está domiciliado en la calle del General Ricardos, 26. Este individuo parece que ha sido detenido por sus antecedentes y por presentar una cicatriz en el lado izquierdo de la cara. Negó en absoluto su participación en el atraco, y señaló los sitios en donde estuvo a la hora de ocurrir aquél. El juez, después de estudiar todo lo actuado, dispuso que Rafael Cobeño Hernández y Lorenzo García Guzmán, el "Negro", ingresaran en la Cárcel Modelo en concepto de incommunicados.

Se cree que, a pesar del encarcamiento decretado, estos individuos no forman parte del grupo que intentó volcar el coche al chofer Sergio Emeline.

La Policía y la Guardia civil, prosigue activamente sus investigaciones para encontrar a los autores.

### La diligencia de autopsia

Ayer tarde, a las seis y media, el médico forense doctor Martín Buitrago practicó en el Depósito Judicial la diligencia de autopsia en el cadáver del chofer Sergio Emeline, asesinado por tres pistoleros el viernes. Según el dictamen facultativo, la bala estaba alojada en la

## El Sindicato de Correos ha sido reconocido por el Gobierno

El ministro de la Gobernación llevó a uno de los últimos Consejos de ministros, para estudio del Gobierno, el reconocimiento del Sindicato Nacional de Correos. Ya ha recaído acuerdo en este asunto. Y el señor Casares Quiroga lo ha notificado así a la Subsecretaría de Comunicaciones con un escrito redactado en los siguientes términos:

"Vista la instancia elevada en 2 de febrero de 1932 por don Valeriano González, don Luis Vicente Galera y don Anasio Velasco, en solicitud de reconocimiento del Sindicato de Empleados de Correos, los Estatutos, las observaciones hechas por la Asesoría jurídica de esa dependencia y contestación que dichos funcionarios en fecha 12 de julio del corriente año dan a la comunicación de la Dirección General de Seguridad, en que se les indica la necesidad de la supresión de la palabra "Nacional", este Ministerio no tiene inconveniente en aceptar la creación de una Asociación de funcionarios de Correos que funcione con arreglo a lo que preceptúa el párrafo último del artículo 41 de la Constitución de la República, pudiendo ostentar el nombre de Sindicato de Empleados de Correos y debiendo atenerse su funcionamiento a lo que preceptúa la legislación vigente."

columna vertebral y el fallecimiento sobrevino por shock traumático.

El entierro del infortunado Sergio tendrá lugar esta tarde, a las cinco y media.

Durante el entierro del chofer muerto por los atracadores en el camino alto de San Isidro no circularán los "taxis"

Sergio Emelin Llori, nuestro querido compañero, que tan briosamente supo rechazar la agresión de unos desalmados en el Camino Alto de San Isidro, ha fallecido a consecuencia de las heridas que recibió, dejando enlutado su hogar y roto el corazón de los ancianos padres.

El hecho, triste y reprochable, ha suscitado, con el dolor de los camaradas, su protesta enérgica, que pugna por hacer ostentación serena y ordenada, que sea una condenación y signifique una advertencia.

Junto a la Comisión, surgida espontáneamente, a la llamada brusca del suceso, comparece hoy ante todos los trabajadores del volante, la veterana Sociedad Madrileña de Propietarios de Automóviles de Alquiler, secundado la iniciativa de aquélla, a fin de que, hoy domingo, mientras se verifique la conducción del cadáver a su última morada, se retiren ordenadamente los coches taxímetros, a fin de que todos podamos acompañar los restos del ejemplar ciudadano.

El acto fúnebre, serio, respetuoso, conmovedor, no puede ser desnaturalizado con fines perturbadores, ni siquiera desviado de su honda y acendrada significación hacia un alarde derrotaista incompatible con nuestro acatamiento al régimen que el pueblo soberano quiso y supo instaurar; significa, eso sí, un impulso de solidaridad irrefrenable, y a la vez una advertencia de que no hemos de consentir que aquí, en nuestro Madrid noble y liberal, arraiguen estos modos de bandidaje, reclutados por soldada infame entre los inconscientes o los malvados, arrastrados por su incultura o por su perversidad. ¡Aquí no!

Frente a eso, si se repitiera, se levantará unánime e indivisible la viril repulsa de esta clase humilde, que cuenta en su seno con almas tan recias como la que se ha abatido inmolada por un pistolero procedente de turbio y despreciable mercado extraño.

Compañeros: De tres de la tarde de hoy domingo encerremos nuestros coches, como acto colectivo de la significación consignada, y para que todos acompañemos los restos del camarada muerto al Cementerio Municipal desde el Depósito Judicial. La fúnebre comitiva partirá a las cinco de la tarde. Y cumplido el deber piadoso, enaltecido por su alta finalidad cívica, reintegrémonos al trabajo, sin bastardear el espíritu alto y puro que nos anima.

Teléfono de AHORA: 18340

## BIBLIOGRAFIA

### Aprenda V. a dibujar y rotular sin necesidad de profesor

Adquiriendo el método y texto de Soto Hidalgo. Con este método se podrá preparar en su propia casa para cualquier oposición a delineante (a estas oposiciones se admiten señoritas). De venta en toda España en las principales librerías y tiendas de objetos de dibujo. — Se remite contra reembolso de 10 pesetas, dirigiéndose a SOTO HIDALGO — Desengaño, 27 — MADRID

## PROXIMAS OPOSICIONES PARA SEÑORITAS

Banco de España (más de 300 plazas). Telégrafos, Aduanas, Administrativo de Hacienda, Interventores y Depositarios de fondos, Notarías, Fiscales, Judicatura, Secretarías Judiciales, Secretarías de Ayuntamiento (1.ª y 2.ª categoría) y Secretarías de Juzgados municipales (menores de 30.000 almas). Para programas oficiales, "Contestaciones", preparación en sus clases o por correo, con Profesorado de cada Cuerpo, presentación de instancias y obtención de documentos, diríjanse al "INSTITUTO REUS", PRECIADOS, 23, y PUERTA DEL SOL, 13, MADRID. Tenemos "Residencia Internado", Regalamos prospectos. Único centro en España que ha obtenido el número 1 en más de 50 oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

de Taquimecanógrafas en el Ministerio de la Guerra, con 3.000 ptas. y ascensos. Edad, 18 a 45 años. Instancias hasta el primero de septiembre. Para el programa, que regalamos, "CONTESTACIONES" y preparación por Jefes del Cuerpo, diríjanse al "INSTITUTO REUS", Preciados, 23, y Puerta del Sol, 13, Madrid. En las oposiciones que acaban de celebrarse para Mecanógrafas de Gobernación y Mecanógrafas de Estadística, y a las que han acudido más de 30 Académicas, HEMOS OBTENIDO UNA VEZ MAS EN DICHAS DOS OPOSICIONES EL NUMERO 1 e ingresados casi todos los alumnos. Presentamos instancias y obtenemos documentos.

### OPOSITORES A CORREOS

Les recomendamos las "Nuevas Contestaciones" publicadas por "INSTITUTO REUS", PRECIADOS, 23, MADRID

## LA FARSA ha publicado LAS ERMITAS



# Cock-tail



El de hoy

## SAJARA COCKTAIL

Prepárese en coctele-  
ra: Unos pe-  
dacios de hie-  
lo, dos cucha-  
radas de las  
de café de ju-  
go de naranja,  
una cucharada  
de las de  
café de jara-  
be de Grana-  
dina, una cu-  
charamada de las

de café de Marrasquino, tres cuartos de  
copita de Dry Gin. Agítese y sirvase en  
copa de cocktail.

Pedro CHICOTE



—Pero vamos a cuentas, señorita; us-  
ted misma me ha pedido que la lleve en  
"auto", que la traiga a la playa, al tea-  
tro, al "cine", a todas partes... Ha flir-  
teado conmigo sin decirme nada y ahora  
resulta que está usted prometida con otro  
y que va a venir a verla.

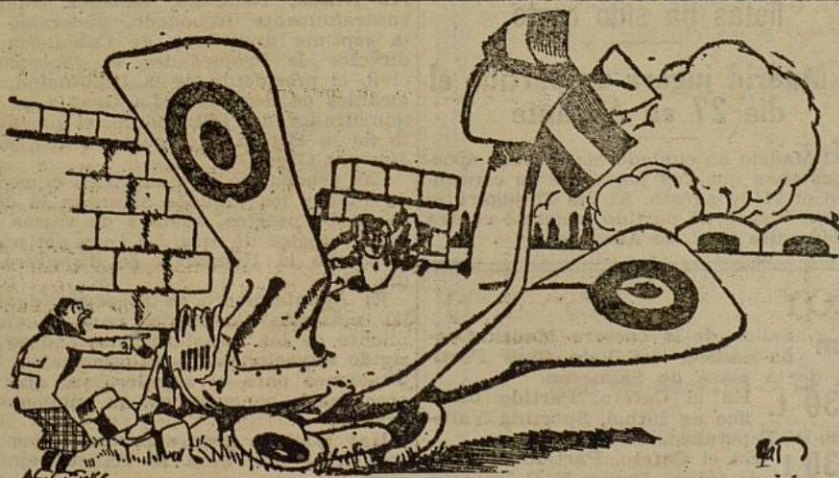
—Es cierto, amigo; quería únicamen-  
te convencerme de que mi amor por él  
era firme.



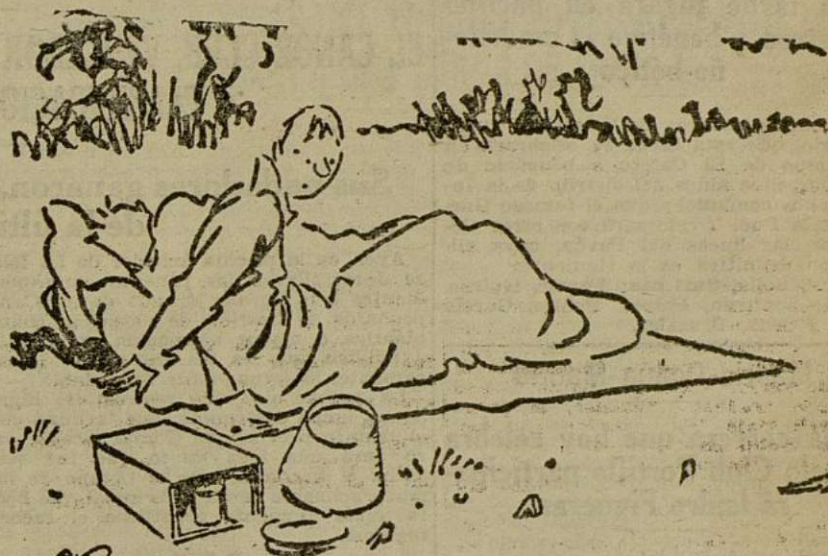
—Basta ya; demos la vuelta.  
—Imposible; es dirección única.



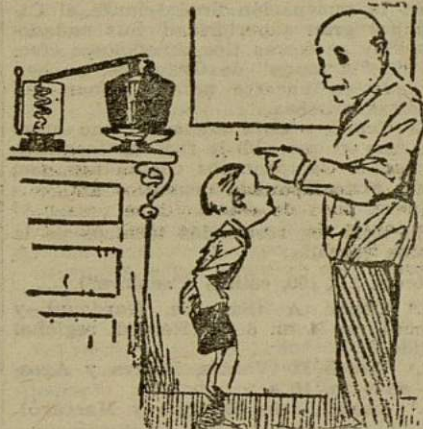
—Papá, papá, la vaca que viene hacia aquí.  
—Apostaría algo a que ha reconocido a su hija.



—¿Pero hombre, no ha visto usted la tapia?  
EL ALUMNO AVIADOR.—Sí; pero ha sido más fuerte que yo la atracción. He  
hecho la guerra en el servicio de tanques.



—¡Despiértate, Carlos! Me han robado los zapatos.  
—¡Imbécil! ¿Por qué no los metiste dentro de la tienda de campaña?  
—Es que también han robado la tienda.



—Eso está bien. Tus padres en el día  
de tu santo, en vez de regalarte una pa-  
noplia de guerra, te han regalado un  
juguete científico.  
—Sí; es un alambique en el que podré  
fabricar gases asfixiantes.



—¿Cómo ha podido usted salvar a tan-  
tas personas como para que le hayan  
dado tantas medallas?  
—Esta maldita barca que da la vuelta  
por menos de nada.



EL PESCADOR (fastidiado) AL MI-  
RON.—Ande, váyase. Le prometo escri-  
birle si pisco alguno.



LA RECIEN CASADA AL VENDE-  
DOR AMBULANTE.—Gracias, gracias;  
para ser feliz no necesito baratijas.  
EL VENDEDOR.—¿Podré venir, seño-  
ra, cuando haya terminado su luna de  
miel?



—No sirves para nada. ¿Qué has hecho en los últimos cinco años?  
—Olvidas, papá, que he lanzado la moda del nuevo lazo de corbata.



# INFORMACION DEPORTIVA

## ¡Hombre, García!

**Esta tarde jugará en partido amistoso y benéfico el madrileño-bético**

Los organizadores del partido Pavón-Imperio, que esta tarde se celebrará en el campo de El Cafeto a beneficio de los pobrecitos niños del distrito de la In-cusa, nos comunican que el famoso García de la Puela reforzará con otros elementos, las líneas del Pavón, cuya alineación definitiva es la siguiente: Omis; Solla, Surribas; Ferrer, Guirao, Nicoli; Perete, Peñita, García de la Puela, Brazales.

## Madrid-Ocaña-Madrid

**En la carrera que hoy celebra el Velo Club Portillo participará Isidro Figueras**

...pero fuera de concurso

Hoy, a las siete de la mañana, se dará a salida, en la plaza de Salmerón para la carrera "regional" que organiza el Velo Club Portillo en el recorrido Madrid-Ocaña-Madrid (17 kilómetros). Un buen lote de participantes se da por seguro, y de calidad, porque abundan los "ases" y los que van para tal categoría. Y una atracción imprevista, fuera de programa, Isidro Figueras, que se encuentra en Madrid incidentalmente, ha mostrado deseos de participar en la carrera. No tiene acceso a ella oficialmente por estar reservada a los corredores locales; pero "fuera de concurso" se ha admitido su presencia, que constituirá un atractivo indudable.

He aquí la lista de inscritos:

Primera categoría: Julio Acero Casado, Holgado, Mula, R. R. Trillo, B. Castro, A. Fernández, D. Pérez, Toledo y Vicente Carretero.  
Segunda categoría: M. R. Trillo, Nombela, Sánchez Algobia, Heras y Julio Gómez.  
Tercera categoría: Alfonsel, Gómez, Fernández, Antón, S. Hernández y B. Jiménez.  
Neófitos: Ortiz, Viso, Llorente, Sanz, González, Burillo y Paños.

## Una clásica carrera asturiana

**El domingo próximo se disputará el VI Circuito de Luarca**

La Unión Ciclista Luarquesa organiza para el domingo 20 del corriente su clásica carrera ciclista nacional, bien dotada de premios, y cuya clasificación sirve para clasificarse para el Campeonato de España.  
La carrera está abierta a corredores de todas las categorías, con licencia de la U. V. E., y se desarrolla en el recorrido Luarca, Navia, La Caridad, Castropol, Vegadeo y regreso (150 kilómetros).  
Premios.—Clasificación general: 1.º, 500 pesetas; 2.º, 300; 3.º, 200; 4.º, 100; 5.º, 50; 6.º, 25 pesetas. Hay "listas" especiales para los corredores de la provincia y para los locales.  
Inscripciones: hasta el mismo día de la carrera, a las doce, en el domicilio social de la entidad organizadora, calle de Campoamor (Luarca).

## Una "Vuelta" más

**La Vuelta a Guipúzcoa, en una sola etapa, para el 10 de septiembre**

SAN SEBASTIAN.—Para el 10 de septiembre próximo se anuncia la celebración de una gran carrera nacional. Se trata de la Vuelta a Guipúzcoa, en una sola etapa. Bien dotada en premios en metálico, la carrera tendrá el recorrido siguiente: Eibar, Vergara, Zumárraga, Tolosa, Hernani, Oyarzun, Irún, Eranderrri, Pasajes, San Sebastián, y por toda la costa, a Eibar, punto de partida. En total, 200 kilómetros aproximadamente.

## Terminaron los Campeonatos de Castilla de natación

**EL CANOE CLUB, VENCEDOR POR GRAN DIFERENCIA EN LA CLASIFICACION DE CONJUNTO**

**Sus nadadores ganaron, además, todas las pruebas de la última jornada**

Ayer, en la piscina exterior de La Isla, se desarrollaron las pruebas correspondientes a la última jornada de los Campeonatos de Castilla de natación. Reinó idéntica o mayor animación, en cuanto a público, que en las anteriores. Técnicamente, la jornada fué formidable.  
La prueba de 1.500 metros dió lugar a una lucha espléndida, que terminó con el triunfo previsto de Gómez Acebo; pero daré una idea de lo que fué esta lucha el hecho de que el tiempo de los cinco primeros fuera inferior al que hasta aquel momento constituía el record regional.

En relevos 3 X 100 (estilos) también fué superada la marca castellana por los dos equipos (del Canoe) clasificados en los primeros lugares.

En la puntuación final triunfa el Canoe por gran superioridad. Sus nadadores, muy en forma (los beneficiosos efectos de "la mano" de Granados, no han tardado en hacerse notar), ganan numerosas pruebas.  
El Canoe triunfa además como organizador, ya que a él le fué encomendada la de los Campeonatos castellanos, con tanto éxito llevados a cabo.

He aquí los resultados técnicos de la última jornada:

Relevos 3 X 100, estilos ("seniors")

1.º Conoe A (Sánchez, Gardoqui y Acebo), en 4 m. 8 s. (Record regional batido).  
2.º Canoe B (Valdés, Eslava y Agosti), en 4 m. 15 s.  
3.º Lago (Lirio, Barquin y Mascaró).

100 metros, espalda (femeninos)

1.º Pilar Rodríguez (Canoe), en 2 m. 1 segundo.  
2.º Gerta Mayer (Florida), en 2 m. 10 segundos 1/5.  
3.º M. González (Canoe).  
4.º Duli (Canoe).

100 metros, libre (infantil)

1.º Paniagua (Canoe), en 1 m. 24 segundos 4/5.  
2.º Torres Muñoz (Canoe), en 1 m. 31 segundos.  
3.º Sendra (Atlético), en 1 m. 32 s.  
4.º Peña (Lago).

Salto de palanca (infantiles)

1.º Merino (Canoe).

Salto de palanca ("seniors")

1.º Chirino (Lago).  
No se ha comunicado la clasificación completa.

1.500 metros, libre ("seniors")

1.º Gómez Acebo (Canoe), en 24 m. 35 s. (Record regional batido; antiguo record, 27 m. 42 s. 1/5).  
2.º Cuñat (Canoe), en 24 m. 49 s. 1/5.  
3.º March (Lago), en 26 m. 21 s. 1/5.  
4.º Recaséns (Lago), en 26 m. 47 segundos 2/5.  
5.º Varela (Florida), en 27 m.  
6.º Levisqui (Atlético).

Clasificación por Clubs

1.º Canoe Natación Club, 62 puntos. Campeón de Castilla.  
2.º Lago Natación Club, 31 puntos.  
3.º Club Natación Atlético, 12 puntos.  
4.º Club Natación Florida, 6 puntos.

**Los campeonatos femeninos de Cataluña**

Hoy empiezan en Sitges, en la piscina de María Teresa, los campeonatos femeninos de natación de Cataluña.  
Es una buena fórmula esta de hacer disputar separadamente los campeonatos regionales de natación a los dos sexos. Teniendo en cuenta que a los efectos de las clasificaciones por clubs no practican las pruebas femeninas sería preferible, para añadir claridad a las competiciones, esta separación que establecen los catalanes, lo que, por otra parte, sig-

nifica un nuevo espectáculo para los aficionados y una nueva manifestación, muy interesante por cierto, de propaganda.

Junto con los campeonatos femeninos de Cataluña se disputan los de debutantes, dedicados a los nadadores del "nuevo reemplazo", donde apuntan valores que están llamados a sustituir con ventaja a los actuales ases.

**En Gijón carecen de "fondos" para organizar pruebas de "fondo"**

GIJÓN.—El C. N. Gijón ha comunicado oficialmente que no puede organizar el campeonato español de fondo por no disponer de dinero. Por esta causa tampoco se celebrarán este año los campeonatos asturianos, ni la travesía a nado Musel-Gijón.

**Al Campeonato de Europa de remo**

BARCELONA, 11.—El equipo español de remo saldrá el próximo viernes, día 18, por la mañana, para participar en los Campeonatos de Europa en Budapest. Los remeros hacen el viaje en autocar.

**Cómo está formado el equipo español**

La representación española en los Campeonatos europeos de remo está formada por las siguientes tripulaciones: "Skiff", José Prat, de Tarragona. Varias veces campeón y dos veces internacional. Ostenta el campeonato de "skiff" desde el año 1929.

"Outrigger a dos" (remeros). Martí, varias veces campeón en esta especialidad; Maspons, compañero inseparable del anterior, es campeón tres veces.

"Outrigger a cuatro" (remeros en punta y timonel). Basso, cinco veces campeón; Fontquerni (A.), que a pesar de su juventud ostenta tres campeonatos; Otín, veterano remero, innumerables veces campeón e internacional; Giral, como el anterior, es veterano y excelente elemento.

"Outrigger a ocho" (remeros en punta y timonel). Fontquerni (C.), remero joven, tres veces campeón; Sugrañes, campeón de Cataluña; Piquet, cinco veces campeón; Guardiola, otro elemento joven y tres veces campeón; Reoyo, seis veces campeón, ex internacional; Bonet, ex campeón de Cataluña; Vila (L.), veterano remero, ex internacional y varias veces campeón; Guillén, ex internacional y nueve veces campeón.  
El "cuatro" lo lleva José Martínez, y el "ocho" Eduardo Giner.

**Este año el veraneo de los futbolistas ha sido corto**

**El Madrid jugará un partido el día 27 en Alicante**

El Madrid ha cursado las órdenes oportunas para que sus jugadores se concentren el 24 de agosto. El día 27 jugará el equipo blanco un partido amistoso contra el Hércules F. C. de Alicante.

## HOY

8 m Salida de la carrera Madrid-Ocaña-Madrid, del Velo Club Portillo, de la plaza de Salmerón.

3,30 t. En el Cafeto. Partido benéfico de fútbol, Sporting Vallcano-P. Esperanza.

5,30 t. En el Cafeto. Partido benéfico de fútbol, Pavón F. C.-Imperio.

## Juegos Olímpicos universitarios

**Se aspira a que España envíe una participación numerosa**

El próximo mes de septiembre se celebrarán en Turín los Juegos Universitarios.

Esta competición internacional, que si se observara por todos los países con rigurosidad y honradez el carácter puramente "universitario" de las representaciones, sería de una gran utilidad, está llamada a obtener un gran éxito por el crecido número de equipos representativos de países que han anunciado su participación.

En España se hace un intento—dirigido de Barcelona—para enviar una representación numerosa en gran número de deportes. Los que han proyectado la expedición, calculan que para sufragar los gastos de ella harán falta 48.000 pesetas...

Cuentan hasta ahora con 6.000 pesetas ofrecidas por mitades por la Generalidad de Cataluña y por el Ayuntamiento de Barcelona.

Parece difícil que para la fecha prevista se haya logrado cubrir la cifra requerida. Y es lo más probable que la participación que se había pensado abarcaría a cinco deportes, quede reducida al rugby.

La preselección que se había hecho en Barcelona para el caso de que la participación fuera posible, es como sigue:

Natación: carreras, Carmen y Enrique Soriano y Angel Sabata; "water polo", Cruells, Borrás, Nubiola, Palachi, Santacana, Isart y R. Jiménez.

Tenis: Mayer, Durall y Chávarri.

Atletismo: Agosti (para el "pentatlon"), Argel (800 y 1.500 metros), Arévalo, Sereix, Alvarez y Almagro (4 por 100).

Esgrima: el equipo campeón escolar de Madrid íntegro:

Rugby: Resines, San Miguel, Nuceta, Delgado, Pérez, Palacios, Guzmán y Arzuendi (madrileños) y Puigdevall, Ciscor, Nubiola, Sancho, Sabrás, Manuel, Vives, Busquets, Luque, Freixas, Borosa y Vidal Ribas (catalanes).

Y la participación de países, según los datos oficiales, se cifra así:

Inglaterra, con 88 atletas; Argentina, 4; Australia, 4; Bulgaria, 40; Checoslovaquia, 45; Colombia, 7; Dinamarca, 12; Francia, 77; Grecia, 10; Italia, 200; Letonia, 40; Lituania, 10; Luxemburgo, 1; Polonia, 27; Rumania, 15; Suecia, 7; Suiza, 12; Hungría, 90; Escocia, 7; Bolivia, 2; Canadá, 2; Estonia, 12; Finlandia, 12; y España, 40.

## Concurso hipico

**Mucha animación para el de La Granja**

SAN ILDEFONSO, 11.—Se llevan con gran celeridad los trabajos preparatorios del concurso hipico que tendrá lugar en esta localidad durante los días 23, 24, 26 y 27 del actual. Ha sido nombrado presidente de honor el Jefe del Estado, y el Comité de honor lo constituyen los señores Azaña, Domingo, Sánchez Guerra, contralmirante Rebolledo, generales de la séptima división y de Caballería, el director de Propiedades, el gobernador civil, el presidente de la Diputación, los alcaldes de Segovia y La Granja, el administrador del Patrimonio, el presidente de la Hípica y el comandante señor Jiménez Orge.

Las pruebas se efectuarán en el campo de Polo y los premios alcanzan la cifra de 14.000 pesetas, además de varias copas y objetos de arte. La copa del presidente de la República se disputará el día 26.

El Ayuntamiento se preocupa de dar las máximas facilidades para el alojamiento de los forasteros, habiéndose dirigido al vecindario para que facilite habitaciones para el alquiler, ya que se cree que la concurrencia de público será grande.

Hay también gran expectación por los conciertos que dará la Banda republicana.

**AS, gran revista deportiva en huecograbado**

Ayuntamiento de Madrid



# INFORMACION DEPORTIVA

## Los Campeonatos de España de atletismo

### AYER DIERON COMIENZO EN BARCELONA, CON UN CALOR SOFOCANTE

#### La sesión matinal

BARCELONA, 12 (10 n.).—Esta mañana se ha celebrado en el Estadio de Montjuich la primera reunión de los Campeonatos de España de Atletismo, organizados por la Confederación Española de Atletismo.

Participan equipos oficiales de las Federaciones de Cataluña, Galicia, Guipúzcoa y Valencia y algunos atletas independientes de Castilla.

La primera reunión se ha desarrollado en medio de un calor asfixiante. Se disputaron varias eliminatorias de carreras y las finales de los lanzamientos de barra, disco y peso, en todas las cuales triunfó el guipuzcoano Erausquin, muy en forma, con marcas notables. (Batió un record de España y otro de su propia región.)

He aquí los resultados de la reunión:

#### Eliminatorias

##### 100 metros

Primera serie: Aracil, de Cataluña, 11 s. 5/10. Siguen Anselmi, de Cataluña, y Canela, de Galicia. Segunda serie: Aracil, de Cataluña, 11 s. 5/10. Siguen Sánchez, de Guipúzcoa, y García, de Galicia.

##### 400 metros lisos

Primera serie: Chorra, de Guipúzcoa, 54 s. 4/5. Siguen Arias, de Cataluña, y Colomé, de Cataluña. Segunda serie: Sánchez, de Galicia, 54 s. 3/5. Siguen Rubert, de Valencia, e Iguarán, de Guipúzcoa.

##### 400 metros (vallas)

Primera serie: Roca, de Cataluña, 1 m. 4 s. Siguen Carsi, de Galicia, y Lino, de Galicia. Segunda serie: Tugás, de Cataluña, 1 m. 1 s. 1/5. Siguen Iguarán, de Guipúzcoa, y Mongrell, de Cataluña.

#### Finales

##### Barra

1. Erausquin, de Guipúzcoa, 35,66 metros ("record" de España); 2. Celaya, de Guipúzcoa, 34,68; 3. Salvador, de Cataluña, 25,98; 4. González, de Galicia; 5. Mariño, de Galicia.

##### Disco

1. Erausquin, de Guipúzcoa, 39,68 metros; 2. Celaya, de Guipúzcoa, 38,22; 3. González, de Galicia, 37,57; 4. García Doctor, de Castilla, y 5. Banqué, de Cataluña.

##### Peso

1. Erausquin, de Guipúzcoa, 11,900 metros ("record" de España); 2. González, de Galicia, 11,635; 3. Tugás, de Cataluña, 11,490; 4. Ricart, de Cataluña, 11,475; y 5. Iguarán, de Guipúzcoa, 10,980.

### En las finales disputadas por la tarde se batió un record de España

BARCELONA, 12 (11 n.).—Por la tarde se han disputado varias finales. En la de 400 metros, el catalán Roca batió el record de España. Resultados técnicos:

##### 400 metros lisos (final)

1.º Roca (Cataluña), en 57 s. 4/5 (record de España). Record anterior: 58 segundos 1/5.  
2.º Iguarau (Guipúzcoa), en 58 s. 7/10 (record de Guipúzcoa).  
3.º Puga (Cataluña).  
4.º Monguell (Cataluña).  
5.º Carsi (Galicia).  
6.º Lino (Galicia).

##### 1.500 metros (final)

1.º Cialceta (Guipúzcoa), en 4 m. 15 segundos.  
2.º Angel (Cataluña), en 4 m. 16 segundos 6/10.  
3.º Ruiz (Guipúzcoa).  
4.º Castillejos (Guipúzcoa).  
5.º Vives (Cataluña).  
6.º Monfort (Cataluña).

##### Marcha atlética (10.000 metros)

1.º Juliá (Cataluña), en 49 m. 48 s.  
2.º Castelltort (Cataluña).  
3.º Pellin (Cataluña).

##### Salto de longitud (final)

1.º Altafulla (Cataluña), 6,91 metros.  
2.º Iguarau (Guipúzcoa), 6,40 m.  
3.º Roca (Cataluña), 6,40 m.  
4.º Sánchez, 6,32 m.  
5.º Florenio, 6,14 m.  
6.º Borreguero, 6,10 m.

#### Cataluña en cabeza

Al final de la jornada, la puntuación de los equipos regionales es la siguiente: Cataluña, 89 puntos. Guipúzcoa, 74 puntos. Galicia, 26 puntos. Castilla, cuatro puntos.

### Una gran reunión al aire libre en Barcelona

### Gironés, Ara y Sabatino en el programa

BARCELONA, 12.—El excesivo calor reinante ha aconsejado a los organizadores anular la reunión "bajo techado" que tenían preparada para el miércoles próximo en el Olympia.

En cambio se está montando para el miércoles siguiente una gran velada al aire libre, en la que tomarán parte el campeón de Europa, José Gironés, que sale de la crisis moral porque ha atravesado; Ignacio Ara, que será opuesto a un contrincante de primera fila, y Sabatino, el campeón portorriqueño, que tan sensacional triunfo obtuvo el miércoles pasado sobre Cheo Morejón.

## Las grandes manifestaciones motoristas

### LOS ORGANIZADORES DEL TOURIST TROPHY ESPAÑOL PROCEDEN A UNA LABOR DE CRIBA

"Peña Motorista" de Vizcaya, que, como es sabido, organiza con todo entusiasmo el II Tourist Trophy Español, recibe tal número de solicitudes de inscripción para sus carreras que se ve en el caso de proceder a una labor de selección, lo que tendrá como efecto que las carreras de los días 8 y 10 de septiembre próximo constituyan verdaderos "torneos de campeones".

Según los datos comunicados por P. M. V., la posible participación de corredores se va dibujando, con arreglo a las siguientes características:

Españoles.—Como es sabido, "Involucrados" en el Tourist Trophy se disputan los campeonatos de España, por tercera vez consecutiva encomendados a la "Peña". Este es un estímulo más para los corredores españoles. Por ello se puede dar por segura la participación de un equipo catalán numeroso y selecto, del que serán principales figuras los Aranda, Vidal, Moxó, Iglesias, "Puente", Faura, etc., etc. De Madrid son ya seguros concursantes Ortueta y Coppel; pero seguramente no faltarán otros madrileños.

Y claro es que los bilbaínos no dejarán de defender "en su propia casa" las probabilidades locales.

Franceses.—Los mejores corredores de Francia estarán en el T. T. Español. Los héroes del reciente kilómetro lanzado de Burdeos (163 kilómetros por hora en 350 c. c., y 174 en 500 c. c.) corren en Bilbao.

Son ellos Terigi, con máquina 500 c. c.; Naudon, con 350 c. c.; Lafón, con 500 c. c.; Boulanger, en 250 c. c. y 500 c. c., y muy probablemente, el famoso Boetsch.

Alemanes.—Ya dijimos en otra ocasión que el Tourist Trophy Español del año pasado sirvió de revelación a un gran "as" de la motocicleta: Ernst Loof.

La clase de este corredor extraordinario se ha confirmado posteriormente en Alemania, ganando los Grandes Premios

Nacionales en máquina sola y máquina con sidecar, delante de una potente concurrencia extranjera. Loof, campeón de Alemania en 1932 y 1933, es ya seguro participante en los T. T. de Bilbao, en la categoría de 350 c. c. y en la de 500 c. c.

Otros participantes serán Erich Patzold, campeón de Alemania, clase 500 c. c., durante más de cuatro años, hasta 1931. Y Bruno Ahlswede.

Portugueses.—Alejandro Black, vencedor del circuito de Estoril y—lo que le ha consagrado ante el público español—del circuito de Guadalajara, será también de la partida en Bilbao, acompañado de su compatriota Teixeira, que aunque menos rápido que él, no dejó por eso de obtener el segundo puesto en el circuito alcarreño.

Inglés.—Los "amos" del deporte y los inventores de los Tourist Trophies son, naturalmente, los personajes más interesantes de la comedia. Por eso Peña Motorista lleva con toda actividad sus gestiones en el campo de la "rubia". Se da como segura la inscripción del fenomenal Handley en 250 c. c. y 500 c. c. Suenan también los nombres de Simpson, Guthrie, Mander, Gleave, Dodson...

Italianos.—Son muchos los italianos que aspiran a correr en el circuito bilbaíno. Pero no todos serán "elegidos". Es segura, por ejemplo, la participación de Guglielmo Sandri, que viene corriendo con éxito en numerosos Grandes Premios continentales. Correrá en 250 c. c. y en 500 c. c.

Belgas.—Fernand Regnier, quizá el mejor corredor actual de Bélgica, será el que represente los colores de esta nación en la "internacionalísima" vizcaína. En dos categorías también: 350 c. c. y 500 c. c.

### Hoy termina la Vuelta a Galicia

### La penúltima etapa fué cubierta sin prisa por los señores corredores

#### Ganó el asturiano González

VIGO, 12.—Hoy se corrió la penúltima etapa de la vuelta ciclista a Galicia, La Coruña-Pontevedra (237 kilómetros). La salida se dió en La Coruña, a las once de la mañana, y la llegada a Pontevedra tuvo lugar cerca de las diez y media de la noche.

Uno de los corredores se despidió y llegó a Pontevedra una hora antes de lo previsto, por lo que fué ovacionado por el público que creyó que había cubierto la etapa, ganando ese tiempo.

La media horaria ha sido muy baja, pues no llegó a los 25 kilómetros.

Llegó en primer lugar Agustín González, asturiano, que invirtió 10 h. 47 m. 55 s. 2.º Bachero (catalán), dos minutos después que el anterior. A continuación, en pelotón, llegaron hasta trece corredores, y por último, cinco más, en diferentes tiempos.

La clasificación general, después de esta etapa, es como sigue:

1.º Cardona, con 36 h. 51 m. 5 s.  
2.º Bastida, con 36 h. 51 m. 30 s.  
3.º Ezquerro, con 36 h. 53 m. 45 s.  
Siguen Luciano Montero, Abundio, Jimeno y hasta diez y nueve corredores.

Con la etapa del domingo, Pontevedra-Vigo (120 kilómetros), terminará la IV Vuelta a Galicia.

### EA USTED "ESTAMPA"

Revista en huecograbado  
EJEMPLAR, 30 CENTIMOS

## MARTINEZ DE ALFARA ABANDONA EL BOXEO

para dedicarse al motociclismo

## LEONCITO FIRMARA POR EL MADRID

en cuanto le presenten la cartulina

Lea usted ésta y otras interesantísimas informaciones en



que se pondrá a la venta MAÑANA LUNES en Madrid y EL MARTES en toda España



# INFORMACION TEATRAL

## Una "Marina" en el Manzanares

El Comité femenino del Sindicato de Actores, en su deseo de allegar fondos para sostenimiento de los pensionistas del Montepío, organizó una representación de "Marina" en la playa de Lloret, digo de Madrid.

Realmente, de la misma manera que hay cangrejos de mar y de río, puede haber "Marinas" de agua dulce.

Con un poco de imaginación se puede dar al decorado "natural" todas las interpretaciones imaginables.

No reúne grandes condiciones acuáticas el local; pero ello no fué óbice para que el público oyera lo necesario a los beneméritos cantantes Consuelo Obregón, Juan Casado, Alfredo Almodóvar y Aníbal Vela, a los coros "de la época" y a la orquesta dirigida con brío por el maestro Acevedo.

El éxito de la representación fué, por lo demás, completo, y las finalidades benéficas perseguidas por el gentil Comité organizador, se cumplieron sin duda alguna.

## La Cooperativa cinematográfica "España"

En la Asamblea general recientemente celebrada, se ha constituido en Madrid

la Cooperativa Cinematográfica "España", cuya finalidad es exclusivamente la producción de películas habladas en español, y en la que tienen entrada todos los españoles amantes del séptimo arte, habiendo sido elegido el Consejo directivo siguiente:

Presidente, Cecilio Rodríguez de la Vega; vicepresidente, Vicente Aguado y Casañez; secretario, Pedro Fernández-Cancela; vicesecretario, Erasmo Pascual. Vocales: Práxedes Fernández, Alejandro García, Valentín Enrique Matoni, Jaime Herranz, Alberto Arroyo, Tomás Gutiérrez Cobos, José María Alonso-Pesquera, Carmen Martínez Romano, Angel Ordóñez Baralcua, Honorino Martínez, Manuel Marín y Dionisio Díaz Mayoral.

## MOSTACILLA

Pepita Díaz de Artigas y Manolo Collado preparan con cuidadoso celo su futura temporada en el teatro Cómico de Madrid. En el debut, que se anuncia para el 9 de enero próximo, se estrenará la obra que los hermanos Quintero están escribiendo para los ilustres artistas. Después se darán a conocer: "Ese joven tan raro", de Arniches; "Marquita, Marquita...", de Antonio Ramos Martín; "Usted es honrada, pero...", de Roberto Bracco, traducida por Tedeschi; "Melo", de Bernstein, traducción de Magda Donato; "Lluvia", de Somerset Baugham,

y otras, sin título aún, de Benavente, Marquina, Lepina, Suárez de Deza y Neville. A más, la Artigas y Collado tienen en su poder dos obras para el teatro de los niños: "Aventuras de Pipa y Pipa" y la bruja Pirulí y "Pinocho y los piratas de Archipán" (que a Chapete tienen por capitán).

**CONTRATOS.**—Amparo Fernández Vilegas, que durante muchos años trabajó en compañía del inolvidable Paco Morano, ha ingresado en la de Antonio Vico. —El joven galán Guillermo Marín, hijo político de Ricardo Calvo, ha sido contratado para la compañía en formación que actuará este invierno en el Beatriz.

## Regreso de América

Ha regresado de América el primer actor Francisco Fuentes y la aplaudida primera actriz Tarsila Criado, que con tanto aplauso han trabajado en la compañía dramática Guerrero-Mendoza en su excursión por tierras de América.

## Los de Romea, de Madrid, en el Cómico, de Barcelona

La compañía del teatro Romea, de Madrid, ha puesto en escena en el teatro Cómico, de Barcelona, la historieta cómicovodvillesca titulada "La niña de la Mancha".

Todos los artistas que tenían a su cargo la interpretación de la obra fueron

muy aplaudidos, especialmente en el número de "las perfumadoras", que se vieron obligados a repetir.

## Un estreno en Barcelona

Se ha estrenado en el teatro Novedades, de Barcelona, el sainete en un acto titulado "Una morena y una rubia", original de los señores Prada y Calvo, música del maestro Díaz Giles.

La obra alcanzó un éxito grandioso, pues el libro fué muy celebrado a lo largo de la representación, y la música repetida en su integridad ante los insistentes aplausos del público.

La excelente interpretación, a cargo de Gloria Alcaraz, Trini Avello, Carmen Llanos, Antonio Palacios, Miguel Tejada, Juan Amo y Juan Barajas, se elogió con justicia.

También fueron muy aplaudidos los bailarines Jimmy Dolly Hoko, que debutaban en el estreno de esta obra.

## Celia Gámez irá con su compañía a Zaragoza

Celia Gámez se presentará en Zaragoza con su compañía el 21 de este mes, y allí dará a conocer las obras del repertorio suyo hasta los primeros días de septiembre, marchando después a los teatros más importantes de las playas del Norte, y de allí a Alicante, en cuyo Teatro de Verrano hará una breve actuación.

## Una multa

La primera autoridad gubernativa de la provincia de Alicante ha impuesto a la Federación de Sindicatos Católicos de Callosa de Segura 100 pesetas de multa, por haberse negado al pago de los derechos de autor correspondientes a representaciones teatrales dadas en los locales de la mencionada Sociedad.

## GACETILLAS

**PAVON.**—Hoy, tarde y noche, gran éxito de la superrevista dos veces centenaria "Las faldas". Triunfo de Gloria Guzmán, Conchita Rey, Elva Roy, Alba, Castrito y Ornat. Lunes, tarde, "Pateta".

**VICTORIA.**—Retenida esta fecha: 7 septiembre, "¡La Luz!".

## La charlotada de anoche

El calor y el espectáculo atrayente empujaron con toda prisa al público hacia la plaza de toros hasta llenar tendidos, barreras, contrabarreras, palcos y andanadas. El lleno absoluto para presenciar las faenas de la aplaudida "troupe" del creador del toreo cómico, Carmelo Tusquellas, estuvo realmente justificado. El alborozo de este buen público de sábado que quiere refrescar y divertirse empezó con la lidia de los primeros becerros por Charlot, el Guardia Torero y el gran Lerín, con la colaboración felicísima del "apabullante" Don Gargallo Guadarrama. Trucos divertidos, el feliz jolgorio del patinete, diabluras y toda clase de pretextos para la carcajada. El público se sintió feliz entre la brisa y los "Charlots".

Divertidísimo fué también el intermedio serio, del que debiera hacer Carmelo Tusquellas la mayor propaganda. Y llevar siempre los mismos toreros. Porque, amigos, Juan Marqués y Eduardo Molina, que eran los "astros", son un número definitivo.

La gran atracción del rejoneo en motocicleta, número último del programa, obtuvo un éxito completo. "Aresto" es un gran artista de la "moto", que mereció las ovaciones que el público le tributó.

Por último, se rifó un "saco misterioso", canjeable por 500 pesetas; un manto de Manila, un saco de viaje..., "la mar" de cosas. Total, que resultó divertida para el público que llenó la plaza esta charlotada de noche calurosa de sábado.—L. C.

# CARTELERIA MADRILEÑA

## PARA HOY

**IDEAL.**—(Empresa Valdeñores.) 6,45, Katuska; 10,45, La pizarra (éxito formidable). Butacas, 3 pesetas.

**PAVON.**—(Compañía titular de revistas.) 7 y 10,45, Las faldas (éxito formidable).

**CERVANTES.**—(Compañía Santacana.) 7 y 11, El idiota y El palomar (despedida de la compañía).

**TEATRO CHUECA.**—(Compañía de comedias Fifi Morano y Fulgencio Noguera.) 6,45 y 10,45, El patio.

**CINE ALKAZAR.**—(La sala de mejor temperatura.) 7 y 10,45, últimas de La mujer pintada (Peggy Shannon) y despedida de Valentine Jenner y su Revue Vhermel Populares, tres pesetas butaca. Mañana, Paco Sanz y sus famosos autómatas.

**AVENIDA.**—(Tarde, 3, y noche, 1,50.) A las 6,45 y 10,45, superfilm Universal, Oriente y Occidente. El lunes, M.

**ACTUALIDADES.**—(Refrigerado.) 11 mañana a 1,30 madrugada, continua; butaca, 150. Noticiarios. Finales de la Copa Davis. Bromas acuáticas (deportiva). El Arca de Noé (nuevo dibujo en colores de Walt Disney). Lunes, nuevo programa.

**CINE DE LA OPERA.**—6,45 y 10,45, Erase una vez un vals (por Marta Eggerth).

**CINE DE LA PRENSA.**—6,45 y 10,45, Dos buenos camaradas (por Fritz Campers).

**MONUMENTAL CINEMA.**—6,30 y 10,30, Una aventura de Sherlock Holmes.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refrigerado.) 6,45 y 10,45, Rival de la pista (Albert Prejean).

**CINEMA GOYA.**—7,45 (especial, en el jardín; butaca, una peseta) y 10,45 (jardín). El caballero de la noche.

**CINE DOS DE MAYO.**—6,45 y 10,45, Milicia de paz.

**CALLAO.**—6,45 (salón), 10,40 y 10,50 (salón y terraza), Cinemania (Harold Lloyd).

**SAN MIGUEL.**—6,45 (salón), 10,40 y 10,50 (salón y terraza), Marfil (Jack Mulhall).

**ROYALTY.**—7 (sección numerada), Los hijos de la calle (por Gaby Morley); 9,30 (sección continua; todas las butacas una peseta).

**PROYECCIONES.**—(Teléfono 33976.) A las 4,45, 6,45 y 10,45, Tarzán de los monjes. Lunes, Cielo robado (por la eminente Nancy Carroll).

**TETUAN.**—A las 5, 7,30 y 10,45, La casa de la discordia. (Nota: Por obras en el local no hay función hasta el sábado.)

**CINEMA CHAMBERI.**—(Nuevo equipo sonoro.) A las 4 (niños, 0,50 y 0,75), 6,45 y 10,45, El fantasma. Trata de blancas. Lunes, El conflicto de los Marx, Sombras de la ley.

**PLEYEL.**—(Mayor, 6.) 7, 11, Monsieur, madame et bibi. Lunes, Vaya mujeres.

**CINE DE LA FLOR.**—En la sección de las 10,15, Mercado de escándalos (por Rosa Hobart), y otras. Lunes, martes y miércoles, el mismo programa.

**CINEMA BILBAO.**—(Teléfono 30796.) A las 4,30, 6,45 y 10,45, Soy un fugitivo.

**CINEMA EUROPA.**—A las 4,30 y 7 (salón) y 10,45 (terraza), El Código penal (en español).

**TIVOLI.**—A las 4,30 y 10,45 (butacas, 1,50); a las 6,45 (butacas, dos pesetas): Una mujer perseguida (hablada en español).

**CINE GENOVA.**—(Teléfono 34373.) 4,30, 6,30 y 10,30, Bajo falsa bandera (Carlotta Susa, Gustavo Froelich).

**FIGARO.**—(Teléfono 23741. Moderno sistema de refrigeración.) 4,45, La marca de los cuatro; 6,45 y 10,45, Wolga, Wolga y La marca de los cuatro.

**CINE DELICIAS.**—(Tortosa, 8. Teléfono 74052.) 4, 6,30 y 10,30 (cambio diario de programa), La voluntad del muerto (en español), y otras.

**CINE BELLAS ARTES.**—Continua de 11 a 2 y de 3 a 1. Actualidades. Alfombras Fox. Curiosidades mundiales.

**CINE ELCANO.**—(Teléfono 77206.) 4,15, 6,45, 10,45, la grandiosa opereta de gran espectáculo Hay que casar al príncipe (hablada y cantada en español, por José Mojica).

**BARCELO.**—A las 10,40 (gran terraza), último día, Astucia de mujer (encantadora comedia) y Buscando fieras vivas (grandioso film de la selva).

**CINE DORE.**—(El cine de los buenos programas.) A las 5,30 y 10,15 noche, programas kilométricos.

**PROGRESO.**—(Tarde, 2 pesetas; noche, 1.) A las 6,45 y 10,45, superfilm Ufa, El vencedor. El lunes, Dracula.

**CINE SAN CARLOS.**—(Refrigeración Alfageme y Guisasaola. Teléfono 72827.) A las 4,30, 6,45 y 10,45, El amante improvisado (por Buster Keaton, Pamplinas).

**PLAYA DE MADRID.**—(Carretera de El Pardo.) Deportes, embarcaciones, restaurant popular, restaurant de lujo. Servicio de autobuses.

**LA ISLA.**—(Frente estación Norte.) Todos los días, gran éxito en el souper de Los Fransonis y el trio Elas Wilson. Cenas americanas.

## PARA EL LUNES

**IDEAL.**—(Empresa Valdeñores.) 6,45, La pizarra; 10,45, Katuska (éxito grandioso). Las mejores butacas, 3 pesetas.

**PAVON.**—(Compañía titular de revistas.) 7, Pateta; 10,45, Las faldas (éxito grandioso).

**TEATRO CHUECA.**—(Lunes, popular. Compañía de comedias Fifi Morano y Fulgencio Noguera.) 6,45 y 10,45, Los hijos de la noche.

**CINE ALKAZAR.**—(La sala de mejor temperatura.) 7 y 10,45, Cueva de bandidos (George O'Brien). Fin de fiesta, debut de Paco Sanz con sus famosos autómatas. Butaca, tres pesetas.

**AVENIDA.**—(1,50 tarde y noche.) A las 6,45 y 10,45, superfilm Ufa, M. Mañana, El delator.

**CINE DE LA OPERA.**—6,45 y 10,45 (butaca, 1,50), Muchachas de uniforme (por Dorotea Vieck).

**CINE DE LA PRENSA.**—6,45 y 10,45, Aristócratas del crimen (por Ricardo Cortez).

**MONUMENTAL CINEMA.**—6,30 y 10,30 (cambio diario de programa), Congorilla.

**PALACIO DE LA MUSICA.**—(Refrigerado.) 6,45 y 10,45, El gran desfile (sonora).

**CINEMA GOYA.**—10,45 (jardín), Ordenes secretas).

**CINE DOS DE MAYO.**—6,45 y 10,45, Esta edad moderna.

**CALLAO.**—6,45 (salón), 10,40 y 10,50 (salón y terraza), Bailando a ciegas (Mirian Hopkins). Jueves, Una hora contigo (Maurice Chevalier). Butaca, dos pesetas.

**SAN MIGUEL.**—6,45 (salón), 10,40 y 10,50 (salón y terraza), El terror del regimiento (Félix Bressart).

**ROYALTY.**—Sección continua de 6 tarde a 1,30 noche: El crimen del teatro Folies. Todas las butacas una peseta.

**CINEMA BILBAO.**—(Teléfono 30796.) A las 6,45 tarde y 10,45 noche, La amante indómita (por Bebé Daniels).

**CINEMA EUROPA.**—A las 7 (salón) y 10,45 (terraza), La fiera del mar.

**TIVOLI.**—A las 6,45 y 10,45, Un hombre de mundo (por William Haynes y Carole Lombard).

**CINE GENOVA.**—(Teléfono 34373.) 6,30 y 10,30, Tenorios del harén (gracioso film, por Slim Soumerville). Butacas y sillones, una peseta.

**FIGARO.**—(Teléfono 23741. Moderno sistema de refrigeración.) 6,45 y 10,45 (programa doble), Te quiero, Anita (Martha Eggerth) y El teniente del amor (Gustavo Froelich).

**CINE DELICIAS.**—(Tortosa, 8. Teléfono 74052. Cambio diario de programa.) 6,30 y 10,30, Bajo falsa bandera (drama por la célebre Carlotta Susa). Butacas, 0,30.

**BARCELO.**—A las 10,40 (gran terraza), Yo quiero a mi niñera (humorada inglesa) y estreno riguroso de Lo que vale una nariz (comedia cómica alemana).

**PROGRESO.**—(1,00 tarde y noche.) A las 6,45 y 10,45, superfilm Universal, hablado en castellano, Dracula. El martes, Sin novedad en el frente.

**CINE SAN CARLOS.**—(Refrigeración Alfageme y Guisasaola. Teléfono 72827.) A las 6,45 y 10,45, estreno de La confidente (por Claudette Colbert).

## LA FARSA

HA PUBLICADO

CUIDADO CON EL AMOR



# INFORMACION ECONOMICA

## El cambio internacional

Durante la semana ha predominado en el mercado internacional de cambios la misma orientación que hubimos de anotar en la septena precedente, y la atención de los cambistas ha estado fija en las dos monedas de mayor solera: en la libra y en el dólar, singularmente en éste, que aun dentro de unos estrechos límites ha estado inquieto y nervioso en todo momento, avanzando un día lo que en el anterior había perdido, o viceversa.

En cuanto a los rumores que de una manera insistente circularon sobre inflación, puede decirse que prácticamente han caído en el vacío, puesto que si bien nadie se ha preocupado en desmentir la posibilidad de que el referido proyecto se lleve a cabo, es lo cierto que tampoco se han confirmado oficialmente, ya que la Casa Blanca, de la cual se esperaba, por lo menos, algunas declaraciones a este respecto, se ha encerrado en un gran e infranqueable mutismo, como si para nada le interesase el conocimiento de la marcha del dólar en el exterior.

La inflación es considerada en los medios especulativos como un acontecimiento, que tarde o temprano habrá de producirse. Es más, elementos hay que la creen cosa obligada, pero los balances de los Bancos federales han publicado sus balances y no son ciertamente indicios de inflación los que se desprenden del examen de sus cifras ya que la circulación fiduciaria, entre otras partidas, sólo ha aumentado 600.000 dólares, cosa nada extraña ni inquietante en los primeros días del mes. Además, las reservas oro americanas han alcanzado últimamente el punto más alto de la curva ascensional, al que vienen, desde hace una temporada registrando, ya que se han colocado en los 3.560 millones, orientación que contrasta con la de la marcha de la emisión monetaria que registra los niveles más bajos registrados desde la crisis de marzo.

El efecto de todo esto es que el dólar, que bajó en algunos momentos en París hasta 18,48, se recupera rápidamente hasta 18,70, si bien luego cierra a 18,73, quedando firme al final.

En lo que a la libra afecta, también se recupera últimamente, pasando de 84,50 a 84,69, aunque no consigue recuperar todo el terreno perdido anteriormente, entre otras razones, porque en esta época, de plena canícula, el mercado es estrecho y no encuentran ambiente propicio los movimientos de uno u otro sentido que en él se inician. Por otro lado, en el mercado se opera con gran recelo, pues se teme una brusca intervención de los fondos de regularización, ya que, aun contando con que llevan una temporada sin intervenir y su cuantía es escasa, no se pierde de vista que el Gobierno inglés, en caso necesario, arbitraría las medidas que fueran necesarias para rehabilitarlo y ampliarlo.

La reprise de la libra arrastra a la corona sueca, que reacciona hasta 4,41; y en cuanto a las monedas oro, su descenso se ha agudizado en estos últimos días, situándose ya por bajo de los "gold points" de entrada, tipos en que se mantenían desde que se constituyó el bloque oro.

El que se beneficia también es el franco francés, que queda a última hora muy firme.

Por lo que se refiere a la peseta, la calma es absoluta, situación que se advierte en la tranquilidad que el Centro Oficial de Contratación evidencia a través de sus cambios.

He aquí la posición de las principales monedas extranjeras de sábado a sábado, según los precios facilitados por el citado organismo:

	Sábado 5	Sábado 12
Franco ..... 46,85	46,85	
Libra ..... 39,65	39,65	
Dólar ..... 8,82	8,85	
Suizo ..... 231,525	231,525	
Lira ..... 62,90	63	
Marcos ..... 2,8425	2,8475	

### Bolsa de Nueva York (CIERRE)

París, 53025; Londres (cable), 44850; España, 1132; Italia, 71225; Berlín, 3235; Suiza, 2623; Argentina, 3432; Bélgica, 1892; Holanda, 5470; Suecia, 2320; Noruega, 2260; Dinamarca, 2008.

**LEA USTED "ESTAMPA"**

## Una mirada retrospectiva

### LA SEMANA EN LA BOLSA

La Bolsa registra otra semana de plena canícula, y en este ambiente es ocioso advertir que los negocios han permanecido estancados, registrándose, al correr de las cinco sesiones que, como se sabe, comprende el período a que nos referimos, muy escasas transacciones.

En cuanto a la tendencia que, de una manera más o menos clara, ha predominado en el mercado no ha sido boyante; no puede serlo por la razón apuntada más de una vez—la obligada restricción que impone la época en que nos hallamos—, pero aun así no ha sido desfavorable, pues los fondos públicos, quitando las dos últimas sesiones, singularmente la última, en la que se vieron repentinamente desasistidos por el dinero, se han visto tonificados por las corrientes de numerario que llegaban al mercado, y aun dentro del sector industrial no han faltado destellos indicados de que no todo era desconfianza. En Chades, por ejemplo, los cursos de las Bolsas extranjeras inyectaron una gran dosis de optimismo en los especuladores, cuyos efectos duran hasta los momentos postreros, y una cosa semejante, aun sin salir del terreno puramente nacional, les ocurre a los ferros, que sin gran movimiento, lo cual es más de destacar, se han mantenido en un plano de favorable equilibrio, pudiéndose hablar de los Petrolillos en iguales o parecidos términos, pues aunque en las cotizaciones no se han visto grandes saltos, el negocio, en cambio, de una manera silenciosa, sin estridencias ni "publicidad", ha ido engrosando, hasta tocar los linderos de cifras verdaderamente aceptables y halagüeñas. No hay que perder de vista que siempre una negociación nutrida es un indicio muy de tener en cuenta.

En los Fondos públicos, como hemos anticipado, sólo se aprecia una ligera "baja de forma" en las sesiones finales, donde operan, al parecer, bajo los efectos debilitantes que ha producido la sola posibilidad de que el ministro de Hacienda prepare, con vistas a nutrir el próximo presupuesto, algún tributo sobre estos valores. Y como lógicamente pensando no podía menos de suceder, los que de una manera especial se han resentido son los Sin Impuestos, ya que de confirmarse esos temores—se dice—los más castigados y los que en mayor proporción sufrirían las consecuencias, aun sentando un precedente funestísimo, serían los que desde su nacimiento han corrido por los mercados libres de todo gravamen. Esto, no nos cansaremos de repetirlo, no pasa de ser uno de los muchos pronósticos y calendarios que hacen los que viven o quieren vivir en avanzada, anticipándose a los acontecimientos, pero es lo cierto que, indudablemente, ha producido sus efectos sobre el corro de Explosivos. Y ya se sabe, o puede imaginarse al menos, lo ocurrido: que aquellas inmejorables disposiciones y la euforia de las deudas públicas—que hacían de este grupo el refugio del dinero que acudía al mercado—han desaparecido de una manera casi automática para dar paso a un ambiente de pesadez con ciertas salpicaduras de recelo y desconfianza que irremediablemente trajo aparejada, a su vez, una oferta abundante de papel. Pero en conjunto, midiendo la perspectiva que han ofrecido a través de todas las sesiones, el balance no ha sido de los peores para el mercado en la última semana, pues no es poco que en esta época en la que por razones naturales todo es abandono y restricción, el dinero se decida por ir al mercado, dirigirse a los Fondos públicos y además picar en cuatro o seis valores industriales de su preferencia.

En cuanto a los movimientos de los precios se acusa el efecto deprimente de los rumores indicados. Los que se refieren a los posibles gravámenes, pero no en mucha proporción, pues todavía hay algunas firmas que acaban sin poder anular las buenas disposiciones que durante la semana mostraron. Así por ejemplo, el amortizable 5 por 100 antiguo, última a 99,20, frente a 99,10 a que cotizó el lunes; el canjeado de 1917 acaba a 99,10, con beneficio de la fracción; el sujeto a impuestos de 1927 gana medio entero a 88, y aun el libre de la misma fecha mantiene el banderín de la euforia contra viento y marea, y se permite, después de haber subido hasta 99,40, apuntarse en el haber una plusvalía de 20 céntimos, al quedar a 99,30.

Esto sin contar con que hay otras clases, como el 3 por 100 de 1928, el 5 por 100 1929 y los Bonos oro de Tesorería, que mantienen con firmeza sus niveles anteriores. Todo debido a la preponderancia del dinero, que en todo instante —ya hemos indicado los momentos de excepción—se ha podido advertir en el mercado madrileño, y a la disposición compradora, por otro lado, del mercado catalán, que con sus constantes y decididas intervenciones ha sido una valiosa palanca para elevar las cotizaciones.

Lo único que se ha mantenido completamente al margen de este verdadero oasis de firmeza, que por sí solos constituían los Fondos Públicos, ha sido el Interior, que ha registrado una oferta abundante casi en todos los días. Sesión hubo en la que en tono festivo, naturalmente, formaron cola los vendedores. Esto da idea de lo escaso que eran los que vocaban numerario para Interiores.

Sin embargo, no todo iba a ser desfavorable; ha habido algunas series, las G y H, que al final se han visto envueltas en una gran corriente de demanda aprovechando el desnivel grande y, hasta cierto punto, un poco absurdo que sus cambios presentaban en relación con las demás letras.

En el grupo de valores municipales, no hay nada digno de destacar. El dinero raras veces ha hecho incursiones por estas latitudes y el papel, en consecuencia, ha sido en todo momento el dueño de la situación, lo mismo en Villas nuevas que en los demás valores que de muy tarde en tarde salían al cuadro de cotización. Unicamente los Erlanger merecen renglón aparte, pues se mantienen en el cambio consabido: en 105. Por lo demás, aburrimiento y abandono general.

En los valores industriales la nota de la semana ha corrido a cargo de los Explosivos, que en la última sesión puede decirse que llevaron tras sí una verdadera nube de comentarios y monopolizaron prácticamente la atención de los especuladores. El negocio ha sido escaso, como en todos los departamentos de renta variable, y las cotizaciones se han mantenido entre límites no muy amplios, entre 618 y 622; pero la terminación del plazo de la suscripción de las Incomi, las nuevas normas para la contratación, el corretaje de 50 céntimos por cada acción nueva, los inconvenientes y complicaciones para la especulación... atrajeron hacia el "parquet" un buen núcleo de comentaristas y, en definitiva, sólo se habla, a veces, en tonos altos, a voces, de Explosivos. Como decimos, el tema del día. Y a la vez de la semana.

En ferrocarriles los corros se han formado con mayor asiduidad, pero tampoco fué grande la animación, ya que en algunas jornadas no llegaron a realizarse operaciones. Se han mantenido, en suma, indecisos y encalmados. Los Alicantes iniciaron la semana a 186,50, suben hasta 187 y luego cierran a 186,75, y en Nortes se opera oficialmente en los primeros momentos de la semana; pero en los días sucesivos la desgana es tal, y el desinterés y la escasez de estímulo tan exorbitantes, que sólo se pueden captar posiciones. Quedan a 188,50 por 190 a la liquidación.

Los Tranvías siguen fijos en 102,75, posición más bien compradora, y el "Metro" da un buen estirón al llegar a la "meta" y se coloca en 122 dinero por 124 papel. De Minas del Rif el silencio es poco menos que irrompible. Acusar alguna que otra oferta de picos, y en Azucareras hay papel, pero a sabiendas de que el dinero está alejado, no "respira" para no perjudicar la posición.

La Chade se ha repuesto al final, pues bastó que Zurich se dispusiera a comprar títulos para que la balanza, en estos momentos en que la causa más baladí basta para orientarla en uno u otro sentido, se inclinara hacia la posición del dinero. Barcelona inmediatamente se agrupó bajo la misma bandera, y en pocos momentos el cambio de 400 fué alcanzado. Aquí en el mercado central, donde ya ni siquiera hay corro eléctrico, se habla muy poco, pero lo que se hace, puros tanteos, está en consonancia con lo que insinúa el mercado catalán.

Los demás valores eléctricos puede decirse que prácticamente no existen, están muertos. Guadalquivir, Alberches, Men-

## INFORMACION FINANCIERA

### La Chade, en Zurich

Ayer en el mercado suizo las Chades se contrataron a 870 en las series A, B y C; a 171 en la D, y a 166 en la E, precios que con el cambio de los suizos a 231,525 dan las siguientes paridades: Chade A, B y C, 402,85; idem D, 395,90, y E, 384,35. Los sevillanos se contrataron a 170 y las cédulas argentinas a 42, cuyas paridades son 78,70 y 2,13, respectivamente.

### Cambios de moneda extranjera

#### LOS DEL C. O. C.

El Centro Oficial de Contratación de Moneda fijó y facilitó ayer a la Prensa los siguientes cambios:

Libras, 39,60 por 39,70; francos, 46,80 por 46,90; dólares, 8,84 por 8,86; liras, 62,90 por 63,10; marcos, 2,84 por 2,855; francos suizos, 231,40 por 231,65; belgas, 166,85 por 167,10; florines, 4,825 por 4,835; escudos portugueses, 0,36 por 0,364; coronas checas, 35,40 por 35,60; pesos argentinos, 3,03 por 3,03; coronas suecas, 2,04 por 2,06; coronas danesas, 1,77 por 1,79, y coronas noruegas, 1,99 por 2,01.

Los cambios que anteceden comparados con los del viernes último, sólo ofrecen una modificación. La de francos suizos, que bajan 15 céntimos.

La peseta en Londres comenzó a 39,62 por libra, para cerrar a 39,58.

#### LONDRES

Pesetas, 39,58; francos, 84,54; dólares, 4,825; florines, 8,20; belgas, 23,715; liras, 63,03; coronas danesas, 22,80; coronas noruegas, 19,85; francos suizos, 17,115; marcos, 13,875; coronas suecas, 19,89; pesos argentinos, 42,37; escudos portugueses, 109,62.

### La cifra relativa de negocios en España de Sociedades extranjeras

Por decreto del Ministerio de Hacienda, inserto en la "Gaceta" de ayer, se ha dispuesto, de acuerdo con el artículo 25 de la ley reguladora de la Contribución sobre las Utilidades de la riqueza mobiliaria, y en consonancia con el Jurado de Utilidades, y con la aprobación y a su propuesta del ministro de Hacienda, que a los efectos de las imposiciones de la contribución sobre las utilidades de la riqueza mobiliaria y del impuesto del Timbre se fije en un entero con 79 milésimas por 100 la cifra relativa de los negocios en España de la Sociedad suiza de seguros contra incendios La Baloise para el trienio de primero de enero de 1929 a 31 de diciembre de 1931.

### Exención de la patente de turismo internacional

En virtud de una petición formulada por el Automóvil Club de Guipúzcoa interesando que, siguiendo la costumbre de años anteriores, se conceda la exención del impuesto de la Patente Nacional de circulación de automóviles a los vehículos de esta clase que penetren por la Aduana de Behovia para tomar parte en las carreras de Lasarte y considerando-se por otra parte que la celebración de las carreras de automóviles a las que concurren vehículos de distintas casas constructoras constituyen una especie de certamen internacional, semejante a las Exposiciones, el Ministerio de Hacienda ha dispuesto se conceda la exención del referido impuesto a los automóviles extranjeros que penetren por la citada Aduana para tomar parte en las carreras de Lasarte.

gemor..., parece como si hubieran caído en el saco del olvido y se hubieran apretado a cerrar la entrada, y de H. Española y Cooperativas, que es donde se concreta algo, los cedentes chillan y gritan, pero con resultados las más de las veces negativos. No hay contrapartida. Y en cuanto al papel para la primera, se cede a 140, y para Cooperativas se sitúa en los alrededores de 128.

La semana, como se ve, sin ser desfavorable, se resiente de una gran inactividad, cosa hasta cierto punto explicable en los últimos días si se considera que siempre convida a la tranquilidad y a no contraer obligaciones la perspectiva de cuatro días sin Bolsa.

La única esperanza que queda es que al mercado le sienta bien este pequeño descanso, tonifique sus músculos y se reanuden las jornadas bajo mejores auspicios. Ni que decir tiene que esto sería para todos un hecho agradable.





## ¡Sobran Mujeres En El Mundo!

¿Cuál Será La Preferida En El Amor?

¿Podría Vd. Acertarlo?

Según las últimas estadísticas demográficas mundiales, corresponde la proporción de 13 mujeres para 1 solo hombre. Sobran, pues, mujeres. Y todas quieren casarse. Doce mujeres quedarán desairadas y una sola triunfante en el amor. ¿Podría Vd. acertar cuál será la preferida?

El corazón de un hombre se siente siempre seducido por el rostro fino y elegante de un cutis suave y terso, bien cuidado. De todas ellas, pues, vencerá la que use los famosos Productos Norteamericanos de Gran Belleza «RISLER»: Crema de Día, Crema de Noche, Colorete en Crema y Polvos de Arroz «RISLER». Son el más sencillo y perfecto tratamiento de belleza, que comunica al cutis una tersura, suavidad y atractivo jamás sospechado.

Si Vd. se encuentra en el caso de tener que ser elegida para el amor, es seguro su triunfo usando, como todas las bellezas europeas y americanas, los tan famosos POLVOS DE ARROZ «RISLER», y más seguro todavía con el empleo combinado de la Crema de Día, Crema de Noche y el atractivo Colorete en Crema «RISLER». Para los cutis muy secos o excesivamente delicados se recomienda alternar semanalmente el uso de la Crema de Día «RISLER» con este nuevo producto EMULSIÓN DE GRAN BELLEZA «RISLER», preparado líquido que entona y dulcifica los tejidos de la epidermis.

«RISLER» le asegura todos sus triunfos por la juventud y belleza de su rostro.

Ensaye GRATUITAMENTE el tratamiento completo de Gran Belleza «RISLER». No gaste dinero en balde.

Pida muestras gratis y una receta que le hará para Vd. sola, el Dr. Kleitzmann, actualmente en España. Indique edad, color y calidad del cutis, color del cabello, etc. Dirigirse al Concesionario para España Sr. J. P. Casanovas. Sección 66 Ancha, 24. Barcelona. (Mande 50 céntimos en sellos para gastos de franqueo).

OIGA NUESTRAS EMISIONES POR RADIO

# RISLER

Los martes 9'05 noche por Estación E. A. J. 1 Radio Barcelona, y los viernes 9 noche por Estación E. A. J. 15 Radio Asociación de Cataluña.

THE RISLER MANUFACTURING Co. - New York, Paris, London  
«RISLER» Publicity n° 848

GUTIERREZ. Revista humorística. 30 cts.

## NOVEDAD

Interesantísima para el cazador es nuestro último modelo de CINCO CIERRES. Patente 130.081.

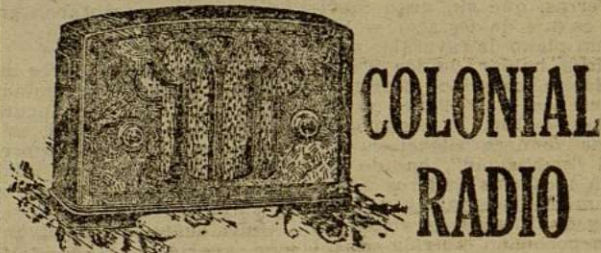


La escopeta verdaderamente INDESALJUSTABLE la de máxima ELEGANCIA y PRECISION

Todas las escopetas de este modelo se sirven con el certificado oficial de plomeo, garantizando un alcance excepcional y la distribución perfecta del plomo. Solicite catálogo a los fabricantes exclusivos:

HIJOS DE J. B. ARRIZABALAGA

Apartado 53 — EIBAR — Teléfono 160



## COLONIAL RADIO

SUPERHETERODINO MINIATURA para continua y alterna.

Se destaca de la multitud de aparatos baratos por sus patentes de PRESELECCION

AUTOCONTROL

DOBLADORA DE VOLTAJE

que enriquecen este circuito con una selectividad, sensibilidad, potencia y fidelidad de tono superior a todos los de pequeño y gran tamaño fabricados hasta ahora.

No comprar sin probar este modelo, que se envía a prueba, sin compromiso alguno de compra.

El mayor stock de "radios". Importador directo de las famosas marcas EMERSON, HALSON, SATURNO, KADETTE, HARVEY, FUTURA.

Grandes existencias, a precios de New-York.

Consulte para grandes y pequeñas compras.

RADIO SATURNO Rambla Santa Mónica, 2, Barcelona.

Representante para Madrid: E. Rodriguez, Goya, 100.

## CEREBRINO MANDRI



Verdadero específico del dolor nervioso o reumático, desapareciendo por rebelde que sea.

Cura el dolor de cabeza, neuralgias (Faciales, Intercostales, riñones, Ciática) y las molestias de la mujer.

PREVENTIVO Y CURATIVO DE LA GRIPE

NUNCA PERJUDICA

## HOTEL CONDAL

Boquería, 23. Barcelona. Junto Ramblas. Este acreditado Hotel ha incluido a sus selectos servicios el de 12,50 ptas. día. Garaje al HOTEL. Auto a las Estaciones

## ACADEMIA MISOL

PREPARACION EXCLUSIVA PARA INGENIEROS DE CAMINOS. Pedir informes al Ingeniero Director FELIX ALONSO MISOL — Libertad, 15, Madrid. ALUMNOS INTERNOS Y EXTERNOS



# CANAS



## INVENTO MARAVILLOSO

para volver los cabellos blancos a su color primitivo a los quince días de darse una loción diaria. Su acción es debida al oxígeno del aire. No mancha ni la piel ni la ropa. Se aplica con la mano como una loción cualquiera. La caspa desaparece rápidamente. Evita la caída del cabello. Unico producto.

De venta en todo el mundo.

Registrada en la Dirección General de Sanidad

Santiago de Compostela (Caja central)

LABORATORIO CASPE 32 BARCELONA

«NUNCIOS» HIJOS DE VALERIANO PEREZ S.L.

AS, GRAN REVISTA DEPORTIVA

LA FARSA publica las mejores obras teatrales.—50 cts.



# ANUNCIOS POR SECCIONES

## ANUNCIOS POR SECCIONES:

Diez palabras, 1,50 ptas.; siguientes, a 20 céntimos.

### BOLSA DEL TRABAJO:

Diez palabras, 1 ptá.; siguientes, a 10 céntimos.

## ANUNCIOS Y SUSCRIPCIONES:

P.º SAN VICENTE, 18.—Administración. Teléf. 18340.

ARENAL, 9.—Librería Madrid.—Teléfono 16058.

GLORIETA CUATRO CAMINOS, 1.—Estanco.—T. 43703.

TORRIJOS, 74.—Estanco.—Teléfono 59899.

DUQUE DE ALBA, 8.—Estanco y Himplabotas.—T. 72797.

GLORIETA DE ATOCHA.—Lotería.

PTE. VALLECAS. Av. República, 9.—Estanco.—T. 73734.

QUIOSCO ALCALA, esquina Barquillo.—Teléf. 13217.

## AGENCIAS

SANBER. DETECTIVES, VIGILANCIAS, informaciones, obtención documentos, negocios general. Hortaleza, 32.

DETECTIVES. VIGILANCIAS reservadísimas, investigaciones familiares, garantizadas. Instituto Internacional. Preciados, 50, principal.

## ALMONEDAS

ALCOBA, COMEDOR CUBISTA, 775 pesetas; despachos arte español, 390; tresillo cubista, 105. Flor Baja, 3.

MUEBLES BARATISIMOS, muchísimos. Mitad precios. Matesanz. Estrella, 10.

ALMONEDA ELEGANTE, Precios moderados. Avenida Toros, 8.

MUEBLES. PISO PALACIO aristócrata; sólo hoy, mañana. Gómez Baquero, 31; antes Reina.

POR AUSENCIA, PRECIOSA alcoba, máquina coser y varios más. No prenderos. Teléfono 44497.

URGENTE VENDER MUEBLES modernos, tres meses uso. Fuencarral, 70.

## ALQUILERES

COLINDANDO PLAZA CALLAO. Amplio exterior confortable, apropiado oficinas, pensiones, 410. Miguel Moya, 4.

CEDESE TIENDA DOS HUECOS, 20 metros Puerta Sol. Atocha, 113. Maquinaria.

ALQUILO LOCAL ANTIGUA fábrica de jabón. Libertad, 73. Puente de Vallecas.

ESCORIAL ALQUILASE PISO hotel amueblado, baño jardín. Teléfono 92514.

## COMADRONAS

NARCISA. CONSULTA reservada, hospedaje embarazadas. Conde Duque, 44; junto bulevares.

EMBARAZO, FALTAS MENSTRUACIÓN, matriz. Reconocimiento médico gratuito. Hortaleza, 61, tercero.

MARIA IGLESIAS. PROFESORA partos. Consulta reservada, pensión. Alcalá, 157, principal.

COMADRONA PRACTICANTE. Francisca Ramírez. Consultas reservadas, hospedaje embarazadas. Hermosilla, 50.

VICENTA SANTA CLARA. Hospedaje, consultas mensuales. Gran parque, hotel propio. Apodaca, 6. Teléfono 13095.

PAZ ISCAR. CONSULTAS reservadas, hospedaje. Glorieta Bilbao, 7. Teléfono 25181.

EXPROFESORA MATERNIDAD. Consultas reservadas, hospedaje. Plaza Lavapiés, 4. Teléfono 70603.

## COMPRAS

PAPELETAS DEL MONTE Y alhajas. La Casa central da mucho más dinero que las demás casas. Postas, 7 y 9.

ALHAJAS, PAPELETAS Monte. Casa Popular da mucho dinero. Esparteros, 6.

PAGO 5,30 GRAMO ORO LEY. Doldán. Preciados, 34, entresuelo. Teléfono 17353.

ALHAJAS, PAPELETAS MONTE, objetos oro, plata antiguos y modernos. Pago todo su valor. Plaza Santa Cruz, 7. Platería.

LIBROS. GRANDES Y PEQUEÑAS bibliotecas, grabados, pergaminos, compro. Teléfono 13945.

## CONSULTAS

MATRIZ, RECONOCIMIENTO embarazadas, menstruación. Consulta doctor Hernández. Duque Alba, 10. Diez-una, tres-siete.

ALVAREZ GUTIERREZ. CONSULTA vías urinarias, secretas. Preciados, 9. Diez-una, siete-nueve.

CURACIONES PRONTAS, ALIVIO inmediato. Venéreo, sífilis, purgaciones, debilidad, impotencia, espermatorrea. Clínica especializada. Duque Alba, 10. Diez-una, tres-nueve. Provincias, correspondencia.

EMBARAZO, FALTAS MENSTRUACIÓN, matriz. Reconocimiento gratuito médico especialista. Hortaleza, 61.

## DENTISTAS

DENTADURAS. ESPECIALISTA Alvarez, cirujano dentista. Magdalena, 28, primero. Teléfono 11264.

MARTIN, ODONTOLOGO. Cirugía dental. Dentaduras. Montera, 26. (Asistencia a domicilio.)

## ENSEÑANZAS

BAILES. ACADEMIA JHAY. Príncipe, 16. Lecciones particulares. Única distinguida, seria.

OPOSITORES. OBTENCION documentos, presentación instancias. Informaciones rápidas. Gil. Gonzalo Córdoba, 4.

ENSEÑANZA TECNICA POR correspondencia. En su propia casa adquirirá sólida formación técnica estudiando por correspondencia uno de los cursos de la Internacional Institución Electrotécnica. Se fundó esta Escuela, la más antigua de su clase en España, en 1903. Recibirá folleto de información gratis escribiendo hoy mismo a Ronda Universidad, 15. Apartado 638. Barcelona.

## ESPECIFICOS

REUMATISMO. CURACION radical sin medicamentos. Muestras gratis. Escribid: Apartado 12, La Línea (Cádiz).

## FINCAS

HOTEL DE LUJO LINDANDO paseo Castellana, vendo o cambio por casas de arrendamiento. Apartado Correos 1126.

OCASION. BARATISIMO. Buen hotel, 17.000 pesetas; amueblado. Alameda Guadarrama, Eliseo Maestro.

## HOSPEDAJES

PENSION MODERNA. Preciados, 27. Plaza Callao. Confort, desde ocho pesetas.

PENSION ARENEROS. CASA fresquísima. Estables, matrimonios, familias, desde 7,50. Alberto Aguilera, 5.

ANDREE. PENSION FRANCESA. Santa Engracia, 5, principal izquierda. Teléfono 41910.

## LIBROS

¿QUIERE USTED MISMO construirse su aparato de radio? Compre el Libro de Escaneación. Radiotelefonía vulgarizada, 2 pesetas. Librería y Editorial Madrid. Arenal, 9.

GANGA! ENVIO CATALOGO obras actuales, precio ocasión. Gisbert. Duque Sexto, 8. Madrid.

## OPTICA

GRADUACION DE LA VISTA gratis. Técnico especializado. San Bernardo, 2.

## PELETERIAS

ORTIZ. ARREGLOS ECONOMICOS durante verano. Hermosilla, 93; esquina Torrijos.

## PERDIDAS

PERDIDA PERRO SETER blanco, manchas negras; atiende "Jon". Gratificarán 500 pesetas. Almagro, 29. Teléfono 33924.

## TRASPASOS

TRASPASO PISO CENTRICO, amueblado, negocio huéspedes. Teléfono 26908.

TRASPASO DROGUERIA, perfumerías, lamerables condiciones. Bravo Murillo, 178. Portería.

TRASPASO BUENA TIENDA, dos huecos, excelente vivienda, céntrico. Magdalena, 25.

NO PODERLO ATENDER acreditado y económico negocio muebles, traspaso o admito socio pueda atenderlo bien. Av. Pablo Iglesias, 4. Señor Peñillano.

TEMPORADA ENTRANTE, excelente local instalado ultimamente, aparatos modernos. Teléfono 33197. Días laborables.

SI QUIERE TOMAR NEGOCIO, dirijase Asenjo, Palafox, 10. Siempre tiendas en traspaso en los mejores sitios de Madrid.

## VARIOS

VEDADO CAZA PROXIMO Madrid cedo acciones 400 pesetas. Puerta Sol, 9. Sastrería.

GRATIS REMITIREMOS CAJITA "Priapina", maravilloso remedio contra impotencia. Adjuntar sello 0,30 gastos envío. Apartado 8071.

CERTIFICADOS PENALES, ocho pesetas; Obras públicas, nueve, en veinticuatro horas, incluidos todos gastos. Obtención, presentación documentos. Agencia Lux. Fuencarral, 141 duplicado. Correspondencia, Apartado 10014.

CARAMELOS MATA LOMBRI- ces y purgantes P. Catalá, para niños, adultos, ancianos.

NUEVA RICA MILLON PESETAS, otras acudadas. Únicamente demuestra casamientos. Apartado 9040. Contestaré sello.

CURA VEGETAL GARANTIZADA de riñones, orina. Zerezueta, 10. Mena. Málaga.

BALNEARIO VALDELA TEJA (Burgos). Reuma, artritis, catarros, riñón, estómago. Informes: Sagasta, 7. Farmacia.

PIANOS, AUTOPIANOS, Armoniums. Venta, alquiler, reparaciones, afinaciones. Gastón Fritsch. Plaza Salesas, 3. Teléfono 30996.

SIFILIS EN TODOS SUS GRADOS. Curación radical sin molestias, mercurio u otro veneno, por tabletas Neocrom. Resultados seguros y duraderos, particularmente cuando las inyecciones no logran efectos o son inaplicables. Especifico asombroso. Farmacias y depósito. Apartado 227. Sevilla.

CASAMIENTOS VENTAJOSOS consiguen con absoluta reserva leyendo "Preludios". Venta: Librería Fe.

JABONERO AMERICANO CON nuevas creaciones en calidades comunes y finos de tocador de cualquier clase, le sacará de dudas, le enseñará y montará fábrica a la moderna; podrá competir y hacer fortuna en cada localidad. Doy la exclusiva y en grande escala entraría en sociedad. Diríjase: Jabonero. Hotel España, San Sebastián.

## VENTAS

PERSIANAS SALDO, MITAD precio; cortina orientales. Roberto Más. Conde Xiquena, 8.

FOSAS SEPTICAS SANITARIAS, cemento armado, transportables, único saneamiento hoteles, fincas careciendo alcantarillado. Facturo provincias. Folletos: Círmame. Puente Segovia. Madrid.

VENDO TALLER AUTOMOVIL, maquinaria moderna, rectificadoras en Bilbao. Razón: Barceló, 13, entresuelo derecha. Madrid.

GRAMOFONOS. PRECIOS REBAJADOS; novedades en discos. Oliver. Victoria, 4.

MEDIAS PARA VARICES, Fajas ortopédicas. Miguel Moya, 8 (junto plaza Callao).

GRAMOFONO MALETA CON varios discos, doce duros. Go-ya, 77, entresuelo.

CAZADORES, PESCADORES. Morrales, zahones, redes. Osuna. Cañizares, 14. Teléfono 12626.

NEVERAS DEL FABRICANTE al consumidor, sin competencia. Feijóo, 9. 41568.

CANAS. DESAPARECEN usando loción Conchita. Ventas. Madrid: Perfumería Inglesa. Bazar X.

MOTOR ACEITE PESADO Diesel, vertical, 16-20 HP., dos cilindros, nuevo, vendo muy barato. Ricardo F. Gómez. Ronda Atocha, 39.

CALCULADORAS, SUMADORAS garantizadas, diversas marcas baratísimas. Morell. Hortaleza, 23, entresuelo.

MEDICOS. VENDO INSTRUMENTAL cirugía. Plaza Chamberí, 10, principal C. izquierda. Diez-dos.

VENDO MAQUINA ESCRIBIR Underwood, por til, nuevo. Plaza Chamberí, 10, principal C. izquierda. Diez-dos.

## BOLSA DEL AUTOMOVIL

NOVIAS. AUTOMOVILES particulares. Bodas, 25 pesetas; excursiones autocars. Ayala, 13.

CUBIERTAS DE OCASION desde 30 pesetas; cámaras desde siete. Malasaña, 24.

RECAUCHUTADOS BADALS por integrables. Compraventa neumáticos ocasión. Madrazo, 9.

CAMIONETAS INTERNACIONAL y Roll, vendemos. Avenida Pablo Iglesias, 57. Navarero.

ESCUELA ZACARIAS. LA MEJOR. Garantiza obtención carnet. Luchana, 37. Garaje.

BADALS TRASPASA UNO DE sus locales. Madrazo, 9.

ENSEÑANZA CONDUCCION automoviles, motocicletas, reglamento, mecánica, 50 pesetas. Vigilantes motoristas, preparación completa; grandes éxitos concurso anterior. Escuela Automovilistas. Niceto Alcalá Zamora, 56.

## BOLSA DEL TRABAJO

### NECESITAN TRABAJO

QUIMICO TINTORERO INDUSTRIAL y teórico tejidos algodón, especialista instalador blancos, tintorerías, aprestos mercerizafes, con muchos años práctica, actualmente trabajando Laboratorio anilinas alemanas, ofrécese cualquier punto España. Referencias inmejorables. Escribir a S. A. M. Vergara, 11. Barcelona.

SEÑORITA EMPLEADA ofrécese a caballero o extranjero o entidad para desempeñar secretaría. Maruja Fernández. Alcalá, 2. Continental.

### OFRECEN TRABAJO

COLOCACIONES PARTICULARES. Administradores, cobradores mecanógrafos, ordenanzas, porteros. 16.000 colocados. Costanilla Angeles, 8.

AGENTES ARTICULOS CONSUMO oficinas, necesitan. Diríjase, con detalles, Apartado 8064.

HAGASE LIBRE TRABAJANDO jabones, betunes, pinturas, licores, etc. Dos pesetas fórmula. Escribir: Recetas Laboratorios. Travesía San Lorenzo, 1. Gijón.

¿REPRESENTACIONES? Suscríbese "Boletín Feito". Buenavista, 18. Madrid. Cinco pesetas semestre, reembolso.

CAMIONETA FORD RECIENTE reparada. Francisco Giner, 40. Señor Benito.

CITROEN CONDUCCION interior, con patente de "taxi", toda prueba, facilidades pago. Malasaña, 24.

ACADEMIA AMERICANA. Automovilismo, motorismo, conducción, mecánica, 100 pesetas, con carnet. General Parodiñas, 93.

ESCUELA CHOFERES "LA Hispano". Conducción, mecánica, Citroën, Ford, Chevrolet. Otras marcas. Preparación vigilantes motoristas carreteras. Santa Engracia, 4.

MOTOCICLETAS SCOTT, Piezas de recambio. V. Blasco Ibáñez, 14. Madrid.

MOTOS GILLET HERSTAL, la moto de calidad. Diez y seis modelos de 1.200 a 5.000 pesetas. Exposición y venta: Villanueva, 19.

PAGO BUENOS SUELDOS representándose, trabajándose (localidades provincias). Apartado 544. Madrid.

ARTISTAS CINE PUEDEN ser escribiendo Estudios Gacé. Sepúlveda, 160. Barcelona.

BUENOS SUELDOS REPRESENTANDOME, construyendo incubadoras. Trabajo simplificado. Provincias. Apartado 494. Madrid.

¿QUIERE SER ARTISTA. C. nematográfico y crearse un porvenir? Escriba: Unión C. nematográfica Española. Cortes, 432. Barcelona. Recibirán instrucciones gratuitas.

SEGUROS. AGENTES EN provincias de sea Universo. Avenida Pi Margall, 18. Madrid.

¿ES SU IDEAL SER ARTISTA de cine? No hay nada mejor que escribir a Liceo Cinematográfico Español. Valencia, 575. Barcelona. Recibirá detalles gratis.

SOLICITASE AYUDANTE oficina, mecanógrafo; escribir indicando referencias, pretensiones. Alvarez, Alcalá, 2. Continental.

FORMULAS EXPERIMENTADAS para hacer jabones, lejas, colonias. Dos pesetas una. Escribid: Guzmán, Hileras, 6. Madrid.

LA FARSA ha publicado "Santa Rusia", de don Jacinto Benavente. -- 50 céntimos



# Lithinés del Dr Gustin

50 años de éxito popular. Su venta anual permite preparar 100 millones de litros de agua de regimen.

## LA REGLA

suspendida volverá rápidamente y sin peligro con las REGLAS. De venta Dr. Andreu, Segalá y Feias. Se manda reserv. por correo certificado enviando Ptas. 14,50 al concesionario BASTARD, Calle Pablo Iglesias, 13, BARCELONA

## 15 Ptas Solamente NOVEDAD SENSACIONAL

Magnifico cronometro SUZO de bolsillo sin CRISTAL. 14.950 Ptas. Exacto ELEGANTE SOLIDO. Como propaganda, remitimos a todos partes contra reembolso de Ptas. 15.- De PULSERA preciosa modelo Ptas. 25.-. Mande su pedido sin de morando este periodo, nos lo agradecerá toda la vida. APARTADO 72. CASAGINEBRA-SAN SEBASTIAN



Representantes exclusivos BUJIAS ELITE S.A. Castillejos, 530 - Barcelona

## LA RADIO AL DIA

PROGRAMA PARA EL DOMINGO 13 DE AGOSTO DE 1933

MADRID. EAJ 7. 424,3 metros, 3 k w., 707 kiloc.— De 8,00 a 9,00: Diario hablado de Unión Radio "La Palabra". — Información de todo el mundo. — Tres ediciones de veinte minutos: a las 8,00, 8,20 y 8,40. Sobremesa. — 14,00: Campanadas de Gobernación. — Señales horarias. — Cartelera. — "Aida" (preludio). Verdi; "Qué ne importa" (fox). Kalmár y Rubi; "El encanto de un vals". Strauss; "Payasos" (verti la giubba). Leoncavallo; "Mazurka número 1" de Chopin; "El asombro de Damasco" (fantasía). Luna; "Escenas pintorescas". Massenet; "La marchenera" (romanza). Luche, G. del Toro y M. Torroba; "El gavilán" (tango). Ramuncho y Kepler-Lais; "Thais" (meditación). Massenet; "La Dolores" (jota). Bre-

tón. — 16,00: Fin de la emisión. — Tarde. — 19,00: Campanadas de Gobernación. — Relación de nuevos socios de la Unión de Radioyentes. — Música de baile. — 20,30: Fin de la emisión. — Noche. — 22,00: Campanadas de Gobernación. — Señales horarias. — Carta de divulgación científica, por Enrique Gastardi, astrónomo del Observatorio de Madrid. — Transmisión del concierto que ejecutará en el paseo de Rosales la Banda Municipal de Madrid, dirigida por el maestro Villa. — Música de baile. — 0,30: Cierre de la estación.

## PROGRAMA PARA EL LUNES 14 AGOSTO 1933

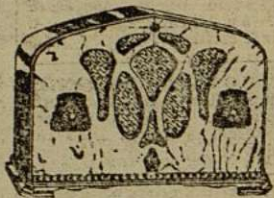
MADRID. EAJ 7. 424,3 metros, 3 k w., 707 kiloc.— Hoy, como lunes, no se radia el diario hablado de Unión Radio "La Palabra". — 11,45: Mediodía. — Nota de sintonía. — Calendario astronómico. — Santoral. — 12,00: Campanadas de Gobernación. — Cotizaciones de Bolsa. — Bolsa del Trabajo. — Programas del día. — 12,15: Señ-



ARCAS SOLER ALBAÑAL BARCELONA. Incombustible e impermeable. SÓLO EN MADRID. CABAÑERO DE GRACIA 7-3 TEL. 16119



DIDA HOY MISMO CATALOGO ILUSTRADO GRATUITO A LOS UNICOS DISTRIBUIDORES DE ESPAÑA. UNION DE CENTRO/FABRILES VERGADA 25. LAS JERBALES



## EMERSON RADIO

La más alta calidad al más reducido precio justifican la inmensa popularidad y crédito de los receptores EMERSON. Acaban de llegar los nuevos modelos con lámpara PILOTO y DIAL ILUMINADO

SUPERHET 5 lámparas. 390 pesetas.

SUPERHET 6 lámparas. 475 pesetas.

No pague más que su precio oficial y desconfíe de la legitimidad y garantía de los que se ofrecen a menor precio. Se mandan a prueba sin compromiso. A PLAZOS Y AL CONTADO.

Catálogo gratis. Pídale en todas las casas de radio y en casa del distribuidor oficial:

RADIO SATURNO Apartado 501 - Barcelona

les horarias. — Fin de la emisión. — Sobremesa. — 14,00: Campanadas de Gobernación. — Señales horarias. — Boletín meteorológico. — Cartelera. "Werther" (preludio). Massenet; "Los sobrinos del Capitán Grant" (vals). Caballero; "Canción Luis XIII". Couperin - Kreisler; "El niño judío" (fantasía). Luna; "Pronto" (fox). Ira y Gershwin; "Junto a las aguas azules de Hawai". Ketelbey; "La pícara molinera" (coro de murmuradoras). Torres del Alamo. Asenjo y Luna; "Sansón y Dalila" (fantasía). Saint-Saëns; "Vale por dos" (canción cubana). Montoro y Nieto Oliver; "Fantasía impromptu". Chopin; "Fragmentos de zarzuelas". J. Serrano. — (En el primer intervalo, después de las 15,0: Cambios de mo-

## LIMONADA IDEAL

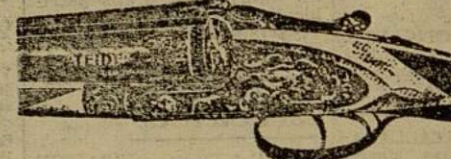
PURGANTE del Dr. CAMPOY. Eficaz y no sabe a medicina. FARMACIAS.

## MADRES!

La dentición Vda. PABLO FERNANDEZ IZQUIERDO, corrige a los niños todos los trastornos de la dentición. Pedid Dentición MARCA VIUDA. Caja, 1,50

## CASA GALINDO

ALUMBRADO Y COCINA por gasolina para casa de campo. Catálogos gratis. ROBERTO CASTROVIDO 13 (antes Amor de Dios).



CATALOGO GENERAL GRATIS FACILIDADES DE PAGO

INDUSTRIAS "TEIDE" - EIBAR APARTADO NUM. 27

## RADIO

CORRIENTE CONTINUA Y ALTERNA CON EL MISMO APARATO



KUKI Modelo 1933

PUEDEN ADQUIRIRLO por

50 CENTIMOS DIARIOS

GARANTIZADO POR UN AÑO LUIS MARTINEZ FUENCARRAL, 12 - TELEFONO 16851

AS, revista deportiva en huecograbado. 24 págs.—25 cts.

neda extranjera.) — 15,55: Índice de conferencias. — 16,00: Fin de la emisión. — Tarde. — 19,00: Campanadas de Gobernación. — Cotizaciones de Bolsa. — Relación de nuevos socios de la Unión de Radioyentes. "Efemérides del día". — El micrófono para todos. — Angel Pérez (cantador de flamenco). Carlos Muñoz López (recitador). "La pandereta". Salvador Rueda; "La canción de la piedra". Angel Ganivet; "Preludio". Enrique Heine; "Ara y canta!". Gabriel y Galán; "La hermana". Francisco Villalpessa. — Mariano Martínez (recitador y cantador de aires asturianos, acompañado de gaita). — 20,15: "La Palabra" Diario hablado de Unión Radio. — Información de todo el mundo. — Noticias recibidas hasta las 20,15. 20,30: Cierre de la estación.

BARCELONA. 860 kc., 348,8 m., 7 1/2 kw.—7,15: Sesión de cultura física, por radio. — 7,30 a 8,00: "La Palabra", diario radiado de Radio Barcelona. — 8,00: Sesión de cultura física, por radio. — 8,15 a 8,45: "La Palabra", diario hablado de Radio Barcelona. 11,00: Campanadas horarias de la Catedral. — Parte del Servicio Meteorológico de Cataluña. — Estado del tiempo en Europa y en Cataluña. — Previsión del tiempo en Cataluña, en el mar y en las rutas aéreas. — 13,00: Programa de discos selectos. — 13,30: Información teatral y cartelera. — Continuación del programa de discos selectos.



Próximas salidas para New-York  
"MANHATTAN" ..... Agosto 31  
"PRES. HARDING" ..... Septbre. 7  
"WASHINGTON" ..... 14  
"PRES. HARDING" ..... 21  
"MANATTAN" ..... 28

Para toda información, dirigirse a GASTONORGE, C. A. - Sevilla, 8. Madrid BARCELONA: Viajes International Express 8, Plaza Cataluña CORUÑA: José Pastor, Limitada

## SANGRE PURA, RICA Y NUEVA

se consigue, gracias a las acreditadas

Píldoras depurativas del Doctor Soivré

Medicamento especial para combatir de una manera cómoda, rápida y eficaz el eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas en las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa u origen humores viciados o infecciones de la sangre. Se ha dado al Depurativo del Dr. Soivré la forma de Píldoras porque los Roobs, Jarabes, Elixires y todos los depurativos líquidos están compuestos de Alcohol, vinos fuertes y jarabes concentrados, que disminuyen la acción depurativa, irritan el estómago, fatigan los riñones y debilitan todo el organismo. Así, las Píldoras depurativas del Dr. Soivré resultan el Depurativo Ideal, cómodas y agradables de tomar, digestivas y reconstituyentes generales; regeneran, enriquecen y renuevan la sangre, aumentando con ello todas las energías del organismo; fomentan la salud y resuelven rápidamente todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuraciones, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no restando en el organismo huellas del pasado.

Exteriormente puede aplicarse la Pomada del Dr. Soivré, que calma al momento la inflamación y abrevia el tratamiento de las manifestaciones molestas de la piel.—Venta en las principales farmacias de España, Portugal y América.

NOTA.—Dirigiéndose y enviando 0,25 ptas. en sellos de correo para el franqueo a Oficinas LABORATORIO SOKATARG, calle del Ter, 16, Barcelona, recibirá gratis un librito explicativo sobre el origen, desarrollo y tratamiento de estas enfermedades.

Lea usted en LA FARSA LA CHASCARRILLERA: 50 cts.



CAZ  
AS.



Re-



— EI



**UD Z**

ueda;



# CONCURSO PERBOROL

VOTACIÓN  
para la elección de  
SEÑORITA PERBOROL  
Voto a favor de la  
CONCURSANTE N.º

7

Envíese a  
San Vicente, 18  
**AHORA**  
Concurso PERBOROL  
MADRID

**TOCADOR Y FARMACIA**  
en un solo frasco

## PASTEURINE

constituye el producto  
que no debe faltar en el  
tocador de ninguna  
mujer.

Eficacísimo para conser-  
var un cutis limpio y ter-  
so es, además, y por su  
enérgico poder desodo-  
rante, insustituible para  
desterrar el olor del su-  
dor y especialmente la  
fetidez de aliento o  
halitosis.

# PASTEURINE

Ayuntamiento de Madrid



EL  
des